

# BELGISCH STAATSBLAD

# MONITEUR BELGE

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :  
**www.staatsblad.be**

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Leuvenseweg 40-42,  
1000 Brussel - Adviseur : A. Van Damme

**Gratis tel. nummer : 0800-98 809**

176e JAARGANG



N. 68

176e ANNEE

DINSDAG 28 FEBRUARI 2006  
TWEEDE EDITIE

MARDI 28 FEVRIER 2006  
DEUXIEME EDITION

## INHOUD

### Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

#### *Federale Overheidsdienst Justitie*

9 FEBRUARI 2006. — Wet tot wijziging van het Strafwetboek met het oog op de versterking van de strijd tegen de praktijken van huisjesmelkers, bl. 12140.

15 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de nadere regels voor de werking van het comité van gebruikers opgericht bij artikel 27 van de wet van 10 augustus 2005 tot oprichting van het informatiesysteem Phenix, bl. 12140.

#### *Federale Overheidsdienst Financiën*

14 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit dat het pensioenstelsel ingesteld door de wet van 28 april 1958 toepasselijk maakt op de personeelsleden van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg, bl. 12142.

#### *Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

26 JANUARI 2006. — Koninklijk besluit tot oprichting van een Federaal Comité voor de Beveiliging van het Spoorwegvervoer en houdende diverse maatregelen voor de beveiliging van het intermodaal vervoer, bl. 12142.

1 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 oktober 2004 tot oprichting van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en tot vaststelling van zijn samenstelling en het statuut dat van toepassing is op zijn leden, bl. 12146.

14 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit betreffende de modaliteiten van de terbeschikkingstelling van het personeel van Belgocontrol bij de nationale toezichthoudende instantie (NSA) van de luchtvaartnavigatiediensten, bl. 12148.

14 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit tot oprichting van een nationale toezichthoudende instantie (NSA) van de luchtvaartnavigatiediensten, bl. 12149.

## SOMMAIRE

### Lois, décrets, ordonnances et règlements

#### *Service public fédéral Justice*

9 FEVRIER 2006. — Loi modifiant le Code pénal en vue de renforcer la lutte contre les pratiques des marchands de sommeil, p. 12140.

15 FEVRIER 2006. — Arrêté royal déterminant les modalités de fonctionnement du comité des utilisateurs institué par l'article 27 de la loi du 10 août 2005 instituant le système d'information Phenix, p. 12140.

#### *Service public fédéral Finances*

14 FEVRIER 2006. — Arrêté royal rendant le régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 applicable au personnel du Centre fédéral d'Expertise des Soins de Santé, p. 12142.

#### *Service public fédéral Mobilité et Transports*

26 JANVIER 2006. — Arrêté royal relatif à la création d'un Comité fédéral pour la Sécurité du Transport ferroviaire et portant diverses mesures pour la sécurité du transport intermodal, p. 12142.

1<sup>er</sup> FEVRIER 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 octobre 2004 créant le Service de Régulation du Transport ferroviaire et fixant sa composition ainsi que le statut applicable à ses membres, p. 12146.

14 FEVRIER 2006. — Arrêté royal relatif aux modalités de la mise à disposition du personnel de Belgocontrol auprès de l'autorité nationale de surveillance (NSA) de la navigation aérienne, p. 12148.

14 FEVRIER 2006. — Arrêté royal portant création d'une autorité de surveillance nationale (NSA) des services de la navigation aérienne, p. 12149.

*Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg*

16 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 januari 1972 tot vaststelling van het aantal leden van bepaalde paritaire comités, bl. 12150.

*Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu*

5 DECEMBER 2005. — Ministerieel besluit houdende erkenning van ziekenhuisdiensten voor de opleiding van huisartsen, bl. 12151.

15 FEBRUARI 2006. — Ministerieel besluit tot wijziging van de bijlagen IV en V van het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, bl. 12151.

*Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen*

14 FEBRUARI 2006. — Ministerieel besluit betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten, bl. 12152.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

13 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit tot oprichting van en tot vastlegging van de samenstelling en de werkingsregelen van het Comité dat belast is met de kwaliteit van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen en van de werking ervan, bl. 12154.

17 FEBRUARI 2006. — Ministerieel besluit tot intrekking van de machtiging van een beheersvennootschap van rechten om haar werkzaamheden op het nationale grondgebied uit te oefenen, bl. 12159.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

10 FEBRUARI 2006. — Decreet houdende wijziging van de Gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en het decreet van 18 mei 1994 houdende regeling van het taalgebruik bij de verkiezingen, bl. 12164.

17 FEBRUARI 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 juni 2004 tot vaststelling van het statuut van de gewestelijke ontvangers, bl. 12166.

*Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale*

16 FEVRIER 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 janvier 1972 fixant le nombre de membres de certaines commissions paritaires, p. 12150.

*Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement*

5 DECEMBRE 2005. — Arrêté ministériel portant agrément de services hospitaliers pour la formation des médecins généralistes, p. 12151.

15 FEVRIER 2006. — Arrêté ministériel modifiant les annexes IV et V de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, p. 12151.

*Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire*

14 FEVRIER 2006. — Arrêté ministériel relatif au commerce des engrais, amendements du sol et substrats de culture, p. 12152.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

13 FEVRIER 2006. — Arrêté royal portant création et fixant la composition et les modalités de fonctionnement du Comité chargé de la qualité des données de la Banque-Carrefour des Entreprises et de son fonctionnement, p. 12154.

17 FEVRIER 2006. — Arrêté ministériel retirant l'autorisation d'une société de gestion des droits à exercer ses activités sur le territoire national, p. 12159.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Communauté flamande**Ministère de la Communauté flamande*

10 FEVRIER 2006. — Décret modifiant la Loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales et le décret du 18 mai 1994 réglant l'usage des langues lors des élections, p. 12165.

17 FEVRIER 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 juin 2004 fixant le statut des receveurs régionaux, p. 12168.

*Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Deutschsprachige Gemeinschaft**Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft*

16. DEZEMBER 2002 — Dekret über die Festlegung der Entwicklungsziele für den Kindergarten und der Schlüsselkompetenzen für den Primarschulbereich und für die erste Stufe des Sekundarunterrichts mit Ausnahme des berufsbildenden Unterrichts und zur Abänderung des Dekretes vom 31. August 1998 über den Auftrag an die Schulträger und das Schulpersonal sowie über die allgemeinen pädagogischen und organisatorischen Bestimmungen für die Regelschulen und des Dekretes vom 26. April 1999 über das Regelgrundschulwesen. Erratum, S. 12171.

*Duitstalige Gemeenschap**Ministerie van de Duitstalige Gemeenschap*

16 DECEMBER 2002. — Decreet houdende vastlegging van de ontwikkelingsdoelstellingen voor de kleuterafdeling en van de sleutelbevoegdheden voor het lager onderwijs en de eerste graad van het secundair onderwijs met uitzondering van het beroepssecundair onderwijs, alsmede tot wijziging van de decreten van 31 augustus 1998 betreffende de opdrachten toevertrouwd aan de inrichtende machten en aan het schoolpersoneel en houdende algemene pedagogische en organisatorische bepalingen voor het gewoon onderwijs en van 26 april 1999 betreffende het gewoon basisonderwijs. Erratum, bl. 12171.

*Communauté germanophone**Ministère de la Communauté germanophone*

16 DECEMBRE 2002. — Décret fixant les objectifs de développement pour la section maternelle et les compétences-clés pour l'enseignement primaire et le premier degré de l'enseignement secondaire à l'exception de l'enseignement professionnel et modifiant les décrets des 31 août 1998 relatif aux missions confiées aux pouvoirs organisateurs et au personnel des écoles et portant des dispositions générales d'ordre pédagogique et organisationnel pour les écoles ordinaires et 26 avril 1999 relatif à l'enseignement fondamental ordinaire. Erratum, p. 12171.

*Waals Gewest**Ministerie van het Waalse Gewest*

20 FEBRUARI 2006. — Ministerieel besluit tot verlenging van de periode waarin onderbreking van gaslevering verboden is, bl. 12173.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

20 FEVRIER 2006. — Arrêté ministériel prolongeant la période d'interdiction de coupure de la fourniture de gaz, p. 12172.

*Wallonische Region**Ministerium der Wallonischen Region*

20. FEBRUAR 2006 — Ministerialerlass zur Verlängerung des Zeitraums, während dessen eine Sperrung der Gaslieferung untersagt ist, S. 12172.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest**Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

16 FEBRUARI 2006. — Ordonnantie tot invoering van het begrip "lichte vrachtauto" in het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, bl. 12173.

16 FEBRUARI 2006. — Ordonnantie houdende wijziging van de gemeentekieswet, bl. 12174.

16 FEBRUARI 2006. — Ordonnantie houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de invoering van het begrip « lichte vrachtauto » in het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, met inachtneming van de fiscale neutraliteit en ter voorkoming van de concurrentie tussen de Gewesten op het vlak van de inschrijving van de voertuigen, bl. 12189.

23 FEBRUARI 2006. — Ordonnantie tot wijziging van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten, bl. 12191.

**Andere besluiten***Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken*

Personeel. Benoeming, bl. 12193. — Personeel. Benoemingen, bl. 12193. Personeel. Benoemingen, bl. 12193. — Ontslag van een Nederlandstalige bijzitter bij de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen, bl. 12193.

*Federale Overheidsdienst Financiën en Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking*

9 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit houdende benoeming van een plaatsvervangend gouverneur van het Internationaal Monetair Fonds, bl. 12193.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Vlaamse Gemeenschap**Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

8 FEBRUARI 2006. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 19 augustus 2005 tot oprichting van de stuurgroep voor het natuurrichtplan voor het Vlaams Ecologisch Netwerk (VEN), de Speciale Beschermingszones (SBZ) en de groene bestemmingsgebieden van « de Dendervallei tussen de gewestgrens en Ninove, evenals het Raspailleboscomplex en Geitebos », bl. 12194.

15 FEBRUARI 2006. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van de Algemene Reisvoorwaarden en de tarieven van de Vlaamse Vervoermaatschappij, bl. 12195.

Ruimtelijke ordening, bl. 12222. — Belgische Rode Kruis. Benoeming, bl. 12222.

*Région de Bruxelles-Capitale**Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale*

16 FEVRIER 2006. — Ordonnance portant introduction de la notion de "camionnette" dans le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, p. 12173.

16 FEVRIER 2006. — Ordonnance modifiant la loi électorale communale, p. 12174.

16 FEVRIER 2006. — Ordonnance portant assentiment de l'accord de coopération entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'introduction de la notion de « camionnette » dans le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, compte tenu de la neutralité fiscale et en vue de prévenir la concurrence entre les Régions au niveau de l'immatriculation des véhicules, p. 12189.

23 FEVRIER 2006. — Ordonnance modifiant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, p. 12191.

**Autres arrêtés***Service public fédéral Intérieur*

Personnel. Nomination, p. 12193. — Personnel. Nominations, p. 12193. Personnel. Nominations, p. 12193. — Démission d'un assesseur néerlandophone à la Commission permanente de Recours des Réfugiés, p. 12193.

*Service public fédéral Finances et Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement*

9 FEVRIER 2006. — Arrêté royal portant nomination d'un gouverneur suppléant du Fonds monétaire international, p. 12193.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur*

Welzijnszorg, bl. 12222. — Medisch verantwoorde sportbeoefening. Erkenning van artsen als keuringsarts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, bl. 12223. — Verlenging van de erkenning van een samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging, bl. 12223.

*Departement Leefmilieu en Infrastructuur*

8 FEBRUARI 2006. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 19 augustus 2005 tot oprichting van de stuurgroep voor het natuurrichtplan voor het Vlaams Ecologisch Netwerk (VEN), de Speciale Beschermingszones (SBZ) en de groene bestemmingsgebieden van « de Dendervallei tussen de gewestgrens en Ninove, evenals het Raspailleboscomplex en Geitebos », bl. 12224.

10 FEBRUARI 2006. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 13 juni 2005 tot oprichting van de stuurgroep voor de Speciale Beschermingszones (SBZ) en de groene bestemmingsgebieden voor het natuurrichtplan « Hoppeland van Poperinge en Zuidelijke IJzervlakte », bl. 12224.

Ruimtelijke ordening, bl. 12225. — Vervanging en benoeming van de leden-deskundigen en hun plaatsvervangers in de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, bl. 12226. — Natuurbehoud. Goedkeuring van het beheersplan voor het Vlaams natuurreservaat 'Ter Yde', deelgebied IWVA-domein', te Oostduinkerke (gemeente Koksijde) en wijziging van het goedgekeurd beheersplan voor het deelgebied 'Het Hannecartbos' van het Vlaams natuurreservaat 'Ter Yde', bl. 12227.

*Communauté française**Ministère de la Communauté française*

Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique. Direction générale de l'Enseignement non obligatoire et de la Recherche scientifique. Direction des Hautes Ecoles. Jury de la Communauté française chargé de conférer les grades de candidat en architecture et d'architecte. Session 2006. Instructions. Appel aux candidats, p. 12227.

*Région wallonne**Ministère de la Région wallonne*

14 JUIN 2005. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation de parcelles situées à Quaregnon (Rieu du Cœur), p. 12228.

17 JUIN 2005. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux de construction du bassin d'orage n° 1 - Travaux dans la Semois - Arlon, p. 12230.

30 JANVIER 2006. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux d'égoûtage rue Colonel Mallegol à Maissin-Paliseul, p. 12233.

30 JANVIER 2006. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux de construction de la station d'épuration de la Falize-Lierneux, p. 12235.

**Officiële berichten***Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen*

31 JANUARI 2006. — Besluit van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen tot wijziging van de lijst van de naamloze vennootschappen en de commanditaire vennootschappen op aandelen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, bl. 12237.

31 JANUARI 2006. — Besluit van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen tot wijziging van de lijst van de naamloze vennootschappen en de commanditaire vennootschappen op aandelen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, bl. 12237.

**Avis officiels***Commission bancaire, financière et des Assurances*

31 JANVIER 2006. — Arrêté de la Commission bancaire, financière et des Assurances modifiant la liste des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne, p. 12237.

31 JANVIER 2006. — Arrêté de la Commission bancaire, financière et des Assurances modifiant la liste des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne, p. 12237.

14 FEBRUARI 2006. — Besluit van de Commissie voor het Bank-, Financier- en Assurantiewezen tot wijziging van de lijst van de in België geregistreerde wisselkantoren, bl. 12238.

*Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer*

Indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg, bl. 12238.

*Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie*

Indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand februari 2006, bl. 12239.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen*

*Vlaamse Gemeenschap*

*Jobpunt Vlaanderen*

Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van 8 bekkencoördinatoren voor de Vlaamse Milieumaatschappij, bl. 12241. — Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een dienstencentrumleider B4/B5, een diensthoofd systeembeheerder B4/B5 en een coördinator secretariaat B1/B3 - C4/C5 voor het O.C.M.W.-Leuven, bl. 12241. — Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een boekhouder en een personeelsbeheerder voor het IWT, bl. 12242.

*Ministerie van de Vlaamse Gemeenschap*

3 FEBRUARI 2006. — Omzendbrief BA 2006/02 betreffende beslissingen tijdens het jaar van de provincieraads-, gemeenteraads- en districtsraadverkiezingen, bl. 12243.

*Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

*Vlaamse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest*

Vacaturebericht, bl. 12251.

**De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 12252 tot bl. 12286.**

14 FEVRIER 2006. — Arrêté de la Commission bancaire, financière et des Assurances modifiant la liste des bureaux de change enregistrés en Belgique, p. 12238.

*Service public fédéral Mobilité et Transports*

Indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route, p. 12238.

*Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie*

Indice des prix à la consommation du mois de février 2006, p. 12239.

*Gouvernements de Communauté et de Région*

*Communauté française*

*Ministère de la Communauté française*

Appel aux candidats à une désignation à titre temporaire en tant que membre du personnel administratif des établissements d'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux organisés par la Communauté française, p. 12244.

**Les Publications légales et Avis divers ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 12252 à 12286.**

## WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2006 — 812 [C — 2006/09138]

#### 9 FEBRUARI 2006. — Wet tot wijziging van het Strafwetboek met het oog op de versterking van de strijd tegen de praktijken van huisjesmelkers (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 43 quater, § 1, enig lid, a), 2° bis, van het Strafwetboek, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2005, worden de woorden « en 433octies » vervangen door de woorden « , 433octies, 433undecies en 433duodecies ».

**Art. 3.** Artikel 433terdecies van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 10 augustus 2005, wordt aangevuld met het volgende lid:

« Ze kan ook worden toegepast op de tegenwaarde van deze roerende of onroerende goederen die werden vervreemd tussen het tijdstip waarop het misdrijf werd gepleegd en de definitieve rechterlijke beslissing. ».

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 9 februari 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

—————  
Nota's

(1) Stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers : 51-1901  
*Zitting 2004/2005 :*

Nr. 1 : Wetsvoorstel van mevrouw Lanjri c.s.  
*Zitting 2005/2006 : 51-1901 :*

Nr. 2 : Amendementen. — Nr. 3 : Verslag. — Nr. 4 : Tekst aangenomen door de commissie. — Nr. 5 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

*Integraal Verslag :* 12 januari 2006.

Stukken van de Senaat : 3 - 1511 - :

*Zitting 2005/2006 :*

Nr. 1 : Ontwerp niet geëvoceerd door de Senaat.

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2006 — 812 [C — 2006/09138]

#### 9 FEVRIER 2006. — Loi modifiant le Code pénal en vue de renforcer la lutte contre les pratiques des marchands de sommeil (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2.** À l'article 43 quater, § 1<sup>er</sup>, alinéa unique, a), 2° bis, du Code pénal, inséré par la loi du 10 août 2005, les mots « et 433octies » sont remplacés par les mots « 433octies, 433undecies et 433duodecies ».

**Art. 3.** L'article 433terdecies du même Code, inséré par la loi du 10 août 2005 est complété par l'alinéa suivant:

« Elle peut également être appliquée à la contre-valeur de ces meubles ou immeubles aliénés entre la commission de l'infraction et la décision judiciaire définitive. ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 9 février 2006.

ALBERT

Par le Roi :

La ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Scellé du sceau de l'Etat :

La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

—————  
Notes

(1) Documents de la Chambre des représentants : 51-1901  
*Session 2004/2005 :*

N° 1 : Proposition de loi de Mme Lanjri et consorts.  
*Session 2005/2006 : 51-1901 :*

N° 2 : Amendements. — N° 3 : Rapport. — N° 4 : Texte adopté par la commission. — N° 5 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

*Compte rendu intégral :* 12 janvier 2006.

Documents du Sénat : 3-1511 - :

*Session 2005/2006 :*

N° 1 : Projet non évoqué par le Sénat.

### FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

N. 2006 — 813 [C — 2006/09141]

#### 15 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de nadere regels voor de werking van het comité van gebruikers opgericht bij artikel 27 van de wet van 10 augustus 2005 tot oprichting van het informatiesysteem Phenix

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 10 augustus 2005 tot oprichting van het informatiesysteem Phenix, inzonderheid op artikel 27;

### SERVICE PUBLIC FEDERAL JUSTICE

F. 2006 — 813 [C — 2006/09141]

#### 15 FEVRIER 2006. — Arrêté royal déterminant les modalités de fonctionnement du comité des utilisateurs institué par l'article 27 de la loi du 10 août 2005 instituant le système d'information Phenix

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 août 2005 instituant le système d'information Phenix, notamment l'article 27;

Gelet op het advies 39.528/2 van de Raad van State, gegeven op 21 december 2005 met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1<sup>o</sup> van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie;

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In dit besluit worden de nadere regels bepaald voor de werking van het comité van gebruikers van Phenix, bedoeld in artikel 27 van de wet van 10 augustus 2005 tot oprichting van het informatiesysteem Phenix, hierna «het comité» genoemd.

**Art. 2.** De zetel van het comité is gevestigd in het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad.

**Art. 3.** De eerste vergadering vindt plaats op initiatief van de Minister van Justitie of van de gemachtigde van de Minister en onder het voorzitterschap van het oudste aanwezige lid.

Tijdens deze vergadering kiezen de leden de voorzitter en de ondervoorzitter.

De verkiezing is enkel geldig ingeval ten minste de meerderheid van de leden aanwezig is.

De voorzitter en de ondervoorzitter worden verkozen bij meerderheid van de aanwezige of door hun plaatsvervaarders vertegenwoordigde leden.

In geval van staking van stemmen wordt een nieuwe stemronde gehouden.

De stemming is geheim.

**Art. 4.** Het comité vergadert ten minste éénmaal per trimester, na bijeenroeping door de voorzitter of, in geval van verhindering, door de ondervoorzitter.

Bovendien komt het comité bijeen wanneer vijf of meer leden daartoe een schriftelijk verzoek richten tot de voorzitter en tot de ondervoorzitter.

**Art. 5.** Het comité beraadslaagt alleen op geldige wijze als ten minste de helft van zijn leden aanwezig zijn.

Met uitzondering van de in artikel 7 omschreven procedure beslist het bij meerderheid van stemmen van de aanwezige of door hun plaatsvervaarders vertegenwoordigde leden.

In geval van staking van stemmen is de stem van de voorzitter of, ingeval hij verhinderd is, van de ondervoorzitter, beslissend.

**Art. 6.** Het comité stelt zijn huishoudelijk reglement op en legt het ter goedkeuring voor aan de minister van Justitie.

Het huishoudelijk reglement bepaalt met name de nadere bepalingen betreffende de oprichting van specifieke werkgroepen.

**Art. 7.** Het comité richt zijn voorstellen tot het beheerscomité van Phenix, hetzij op verzoek van dit beheerscomité of van ten minste vijf leden van het comité, hetzij op initiatief van de voorzitter of van de ondervoorzitter van het comité.

De voorstellen bedoeld in § 1 worden geformuleerd in de vorm van verslagen die de verschillende standpunten binnen het comité weergeven.

De verslagen worden opgesteld in het Nederlands en in het Frans en ondertekend door de voorzitter of, in geval van verhindering, door de ondervoorzitter.

**Art. 8.** Het comité maakt elk jaar een verslag op van zijn activiteiten en bezorgt het aan de minister van Justitie, aan het Hof van Cassatie en aan het beheerscomité van Phenix.

**Art. 9.** Elk lid dat niet langer deel uitmaakt van het comité wordt binnen drie maanden vervangen door de instelling die tot aanwijzing overgaat.

**Art. 10.** Onze minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, op 15 februari 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

Vu l'avis 39.528/2 du Conseil d'Etat donné le 21 décembre 2005 en application de l'article 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup> des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice;

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté détermine les modalités de fonctionnement du comité des utilisateurs de Phenix, visé à l'article 27 de la loi du 10 août 2005 instituant le système d'information Phenix, ci-après dénommé « le comité ».

**Art. 2.** Le comité a son siège dans l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale.

**Art. 3.** Le comité se réunit la première fois à l'initiative du Ministre de la Justice ou de son délégué et sous la présidence du plus âgé des membres.

Lors de cette réunion, les membres procèdent à l'élection du Président et du Vice-Président.

L'élection n'est valable que si la majorité au moins des membres est présente.

Le président et le vice-président sont élus à la majorité des membres présents ou représentés par leurs suppléants.

En cas de parité des voix, un nouveau tour est organisé.

Le vote se fait à bulletin secret.

**Art. 4.** Le comité se réunit au moins une fois par trimestre sur convocation de son président ou, en cas d'empêchement, de son vice-président.

En outre, le comité se réunit lorsque cinq membres ou plus en font la demande écrite, adressée au Président et au Vice-Président.

**Art. 5.** Le comité ne délibère valablement que si la majorité au moins de ses membres est présente.

A l'exception de la procédure décrite à l'article 7, il décide à la majorité des membres présents ou représentés par leurs suppléants.

En cas de parité des voix, la voix du Président, ou, s'il est empêché, du vice-président, est prépondérante.

**Art. 6.** Le comité élabore son règlement d'ordre intérieur et le soumet au Ministre de la Justice pour approbation.

Le règlement d'ordre intérieur détermine notamment les modalités de création de groupes de travail spécifiques.

**Art. 7.** Le comité adresse ses propositions au comité de gestion Phenix, soit à la demande de celui-ci, ou d'au moins cinq membres du comité soit à l'initiative du Président ou du Vice-Président du comité.

Les propositions visées au § 1<sup>er</sup>, sont exprimées sous forme de rapports traduisant les différents points de vue exposés au sein du comité.

Les rapports sont rédigés en français et en néerlandais et signés par le Président ou en cas d'empêchement de celui-ci, par le Vice-Président.

**Art. 8.** Le comité établit chaque année un rapport de ses activités et le transmet au Ministre de la Justice, à la Cour de cassation et au comité de gestion Phenix.

**Art. 9.** Il est pourvu dans les trois mois au remplacement par l'institution de désignation, de tout membre qui a cessé de faire partie du comité.

**Art. 10.** Notre Ministre de la Justice est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 février 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
La Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2006 — 814

[C - 2006/22184]

14 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit dat het pensioenstelsel ingesteld door de wet van 28 april 1958 toepasselijk maakt op de personeelsleden van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, inzonderheid op artikel 1, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 10 juni 1985 en 5 juli 1990;

Gelet op de programmawet (I) van 24 december 2002, inzonderheid op de artikelen 259 en 300;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 september 2005 houdende het administratief en geldelijk statuut van het personeel van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg;

Overwegende dat, om evidente redenen van rechtszekerheid, het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg onverwijld moet worden gemachtigd om deel te nemen aan de pensioenregeling ingesteld door de wet van 28 april 1958 met uitwerking vanaf 1 mei 2003, datum van indiensttreding van het eerste personeelslid;

Op de voordracht van Onze Minister van Pensioenen en van Onze Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het pensioenstelsel dat ingesteld is door de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar nut alsmede van hun rechthebbenden, is toepasselijk op de personeelsleden van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 mei 2003.

**Art. 3.** Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 februari 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,  
B. TOBBACKDe Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

## SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2006 — 814

[C - 2006/22184]

14 FEVRIER 2006. — Arrêté royal rendant le régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 applicable au personnel du Centre fédéral d'Expertise des Soins de Santé

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, notamment l'article 1<sup>er</sup>, modifié par les arrêtés royaux des 10 juin 1985 et 5 juillet 1990;

Vu la loi-programme (I) du 24 décembre 2002, notamment les articles 259 et 300;

Vu l'arrêté royal du 22 septembre 2005 portant statut administratif et pécuniaire du personnel du Centre fédéral d'Expertise des Soins de Santé;

Considérant que, pour des raisons évidentes de sécurité juridique, il s'impose d'autoriser sans délai le Centre fédéral d'Expertise des Soins de Santé à participer au régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 avec effet au 1<sup>er</sup> mai 2003, date d'entrée en service du premier agent;

Sur la proposition de Notre Ministre des Pensions et de Notre Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le régime de pensions institué par la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit, est applicable aux membres du personnel du Centre fédéral d'Expertise des Soins de Santé.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> mai 2003.

**Art. 3.** Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 février 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,  
B. TOBBACKLe Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2006 — 815

[2006/14027]

26 JANUARI 2006. — Koninklijk besluit tot oprichting van een Federaal Comité voor de Beveiliging van het Spoorwegvervoer en houdende diverse maatregelen voor de beveiliging van het intermodaal vervoer

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 12 april 1835 rakende de tolrechten en de reglementen van politie nopens den ijzeren weg, inzonderheid op artikel 2;

Overwegende dat het van belang is dat de federale overheid een structuur opricht om daden van terrorisme tegen spoorweginstallaties, spoorvervoermaterieel of personen en goederen die per spoor worden vervoerd, te voorkomen en te bestrijden;

Overwegende dat het van belang is dat de federale overheid eveneens maatregelen treft ten gunste van de beveiliging van het vervoer in zijn intermodale aspecten, om de logistieke keten in zijn geheel te beschermen;

Gelet op de omstandigheid dat de Gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit betrokken zijn;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën gegeven op 4 juli 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 8 juli 2005;

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2006 — 815

[2006/14027]

26 JANVIER 2006. — Arrêté royal relatif à la création d'un Comité fédéral pour la Sécurité du Transport ferroviaire et portant diverses mesures pour la sûreté du transport intermodal

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 12 avril 1835 concernant les péages et règlements de police sur les chemins de fer, notamment l'article 2;

Considérant qu'il importe que les autorités fédérales mettent en place une structure visant à prévenir et à décourager les actes de terrorisme dirigés contre les installations ferroviaire, le matériel de transport ferroviaire ou les personnes et les marchandises transportées par chemins de fer;

Considérant qu'il importe que les autorités fédérales prennent également des dispositions visant à favoriser la sûreté du transport dans ses aspects intermodaux, en vue de protéger la chaîne logistique dans sa totalité;

Vu l'association des gouvernements de région à l'élaboration du présent arrêté;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 4 juillet 2005;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 8 juillet 2005;



Gelet op het advies 38.798/2 van de Raad van State, gegeven op 15 juli 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Onze Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Onze Minister van Landsverdediging, Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

#### HOOFDSTUK I. — *Définitions*

**Artikel 1.** Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1<sup>o</sup> « beveiliging van het spoorwegvervoer » : de combinatie van maatregelen en van menselijke en materiële middelen ter bescherming van het spoortransport tegen daden van terrorisme;

2<sup>o</sup> daden van terrorisme » : de terroristische misdrijven zoals gedefinieerd in artikel 137 van het Strafwetboek.

#### HOOFDSTUK II. — *Oprichting van een Federaal Comité voor de beveiliging van het spoorwegvervoer.*

**Art. 2.** Er wordt een Federaal Comité voor de Beveiliging van het spoorwegvervoer opgericht, hierna « het Federaal Comité » genoemd.

**Art. 3. § 1.** Het Federaal Comité heeft als opdracht de federale regering een algemeen beleid inzake de beveiliging van het spoorwegvervoer voor te stellen.

§ 2. Overeenkomstig deze opdracht is het Federaal Comité inzonderheid belast met :

1<sup>o</sup> het uitvoeren van kwetsbaarheidstudies teneinde te bepalen voor welk spoorwagematerieel, voor welke spoorweginstallaties en -infrastructuur een beveiligingsplan moet worden opgesteld;

2<sup>o</sup> beveiligingsplannen vastgesteld overeenkomstig 1<sup>o</sup> voor aanname voor te leggen aan de Minister van Mobiliteit;

3<sup>o</sup> aan de Minister van Mobiliteit voorstellen, op basis van de resultaten van de in 1<sup>o</sup> bedoelde studies, van criteria om normen te kunnen vaststellen om daden van terrorisme tegen het spoorwegvervoer te voorkomen en te ontmoedigen;

4<sup>o</sup> het verlenen van adviezen aan de bevoegde overheden inzake de wenselijkheid van het toepassen van iedere maatregel die tot aan betere beveiliging van het spoorwegvervoer kan bijdragen;

5<sup>o</sup> het coördineren van de studies betreffende de beveiligingsproblemen van het spoorwegvervoer;

6<sup>o</sup> het, zo nodig, geven van de onderrichtingen en aanbevelingen die het aangewezen acht aan de in artikel 6 bedoelde subcomités.

§ 3. Iedere studie, ieder beveiligingsplan of ieder advies die strategische gegevens zouden kunnen onthullen die essentieel zijn voor bescherming van de veiligheid van het spoorwegvervoer, maakt het voorwerp van een evaluatie uit met het oog op de classificatie in de zin van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmachtigingen, veiligheidsattesten en veiligheidsadviezen.

**Art. 4.** Het Federaal Comité is samengesteld uit :

1<sup>o</sup> de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Vervoer te Land van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;

2<sup>o</sup> de directeur-generaal van de Algemene Directie Crisiscentrum van de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken;

3<sup>o</sup> de administrateur-generaal van de Veiligheid van de Staat van de Federale Overheidsdienst Justitie;

Vu l'avis 38.798/2 du Conseil d'Etat, donné le 15 juillet 2005, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, de Notre Vice-Première Ministre et Ministre du Budget, de Notre Secrétaire d'Etat pour les Entreprises publiques, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre des Affaires Etrangères, de Notre Ministre de la Défense, de Notre Ministre de la Santé publique et de Notre Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

#### CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Définitions*

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1<sup>o</sup> « sûreté du transport ferroviaire » : la combinaison des mesures ainsi que des moyens humains et matériels visant à protéger le transport ferroviaire contre les actes de terrorisme;

2<sup>o</sup> « actes de terrorisme » : les infractions terroristes telles que définies à l'article 137 du Code pénal.

#### CHAPITRE II. — *Création d'un Comité fédéral pour la sûreté du transport ferroviaire*

**Art. 2.** Il est créé un comité fédéral pour la Sûreté du Transport ferroviaire, ci-après dénommé « le Comité fédéral ».

**Art. 3. § 1<sup>er</sup>.** Le Comité fédéral a pour mission de proposer au gouvernement fédéral une politique générale en matière de sûreté du transport ferroviaire.

§ 2. En application de cette mission, le Comité fédéral est notamment chargé :

1<sup>o</sup> de procéder à des études de vulnérabilité afin de déterminer le matériel, les installations et les infrastructures de transport ferroviaire pour lesquels un plan de sûreté doit être établi;

2<sup>o</sup> de proposer au Ministre de la Mobilité l'adoption des plans de sûreté visés au 1<sup>o</sup>;

3<sup>o</sup> de proposer au Ministre de la Mobilité d'établir, sur la base des résultats des études visées au 1<sup>o</sup>, des critères permettant de fixer des normes à respecter afin de prévenir et de décourager les actes de terrorisme dirigés contre le transport ferroviaire;

4<sup>o</sup> d'adresser des avis aux autorités compétentes sur l'opportunité d'appliquer toutes mesures susceptibles de renforcer la sûreté du transport ferroviaire;

5<sup>o</sup> de coordonner les études des questions de sûreté du transport ferroviaire;

6<sup>o</sup> d'adresser, le cas échéant, aux sous-comités visés à l'article 6, les instructions et les recommandations qu'il juge appropriées.

§ 3. Toute étude, tout plan de sûreté ou tout avis qui révélerait des données stratégiques essentielles pour la sauvegarde de la sécurité du transport ferroviaire, fait l'objet d'une évaluation en vue de sa classification au regard de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations, attestations et avis de sécurité.

**Art. 4.** Le Comité fédéral est composé :

1<sup>o</sup> du directeur général de la Direction générale Transport terrestre du Service public fédéral Mobilité et Transports;

2<sup>o</sup> du directeur général de la Direction générale Centre de Crise du Service public fédéral Intérieur;

3<sup>o</sup> de l'administrateur général de la Sûreté de l'Etat du Service public fédéral Justice;

4° de directeur-generaal van de Administratie der Douane en Accijnzen van de Federale Overheidsdienst Financiën;

5° de directeur-generaal van de Bestuurlijke Politie van de Federale Politie;

6° de onderstafchef Inlichtingen en Veiligheid van het Ministerie van Landsverdediging;

7° een vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken;

8° de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

9° een vertegenwoordiger van de NMBS Holding;

10° de voorzitter van de expertencommissie.

Voor elke vertegenwoordiger wordt een plaatsvervanger aangesteld.

Het lid vermeld onder 9° heeft geen stemrecht voor de beslissingen betreffende 1° en 2° van artikel 3, § 2.

Het voorzitterschap van het Federaal Comité wordt opgedragen aan de directeur-generaal van het Directoraat-generaal Vervoer te Land van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.

Het secretariaat van het Federaal Comité wordt waargenomen door een ambtenaar van het Directoraat-generaal Vervoer te Land van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.

**Art. 5.** Het Federaal Comité wordt in zijn opdracht bijgestaan door een expertencommissie, samengesteld uit onder andere vertegenwoordigers van de beheerder van de spoorweginfrastructuur, van de spoorvervoerondernemingen die de Belgische spoorweginfrastructuur gebruiken, van de ondernemingen die op het spoornet zijn aangesloten en van de uitbaters van multimodale terminals die door de spoorwegen worden bediend.

De leden van de expertencommissie worden aangesteld door het Federaal Comité, die er ook de voorzitter van aanstelt.

**Art. 6.** Op gemotiveerd voorstel van het Federaal Comité kan de Minister van Mobiliteit subcomités voor de Beveiliging van het Spoorwegvervoer oprichten, hierna « de subcomités » genoemd. Dezelfde Minister bepaalt voor welk spoorwegmaterieel en voor welke spoorweginstallaties of -infrastructuur deze subcomités worden ingezet.

Het Federaal Comité stelt volgens de behoeften er de werkende leden en hun plaatsvervangers van aan. De subcomités tellen ten minste onder hun leden vertegenwoordigers van de Lokale Politie, van de Spoorwegpolitie van de Federale Politie, van de Veiligheid van de Staat en van de Administratie der Douane en Accijnzen.

De voorzitters van de subcomités worden aangesteld door het Federaal Comité.

**Art. 7.** De hiertoe opgerichte subcomités voeren de beveiligingsmaatregelen die door de Minister van Mobiliteit werden aangenomen, op basis van artikel 3, § 2, 3°, uit ter voorkoming en ontmoediging van daden van terrorisme gericht tegen spoorwegmaterieel, -installaties en -infrastructuur, evenals tegen het personeel, de gebruikers of de vracht.

Wanneer zij hiermee belast zijn door het Federaal Comité, stellen zij de in artikel 3, § 2, 1°, bedoelde beveiligingsplannen voor het spoorwegmaterieel, en voor de spoorweginstallaties of -infrastructuur op een zorgen voor de opvolging ervan.

Periodiek brengen zij bij het Federaal Comité verslag uit over hun werkzaamheden.

**Art. 8.** Het Federaal Comité en de subcomités vergaderen op bijeenroeping door hun voorzitter, op diens initiatief of op verzoek van één van hun leden. Het Federaal Comité kan een voorzitter van een subcomité verzoeken om dit bijeen te roepen.

De oproepingsbrief vermeldt tevens de door de voorzitter vastgelegde agenda.

Ieder lid kan een punt op de agenda doen plaatsen.

4° du directeur général de l'Administration des Douanes et Accises du Service public fédéral Finances;

5° du directeur général de la Police administrative de la Police fédérale;

6° du sous-chef d'état-major Renseignements et Sécurité du Ministère de la Défense;

7° d'un représentant du Service public fédéral Affaires étrangères;

8° du directeur général de la Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

9° d'un représentant de la SNCB Holding;

10° du président de la commission d'experts.

Un suppléant est désigné pour chaque représentant.

Le membre mentionné au 9° n'a pas voix délibérative pour les décisions relatives au 1° et au 2° de l'article 3, § 2.

La présidence du Comité fédéral est confiée au directeur général de la Direction générale Transport terrestre du Service public fédéral Mobilité et Transports.

Le secrétariat du Comité fédéral est assuré par un agent de la Direction générale Transport terrestre du Service public fédéral Mobilité et Transports.

**Art. 5.** Le Comité fédéral est assisté dans sa mission par une commission d'experts, composée notamment de représentants du gestionnaire de l'infrastructure ferroviaire, des entreprises de transport ferroviaire utilisatrices de l'infrastructure ferroviaire belge, des entreprises raccordées au réseau ferroviaire et des exploitants de terminaux multimodaux desservis par les chemins de fer.

Les membres de la commission d'experts sont désignés par le comité fédéral, qui en désigne également le président.

**Art. 6.** Sur proposition motivée du Comité fédéral, le Ministre de la Mobilité peut créer en fonction des nécessités, des Sous-Comités pour la Sûreté du Transport ferroviaire, ci-après dénommés « les sous-comités » pour le matériel, les installations ou les infrastructures de transport ferroviaire qu'il détermine.

Le Comité fédéral en désigne les membres effectifs et suppléants selon les nécessités. Les sous-comités comptent au moins parmi leurs membres des représentants de la Police locale, de la Police du Chemin de Fer de la Police fédérale, de la Sûreté de l'Etat et de l'Administration des Douanes et Accises.

Les présidents des sous-comités sont désignés par le Comité fédéral.

**Art. 7.** Les sous-comités mettent en œuvre les mesures de sûreté adoptées par le Ministre de la Mobilité, sur la base de l'article 3, § 2, 3°, en vue de prévenir et de décourager les actes de terrorisme dirigés contre le matériel, les installations et les infrastructures de transport ferroviaire pour lesquels ils ont été créés, ainsi que contre le personnel, les usagers, ou les cargaisons.

Lorsqu'ils en sont chargés par le Comité fédéral, ils établissent les plans de sûreté mentionnés à l'article 3, § 2, 1°, et en assurent le suivi pour le matériel, les installations ou les infrastructures de transport ferroviaire pour lesquels ils ont été créés.

Ils font périodiquement rapport de leurs activités au Comité fédéral.

**Art. 8.** Le Comité fédéral et les sous-comités se réunissent sur convocation de leur président, soit à son initiative, soit à la demande d'un de leurs membres. Le Comité fédéral peut demander au président d'un sous-comité de convoquer ledit comité.

La convocation mentionne l'ordre du jour arrêté par le président.

Tout membre peut faire porter une question à l'ordre du jour.

Het Federaal Comité mag de voorzitters van de subcomités en de voorzitter van de expertencommissie, of hun plaatsvervangers, uitnodigen om, zonder stemrecht, aan zijn vergaderingen deel te nemen.

Het Federaal Comité en de subcomités mogen iedere persoon of een vertegenwoordiger van iedere instantie, waarvan ze de medewerking nodig achten, uitnodigen om, zonder stemrecht, aan hun vergaderingen deel te nemen.

Het Federaal Comité en ieder subcomité stellen een huishoudelijk reglement op. Het huishoudelijk reglement van ieder subcomité wordt ter goedkeuring aan het Federaal Comité voorgelegd.

De expertencommissie komt bijeen op verzoek van het Federaal Comité. Zij brengt verslag uit aan het Federaal Comité over elke kwestie die haar door dit comité wordt voorgelegd.

### HOOFDSTUK III. — *Intermodaal overleg voor de beveiligingsvraagstukken*

**Art. 9.** Het Nationaal Comité voor de veiligheid der burgerlijke luchtvaart, het Federaal comité voor de beveiliging van de havenfaciliteiten, het Federaal Comité voor de beveiliging van het spoorvervoer en een vertegenwoordiger van elk Gewest komen gezamenlijk bijeen onder het voorzitterschap van de Voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, om te overleggen over de vragen die betrekking hebben op de beveiliging van de intermodale aspecten van het vervoer.

Deze gezamenlijke vergaderingen worden ten minste eenmaal per jaar bijeengeroepen door de Voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, op zijn initiatief, of op verzoek van de voorzitter van één van de drie federale Comités of van de vertegenwoordiger van elk Gewest.

De oproepingsbrief vermeldt tevens de agenda die door de Voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer werd vastgesteld.

De voorzitters van elk federaal Comité kunnen een punt op de agenda doen plaatsen.

### HOOFDSTUK IV. — *Slotbepalingen*

**Art. 10.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 11.** Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, Onze Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Buitenlandse Zaken, Onze Minister van Landsverdediging, Onze Minister van Volksgezondheid en Onze Minister van Mobiliteit, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie,  
Mevr. L. ONKELINX

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,  
Mevr. F. VANDEN BOSCHE

De Staatssecretaris voor Overheidsbedrijven,  
B. TUYBENS

De Vice-Eerste Minister en Minister van Binnelandse Zaken,  
P. DEWAELE

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
K. DE GUCHT

De Minister van Landsverdediging,  
A. FLAHAUT

De Minister van Volksgezondheid,  
R. DEMOTTE

De Minister van Mobiliteit,  
R. LANDUYT

Le Comité fédéral peut inviter à participer à ses réunions, sans voix délibérative, les présidents des sous-comités et le président de la commission d'experts, ou leurs suppléants.

Le Comité fédéral et les sous-comités peuvent inviter à participer à leurs réunions, sans voix délibérative, toute personne ou le représentant de toute instance dont ils estiment le concours nécessaire.

Le Comité fédéral et les sous-comités établissent chacun un règlement d'ordre intérieur. Le règlement d'ordre intérieur de chacun des sous-comités est soumis à l'approbation du Comité fédéral.

La commission d'experts se réunit à la demande du Comité fédéral. Elle fait rapport au Comité fédéral sur toute question qui lui est soumise par ledit comité.

### CHAPITRE III. — *Concertation intermodale pour les questions de sûreté*

**Art. 9.** Le Comité national de sûreté de l'aviation civile, le Comité fédéral pour la sûreté des installations portuaires, le Comité fédéral pour la sûreté du transport ferroviaire et un représentant de chaque Région se réunissent en commun, sous la présidence du Président du Comité de direction du Service public fédéral Mobilité et Transports, en vue de se concerter sur les questions relatives à la sûreté pour les aspects intermodaux du transport.

Ces réunions communes se tiennent au moins annuellement sur convocation du Président du Comité de direction du Service public fédéral Mobilité et Transports, soit à son initiative, soit à la demande du président d'un des trois Comités fédéraux ou du représentant de chaque Région.

La convocation mentionne l'ordre du jour arrêté par le Président du Comité de direction du Service public fédéral Mobilité et Transports.

Le président de chacun des Comités fédéraux peut faire porter une question à l'ordre du jour.

### CHAPITRE IV. — *Dispositions finales*

**Art. 10.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 11.** Notre Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, Notre Vice-Première Ministre et Ministre du Budget, Notre Secrétaire d'Etat pour les Entreprises publiques, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre des Affaires Etrangères, Notre Ministre de la Défense, Notre Ministre de la Santé publique et Notre Ministre de la Mobilité, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2006

ALBERT

Par le Roi :

La Vice-Première Ministre et Ministre de la Justice,  
Mme L. ONKELINX

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

La Vice-Première Ministre et Ministre du Budget,  
Mme F. VANDEN BOSCHE

Le Secrétaire d'Etat des Entreprises publiques,  
B. TUYBENS

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur,  
P. DEWAELE

Le Ministre des Affaires étrangères,  
K. DE GUCHT

Le Ministre de la Défense,  
A. FLAHAUT

Le Ministre de la Santé publique,  
R. DEMOTTE

Le Ministre de la Mobilité,  
R. LANDUYT

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2006 — 816

[C — 2006/14028]

**1 FEBRUARI 2006.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 oktober 2004 tot oprichting van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en tot vaststelling van zijn samenstelling en het statuut dat van toepassing is op zijn leden

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikelen 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de wet van 20 juli 2005 houdende diverse bepalingen, inzonderheid op de artikelen 52 en 54;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 maart 2003 betreffende de voorwaarden voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur, inzonderheid artikel 1 ervan, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 11 juni 2004 en bekrachtigd bij de wet van 27 december 2004;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 2004 tot oprichting van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en tot vaststelling van zijn samenstelling en het statuut dat van toepassing is op zijn leden;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 oktober 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 28 oktober 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 19 oktober 2005;

Gelet op het protocol van 6 december 2005 van sectorcomité VI;

Gelet op het advies van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, gegeven op 9 december 2005;

Gelet op advies nr. 39.342/4 van de Raad van State, gegeven op 30 november 2005;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Het opschrift van het koninklijk besluit van 25 oktober 2004 tot oprichting van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en tot vaststelling van zijn samenstelling en het statuut dat van toepassing is op zijn leden wordt vervangen als volgt :

« Koninklijk besluit tot oprichting van de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de exploitatie van de luchthaven Brussel-Nationaal, tot vaststelling van zijn samenstelling en het administratief en geldelijk statuut dat van toepassing is op zijn leden. »

**Art. 2.** Artikel 2 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« Voor de toepassing van dit besluit, wordt verstaan onder :

1° « Minister » : de Minister die de regulering van het spoorwegvervoer en van het luchtvervoer binnen zijn bevoegdheid heeft;

2° « Dienst » : de Dienst Regulering van het Spoorwegvervoer en van de exploitatie van de luchthaven Brussel-Nationaal. »

**Art. 3.** In hetzelfde besluit wordt een artikel *2bis* ingevoegd, luidende :

« Art. *2bis*. Het toezichhoudend orgaan bedoeld in artikel 1, § 2, van het koninklijk besluit van 12 maart 2003 betreffende de voorwaarden voor het gebruik van de spoorweginfrastructuur, en de economisch regulerende overheid bedoeld in artikel 1, 6°, van het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van Brussels International Airport Company (BIAC) in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstellingen zijn de Dienst »

## SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2006 — 816

[C — 2006/14028]

**1<sup>er</sup> FEVRIER 2006.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 25 octobre 2004 créant le Service de Régulation du Transport ferroviaire et fixant sa composition ainsi que le statut applicable à ses membres

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu la loi du 20 juillet 2005 portant des dispositions diverses, notamment les articles 52 et 54;

Vu l'arrêté royal du 12 mars 2003 relatif aux conditions d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire notamment l'article 1<sup>er</sup>, modifié par l'arrêté royal du 11 juin 2004 et confirmé par la loi du 27 décembre 2004;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 2004 créant le Service de Régulation du Transport ferroviaire et fixant sa composition ainsi que le statut applicable à ses membres;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 octobre 2005;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 28 octobre 2005;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 19 octobre 2005

Vu le protocole du 6 décembre 2005 du Comité de secteur VI;

Vu l'avis du Comité de Direction du Service public fédéral Mobilité et Transports, donné le 9 décembre 2005

Vu l'avis n° 39.342/4 du Conseil d'Etat, donné le 30 novembre 2005;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'intitulé de l'arrêté royal du 25 octobre 2004 créant le Service de Régulation du Transport ferroviaire et fixant sa composition ainsi que le statut applicable à ses membres est remplacé par l'intitulé suivant :

« Arrêté royal créant le Service de Régulation du transport ferroviaire et de l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National, fixant sa composition ainsi que les statuts administratif et pécuniaire applicables à ses membres »

**Art. 2.** L'article 2 du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1° « Ministre » : le Ministre qui a la régulation du transport ferroviaire et du transport aérien dans ses attributions;

2° « Service » : le Service de Régulation du Transport ferroviaire et de l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National. »

**Art. 3.** Il est inséré dans le même arrêté un article *2bis* rédigé comme suit :

« Art. *2bis*. L'organe de contrôle visé à l'article 1°, § 2, de l'arrêté royal du 12 mars 2003 relatif aux conditions d'utilisation de l'infrastructure ferroviaire et l'autorité de régulation économique visée à l'article 1°, 6°, de l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de Brussels International Airport Company (B.I.A.C.) en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires sont le Service. »

**Art. 4.** In het opschrift van hoofdstuk II van hetzelfde besluit, worden de woorden « van het spoorwegvervoer » geschrapt.

**Art. 5.** In artikel 3, § 1, van hetzelfde besluit worden :

1° De woorden « het Directoraat-generaal Vervoer te Land van » geschrapt worden.

2° De woorden « en van de exploitatie van de luchthaven Brussel-Nationaal » ingevoegd tussen het woord « Spoorwegvervoer » en het woord « opgericht » worden.

**Art. 6.** In artikel 4, § 1, laatste lid van hetzelfde besluit worden de woorden « van het Directoraat-generaal Vervoer te Land » geschrapt.

**Art. 7.** Artikel 5, § 1, van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« § 1. De Minister legt het competentieprofiel en de functiebeschrijving vast van de leden van de Dienst op basis van nuttige professionele ervaring op het gebied van economische regulering, spoorwegen of luchtvervoer. »

**Art. 8.** Artikel 7, § 3 van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« § 3. De betrekkingen van administratief assistent van de Dienst worden vervuld door statutaire ambtenaren van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer. Ze worden door de Voorzitter van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer ter beschikking gesteld van de Dienst. »

**Art. 9.** In artikel 8 van hetzelfde besluit worden de woorden « in artikel 6, § 1, » vervangen door de woorden « in artikel 7, § 1, ».

**Art. 10.** In hetzelfde besluit wordt een hoofdstuk *IIIbis* ingevoegd, luidende : « HOOFDSTUK *IIIbis* – Geldelijk statuut

Artikel *8bis*.

De weddenschalen verbonden aan de functies bedoeld in artikel 4, § 1, hierna vermeld, zijn vastgesteld als volgt :

1° Voor de periode van 5 tot 30 november 2004 :

directeur van de Dienst : 16A;

adjunct-directeur van de Dienst : 15A;

experts van de Dienst : 13A.

2° Vanaf 1 december 2004 :

directeur van de Dienst :

46.166,59 — 60.881,62  
11/2 × 1.337,73;

adjunct-directeur van de Dienst : A42;

experts van de Dienst : A31 »

**Art. 11.** Het opschrift van hoofdstuk IV van hetzelfde besluit wordt vervangen als volgt :

« HOOFDSTUK IV. – Onverenigbaarheden en belangenconflicten »

**Art. 12.** Artikel 9 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met een tweede lid :

« Ze mogen ook geen statutaire of contractuele ambtenaren zijn, in dienst van een onderneming houder van een exploitatielicentie voor de luchthaven van Brussel-Nationaal, van een geassocieerde of verbonden onderneming zoals bedoeld in artikel 1, 6° van het koninklijk besluit van 27 mei 2004 betreffende de omzetting van Brussels International Airport Company (BIAC) in een naamloze vennootschap van privaatrecht en betreffende de luchthaveninstallaties, en, in het algemeen, van ieder bedrijf dat direct of indirect een luchthavenactiviteit of een luchtvervoerdienst beoefent of een rechtstreeks of onrechtstreeks belang heeft in een dergelijk bedrijf, of, al dan niet bezoldigd, rechtstreeks of onrechtstreeks, een functie of activiteit erin uitoefenen. »

**Art. 4.** Dans l'intitulé du chapitre II du même arrêté royal, les mots « du transport ferroviaire » sont supprimés.

**Art. 5.** A l'article 3, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° Les mots « de la Direction générale Transport terrestre » sont supprimés.

2° Les mots « et de l'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National » sont insérés après les mots « Transport ferroviaire ».

**Art. 6.** Dans l'article 4, § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa du même arrêté, les mots « de la Direction générale Transport terrestre » sont supprimés.

**Art. 7.** L'article 5, § 1<sup>er</sup>, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. Le Ministre fixe le profil de compétence et la description de la fonction des membres du Service sur la base d'une expérience professionnelle utile dans les domaines de la régulation économique, des chemins de fer ou du transport aérien. »

**Art. 8.** L'article 7, § 3, du même arrêté est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Les emplois d'assistant administratif du Service sont occupés par des agents statutaires du Service public fédéral Mobilité et Transports. Ils sont mis à la disposition du Service par le Président du Comité de direction du Service public fédéral Mobilité et Transports. »

**Art. 9.** A l'article 8 du même arrêté les mots « à l'article 6, § 1<sup>er</sup>, » sont remplacés par les mots « à l'article 7 § 1<sup>er</sup>, »

**Art. 10.** Il est inséré dans le même arrêté un chapitre *IIIbis* rédigé comme suit : « CHAPITRE *IIIbis* – Statut pécuniaire

Article *8bis*.

Les échelles de traitement liées aux fonctions visées à l'article 4, § 1<sup>er</sup>, mentionnées ci-après sont fixées comme suit :

1° Pour la période allant du 5 au 30 novembre 2004 :

directeur du Service : 16A;

directeur adjoint du Service : 15A;

experts du Service : 13A.

2° A partir du 1<sup>er</sup> décembre 2004 :

directeur du Service :

46.166,59 — 60.881,62  
11/2 × 1.337,73;

directeur adjoint du Service : A42;

experts du Service : A31 ».

**Art. 11.** L'intitulé du Chapitre IV du même arrêté est remplacé par l'intitulé suivant :

« CHAPITRE IV. – Incompatibilités et conflits d'intérêt »

**Art. 12.** A l'article 9 du même arrêté est ajouté un second alinéa :

« Ils ne peuvent pas davantage être agents statutaires ou contractuels, au service d'une entreprise titulaire d'une licence d'exploitation de l'aéroport de Bruxelles-National, d'une entreprise associée ou liée telles que définies à l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal du 27 mai 2004 relatif à la transformation de Brussels International Airport Company (B.I.A.C.) en société anonyme de droit privé et aux installations aéroportuaires et, plus généralement, de toute entreprise exerçant, directement ou indirectement, une activité aéroportuaire ou de transport aérien, ou ayant, directement ou indirectement, un intérêt dans une telle entreprise, ni y exercer aucune fonction ou activité rémunérée. »

**Art. 13.** Treden in werking de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt :

1° het artikel 52 van de wet van 20 juli 2005 houdende diverse bepalingen;

2° Dit besluit, met uitzondering van artikels 8, 9 en 10 die uitwerking hebben met ingang van 5 november 2004.

**Art. 14.** Onze minister bevoegd voor de regulering van het luchtvervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 februari 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,  
R. LANDUYT

**Art. 13.** Entrent en vigueur le jour de la publication au *Moniteur belge* du présent arrêté :

1° l'article 52 de la loi du 20 juillet 2005 portant des dispositions diverses;

2° Le présent arrêté, à l'exception des articles 8, 9 et 10 qui produisent leurs effets le 5 novembre 2004.

**Art. 14.** Notre Ministre qui a la régulation du transport aérien dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1<sup>er</sup> février 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,  
R. LANDUYT

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2006 — 817

[C — 2006/14036]

**14 FEBRUARI 2006.** — Koninklijk besluit betreffende de modaliteiten van de terbeschikkingstelling van het personeel van Belgocontrol bij de nationale toezichhoudende instantie (NSA) van de luchtvaartnavigatiediensten

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 juli 2005 houdende diverse bepalingen, inzonderheid op artikel 49;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 18 oktober 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting van 21 oktober 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Ambtenarenzaken van 19 oktober 2005;

Gelet op het conforme advies van het paritair Comité van Belgocontrol, gegeven op 16 november 2005 overeenkomstig artikel 33 van de wet van 21 maart 1991 ter hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

Gelet op het advies 39.558/4 van de Raad van State, gegeven op 5 januari 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Dit besluit stelt de algemene modaliteiten vast voor de terbeschikkingstelling, in de zin bedoeld in artikel 49 van de wet houdende diverse bepalingen, op vrijwillige basis, van personeelsleden van het autonoom overheidsbedrijf Belgocontrol (hierna Belgocontrol genoemd) aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer alsook de modaliteiten waaronder die onder haar gezag worden gebracht.

**Art. 2.** De Minister, bevoegd voor luchtvaart, hierna de Minister genoemd, bepaalt het competentieprofiel van de betrekkingen die overeenstemmen met de functies die moeten worden uitgeoefend.

**Art. 3.** De betrekkingen die moeten worden vervuld worden aan het personeel van Belgocontrol via een bericht ter kennis gebracht.

Het bericht vermeldt het aantal beschikbare betrekkingen, de duur van de terbeschikkingstelling, de functiebeschrijving, de plaats van de tewerkstelling, de termijn en de modaliteiten van de indiening van kandidaturen en, in voorkomend geval, alle andere voorwaarden waaraan de kandidaten moeten voldoen.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2006 — 817

[C — 2006/14036]

**14 FEVRIER 2006.** — Arrêté royal relatif aux modalités de la mise à disposition du personnel de Belgocontrol auprès de l'autorité nationale de surveillance (NSA) de la navigation aérienne

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 juillet 2005 portant des dispositions diverses, notamment l'article 49;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 18 octobre 2005;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 21 octobre 2005;

Vu l'accord de Notre Ministre de la Fonction publique, donné le 19 octobre 2005;

Vu l'avis conforme de la commission paritaire de Belgocontrol, donné le 16 novembre 2005 conformément à l'article 33 de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

Vu l'avis 39.558/4 du Conseil d'Etat, donné le 5 janvier 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le présent arrêté fixe les modalités générales de la mise à disposition, au sens de l'article 49 de la loi du 20 juillet 2005 portant des dispositions diverses, sur une base volontaire, des membres du personnel de l'entreprise publique autonome Belgocontrol (ci-après dénommé Belgocontrol) au Service public fédéral Mobilité et Transports ainsi que de leur mise sous son autorité.

**Art. 2.** Le Ministre qui a la navigation aérienne dans ses attributions, ci-après dénommé le Ministre, fixe le profil de compétence des emplois qui correspondent aux fonctions à remplir.

**Art. 3.** Les emplois à pourvoir sont portés à la connaissance du personnel de Belgocontrol par voie d'avis.

L'avis mentionne le nombre d'emplois disponibles, la durée de la mise à disposition, la description de la fonction, le lieu de travail, le délai et les modalités de dépôt des candidatures et, le cas échéant, toutes autres conditions à remplir par les candidats.

**Art. 4.** De personeelsleden van Belgocontrol die op geldige wijze hun kandidatuur hebben ingediend worden geselecteerd en gerangschikt door een comité van experts.

De Minister bepaalt de samenstelling en de werking van dit comité van experts, waarvan ten minste één lid van SELOR (Selectiebureau van de Federale Overheid) deel uitmaakt.

Het comité van experts richt aan de Minister de selectie en de rangschikking die het heeft gemaakt, evenals een gedetailleerd advies betreffende elke kandidaat. Dit advies is niet bindend.

**Art. 5.** De Minister duidt, onder de door het comité van experts geselecteerde en gerangschikte kandidaten en na overleg met het Directiecomité van Belgocontrol, de personeelsleden van Belgocontrol aan die ter beschikking worden gesteld van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.

**Art. 6.** Gedurende hun terbeschikkingstelling staan de aangeduide personen onder het hiërarchisch gezag zoals dit binnen de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer wordt uitgeoefend en is hun juridische band van ondergeschiktheid ten opzichte van Belgocontrol geschorst.

De ter beschikking gestelde personen blijven onderworpen aan de statutaire of contractuele en geldelijke bepalingen, alsook de pensioenregeling die van toepassing is bij Belgocontrol.

Tijdens de periode van terbeschikkingstelling worden de bezoldigingen van de aangeduide personen, met inbegrip van eventuele toelagen en vergoedingen vereffend en uitbetaald door de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.

**Art. 7.** Onverminderd, in voorkomend geval, de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, heeft de Minister het recht om, de terbeschikkingstelling van een persoon aangesteld aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer overeenkomstig artikel 5, met inachtneming van een opzegtermijn van drie maanden, te beëindigen, op basis van een gemotiveerd verslag van het hiërarchische hoofd.

Op elk moment, kan iemand aangesteld aan de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer overeenkomstig artikel 5, met inachtneming van een opzegtermijn van drie maanden, vragen dat zijn terbeschikkingstelling wordt beëindigd.

In overeenstemming met alle partijen, kunnen de opzegtermijnen korter zijn.

**Art. 8.** Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 9.** Onze Minister bevoegd voor de luchtvaart is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 februari 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Mobiliteit,  
R. LANDUYT

**Art. 4.** Les membres du personnel de Belgocontrol qui ont introduit valablement leur candidature sont sélectionnés et classés par un comité d'experts.

Le Ministre fixe la composition et le mode de fonctionnement de ce comité d'experts dont au moins un membre du SELOR (Bureau de Sélection de l'Administration Fédérale) fait partie.

Le comité d'experts adresse au Ministre la sélection et le classement qu'il a effectués, ainsi qu'un avis circonstancié concernant chaque candidat. Cet avis a une valeur consultative.

**Art. 5.** Le Ministre désigne parmi les candidats sélectionnés et classés par le comité d'experts et après concertation avec le Comité de Direction de Belgocontrol, les membres du personnel de Belgocontrol qui sont mis à disposition du Service public fédéral Mobilité et Transports.

**Art. 6.** Pendant le temps de leur mise à disposition, les personnes désignées sont placées sous le pouvoir hiérarchique tel qu'il est exercé au sein du Service public fédéral Mobilité et Transports et leur lien juridique de subordination envers Belgocontrol est suspendu.

Les personnes mises à disposition restent soumises aux dispositions statutaires ou contractuelles et pécuniaires, ainsi qu'au régime de pension qui sont d'application à Belgocontrol.

Pendant la période de mise à disposition, les rémunérations des personnes désignées, y compris les allocations et indemnités éventuelles, sont liquidées et payées par le Service Public Fédéral Mobilité et Transports.

**Art. 7.** Sans préjudice, le cas échéant, de la loi du 3 juillet 1978, relative au contrat de travail, le Ministre est en droit de mettre fin, dans le respect d'un préavis de trois mois, à la mise à disposition d'une personne affectée au Service Public Fédéral Mobilité et Transports conformément à l'article 5, sur la base d'un rapport motivé du chef hiérarchique.

A tout moment, moyennant préavis de trois mois, chaque personne affectée au Service Public Fédéral Mobilité et Transports conformément à l'article 5, peut demander à mettre fin à sa mise à disposition.

Les délais de préavis peuvent être réduits avec l'accord de toutes les parties.

**Art. 8.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 9.** Notre Ministre ayant la navigation aérienne dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 février 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de la Mobilité,  
R. LANDUYT

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

N. 2006 — 818

[C — 2006/14035]

14 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit tot oprichting van een nationale toezichthoudende instantie (NSA) van de luchtvaartnavigatiediensten

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikels 37 en 107, tweede lid, van de Grondwet;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 549/2004 van het Europees Parlement en de Raad van 10 maart 2004 tot vaststelling van het kader voor de totstandbrenging van het gemeenschappelijke Europese luchtruim, inzonderheid op artikel 4;

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

F. 2006 — 818

[C — 2006/14035]

14 FEVRIER 2006. — Arrêté royal portant création d'une autorité de surveillance nationale (NSA) des services de la navigation aérienne

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les articles 37 et 107, alinéa 2, de la Constitution;

Vu le Règlement (CE) n° 549/2004 du Parlement européen et du Conseil du 10 mars 2004 fixant le cadre pour la réalisation du ciel unique européen, notamment l'article 4;

Gelet op de wet van 20 juli 2005 houdende diverse bepalingen, inzonderheid op de artikelen 48 en 51;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 18 oktober 2005;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 9 november 2005;

Gelet op het advies van het Directiecomité van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer, gegeven op 21 oktober 2005;

Gelet op het advies 39.557/4 van de Raad van State, gegeven op 5 januari 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Mobiliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een dienst, « BSA-ANS (Belgian Supervising Authority for Air Navigation Services) » genoemd, wordt opgericht binnen het Directoraat-generaal Luchtvaart van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer.

**Art. 2.** De nationale toezichhoudende instantie (NSA), bedoeld in artikel 48, 2<sup>o</sup>, van de wet van 20 juli 2005 houdende diverse bepalingen, is de dienst « BSA-ANS (Belgian Supervising Authority for Air Navigation Services) ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn publicatie in het *Belgisch Staatsblad*, alsook sectie 1 van hoofdstuk II van titel VII van de voornoemde wet van 20 juli 2005.

**Art. 4.** Onze Minister bevoegd voor de luchtvaart is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 februari 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit,  
R. LANDUYT

Vu la loi du 20 juillet 2005 portant des dispositions diverses, notamment les articles 48 et 51;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 18 octobre 2005;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 9 novembre 2005;

Vu l'avis du Comité de Direction du Service public fédéral Mobilité et Transports, donné le 21 octobre 2005;

Vu l'avis 39.557/4 du Conseil d'Etat, donné le 5 janvier 2006, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Mobilité,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est créé au sein de la Direction générale Transport aérien du Service public fédéral Mobilité et Transports un service dénommé « BSA-ANS (Belgian Supervising Authority for Air Navigation Services) ».

**Art. 2.** L'autorité de surveillance nationale (NSA), visée à l'article 48, 2<sup>o</sup>, de la loi du 20 juillet 2005 portant des dispositions diverses, est le service « BSA-ANS (Belgian Supervising Authority for Air Navigation Services) ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*, ainsi que la section 1<sup>re</sup> du chapitre II du titre VII de la loi du 20 juillet 2005, précitée.

**Art. 4.** Notre Ministre ayant la navigation aérienne dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 février 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Mobilité,  
R. LANDUYT

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

N. 2006 — 819

[2006/200401]

16 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 januari 1972 tot vaststelling van het aantal leden van bepaalde paritaire comités (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 41;

Gelet op het koninklijk besluit van 17 januari 1972 tot vaststelling van het aantal leden van bepaalde paritaire comités;

Op de voordracht van Onze Minister van Werk,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 1, punt 1, van het koninklijk besluit van 17 januari 1972 tot vaststelling van het aantal leden van bepaalde paritaire comités wordt vervangen door de volgende bepaling :

"1. Het Paritair Comité voor het groefbedrijf bestaat uit vierentwintig gewone en vierentwintig plaatsvervangende leden."

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

F. 2006 — 819

[2006/200401]

16 FEVRIER 2006. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 janvier 1972 fixant le nombre de membres de certaines commissions paritaires (1)

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 41;

Vu l'arrêté royal du 17 janvier 1972 fixant le nombre de membres de certaines commissions paritaires;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 1<sup>er</sup>, point 1, de l'arrêté royal du 17 janvier 1972 fixant le nombre de membres de certaines commissions paritaires est remplacé par la disposition suivante :

"1. La Commission paritaire de l'industrie des carrières est composée de vingt-quatre membres effectifs et de vingt-quatre membres suppléants."



**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de dag van de benoeming van de leden van het Paritair Comité voor het groefbedrijf.

**Art. 3.** Onze Minister van Werk is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 16 februari 2006.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Werk,  
P. VANVELTHOVEN

Nota's

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :  
Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.  
Koninklijk besluit van 17 januari 1972, *Belgisch Staatsblad* van 26 april 1972.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de la nomination des membres de la Commission paritaire de l'industrie des carrières.

**Art. 3.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 16 février 2006.

ALBERT

Par le Roi :  
Le Ministre de l'Emploi,  
P. VANVELTHOVEN

Notes

(1) Références au *Moniteur belge* :  
Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.  
Arrêté royal du 17 janvier 1972, *Moniteur belge* du 26 avril 1972.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2006 — 820 [C — 2005/23123]

5 DECEMBER 2005. — Ministerieel besluit houdende erkenning van ziekenhuisdiensten voor de opleiding van huisartsen

De Minister van Sociale zaken en Volksgezondheid,

Gelet op het koninklijk besluit van 21 april 1983 tot vaststelling van de nadere regelen voor erkenning van geneesheren-specialisten en van huisartsen, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 13 maart 1985, 12 augustus 1985, 13 juni 1986 en van 16 maart 1999, inzonderheid op artikel 39, § 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 november 1997 tot vaststelling van de criteria voor de erkenning van de stagemeesters in de huisartsgeneeskunde;

Besluit :

**Artikel 1.** Onderstaande ziekenhuisdiensten worden erkend voor de opleiding van huisartsen voor een termijn van twee jaar :

Interne Geneeskunde/Geriatrie, Gastro-enterologie, « Algemeen Stedelijk Ziekenhuis », Aalst.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking met ingang van 25 november 2005.

Brussel, 5 december 2005.

Voor de Minister :  
De Directeur-generaal,  
Dr. H. VAN LOON

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2006 — 820 [C — 2005/23123]

5 DECEMBRE 2005. — Arrêté ministériel portant agrément de services hospitaliers pour la formation des médecins généralistes

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu l'arrêté royal du 21 avril 1983 fixant les modalités de l'agrément des médecins spécialistes et des médecins généralistes modifié par les arrêtés royaux du 13 mars 1985, du 12 août 1985, su 13 juin 1986 et du 16 mars 1999, notamment l'article 39, § 2;

Vu l'arrêté ministériel du 26 novembre 1997 déterminant les critères de l'agrément des maîtres de stage en médecine générale;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les services hospitaliers mentionnés ci-après sont agréés pour la formation des médecins généralistes pour une durée de deux ans :

Médecine interne/Gériatrie, Gastro-entérologie, « Algemeen Stedelijk Ziekenhuis », Aalst.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 25 novembre 2005.

Bruxelles, le 5 décembre 2005.

Pour le Ministre :  
Le Directeur général,  
Dr H. VAN LOON

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,  
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN  
EN LEEFMILIEU

N. 2006 — 821 [C — 2006/22161]

15 FEBRUARI 2006. — Ministerieel besluit tot wijziging van de bijlagen IV en V van het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, inzonderheid op artikel 2, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, inzonderheid op artikel 23;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,  
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE  
ET ENVIRONNEMENT

F. 2006 — 821 [C — 2006/22161]

15 FEVRIER 2006. — Arrêté ministériel modifiant les annexes IV et V de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux

Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, notamment l'article 2, modifié par l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;

Vu l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, notamment l'article 23;

Overwegende Richtlijn 2006/14/EG van de Commissie van 6 februari 2006 tot wijziging van bijlage IV bij Richtlijn 2000/29/EG van de Raad betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen;

Gelet op het advies van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen van 9 februari 2006;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is zich onverwijld te schikken naar de Richtlijn 2006/14/EG van de Commissie van 6 februari 2006 tot wijziging van bijlage IV bij Richtlijn 2000/29/EG van de Raad betreffende de beschermende maatregelen tegen het binnenbrengen en de verspreiding in de Gemeenschap van voor planten en voor plantaardige producten schadelijke organismen,

Besluit :

**Artikel 1.** Bijlage IV, deel A, rubriek I, van het koninklijk besluit van 10 augustus 2005 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen, wordt als volgt gewijzigd :

1° in punt 2 wordt het laatste lid van de rechterkolom vervangen door de volgende tekst : « Het eerste streepje, waarin wordt bepaald dat verpakkingsmateriaal van hout moet gemaakt zijn van rondhout dat van bast ontdaan is, is pas van toepassing vanaf 1 januari 2009. Dit lid wordt opnieuw bekeken vóór 1 september 2007. »;

2° in punt 8 wordt het laatste lid van de rechterkolom vervangen door de volgende tekst : « De eerste regel onder punt a), waarin wordt bepaald dat verpakkingsmateriaal van hout moet gemaakt zijn van rondhout dat van bast ontdaan is, is pas van toepassing vanaf 1 januari 2009. Dit lid wordt opnieuw bekeken vóór 1 september 2007. »;

3° in punt 37 van de Franse tekst wordt in de rechterkolom het volgende punt toegevoegd : « c) dans le cas des végétaux en cultures tissulaires, que ces derniers proviennent de plants satisfaisant aux exigences visées aux points a) et b). ».

**Art. 2.** In bijlage V, deel B, rubriek I, punt 2, vijfde streepje, van hetzelfde besluit wordt in de Franse tekst het woord « *Hypericum L.* » ingevoegd tussen « *Eryngium L.* » en « *Lisianthus L.* ».

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 28 februari 2006.

Brussel, 15 februari 2006.

R. DEMOTTE

Considérant la Directive 2006/14/CE de la Commission du 6 février 2006 modifiant l'annexe IV de la Directive 2000/29/CE du Conseil concernant les mesures de protection contre l'introduction dans la Communauté d'organismes nuisibles aux végétaux ou aux produits végétaux et contre leur propagation à l'intérieur de la Communauté;

Vu l'avis de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire du 9 février 2006;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de se conformer sans retard à la Directive 2006/14/CE de la Commission du 6 février 2006 modifiant l'annexe IV de la Directive 2000/29/CE du Conseil concernant les mesures de protection contre l'introduction dans la Communauté d'organismes nuisibles aux végétaux ou aux produits végétaux et contre leur propagation à l'intérieur de la Communauté,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'annexe IV, partie A, chapitre I, de l'arrêté royal du 10 août 2005 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux, est modifié comme suit :

1° au point 2, le dernier alinéa de la colonne de droite est remplacé par le texte suivant : « Le premier tiret, qui dispose que les matériaux d'emballage en bois doivent être fabriqués à partir de bois rond écorcé, ne s'applique qu'à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2009. Le présent alinéa est réexaminé au plus tard le 1<sup>er</sup> septembre 2007. »;

2° au point 8, le dernier alinéa de la colonne de droite est remplacé par le texte suivant : « Le point a), première ligne, qui dispose que les matériaux d'emballage en bois doivent être fabriqués à partir de bois rond écorcé, ne s'applique qu'à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2009. Le présent alinéa est réexaminé au plus tard le 1<sup>er</sup> septembre 2007. »;

3° au point 37 du texte français, dans la colonne de droite, le point suivant est ajouté : « c) dans le cas des végétaux en cultures tissulaires, que ces derniers proviennent de plants satisfaisant aux exigences visées aux points a) et b). ».

**Art. 2.** A l'annexe V, partie B, chapitre I, point 2, cinquième tiret, du même arrêté, dans le texte français le terme « *Hypericum L.* » est inséré entre « *Eryngium L.* » et « *Lisianthus L.* ».

**Art. 3.** Le présent arrêté entre en vigueur le 28 février 2006.

Bruxelles, le 15 février 2006.

R. DEMOTTE

#### FEDERAAL AGENTSCHAP

#### VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

N. 2006 — 822

[C — 2006/22162]

**14 FEBRUARI 2006.** — Ministerieel besluit betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeveelt, inzonderheid op artikel 6, vervangen bij het koninklijk besluit van 21 december 1998 en 5 februari 1999, en op artikel 7, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 22 februari 2001;

Gelet het koninklijk besluit van 7 januari 1998 betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten, inzonderheid op artikel 6, vervangen bij het koninklijk besluit van 28 mei 2003 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 16 januari 2006, en op artikel 24;

#### AGENCE FEDERALE

#### POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

F. 2006 — 822

[C — 2006/22162]

**14 FEVRIER 2006.** — Arrêté ministériel relatif au commerce des engrais, amendements du sol et substrats de culture

Le Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, notamment l'article 2, modifié par les lois des 21 décembre 1998 et 5 février 1999, et l'article 7, modifié par l'arrêté royal du 22 février 2001;

Vu l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif au commerce des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture, notamment l'article 6, remplacé par l'arrêté royal du 28 mai 2003 et modifié par l'arrêté royal du 16 janvier 2006, et l'article 24;

Gelet het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, bekrachtigd bij de wet van 19 juli 2001, inzonderheid op artikel 3, § 5;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen;

Gelet op het ministerieel besluit van 18 februari 2002 betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 juli 2004;

Gelet de Verordening (EG) nr. 2003/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 inzake meststoffen;

Gelet op de beschikking M (2000) 2 van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie van 22 september 2000 tot intrekking en vervanging van de beschikking M/78/10 van 14 november 1978 inzake de methoden van onderzoek voor meststoffen, kalkmeststoffen, organische bodemverbeterende middelen en aanverwante waren, zoals aangevuld door de beschikking M (82) 8 van 5 oktober 1982;

Gelet op het advies nr. 39.487/3 van de Raad van State, gegeven op 12 december 2005, in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Besluit :

**Artikel 1.** De ontleding van de monsters van meststoffen, bodemverbeterende middelen, teeltsubstraten, zuiveringslib en alle producten bedoeld in de verordening nr. 2003/2003 van het Europees Parlement en de Raad van 13 oktober 2003 inzake meststoffen en het koninklijk besluit van 7 januari 1998 betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten worden uitgevoerd volgens de methoden die door de Europese Gemeenschap zijn vastgesteld. Bij ontstentenis hiervan worden de ontleding uitgevoerd volgens de methoden die goedgekeurd zijn door de Benelux Economische Unie. Bij ontstentenis hiervan worden de ontleding uitgevoerd volgens de methoden die in gebruik zijn in de laboratoria van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen (FAVV). De teksten van laatste genoemde methoden kunnen bij deze laboratoria verkregen worden.

**Art. 2.** Om de erkenning of de toelating bedoeld in artikel 6 van het koninklijk besluit van 7 januari 1998 te kunnen bekomen, moet de aanvrager aan de volgende voorwaarden voldoen :

1<sup>o</sup> Zorgen voor het algemeen plan van de inrichting, de technische schema's van de installaties en van het productieproces alsmede een lijst van de belangrijkste industriële uitrusting;

2<sup>o</sup> Zorgen voor een exemplaar van de etiketten en/of begeleidende documenten die de aanvrager zinnens is te gebruiken;

3<sup>o</sup> De fabricage en de bereiding van de bedoelde producten moeten plaatsvinden in een geschikte mechanische installatie die de mengsels volkomen homogeen maakt. Deze producten moeten worden opgeslagen in lokalen die een goede bewaring garanderen;

4<sup>o</sup> De aanvrager moet beschikken over een autocontrolesysteem zoals bepaald bij koninklijk besluit van 14 november 2003 betreffende autocontrole, meldingsplicht en traceerbaarheid in de voedselketen.

**Art. 3.** Het ministerieel besluit van 18 februari 2002 betreffende de handel in meststoffen, bodemverbeterende middelen en teeltsubstraten wordt opgeheven.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op 15 maart 2006.

Gegeven te Brussel, 14 februari 2006.

R. DEMOTTE

Vu l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, confirmé par la loi du 19 juillet 2001, notamment l'article 3, § 5;

Vu l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire;

Vu l'arrêté ministériel du 18 février 2002 relatif au commerce des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture, modifié par l'arrêté royal du 4 juillet 2004;

Vu le Règlement (CE) n° 2003/2003 du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 relatif aux engrais;

Vu la décision M (2000) 2 du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux du 22 septembre 2000 abrogeant et remplaçant la décision M/78/10 du 14 novembre 1978 concernant les méthodes d'analyses des engrais, engrais calcaires, amendements organiques du sol et marchandises connexes, telle que complétée par la décision M (82) 8 du 5 octobre 1982;

Vu l'avis n° 39.487/3 du Conseil d'Etat, donné le 12 décembre 2005, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les analyses des échantillons des engrais des amendements du sol, des substrats de culture, des boues d'épuration et de tous les autres produits visés au règlement n° 2003/2003 du Parlement européen et du Conseil du 13 octobre 2003 relatif aux engrais et l'arrêté royal du 7 janvier 1998 relatif au commerce des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture, s'effectuent suivant les méthodes fixées par la Communauté européenne. A défaut de celles-ci, les analyses s'effectuent suivant les méthodes approuvées par l'Union économique Benelux. A défaut de celles-ci, les analyses s'effectuent suivant les méthodes en usage dans les laboratoires de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire (AFSCA). Les libellés de ces dernières méthodes peuvent être obtenus auprès de ces laboratoires.

**Art. 2.** Pour obtenir l'agrément ou autorisation visé à l'article 6 de l'arrêté royal du 7 janvier 1998, le demandeur doit respecter les conditions suivantes :

1<sup>o</sup> Fournir le plan général de l'établissement, les schémas techniques des installations et du processus de production ainsi qu'une liste de l'outillage industriel principal;

2<sup>o</sup> Fournir un exemplaire des étiquettes et/ou des documents d'accompagnement que le demandeur compte utiliser;

3<sup>o</sup> La fabrication et la préparation des produits visés doivent s'effectuer dans une installation mécanique appropriée, qui assure une homogénéité parfaite aux mélanges. Le stockage de ces produits doit s'effectuer dans des locaux assurant une bonne conservation;

4<sup>o</sup> Le demandeur doit disposer d'un système d'autocontrôle tel que défini par l'arrêté royal du 14 novembre 2003 relatif à l'autocontrôle, à la notification obligatoire et à la traçabilité dans la chaîne alimentaire.

**Art. 3.** L'arrêté ministériel du 18 février 2002 relatif au commerce des engrais, des amendements du sol et des substrats de culture est abrogé.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le 15 mars 2006.

Donné à Bruxelles, le 14 février 2006.

R. DEMOTTE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2006 — 823

[C — 2006/11078]

13 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit tot oprichting van en tot vastlegging van de samenstelling en de werkingsregelen van het Comité dat belast is met de kwaliteit van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen en van de werking ervan

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp dat aan Uwe Majesteit wordt voorgelegd, beoogt het waarborgen van de kwaliteit en de betrouwbaarheid van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen (KBO) door de oprichting van een Comité belast met de kwaliteit van de gegevens.

Aan dit Comité worden de volgende opdrachten toevertrouwd :

— onderzoeken en volgen van de strategische projecten aangaande de KBO, wanneer ze een interdepartementale draagwijdte hebben;

— sturen van de coördinatie tussen de gegevensbeheerders en tussen de initiatiefnemers, in functie van de bevoegdheidsdomeinen en de verantwoordelijkheid van eenieder (waarborg van de kwaliteit en van de betrouwbaarheid van de gegevens, te nemen initiatieven, informatiestroom, regeling van de eventuele geschillen, aanwijzing van contactpunten, ...);

— verzekeren van de betrekkingen met de andere authentieke bronnen.

Het ontwerp bepaalt de samenstelling van het comité Kwaliteit van de gegevens en van zijn bureau evenals de werkingsvoorwaarden (Voorzitterschap en Secretariaat) en voert een beslissingsproces in door middel van aanbevelingen.

Het beoogt de oprichting van een instantie bevoegd voor de goedkeuring van de voorschriften en gedragsregels wat betreft het gegevensbeheer verbonden met de KBO.

Daartoe handelt het Comité Kwaliteit van de gegevens door het opmaken van ontwerpen van aanbevelingen, uitgewerkt en bekrachtigd door zijn Bureau, op voorstel van de Beheersdienst van de KBO. Deze aanbevelingen beogen een doeltreffende werking van de KBO, wanneer ze afhangt van taken die onder de bevoegdheid vallen van gegevensbeheerders die geen deel uitmaken van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

Het comité Kwaliteit van de gegevens beslist bij overeenstemming. In dit geval wordt de aanbeveling ondertekend door de Voorzitter ervan en elke betrokken dienst wat hem betreft, ziet toe op de toepassing ofwel rechtstreeks, ofwel op de datum erin vastgelegd.

Wanneer de complexiteit of de gevolgen van de maatregelen die noodzakelijk zijn voor het garanderen van de kwaliteit en de betrouwbaarheid van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen niet tot een consensus kunnen leiden in het Comité en een overheidsbeslissing vergen, legt het Comité aan de bevoegde Ministers een volledig dossier voor waarin het probleem wordt uiteengezet samen met de verschillende voorstellen voor een oplossing, zodat ze een beslissing kunnen nemen en die als hiërarchische overheid kunnen opleggen aan hun beherend Bestuur.

Ik heb de eer U te zijn,

Sire,

Van Uw Majesteit,  
de zeer eerbiedwaardige  
en zeer trouwe dienaar.

De Minister van Economie,  
M. VERWILGHEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2006 — 823

[C — 2006/11078]

13 FEVRIER 2006. — Arrêté royal portant création et fixant la composition et les modalités de fonctionnement du Comité chargé de la qualité des données de la Banque-Carrefour des Entreprises et de son fonctionnement

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet soumis à Votre Majesté vise à garantir la qualité et la fiabilité des données de la Banque-Carrefour des Entreprises (B.C.E.) par la création d'un Comité chargé de la qualité des données.

Ce Comité est investi des missions suivantes :

— examiner et suivre les projets stratégiques concernant la B.C.E. lorsqu'ils ont une portée interdépartementale;

— piloter la coordination entre les gestionnaires de données et entre les initiateurs, en fonction des domaines de compétence et de responsabilité de chacun (garantie de la qualité et de la fiabilité des données, initiatives à prendre, flux des informations, règlement des conflits éventuels, désignation de points de contact...);

— assurer les relations avec les autres sources authentiques.

Le projet fixe la composition du Comité Qualité des données et de son bureau, ainsi que leurs modalités de fonctionnement (Présidence et Secrétariat) et instaure un processus de décisions par voie de recommandations.

Il vise à mettre en place une instance habilitée à approuver les règles et lignes de conduite en matière de gestion des données liées à la B.C.E.

Pour ce faire, le Comité Qualité des données agit en établissant des projets de recommandations élaborés et validés par son Bureau, sur proposition du Service de gestion de la B.C.E. L'objectif de ces recommandations est d'assurer un fonctionnement efficace de la B.C.E. lorsque ce dernier dépend de tâches relevant de la responsabilité de gestionnaires de données ne relevant pas du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie.

Le Comité Qualité des données décide par consensus. Dans ce cas, la circulaire est signée par son Président et chaque service concerné veille à sa mise en œuvre en son sein, soit directement, soit à la date arrêtée dans la circulaire.

Lorsque la complexité ou les conséquences des mesures nécessaires en vue de garantir la qualité et la fiabilité des données de la Banque-Carrefour des Entreprises ne permettent pas de recueillir le consensus du Comité et impliquent une décision d'autorité, le Comité soumet aux Ministres compétents un dossier complet exposant le problème avec les différentes propositions de solution, de façon à leur permettre de statuer et d'imposer, en tant qu'autorité hiérarchique, la décision à leur Administration gestionnaire.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,  
le très respectueux  
et très fidèle serviteur.

Le Ministre de l'Economie,  
M. VERWILGHEN

ADVIES 39.514/1 VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 29 november 2005 door de Minister van Economie verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot oprichting van en tot vaststelling van de samenstelling en de werkingsmodaliteiten van het Comité dat belast is met de kwaliteit van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen en van diens werking", heeft op 15 december 2005 het volgende advies gegeven :

## Strekking en rechtsgrond van het ontwerp

1. Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt tot het regelen van de oprichting, de samenstelling en de werking van een comité "dat belast is met de kwaliteit van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen" (hierna : het Comité).

Geen enkele bepaling van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen, draagt de Koning op om de ontworpen regeling tot stand te brengen. Niettemin kan worden aangenomen dat die wet in haar geheel genomen (1), gelezen in samenhang met de algemene uitvoeringsbevoegdheid waarover de Koning beschikt met toepassing van artikel 108 van de Grondwet, rechtsgrond biedt voor het ontwerp, onder voorbehoud evenwel van wat onder 2 wordt opgemerkt.

2. Artikel 10 van het ontwerp doet ervan blijken dat het Comité niet enkel over een adviesbevoegdheid beschikt, maar ook over de bevoegdheid om "beslissingen" te nemen die door middel van omzendbrieven worden meegedeeld aan de betrokken diensten die voor de toepassing ervan binnen de dienst verantwoordelijk zijn.

Door het toekennen van dergelijke beslissingsbevoegdheid aan het Comité voegt de Koning toe aan de wet van 16 januari 2003, zonder daarvoor uitdrukkelijk te zijn gemachtigd. Dergelijke toevoeging valt evenmin in te passen in de algemene uitvoeringsbevoegdheid waarover de Koning beschikt met toepassing van artikel 108 van de Grondwet (2), noch kan de Koning in dat verband een beroep doen op het bepaalde in artikel 107, tweede lid, van de Grondwet (3).

Uit wat voorafgaat volgt dat de ontworpen regeling de vereiste rechtsgrond ontbeert in de mate dat erin aan het Comité niet louter een adviserende, maar tevens een beslissingsbevoegdheid wordt toegekend.

(1) En niet louter artikel 6 van de wet van 16 januari 2003, waaraan weliswaar wordt gerefereerd in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp, maar waarin aan de Koning evenmin uitdrukkelijk de bevoegdheid wordt verleend om de ontworpen regeling uit te werken.

(2) Op grond van artikel 108 van de Grondwet wordt de Koning bevoegd geacht om uit het beginsel van de wet en haar algemene economie de gevolgtrekkingen af te leiden die daaruit op natuurlijke wijze voortvloeien volgens de geest die aan de opvatting van de wet ten grondslag ligt en volgens de doelstellingen die zij nastreeft, mits de Koning daarbij de draagwijdte van de wet niet verruimt, noch beperkt (Cass. 18 november 1924, Pas. 1925, I, 25; Cass. 19 januari 1959, Arr.Cass. 1959, 396; Cass., 12 december 1963, Pas. 1964, I, 398; Cass. 27 februari 1990, Arr.Cass. 1989-90, 848; Cass. 23 september 1993, Arr.Cass. 1993, 753).

(3) Aan die grondwetsbepaling wordt gerefereerd in het derde lid van de aanhef van het ontwerp.

AVIS 39.514/1 DE LA SECTION DE LEGISLATION  
DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Economie, le 29 novembre 2005, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "portant création et fixant la composition et les modalités de fonctionnement du Comité chargé de la qualité des données de la Banque-Carrefour des Entreprises et de son fonctionnement", a donné le 15 décembre 2005 l'avis suivant :

## Portée et fondement juridique du projet

1. Le projet d'arrêté royal soumis pour avis entend régler la création, la composition et le fonctionnement d'un comité "chargé de la qualité des données de la Banque-Carrefour des Entreprises" (ci-après : le Comité).

Aucune disposition de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-carrefour des entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions, ne donne au Roi le pouvoir de mettre en place la réglementation en projet. Il peut néanmoins être admis que cette loi, prise dans son ensemble (1) et combinée avec le pouvoir général d'exécution dont le Roi dispose en application de l'article 108 de la Constitution, procure un fondement juridique au projet, sous réserve toutefois de l'observation formulée au point 2.

2. Il ressort de l'article 10 du projet que le Comité dispose non seulement d'une compétence d'avis, mais également du pouvoir de prendre des "décisions" qui sont communiquées par voie de circulaires aux services concernés, chaque service étant responsable de leur mise en œuvre en son sein.

En attribuant pareil pouvoir de décision au Comité, le Roi ajoute à la loi du 16 janvier 2003 sans y avoir été formellement habilité. Pareil ajout ne se concilie pas non plus avec le pouvoir général d'exécution dont le Roi dispose en application de l'article 108 de la Constitution (2) et Il ne peut pas non plus invoquer à cet égard l'article 107, alinéa 2, de la Constitution (3).

Il résulte de ce qui précède que la réglementation en projet est dépourvue du fondement juridique requis dans la mesure où elle attribue au Comité non seulement une compétence consultative, mais également un pouvoir de décision.

(1) Et pas seulement l'article 6 de la loi du 16 janvier 2003, auquel le premier alinéa du préambule du projet, certes, fait référence, mais qui ne donne pas non plus expressément au Roi le pouvoir d'élaborer la réglementation en projet.

(2) En vertu de l'article 108 de la Constitution, le Roi est réputé compétent pour dégager du principe de la loi et de son économie générale les conséquences qui en dérivent naturellement d'après l'esprit qui a présidé à sa conception et les fins qu'elle poursuit, à condition que, ce faisant, le Roi n'étende pas la portée de la loi, ni ne la restreigne (Cass., 18 novembre 1924, Pas. 1925, I, 25; Cass. 19 janvier 1959, Pas., 1959, I, 494; Cass., 12 décembre 1963, Pas. 1964, I, 398; Cass. 27 février 1990, Pas., 1990, I, 757; Cass. 23 septembre 1993, Pas., 1993, I, 744).

(3) Le troisième alinéa du préambule du projet se réfère à cette disposition constitutionnelle.

## Onderzoek van de tekst

## Opschrift

Om taalkundige redenen vervange men in de Nederlandse tekst van het opschrift van het ontwerp het woord "werkingsmodaliteiten" door het woord "werkingsregelen", en aan het einde de woorden "en van diens werking" door de woorden "en van de werking ervan".

## Aanhef

1. Rekening houdende met wat is opgemerkt omtrent de rechtsgrond van het ontwerp, late men de aanhef aanvangen met een lid dat luidt :

« Gelet op artikel 108 van de Grondwet; ».

De verwijzing naar artikel 107, tweede lid, van de Grondwet kan dan worden geschrapt.

2. In het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar de reeds genoemde wet van 16 januari 2003 dienen de woorden "..., inzonderheid op artikel 6" te worden geschrapt.

3. Het koninklijk besluit van 26 juni 2003, waarnaar wordt verwezen in het tweede lid van de aanhef van het ontwerp, zoals het om advies is voorgelegd, strekt de ontworpen regeling niet tot rechtsgrond en wordt er niet door gewijzigd. De vermelding van dat koninklijk besluit in de aanhef van het ontwerp is evenmin noodzakelijk voor een goed begrip ervan. Het betrokken lid moet derhalve uit de aanhef worden weggelaten.

4. Geen enkele bepaling schrijft voor dat het ontworpen besluit formeel moet worden gemotiveerd. De considerans, die voorkomt in het vierde lid van de aanhef van het ontwerp zoals het om advies is voorgelegd, wordt derhalve beter weggelaten, temeer daar de draagwijdte ervan niet bijzonder informatief is.

5. Men redigere het lid van de aanhef waarin wordt verwezen naar het advies van de Raad van State als volgt :

« Gelet op advies 39.514/1 van de Raad van State, gegeven op 15 december 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State; ».

## Artikel 1

In artikel 1, tweede lid, van het ontwerp worden de opdrachten van het Comité omschreven. Die omschrijving gebeurt in algemene bewoordingen en sluit te weinig aan op de meer specifieke omschrijving van de opdrachten van het Comité in het verslag aan de Koning. Er mee rekening houdende dat dit laatste geen reglementaire waarde heeft, zou de bevoegdheidsomschrijving in artikel 1, tweede lid, van het ontwerp, moeten worden gespecificeerd in de zin zoals aangegeven in het verslag aan de Koning.

## Artikel 2

1. Naar analogie van de terminologie die wordt gebruikt in artikel 5 van het ontwerp, vervange men in de Nederlandse tekst van artikel 2 de woorden "gewone leden" door de woorden "effectieve leden".

Dezelfde aanpassing dient te worden aangebracht in de Nederlandse tekst van de artikelen 3, 4 en 7.

2. Meer in overeenstemming met de terminologie die voorkomt in artikel 1, 1°, van het koninklijk besluit van 26 juni 2003, waarnaar wordt verwezen in artikel 2, 1°, van het ontwerp, schrijf men in de Nederlandse tekst van deze laatste bepaling: "een vertegenwoordiger van elke gegevensbeheerder die aangewezen is bij of krachtens het koninklijk besluit van...".

## Artikel 7

1. Aan het einde van de inleidende zin van artikel 7, eerste lid, stemmen de woorden "... uit de volgende gewone leden:", in de Nederlandse tekst, niet overeen met de woorden "... des membres effectifs ou suppléants suivants:", in de Franse tekst. Deze discordantie moet worden weggewerkt.

2. Het verdient geen aanbeveling om in een normatieve tekst streepjes te gebruiken omdat dit tot onduidelijkheid kan leiden bij latere verwijzing naar of wijziging van het bepaalde na de streepjes. Men vervange derhalve in artikel 7, eerste lid, van het ontwerp de streepjes door "1°", "2°", "3°", enzovoort.

## Examen du texte

## Intitulé

Par souci de correction de la langue, on remplacera dans le texte néerlandais de l'intitulé du projet le mot "werkingsmodaliteiten" par le mot "werkingsregelen", et à la fin de l'intitulé les mots "en van diens werking" par les mots "en van de werking ervan".

## Préambule

1. Compte tenu de l'observation formulée à propos du fondement juridique du projet, on commencera le préambule par un alinéa rédigé comme suit :

« Vu l'article 108 de la Constitution; ».

La référence à l'article 107, alinéa 2, de la Constitution, pourra alors être supprimée.

2. A l'alinéa du préambule qui fait référence à la loi du 16 janvier 2003 précitée, on supprimera les mots "..., notamment l'article 6".

3. L'arrêté royal du 26 juin 2003, auquel se réfère le deuxième alinéa du préambule du projet, tel qu'il est soumis pour avis, ne procure pas de fondement juridique à la réglementation en projet et n'est pas modifié par elle. La mention de cet arrêté royal dans le préambule du projet n'est pas non plus nécessaire à la bonne compréhension de celui-ci. L'alinéa visé doit dès lors être omis du préambule.

4. Aucune disposition ne prescrit que l'arrêté en projet doit être formellement motivé. Mieux vaudrait, dès lors, supprimer le considérant figurant au quatrième alinéa du préambule du projet, tel qu'il est soumis pour avis, d'autant que ce considérant ne présente pas un caractère particulièrement informatif.

5. L'alinéa du préambule qui fait référence à l'avis du Conseil d'Etat sera rédigé comme suit :

« Vu l'avis 39.514/1 du Conseil d'Etat, donné le 15 décembre 2005, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat; ».

Article 1<sup>er</sup>

L'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du projet, définit les missions du Comité. Cette définition est faite en termes généraux et ne se rapproche pas suffisamment de la définition plus spécifique des missions du Comité donnée dans le rapport au Roi. Compte tenu du fait que ce rapport n'a pas de valeur réglementaire, le champ de compétence visé à l'article 1<sup>er</sup>, alinéa 2, du projet, devrait être précisé dans le sens indiqué dans le rapport au Roi.

## Article 2

1. Par analogie avec la terminologie utilisée à l'article 5 du projet, on remplacera dans le texte néerlandais de l'article 2 les mots "gewone leden" par les mots "effectieve leden".

On adaptera le texte néerlandais des articles 3, 4 et 7 dans le même sens.

2. Pour se conformer davantage à la terminologie utilisée à l'article 1<sup>er</sup>, 1°, de l'arrêté royal du 26 juin 2003, auquel se réfère l'article 2, 1°, du projet, on écrira dans le texte néerlandais de cette dernière disposition : "een vertegenwoordiger van elke gegevensbeheerder die aangewezen is bij of krachtens het koninklijk besluit van...".

## Article 7

1. A la fin de la phrase introductive de l'article 7, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "... des membres effectifs ou suppléants suivants:", dans le texte français, ne correspondent pas aux mots "... uit de volgende gewone leden:", dans le texte néerlandais. Il faudra remédier à cette discordance.

2. Dans un texte normatif, il n'est pas recommandé d'utiliser des tirets, ce procédé pouvant être source de confusion lors de références ultérieures aux dispositions figurant en regard des tirets ou lors de modifications de celles-ci. A l'article 7, alinéa 1<sup>er</sup>, du projet, on remplacera dès lors les tirets par "1°", "2°", "3°", etc.

## Artikel 8

In overeenstemming met de Franse tekst schrijve men in de Nederlandse tekst van artikel 8 van het ontwerp: "De leidend ambtenaar van de dienst die belast is met het beheer van..."

Voorts schrijve men aan het einde van de Nederlandse tekst van dezelfde bepaling "..., wonen de vergaderingen van het Comité en van het bureau bij na daartoe te zijn opgeroepen" in plaats van "..., wonen op convocatie de vergaderingen van het Comité en van het bureau bij".

## Artikel 10

Met betrekking tot artikel 10 van het ontwerp dient te worden verwezen naar de opmerking 2 bij de bespreking van de rechtsgrond van het ontwerp.

## Artikel 11

In artikel 11 van het ontwerp wordt onder meer bepaald dat "in geval van niet-eerbiediging of niet-toepassing van een omzendbrief... het Comité zich tot de bevoegde Ministers (wendt)". De draagwijdte van deze bepaling is niet duidelijk omdat de vraag rijst met welk oogmerk het Comité zich tot de betrokken ministers kan richten en uit artikel 11 niet het antwoord op die vraag valt af te leiden. Het ontwerp is op dat punt aan een explicitering toe.

## Artikel 12

In de Nederlandse tekst van artikel 12 van het ontwerp vervange men de woorden "in eigen middelen" door de woorden "in zijn midden".

## Artikel 16

Men redigere artikel 16 van het ontwerp in de Nederlandse tekst als volgt :

« Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt ».

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

M. Van Damme, kamervoorzitter;

J. Baert en W. Van Vaerenbergh, staatsraden;

A. Spruyt en M. Tison, assessoren van de afdeling wetgeving;

Mevr. A. Beckers, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer P. Depuydt, eerste auditeur-wnd. afdelingshoofd.

(...)

De griffier,

A. Beckers.

De voorzitter,

M. Van Damme.

**13 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit tot oprichting van en tot vastlegging van de samenstelling en de werkingregelen van het Comité dat belast is met de kwaliteit van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen en van de werking ervan**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 108 van de Grondwet;

Gelet op de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen;

Gelet op het advies 39.514/1 van de Raad van State, gegeven op 15 december 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Bij de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie wordt een Comité opgericht dat belast is met de kwaliteit van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen, hierna "het Comité" genoemd.

## Article 8

Conformément au texte français, on écrira dans le texte néerlandais de l'article 8 du projet : "De leidend ambtenaar van de dienst die belast is met het beheer van..."

En outre, on écrira à la fin du texte néerlandais de la même disposition "..., wonen de vergaderingen van het Comité en van het bureau bij na daartoe te zijn opgeroepen" au lieu de "..., wonen op convocatie de vergaderingen van het Comité en van het bureau bij".

## Article 10

En ce qui concerne l'article 10 du projet, on se référera à l'observation 2 formulée au sujet du fondement juridique du projet.

## Article 11

L'article 11 du projet prévoit notamment qu'"en cas de non-respect ou de non-application d'une circulaire, le Comité saisit les Ministres compétents". On n'aperçoit pas la portée de cette disposition dès lors que se pose la question de savoir à quelle fin le Comité peut saisir les ministres concernés et que la réponse à cette question ne se déduit pas de l'article 11. Le projet mériterait d'être précisé sur ce point.

## Article 12

Dans le texte néerlandais de l'article 12 du projet, on remplacera les mots "in eigen middelen" par les mots "in zijn midden".

## Article 16

Dans le texte néerlandais, on rédigera l'article 16 comme suit :

« Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt ».

La chambre était composée de :

MM. :

M. Van Damme, président de chambre;

J. Baert et W. Van Vaerenbergh, conseillers d'Etat;

A. Spruyt et M. Tison, assessseurs de la section de législation;

Mme A. Beckers, greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. Depuydt, premier auditeur chef de section ff.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. Van Damme.

Le greffier,

A. Beckers.

Le président,

M. Van Damme.

**13 FEVRIER 2006. — Arrêté royal portant création et fixant la composition et les modalités de fonctionnement du Comité chargé de la qualité des données de la Banque-Carrefour des Entreprises et de son fonctionnement**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 108 de la Constitution;

Vu la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions;

Vu l'avis 39.514/1 du Conseil d'Etat, donné le 15 décembre 2005, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Il est créé auprès du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie un Comité chargé de la qualité des données de la Banque-Carrefour des Entreprises, ci-après dénommé, "le Comité".

Het Comité is ermee belast om, in overleg met de beheerders van de betrokken gegevens, de nodige maatregelen te treffen of te bezorgen om de kwaliteit en de betrouwbaarheid te waarborgen van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen en om de werking en het gebruik ervan te optimaliseren en, in het bijzonder :

1° het onderzoeken en volgen van de strategische projecten aangaande de KBO, wanneer ze een interdepartementale draagwijdte hebben;

2° het sturen van de coördinatie tussen de gegevensbeheerders en tussen de initiatiefnemers, in functie van de bevoegdheidsdomeinen en de verantwoordelijkheid van eenieder;

3° het verzekeren van de betrekkingen met de andere authentieke bronnen.

**Art. 2.** Naast de Voorzitter ervan bestaat het Comité uit de volgende effectieve leden :

1° een vertegenwoordiger van elke gegevensbeheerder die aangewezen is bij of krachtens het koninklijk besluit van 26 juni 2003 houdende aanwijzing van de overheden, administraties en diensten die, betreffende bepaalde categorieën van ondernemingen, belast zijn met de eenmalige inzameling en het actualiseren van de gegevens bedoeld in artikel 6 van de wet van 16 januari 2003 houdende oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, modernisering van het handelsregister, oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen;

2° een vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie;

3° een vertegenwoordiger van de Dienst voor de Administratieve Vereenvoudiging.

**Art. 3.** Een plaatsvervangend lid wordt aangewezen voor elk effectieve lid.

**Art. 4.** De Minister die de Economische Zaken in zijn bevoegdheid heeft benoemt de effectieve en de plaatsvervangende leden bedoeld in de artikelen 2 en 3, op voorstel van de overheid waarvan zij deel uitmaken.

**Art. 5.** De effectieve en plaatsvervangende leden worden voor een duur van 6 jaar benoemd. Hun mandaat kan worden vernieuwd.

Bij vervroegde vervanging van een lid loopt het mandaat van zijn vervanger tot het einde van het mandaat van het te vervangen lid.

**Art. 6.** Het Comité wordt voorgezeten door de Voorzitter van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie of door zijn gedelegeerde.

**Art. 7.** Binnen het Comité wordt een bureau opgericht dat, naast de Voorzitter ervan, samengesteld is uit de volgende effectieve of plaatsvervangende leden :

1° de vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie;

2° de vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Financiën;

3° de vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Justitie;

4° de vertegenwoordiger van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid;

5° de vertegenwoordiger van de Federale Overheidsdienst Informatie- en Communicatietechnologie;

6° de vertegenwoordiger van de Dienst voor de Administratieve Vereenvoudiging.

Het bureau wordt voorgezeten door de Voorzitter van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

**Art. 8.** De leidende ambtenaar van de dienst die belast is met het beheer van de Kruispuntbank van Ondernemingen en de leidende ambtenaar van de Dienst Informatie- en Communicatietechnologie van de Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, wonen de vergaderingen van het Comité en van het bureau bij na daartoe te zijn opgeroepen.

**Art. 9.** De Dienst die belast is met het beheer van de Kruispuntbank van Ondernemingen verzekert het secretariaat van het Comité en van het bureau.

**Art. 10.** De door het Comité getroffen beslissingen worden, op voorstel van het bureau, via aanbevelingen medegedeeld aan de betrokken diensten, bepaald in artikel 2, 2°, van de wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van Ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen.

De aanbevelingen worden ondertekend door de Voorzitter.

Le Comité est chargé de prendre ou de susciter, en concertation avec les gestionnaires de données concernés, les mesures nécessaires en vue de garantir la qualité et la fiabilité des données de la Banque-Carrefour des Entreprises et d'en optimiser le fonctionnement et l'utilisation, et notamment :

1° d'examiner et de suivre les projets stratégiques à portée interdépartementale concernant la Banque-Carrefour des Entreprises;

2° de piloter la coordination entre les gestionnaires de données et entre les initiateurs, en fonction des domaines de compétences et de responsabilité de chacun;

3° d'assurer les relations avec les autres sources authentiques.

**Art. 2.** Outre son Président, le Comité est composé des membres effectifs suivants :

1° un représentant de chaque gestionnaire de données désigné par ou en vertu de l'arrêté royal du 26 juin 2003 portant désignation des autorités, administrations et services chargés, en ce qui concerne certaines catégories d'entreprises, de la collecte unique et de la tenue à jour des données visées à l'article 6 de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions;

2° un représentant du Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication;

3° un représentant de l'Agence pour la Simplification Administrative.

**Art. 3.** Un membre suppléant est désigné pour chaque membre effectif.

**Art. 4.** Le Ministre qui a l'Economie dans ses attributions nomme les membres effectifs et suppléants visés aux articles 2 et 3, sur proposition de l'autorité dont ils relèvent.

**Art. 5.** Les membres effectifs et suppléants sont nommés pour une période de 6 ans. Leur mandat est renouvelable.

En cas de remplacement anticipé d'un membre, le mandat de son remplaçant court jusqu'à l'expiration du mandat du membre remplacé.

**Art. 6.** Le Comité est présidé par le Président du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie ou par son délégué.

**Art. 7.** Il est institué au sein du Comité, un bureau composé, outre son Président, des membres effectifs ou suppléants suivants :

1° le représentant du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie;

2° le représentant du Service public fédéral Finances;

3° le représentant du Service public fédéral Justice;

4° le représentant de l'Office National de la Sécurité Sociale;

5° le représentant du Service public fédéral Technologie de l'Information et de la Communication;

6° le représentant de l'Agence pour la Simplification Administrative.

Le bureau est présidé par le Président du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie.

**Art. 8.** Le fonctionnaire dirigeant du service chargé de la gestion de la Banque-Carrefour des Entreprises et le fonctionnaire dirigeant du Service Technologie de l'Information et de la Communication du Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes Moyennes et Energie, assistent sur convocation aux réunions du Comité et du bureau.

**Art. 9.** Le service chargé de la gestion de la Banque-Carrefour des Entreprises assure le secrétariat du Comité et du bureau.

**Art. 10.** Les décisions prises par le Comité, sur proposition du bureau, sont communiquées par voie de recommandations aux services concernés, définis à l'article 2, 2°, de la loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions.

Les recommandations sont signées par le Président.



Elke in eerste lid bedoelde dienst is, binnen de dienst, verantwoordelijk voor de toepassing van de aanbevelingen van het Comité.

**Art. 11.** Wanneer de complexiteit van de maatregelen die noodzakelijk zijn voor het garanderen van de kwaliteit en de betrouwbaarheid van de gegevens van de Kruispuntbank van Ondernemingen een overheidsbeslissing vergen, legt het Comité aan de bevoegde Ministers een volledig dossier voor waarin het probleem wordt uiteengezet samen met de verschillende voorstellen voor een oplossing, zodat ze een beslissing kunnen nemen.

**Art. 12.** Het Comité kan in zijn middenwerkgroepen oprichten waaraan het bijzondere taken toevertrouwt.

**Art. 13.** Het Comité kan, wanneer het dat nuttig acht, vertegenwoordigers van andere overheden of diensten uitnodigen.

**Art. 14.** Het Comité stelt zijn huishoudelijk reglement op en legt het ter goedkeuring voor aan de Minister die de Economische Zaken in zijn bevoegdheid heeft.

**Art. 15.** De mandaten worden niet bezoldigd.

**Art. 16.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 17.** Onze Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 februari 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,  
M. VERWILGHEN

Chaque service visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> est responsable de la mise en œuvre, en son sein, des recommandations du Comité.

**Art. 11.** Lorsque la complexité des mesures nécessaires en vue de garantir la qualité et la fiabilité des données de la Banque-Carrefour des Entreprises implique une décision d'autorité, le Comité soumet aux Ministres compétents un dossier complet exposant le problème avec les différentes propositions de solution, de façon à leur permettre de statuer.

**Art. 12.** Le Comité peut créer en son sein des groupes de travail auxquels il confie des tâches particulières.

**Art. 13.** Le Comité peut quand il l'estime utile, inviter des représentants d'autres autorités ou services.

**Art. 14.** Le Comité établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet à l'approbation du Ministre qui a l'Economie dans ses attributions.

**Art. 15.** Les mandats ne sont pas rémunérés.

**Art. 16.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 17.** Notre Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 février 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,  
M. VERWILGHEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

N. 2006 — 824

[C — 2006/11085]

17 FEBRUARI 2006. — Ministerieel besluit tot intrekking van de machtiging van een beheersvennootschap van rechten om haar werkzaamheden op het nationale grondgebied uit te oefenen

De Minister van Economie,

Gelet op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, inzonderheid op de artikels 67, lid 3 tot 6, en 76, lid 8;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 april 1995 betreffende de vergunning voor de vennootschappen voor het beheer van de rechten bedoeld in artikel 65 van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, inzonderheid op artikels 6 en 7;

Gelet op het ministerieel besluit van 24 oktober 1995 waarbij de beheersvennootschap van rechten « URADEX » gemachtigd werd haar werkzaamheden op het nationale grondgebied uit te oefenen;

Overwegende dat de Vereniging voor het Innen, het Verdelen en de Verdediging van de Rechten van de Vertolkende en Uitvoerende Kunstenaars, afgekort 'Uradex', (burgerlijke vennootschap onder de vorm van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid) herhaalde zware inbreuken pleegde op de bepalingen van de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten, alsook herhaalde schendingen van de statuten en het reglement, zoals hierna uiteengezet;

Overwegende dat de kennisgeving bedoeld in artikel 6 van voormeld koninklijk besluit van 6 april 1995, door de Minister gericht werd tot Uradex bij ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs op datum van 31 augustus 2005;

Dat Uradex, binnen de termijn van twee maanden bedoeld in artikel 6, tweede lid, van voormeld koninklijk besluit van 6 april 1995, beroep aantekende door middel van een ter post aangetekende brief met ontvangstbewijs op datum van 28 oktober 2005;

Dat Uradex toegang had tot het dossier op 18 oktober 2005, op het adres WTC III, Simon Bolivarlaan 30, 1000 Brussel;

Dat Uradex gehoord werd op 21 december 2005 door de vertegenwoordiger van de minister, Mevr. Krista D'Haeseleer, overeenkomstig artikel 6, tweede lid, van het koninklijk besluit van 6 april 1995;

Overwegende dat Uradex erkend werd bij het ministerieel besluit van 24 oktober 1995, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* op 7 december 1995;

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

F. 2006 — 824

[C — 2006/11085]

17 FEVRIER 2006. — Arrêté ministériel retirant l'autorisation d'une société de gestion des droits à exercer ses activités sur le territoire national

Le Ministre de l'Economie,

Vu la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, notamment les articles 67, alinéas 3 à 6 et 76, alinéa 8;

Vu l'arrêté royal du 6 avril 1995 relatif à l'autorisation des sociétés de gestion des droits visées à l'article 65 de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, notamment les articles 6 et 7;

Vu l'arrêté ministériel du 24 octobre 1995 autorisant la société de gestion des droits « URADEX » à exercer ses activités sur le territoire national;

Considérant que l'Association pour la Perception, la Répartition et la Défense des Droits des Artistes Interprètes et Exécutants, en abrégé 'Uradex', (société civile constituée sous forme de société coopérative à responsabilité limitée) a commis des infractions graves et répétées aux dispositions de la loi du 30 juin 1994 relative au droit d'auteur et aux droits voisins, ainsi que des violations répétées des dispositions de ses statuts et de son règlement, ainsi qu'exposé ci-après;

Considérant que l'avertissement visé à l'article 6 de l'arrêté royal du 6 avril 1995 précité a été adressé à Uradex par le ministre par courrier recommandé avec accusé de réception en date du 31 août 2005;

Qu'Uradex, dans le délai de deux mois prévu à l'article 6, alinéa 2, de l'arrêté royal du 6 avril 1995 précité, a fait valoir ses moyens par courrier recommandé avec accusé de réception en date du 28 octobre 2005;

Qu'Uradex a eu accès au dossier le 18 octobre 2005, à l'adresse WTC III, avenue Simon Bolivar 30, 1000 Bruxelles;

Qu'Uradex a été entendue le 21 décembre 2005 par le délégué du ministre, Mme Krista D'Haeseleer, conformément à l'article 6, alinéa 2, de l'arrêté royal du 6 avril 1995;

Considérant qu'Uradex a été agréée par arrêté ministériel du 24 octobre 1995, publié au *Moniteur belge* le 7 décembre 1995;

Dat Uradex gehouden is, voor het beheer van de naburige rechten waarvoor zij bevoegd is, tot de naleving van de regels betreffende het collectieve beheer bedoeld in Hoofdstuk VII van voormelde wet van 30 juni 1994, krachtens artikel 65, luidende als volgt :

« De bepalingen van dit hoofdstuk zijn van toepassing op al wie de bij deze wet erkende rechten int of verdeelt voor rekening van verschillende rechthebbenden ».

Dat Uradex, naast deze bepalingen, gehouden is tot de naleving van de artikelen 42 en 43, alsook 55 tot 58 van de wet van 30 juni 1994;

Dat in toepassing van de artikelen 42 en 43 van de wet van 30 juni 1994, Uradex, beheersvennootschap van de rechten van de uitvoerende en vertolkende kunstenaars, door haar machtiging, gemachtigd en gehouden is tot het innen en het verdelen van de hen verschuldigde billijke vergoeding voor het gebruik van hun prestaties;

Dat in toepassing van de artikelen 55 tot 58 van dezelfde wet, Uradex, door haar machtiging, ook gemachtigd en gehouden is tot het innen en het verdelen van de bedragen die haar voor de uitvoerende en vertolkende kunstenaars worden gestort voor de rechten betreffende het kopiëren voor eigen gebruik van geluidswerken en audiovisuele werken;

Dat op grond van artikel 3 van haar statuten, Uradex als doel heeft :

« (...) de exploitatie, de administratie en het beheer in de ruimste zin van de naburige rechten van de kunstenaars, vertolkers en uitvoerders, zowel in de hoedanigheid van kunstenaar als van producent van hun prestaties, in België en in het buitenland, voor haarzelf, voor haar vennoten, voor opdrachtgevers en soortgelijke vennootschappen. Zij gaat over tot het innen en verdelen van bedoelde rechten. Zij verricht alle handelingen die haar belangen, die van haar vennoten, van de opdrachtgevers of soortgelijke vennootschappen rechtstreeks of onrechtstreeks kunnen bevorderen. »

Dat het algemeen reglement van Uradex, dat in toepassing van de statuten werd aangenomen, richtlijnen geeft om haar opdracht te vervullen :

« De verdeling gebeurt op het einde van elk boekjaar op basis van de verdeling, tussen de rechthebbenden van de uitgevoerde, uitgezonden en/of gekopieerde werken (...), van het netto resultaat van de uitgevoerde inningen. Uiterlijk vóór het einde van het jaar na het jaar dat Uradex de gelden effectief heeft ontvangen worden de rechten betreffende de uitvoeringen van de prestaties van het betrokken jaar, zo goed mogelijk verdeeld op basis van de inningen geïncasseerd bij de gebruikers, onder voorbehoud van wat voor elke sector bepaald zal worden en volgens een kalender die jaarlijks door de Algemene Raad wordt goedgekeurd. » (artikel 18)

« Er zijn twee controlecomités opgericht, elk samengesteld uit 6 leden. De Controlecomités worden belast met het doornemen en het onderzoeken van de individuele aangiften die de leden overeenkomstig artikel 23 en volgende van onderhavig reglement hebben ingediend » (artikel 11).

« Elke vennoot en lastgever is verplicht alle in de loop van het vorig jaar verrichte opnamen die voor de Controlecomités in aanmerking komen, individueel, vóór 31 maart van het lopende jaar, op een te zijner beschikking gesteld standaardformulier aan te geven. (artikel 21).

« Naast de individuele aangiften dan de Algemene Raad op elke wijze de informatie aanvullen over de identiteit van de kunstenaar wier prestatie in de loop van een referentiejaar vastgelegd werd ». (artikel 23).

« Klachten betreffende de jaarlijkse verdeling der rechten worden binnen drie maand na de betaling van de rechten schriftelijk aan de zetel van de Vereniging gericht. Als deze termijn voorbij is, kunnen er geen klachten meer in aanmerking genomen worden » (artikel 17).

Overwegende dat de opdracht om de rechten te beheren en te verdelen als hoofddoel en als ultieme doelstelling de betaling aan de rechthebbenden heeft;

Dat een normaal en zorgvuldig beheer impliceert dat deze taken binnen een redelijke termijn worden vervuld ten opzichte van het innen van deze rechten; dat artikel 18 van het algemeen reglement van Uradex een indicatie geeft omtrent deze redelijke termijn :

« De verdeling gebeurt op het einde van elk boekjaar op basis van de verdeling, tussen de rechthebbenden van de uitgevoerde, uitgezonden en/of gekopieerde werken, van het netto resultaat van de uitgevoerde inningen (...).

Uiterlijk vóór het einde van het jaar na het jaar dat Uradex de gelden effectief heeft ontvangen, worden de rechten betreffende de uitvoeringen van de prestaties van het betrokken jaar, zo goed mogelijk verdeeld op basis van de inningen geïncasseerd bij de gebruiker (...);

Dat artikel 69 van de wet van 30 juni 1994 de verplichting oplegt om de sommen die worden geïnd en waarvan uiteindelijke blijkt dat ze niet kunnen worden uitgekeerd, moeten worden verdeeld en dat de aanwending van deze sommen jaarlijks het voorwerp uitmaakt van een bijzonder verslag van de commissaris-revisor;

Qu'Uradex est soumise, pour la gestion des droits voisins dont elle a la charge, au respect des règles relatives à la gestion collective consacrées par le Chapitre VII de la loi précitée du 30 juin 1994, en vertu de l'article 65 qui dispose :

« Est soumis aux dispositions du présent chapitre quiconque perçoit ou répartit des droits reconnus par la présente loi, pour le compte de plusieurs titulaires de ces droits ».

Qu'outre ces dispositions, Uradex est soumise, notamment, aux articles 42 et 43, ainsi que 55 à 58 de la loi du 30 juin 1994;

Qu'en application des articles 42 et 43 de la loi du 30 juin 1994, Uradex, société de gestion des droits des artistes-interprètes et exécutants, est, par son autorisation, habilitée et tenue de percevoir et répartir la rémunération équitable due à ceux-ci pour l'utilisation de leurs prestations;

Qu'en application des articles 55 à 58 de la même loi, Uradex, par son autorisation, est également habilitée et tenue de percevoir et répartir les sommes qui lui sont versées pour les artistes-interprètes et exécutants pour les droits de copie privée sonore et audiovisuelle;

Qu'aux termes de l'article 3 de ses statuts, Uradex a pour objet :

« (...) l'exploitation, l'administration et la gestion dans le sens le plus large, des droits voisins des artistes-interprètes ou exécutants, tant en leur qualité d'artiste que de producteur de leurs propres prestations, en Belgique et à l'étranger, pour elle-même, pour ses associés, pour des mandants et des sociétés correspondantes. Elle procède à la perception et à la répartition desdits droits. Elle accomplit tous actes qui peuvent favoriser directement ou indirectement ses intérêts, ceux de ses associés, des mandants ou sociétés correspondantes ».

Que le règlement général d'Uradex, pris en application des statuts, donne des directives pour réaliser sa mission :

« La répartition est fondée sur le principe selon lequel, à la fin de chaque exercice, le produit net des perceptions effectuées (...) est partagé entre les ayants droit des œuvres exécutées, diffusées ou copiées. Sur base des perceptions encaissées chez les usagers, il est procédé, autant que possible, avant la fin de l'année qui suit l'année de réception effective des fonds par Uradex, à la répartition des droits relatifs à l'exécution des prestations de l'année concernée, sous réserve de ce qui sera défini pour chaque secteur et suivant un calendrier approuvé chaque année par le Conseil Général » (article 18).

« Il est créé 2 Comités de contrôle composés chacun de 6 associés. Les Comités de contrôle sont chargés du dépouillement et de l'examen des déclarations individuelles rentrées par les associés et mandants » (article 11).

« Chaque associé et mandant est tenu de déclarer individuellement, avant le 31 mars de l'année en cours, sur le formulaire-type mis à sa disposition, tous les enregistrements effectués dans le courant de l'année précédente susceptibles d'être pris en compte par les Comités de contrôle » (article 21).

« Outre les déclarations individuelles, le Conseil Général peut compléter par toute voie l'information sur l'identité des artistes dont la prestation a été fixée au cours d'une année de référence » (article 23).

« Les réclamations relatives à la répartition annuelle des droits sont adressées par écrit au siège de la société dans les trois mois du paiement des droits. Passé ce délai, aucune réclamation ne pourra être prise en considération » (article 17).

Considérant que la mission de gérer et répartir les droits a pour objet principal et finalité ultime le paiement aux ayants droit;

Qu'une gestion normale et diligente implique que ces opérations soient effectuées dans un délai raisonnable par rapport à la perception de ces droits; que l'article 18 du Règlement général d'Uradex donne une indication sur ce délai raisonnable en disposant que :

« La répartition est fondée sur le principe selon lequel, à la fin de chaque exercice, le produit net des perceptions effectuées (...) est partagé entre les ayants droit des œuvres exécutées, diffusées et/ou copiées.

Sur base des perceptions encaissées chez les usagers, il est procédé, autant que possible, avant la fin de l'année qui suit l'année de réception effective des fonds par Uradex, à la répartition des droits relatifs à l'exécution des prestations de l'année concernée (...).

Que l'article 69 de la loi du 30 juin 1994 fait obligation de répartir les fonds recoltés qui de manière définitive ne peuvent être attribués et impose que l'utilisation de ces sommes fasse l'objet, chaque année, d'un rapport spécial du commissaire-réviseur;

Overwegende dat Uradex in haar opdracht gefaald heeft, dientengevolge :

Dat Uradex in gebreke is, in toepassing van de hoofdopdracht die de wet haar toevertrouwd heeft, alsook in toepassing van haar statuten en van haar reglement, het merendeel der rechten te verdelen die haar overgemaakt werden en die toekomen aan de vertolkende en uitvoerende kunstenaars, zowel vanuit het standpunt van de billijke vergoeding als van de kopie voor eigen gebruik;

Dat de ondernomen verdelingen niet alleen betrekking hebben op een beperkt deel van de geïnde rechten, maar zich daarenboven voor een groot deel ervan, beperken tot een inverdeling-stelling zonder effectieve overmaking van de bedragen aan de rechthebbenden;

Overwegende dat deze beslissing tot intrekking gebeurt aan het einde van een lang proces van uitwisseling van brieven, aanmaningen en ingebrekestellingen vanwege de diensten van de minister;

Dat deze briefwisseling reeds gebeurde onder het gezag van Minister Verwilghen (Ministerie van Justitie), vervolgens onder dat van Minister Moerman (FOD Economie) en dat van haar opvolger Minister Verwilghen, tengevolge van de overdracht van de bevoegdheid inzake auteursrecht tussen deze twee departementen;

Dat er op 5 maart 2002 een ingebrekestelling gestuurd werd naar MICROCAM en URADEX « bij toepassing van artikel 78, 8ste lid van de wet van 30 juni 1994 », aangaande een mogelijke intrekking van de machtiging, met het oog op de verdeling en verwijzend naar de reeds gestuurde aanmaningen;

Dat, per schrijven van 29 april 2002, de raadsheer van URADEX de verdragen met name verantwoordt met technische en juridische problemen te wijten aan de opstartsituatie, aan de identificatie van de rechthebbenden, alsmede aan de moeilijkheid om wederkerigheidsakkoorden te sluiten met de buitenlandse vennootschappen;

Dat de briefwisseling aangeeft dat de vennootschap [vertaling] « zich tot doel gesteld had om eind 2001/begin 2002 over te gaan tot een eerste verdeling en dat zij dit niet uitgevoerd heeft om de hoger vermelde redenen. » Dat ze « echter verzekert dat ze alles in het werk zal stellen om zo spoedig mogelijk de verdeling te doen ».

Dat een nieuwe ingebrekestelling aan Uradex per aangetekend schrijven van 13 juli 2004 vaststelt dat [vertaling] « Uradex sinds vele jaren in gebreke blijft, de wettelijke opdracht, die haar toegekend werd krachtens de artikelen 65 en 66 van de wet (...), te volbrengen ». Dat de ingebrekestelling vaststelt dat naar verluid van het jaarverslag van 2002 [vertaling] « de enige verdeling die uitgevoerd werd, dateert van februari 2003, en betrekking heeft op de billijke vergoedingsrechten voor het jaar 1996 alsook ten dele, op de rechten inzake kopiëren voor eigen gebruik van geluidswerken voor hetzelfde jaar » en dat er « sindsdien geen effectieve verdeling meer heeft plaats gehad en dit, ondanks de verbintenis alles in het werk te stellen om zo snel mogelijk de rechten te verdelen die voor het verleden geïnd werden ». Dat er ook gewag gemaakt werd dat de vennootschap verzuimd heeft de minister verschillende verslagen van de commissaris-revisor te bezorgen in strijd met de artikelen 68, 69 en 70 van de wet van 1994. Dat het schrijven Uradex in gebreke stelt om aan de vertegenwoordiger van de minister binnen de week een ontwerp van verdeling der rechten uit het verleden te bezorgen gespreid over vijf jaar maximum;

Dat Uradex in het antwoord per brief d.d. 19 augustus 2004 van haar raadsheer wel de verslagen van de commissaris-revisor opstuurt zoals geëist in de ingebrekestelling maar geen ontwerp van verdeling levert;

Dat ter verkrijging van het geëiste verdelingontwerp over vijf jaar, een nieuwe ingebrekestelling gestuurd werd naar Uradex door de raadsheer van de minister in de volgende bewoordingen [vertaling] :

« Uradex blijft nog steeds in gebreke de wettelijke opdracht te vervullen, die haar opgelegd is krachtens de artikelen 66 en 67 van de wet alsook in toepassing van haar statutaire voorschriften en van artikel 18, § 2 van haar Algemeen Reglement. Bijgevolg geeft mijn cliënt mij de instructie om u een allerlaatste keer in gebreke te stellen aan de vertegenwoordiger van de minister een ontwerp van verdeling onder de rechthebbenden over te leggen volgens een tijdschema gespreid over maximum 5 jaar, met betrekking tot de verdeling der rechten uit het verleden, en dit binnen de 8 dagen te rekenen vanaf heden. Bij gebreke daarvan, rest mijn cliënt geen andere mogelijkheid dan een vordering in te dienen waar bij hij zal vragen om bewarende maatregelen te treffen ter bescherming van de belangen van de vennootschap en van de rechthebbenden, en ook om zo nodig de machtiging van Uradex in te trekken ».

Dat in haar antwoord van 22 september 2004, de raadsheer van Uradex uiteindelijk een verdelingsontwerp indient op één bladzijde zonder cijfers noch precieze termijn, vergezeld van een « verklarende nota » waarbij hij andermaal de technische problemen en de wisselvalligheden van het collectieve beheer inroept en [vertaling] « met herhaling van de hoofdzak van hetgeen we reeds aan de minister geschreven hadden op 30 april 2002 »;

Considérant qu' Uradex a manqué à sa mission, dès lors :

Qu'Uradex est en défaut de répartir en application de la principale mission qui lui est confiée par la loi, ainsi qu'en application de ses statuts et de son règlement, la majeure partie des droits qui lui ont été versés et qui reviennent aux artistes-interprètes ou exécutants, tant du point de vue de la rémunération équitable que de la copie privée;

Que les répartitions entreprises non seulement ont trait à une partie réduite des droits perçus, mais, en sus, se limitent pour une grande partie d'entre elles à une mise en répartition sans versement effectif des sommes aux ayants droit;

Considérant que la présente décision de retrait intervient au terme d'un long processus d'échanges de courriers, rappels et mises en demeure de la part des services du ministre;

Que ces échanges sont déjà intervenus sous l'autorité du Ministre Verwilghen (Ministère de la Justice), et ensuite sous celle de la Ministre Moerman (SPF Economie) et de son successeur le Ministre Verwilghen, consécutivement au transfert de la compétence du droit d'auteur entre ces deux départements;

Que le 5 mars 2002, une mise en demeure a été adressée à MICROCAM et URADEX, « en application de l'article 76, alinéa 8, de la loi du 30 juin 1994 » concernant un retrait possible d'agrément, afin qu'il y ait répartition et faisant référence aux rappels adressés;

Que, dans le courrier en date du 29 avril 2002, le conseil d'Uradex, justifie les retards notamment par des difficultés techniques et juridiques liées à la situation de démarrage, à l'identification des ayants droit, ainsi qu'à la difficulté de conclure des accords de réciprocité avec les sociétés étrangères;

Que le courrier indique que la société « s'est donné comme objectif de procéder à une première répartition à la fin de l'année 2001/début 2002 et qu'elle ne s'est pas exécutée pour les raisons évoquées plus haut ». Qu'« elle garantit toutefois qu'elle met tout en œuvre pour répartir dans les plus brefs délais ».

Qu'une nouvelle mise en demeure adressée à Uradex par courrier recommandé du 13 juillet 2004 constate qu'« Uradex reste en défaut, depuis de nombreuses années, d'accomplir la mission légale qui lui est impartie en vertu des articles 65 et 66 de la loi (...) ». Que la mise en demeure constate que, aux termes du rapport annuel de 2002, « la seule répartition effectuée date de février 2003, et concerne les droits de rémunération équitable pour l'année 1996 ainsi que, partiellement, les droits relatifs à la copie privée sonore pour la même année » et qu'« aucune répartition effective n'est survenue depuis, et ce, malgré l'engagement de mettre tout en œuvre pour répartir le plus rapidement possible les droits perçus pour le passé ». Qu'il est également fait état que la société a manqué de communiquer au ministre divers rapports du commissaire-réviseur, en violation des articles 68, 69 et 70 de la loi de 1994. Que le courrier met Uradex en demeure de communiquer au délégué du ministre, dans la semaine, un projet de répartition des droits pour le passé suivant un calendrier établi sur cinq ans maximum;

Que dans le courrier en réponse de son conseil daté du 19 août 2004, Uradex adresse les rapports du commissaire-réviseur réclamés dans la mise en demeure, mais ne fournit pas de projet de répartition;

Qu'afin d'obtenir le projet de répartition sur cinq ans réclamé, une autre mise en demeure fut adressée à Uradex le 13 septembre 2004 par le conseil du ministre, libellée comme suit :

« Uradex reste toujours en défaut d'accomplir la mission légale qui lui incombe en vertu des articles 65 et 66 de la loi, ainsi qu'en application de ses prescriptions statutaires et de l'article 18, § 2 de son Règlement général. Par conséquent, mon client me donne instruction de vous mettre une ultime fois en demeure de communiquer à la déléguée du ministre un projet de répartition des droits entre les bénéficiaires, conformément à un calendrier établi sur cinq ans maximum, concernant la répartition des droits pour le passé, et ce dans les huit jours à compter de la présente. A défaut de ce faire, mon client n'aura d'autre issue que d'introduire une action par laquelle il sollicitera l'adoption de mesures conservatoires destinées à protéger les intérêts de la société et des ayants droits, ainsi que, le cas échéant, de procéder au retrait de l'autorisation d'Uradex ».

Que, dans sa réponse du 22 septembre 2004, le conseil d'Uradex transmet finalement un projet de répartition sur une page, ne précisant aucun chiffre ni de délais précis, accompagné d'une « note explicative », invoquant à nouveau les difficultés techniques et les aléas de la gestion collective et « reprenant l'essentiel de ce que nous avions déjà écrit au ministre le 30 avril 2002 »;

Dat, in het kader van een procedure die de rechthebbenden tegen Uradex hadden ingediend, de rechtbank van koophandel in 2004 het verzoek ingewilligd heeft om twee voorlopige bewindvoerders aan te stellen, aanstelling die achteraf geannuleerd werd op grond dat de bevoegdheid inzake auteursrecht en naburige rechten bij de rechtbank van eerste aanleg berust en niet bij de rechtbank van koophandel;

Dat de diensten van de minister met het oog op de aanstelling van een voorlopige bewindvoerder, op 23 september 2004 Uradex een dagvaarding overhandigd hebben om voor de rechtbank van eerste aanleg te verschijnen, waarbij de pleitzitting vastgelegd werd voor 9 maart 2006;

Dat Uradex van de minister een aangetekend schrijven met ontvangstbewijs ontvangen heeft d.d. 31 augustus 2005 ter kennisgeving dat de intrekking van de machtiging overwogen werd conform artikel 6 van het koninklijk besluit van 3 april 1995 gegeven het feit dat « de tot op heden ondernomen verdelings-activiteiten slechts betrekking hebben op een beperkt deel van de totaal geïnde rechten en zich, voor het merendeel daarvan, bovendien beperken tot een loutere inverdelingsstelling », zonder dat dit gevolgd wordt door een effectieve uitkering van de betrokken rechten aan de rechthebbenden » en « dat de beheersvennootschap evenmin het bewijs levert van ernstige aanwijzingen die het aannemelijk maken dat het merendeel van de voor rekening van de rechthebbenden geïnde rechten binnen een redelijke termijn ook effectief zullen verdeeld worden »;

Dat Uradex, als antwoord op deze kennisgeving, de kans heeft gehad om haar verweer te voeren, op 18 oktober 2005 toegang heeft gehad tot het dossier en op 21 december 2005 gehoord werd;

Dat in het antwoord d.d. 28 oktober 2005 van de heer Donato, voorzitter van Uradex, de vermelde bedragen aangeven dat er tussen maart en oktober 2005 van het bruto bedrag van 3.545.302,09 € betreffende de billijke vergoeding « openbare plaatsen » voor het jaar 1999, een netto bedrag van 1.856.048,36 € te verdelen is, en dat hiervan slechts 353.253 € voorwerp uitmaakte van een geïndividualiseerde inverdelingsstelling en 164.723 € effectief uitbetaald werd. Dat Uradex ter verantwoording van de haar aangewreven tekortkomingen steeds dezelfde historische problemen aanvoert, met name identificatie van de rechthebbenden en de uitbetaling van buitenlandse artiesten;

Dat Uradex tijdens haar verhoor d.d. 21 december 2005 steeds weer dezelfde redenen aanvoert om haar tekortkomingen te verantwoorden door te verwijzen naar de « voornaamste moeilijkheden en problemen waar Uradex mee te kampen heeft gehad en die reeds herhaaldelijk aan de minister werden uitgelegd » en naar het tijdschema dat op 22 september 2004 werd ingediend samen met een nota « die eens te meer de moeilijkheden vermeldt waar Uradex sinds het begin mee te kampen heeft », of dat er « steeds rekening dient gehouden met de omstandigheden die geschetst werden in de brief van 22 september 2004 en die nog steeds bestaan »;

Overwegende dat uit hetgeen voorafgaat voortvloeit dat aan Uradex redelijke termijnen werden gegund om aan de vastgestelde tekortkomingen te verhelpen en dat na het verloop daarvan, deze tekortkomingen nog steeds bestaan;

Dat Uradex in gebreke blijft haar opdracht te vervullen, in overtreding enerzijds met de artikelen 65 en volgende van de wet van 30 juni 1994 en anderzijds met artikel 6 van haar statuten alsook met artikel 18, 2de lid van haar Reglement;

Dat blijkt uit de cijfers die Uradex verstrekt heeft, dat van de meerdere miljoenen euro die de vennootschap sinds het begin van haar activiteiten geïnd heeft, slechts een beperkt gedeelte uitgedeeld werd aan de rechthebbenden;

Dat gedurende de periode die loopt vanaf het jaar dat volgt op haar machtiging tot 31 december 2004, datum waarop haar laatst gepubliceerde jaarrekeningen afgesloten werden, het gecumuleerd totaal aan rechten die geboekt werden als omzet van de vennootschap Uradex, 45.868.370,04 € bedraagt, terwijl het totaal aan te verdelen rechten op 31 december 2004, 44.410.867,81 € bedroeg en dat de effectief aan de rechthebbenden uitbetaalde rechten, volgens de inlichtingen die Uradex zelf verstrekt heeft, 555.302,80 € bedroegen;

Dat Uradex voor het boekjaar 2005, ondanks het verzoek van de controledienst, geen bijgewerkte staat van de situatie heeft ingediend;

Dat uit het schrijven van Uradex van 28 oktober 2005 blijkt dat de effectief aan de rechthebbenden uitbetaalde sommen 299.751,72 € bedragen voor de periode van 18 maart 2005 tot 20 oktober 2005;

Dat een laatste informatie die de directeur van Uradex op 27 januari 2006 meegedeeld heeft, nog gewag maakt van een uitbetaling van 107.464,44 € aan een buitenlandse beheersvennootschap;

Que, dans le cadre d'une procédure introduite par des ayants droit contre Uradex, le Tribunal de commerce a fait droit, en 2004, à la demande de désignation de deux administrateurs provisoires, la désignation ayant ultérieurement été annulée au motif que la compétence en matière de droit d'auteur et de droits voisins appartient au Tribunal de première instance et non au Tribunal de commerce;

Que, poursuivant l'objectif de désignation d'un administrateur provisoire, les services du ministre délivrèrent à Uradex, le 23 septembre 2004, citation à comparaître devant le Tribunal de première instance, l'audience de plaidoirie étant fixée au 9 mars 2006;

Qu'Uradex a reçu du ministre, en recommandé avec accusé de réception, en date du 31 août 2005, un courrier l'avertissant que le retrait de l'autorisation était envisagé, conformément à l'article 6 de l'arrêté royal du 6 avril 1995, dès lors que [traduction] « les activités de répartition entreprises jusqu'à ce jour ont seulement trait à une partie limitée de la totalité des droits perçus et qu'en plus elles se limitent pour la plupart à une simple mise en répartition sans que cela soit suivi d'un versement effectif des droits concernés aux ayants droits » et « que la société de gestion ne fait pas non plus preuve d'indications sérieuses qui rendent plausible que la plupart des droits perçus pour le compte des ayants droit seront effectivement répartis dans un délai raisonnable »;

Qu'Uradex, en réponse à cet avertissement, a eu la possibilité de faire valoir ses moyens, a eu accès au dossier le 18 octobre 2005 et a été entendue le 21 décembre 2005;

Que dans la réponse de M. Donato, Président d'Uradex, en date du 28 octobre 2005, les montants mentionnés indiquent notamment qu'entre mars et octobre 2005, sur un montant brut de 3.545.302,09 € en ce qui concerne la rémunération équitable « lieux publics » de l'année 1999, un montant net de 1.856.048,36 € est à répartir, que seuls 353.253 € de ce montant ont fait l'objet d'une répartition individualisée et 164.723 € ont été effectivement payés. Qu'Uradex invoque toujours, en justification des manquements qui lui sont reprochés, les mêmes difficultés historiques, techniques notamment d'identification des ayants droit et de paiement des artistes étrangers;

Que lors de son audition le 21 décembre 2005, ce sont toujours les mêmes motifs qui sont invoqués par Uradex pour justifier ses manquements, en se référant « aux principales difficultés et problèmes qu'Uradex a rencontrés et qui ont déjà été exposés au ministre à plusieurs reprises », ainsi qu'au calendrier fourni le 22 septembre 2004 avec une note « qui reprend une fois de plus les difficultés qu'Uradex rencontre depuis le début », ou encore qu'« il faut toujours tenir compte des circonstances exposées dans la lettre du 22 septembre 2004 et qui sont toujours présentes »;

Considérant qu'il résulte de ce qui précède qu'Uradex a bénéficié de délais raisonnables pour remédier aux manquements constatés et que, au terme de ce processus, ces manquements persistent;

Qu'Uradex reste en défaut d'accomplir sa mission, en violation, d'une part, des articles 65 et suivants de la loi du 30 juin 1994 et, d'autre part, de l'article 3 de ses statuts, ainsi que de l'article 18, alinéa 2 de son Reglement;

Qu'il ressort des chiffres fournis par URADEX que, sur plusieurs millions d'Euros encaissés par la société depuis le début de ses activités, seule une partie réduite de ceux-ci a été distribuée aux ayants droit;

Qu'au cours de la période s'étendant de l'année suivant son autorisation au 31 décembre 2004, date de la clôture des derniers comptes annuels publiés, le total cumulé des droits comptabilisés au chiffre d'affaires de la société URADEX s'élève à 45.868.370,04 €, tandis qu'au 31 décembre 2004, le total des droits à répartir s'élève à 44.410.867,81 €, et que les droits effectivement payés aux ayants droit se chiffrent, selon les informations fournies par URADEX elle-même, à 555.302,80 €;

Que pour l'exercice 2005, malgré la demande du service de contrôle, URADEX n'a pas fourni d'état actualisé de la situation;

Qu'il ressort du courrier du 28 octobre 2005 d'URADEX que les montants effectivement payés aux ayants droit s'élèvent à 299.751,72 € pour la période du 18 mars 2005 au 20 octobre 2005;

Qu'une dernière information donnée par le directeur d'Uradex, le 27 janvier 2006, fait encore état d'un paiement de € 107.464,44 à une société de gestion étrangère;

Overwegende dat Uradex recurrent ter verantwoording van deze tekortkomingen als voornaamste redenen aanvoert hetgeen volgt :

- de historische situatie (het in het verleden bestaan van meerdere vennootschappen voor collectief beheer van rechten der uitvoerende kunstenaars)
- moeilijkheden van technische en van juridische aard (problemen met de identificatie van rechthebbenden, of ook nog rechten die verschuldigd zijn in het buitenland) die een correcte verdeling in het verleden onmogelijk gemaakt zouden hebben en dit heden ook nog zouden doen;

Overwegende dat deze verantwoordingen niet toereikend zijn;

Dat immers, indien er praktische problemen zouden rijzen bij de verdeling, zowel de wet als het Reglement van Uradex bepalingen voorzien hebben om hieraan te verhelpen. Dat aldus voor wat de geïnde sommen, die definitief niet kunnen uitgekeerd worden, artikel 69 van de wet van 30 juni 1994 bepaalt dat deze sommen « door de vennootschappen worden verdeeld onder de rechthebbenden van de betrokken categorie, op de wijze die bij tweederde meerderheid van de algemene vergadering wordt bepaald en (...) over de aanwending van die sommen maakt de revisor jaarlijks een bijzonder verslag. ». Dat bovendien het Reglement van Uradex een aantal technische middelen zoals de statistische of de steekproefmethode voorziet;

Dat anderzijds het feit dat een deel van de rechten verschuldigd is aan buitenlandse artiesten, zoals dat het geval is voor iedere vennootschap van collectief beheer, niet van aard kan zijn om de ontoereikende verdeling te rechtvaardigen nu het eenmaal een van de taken van Uradex is dergelijke contracten te onderhandelen en af te sluiten;

Dat de problemen die gepaard gaan met de identificatie van rechthebbenden en met de verdeling van de aan hen verschuldigde rechten, juist wezenlijk zijn voor de activiteit van een beheersvennootschap van rechten van uitvoerende en vertolkende kunstenaars en dus op lange termijn geen rechtvaardiging kunnen zijn voor de tekortkomingen bij het volbrengen van deze activiteit;

Dat, indien er andere oplossingen en middelen dan die bepaald bij de wet of het Reglement nodig zouden blijken om tot een bevredigende verdeling te komen, dit dan ook de taak van Uradex is om die te herkennen en ze in het werk te stellen;

Dat de statuten van Uradex ruime bevoegdheden toekennen aan de organen van deze vennootschap waarmee alle daden kunnen gesteld worden die nodig zijn om haar goed te laten functioneren en haar opdracht te laten uitvoeren :

« De vennootschap wordt bestuurd door een Algemene Raad bestaande uit zestien leden die zijn benoemd door de Algemene Vergadering (artikel 17). De Algemene Raad is bekleed met de meest uitgebreide bevoegdheden om alle daden van beheer en beschikking te stellen die binnen het kader van het doel van de vennootschap vallen, met uitzondering van die daden die door de wet of de statuten worden voorbehouden aan de Algemene Vergadering (artikel 18) ».

Dat de vennootschap bij wijze van functioneringskosten 22 % heft op de bedragen die zij int, volgens de informatie die haar voorzitter gegeven heeft tijdens zijn verhoor van 21 december 2005;

Dat aangezien geen enkel van de door Uradex aangevoerde motieven het voortbestaan van de vervolgd tekortkomingen kan rechtvaardigen;

Om deze redenen,

Besluit :

Op grond van de artikelen 67, derde lid, en 76, achtste lid, van voornoemde wet van 30 juni 1994 :

**Enig artikel.** De machtiging van de beheersvennootschap van rechten « URADEX » (Vereniging voor het Binnen, het Verdelen en de Verdediging van de Rechten van de Vertolkende en Uitvoerende Kunstenaars, burgerlijke vennootschap onder de vorm van een coöperatieve vennootschap met beperkte aansprakelijkheid, ondernemingsnummer 0440.736.227) wordt ingetrokken wegens ernstige en herhaalde inbreuken op de wet van 30 juni 1994 betreffende het auteursrecht en de naburige rechten alsook op artikel 3 van de statuten en artikel 18, 2e lid van het reglement van Uradex.

Brussel, 17 februari 2006.

M. VERWILGHEN

Considérant qu' Uradex invoque, de manière récurrente, à titre de justifications de ces manquements, les raisons principales suivantes :

- la situation historique (existence dans le passé de plusieurs sociétés de gestion collective des droits des artistes-interprètes);
- des difficultés d'ordre technique et juridique (problèmes d'identification des ayants droit, ou encore droits dus à l'étranger) qui n'auraient pas permis et continueraient de ne pas permettre une répartition correcte;

Considérant que ces justifications ne sont pas satisfaisantes;

Qu'en effet, si des difficultés pratiques de répartition peuvent surgir, tant la loi que le règlement d'Uradex ont prévu des dispositions pour y remédier. Qu'ainsi, en ce qui concerne les fonds récoltés qui, de manière définitive, ne peuvent être attribués, l'article 69 de la loi du 30 juin 1994 prévoit que ces fonds « doivent être répartis entre les ayants droit de la catégorie concernée, selon des modalités approuvées à la majorité des deux tiers en assemblée générale et que (...) l'utilisation de ces sommes fait l'objet, chaque année, d'un rapport spécial du commissaire-réviseur ». Qu'en outre, le règlement d'Uradex prévoit un certain nombre de moyens techniques, tels la méthode statistique ou d'échantillonnage;

Que par ailleurs, le fait qu'une partie des droits soit due à des artistes étrangers, comme cela est le cas pour toute société de gestion collective, ne peut être de nature à justifier l'insuffisance de répartition dès lors que c'est précisément une des tâches d'Uradex de négocier et conclure de tels contrats;

Que les difficultés liées à l'identification des ayants droit et à la répartition des droits dus à ceux-ci sont constitutives de l'activité d'une société de gestion des droits des artistes-interprètes et exécutants et ne peuvent constituer, à long terme, une justification des manquements à l'accomplissement de cette activité;

Que, si des solutions et moyens autres que ceux déjà prévus par la loi ou le règlement d'Uradex s'avéraient nécessaires afin de permettre d'effectuer une répartition satisfaisante, c'est également la mission d'Uradex de les identifier et de les mettre en œuvre;

Que les statuts d'Uradex donnent aux organes de celles-ci de larges compétences lui permettant de poser tous actes nécessaires à son bon fonctionnement et à la réalisation de sa mission, notamment :

« La société est administrée par un Conseil Général composé de seize membres nommés par l'Assemblée générale (article 17). Le Conseil général est investi des pouvoirs les plus étendus pour faire tous les actes de gestion et de disposition rentrant dans le cadre de l'objet social, à l'exception de ceux que la loi ou les statuts réservent à l'Assemblée Générale (article 18) ».

Que la société prélève au titre de ses frais de fonctionnement, selon l'information donnée par son président lors de l'audition du 21 décembre 2005, 22 % sur les montants encaissés;

Que, dès lors qu'aucun motif invoqué par Uradex ne peut justifier la persistance des manquements poursuivis;

Par ces motifs,

Arrête :

Sur base des articles 67, alinéa 3, et 76, alinéa 8, de la loi précitée du 30 juin 1994 :

**Article unique.** L'autorisation de la société de gestion des droits « URADEX » (l'Association pour la Perception, la Répartition et la Défense des Droits des Artistes Interprètes et Exécutants, société constituée sous forme civile de société coopérative à responsabilité limitée, numéro d'entreprise 0440.736.227) est retirée pour infractions graves et répétées à la loi du 30 juin 1994 sur le droit d'auteur et les droits voisins ainsi qu'à l'article 3 des statuts et 18, alinéa 2, du règlement d'Uradex.

Bruxelles, le 17 février 2006.

M. VERWILGHEN

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN**  
**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION**  
**GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP**

N. 2006 — 825

[S - C - 2006/35316]

**10 FEBRUARI 2006. — Decreet houdende wijziging van de Gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en het decreet van 18 mei 1994 houdende regeling van het taalgebruik bij de verkiezingen (1)**

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende wijziging van de Gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen en het decreet van 18 mei 1994 houdende regeling van het taalgebruik bij de verkiezingen.

**HOOFDSTUK I**

**Artikel 1.** § 1. Dit decreet regelt een gemeenschapsaangelegenheid.

§ 2. Dit decreet is van toepassing op de gemeenten gelegen in het Nederlandse taalgebied met uitzondering van de gemeenten of groepen van gemeenten palend aan een ander taalgebied en waar de wet het gebruik van een andere taal dan die van het gebied waarin zij gelegen zijn, voorschrijft of toelaat.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van het decreet van 18 mei 1994 houdende regeling van het taalgebruik bij de verkiezingen*

**Art. 2.** In artikel 2 van het decreet van 18 mei 1994 houdende regeling van het taalgebruik bij de verkiezingen worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° tussen het woord "meer" en het woord "stembureaus" worden de woorden "hoofdstembureaus" ingevoegd;

2° tussen het woord "stemopnemingsbureaus" en het woord "kantonhoofdbureaus" worden de woorden "hoofdbureaus, arrondissementshoofdbureaus, districtshoofdbureaus" ingevoegd.

**Art. 3.** In hetzelfde decreet wordt een artikel *2bis* ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Artikel *2bis*. De voorzitters, de bijzitters, de secretarissen en de getuigen van de kandidaten van de provinciehoofdbureaus, arrondissementshoofdbureaus, districtshoofdbureaus, kantonhoofdbureaus, hoofdbureaus, hoofdstembureaus en stemopnemingsbureaus leggen de volgende eed af : "Ik zweer dat ik de stemmen getrouw zal opnemen en het geheim van de stemming zal bewaren".

De voorzitters, de bijzitters, de secretarissen en de getuigen van de kandidaten van de stembureaus, leggen de volgende eed af : "Ik zweer dat ik het geheim van de stemming zal bewaren".

De eed wordt vóór het begin van de verrichtingen door de bijzitters, de secretarissen en de getuigen afgelegd in handen van de voorzitter, vervolgens door deze ten overstaan van het samengesteld bureau. De voorzitter of de bijzitter, die gedurende de verrichtingen benoemd wordt ter vervanging van een verhinderd lid, legt de eed af voordat hij zijn ambt aanvaardt. Van deze eedaflegging wordt in het proces-verbaal, zoals bedoeld in artikel 18 van de gemeentekieswet en artikel 3*sexies*, § 6, van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen, melding gemaakt.

De bepalingen van dit artikel zijn alleen van toepassing op de provincieraads-, gemeenteraads- en districtsraadsverkiezingen. »

**HOOFDSTUK III. — Opheffingsbepalingen**

**Art. 4.** Opgeheven worden, voor zover het de verkiezingen van de provincieraden, de gemeenteraden en de districtsraden betreft :

1° artikel 3*undecies* van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen, ingevoegd bij artikel 246 van de wet van 16 juli 1993;

2° artikel 19 van de Gemeentekieswet, gecoördineerd op 4 augustus 1932, gewijzigd bij artikel 1 van de wet van 26 juni 1970.

**HOOFDSTUK IV. — Inwerkingtreding**

**Art. 5.** Dit decreet treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 10 februari 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,  
Y. LETERME

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering,  
M. KEULEN

Nota's

(1) *Zitting 2005-2006.*

*Stukken.* — Ontwerp van decreet, 638 - Nr. 1. — Verslag, 638 - Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering, 638 - Nr. 3.

*Handelingen.* — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 1 februari 2006.

## TRADUCTION

## MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2006 — 825

[S - C - 2006/35316]

10 FEVRIER 2006. — Décret modifiant la Loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, et le décret du 18 mai 1994 réglant l'usage des langues lors des élections (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

Décret modifiant la Loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, et le décret du 18 mai 1994 réglant l'usage des langues lors des élections.

CHAPITRE I<sup>er</sup>

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Le présent décret règle une matière communautaire.

§ 2. Le présent décret s'applique aux communes situées en région de langue néerlandaise, à l'exception des communes ou groupes de communes jouxtant une autre région de langue, et dans lesquelles la loi prescrit ou admet l'utilisation d'une autre langue que celle de la région dans laquelle elles sont situées.

CHAPITRE II. — *Modification du décret du 18 mai 1994 réglant l'usage des langues lors des élections*

**Art. 2.** A l'article 2 du décret du 18 mai 1994 réglant l'usage des langues lors des élections sont apportées les modifications suivantes :

1° les mots « les bureaux de vote principaux, » sont insérés entre les mots « tels que » et « les bureaux de vote »;

2° les mots « les bureaux principaux, les bureaux principaux d'arrondissement, les bureaux principaux de district » sont insérés entre les mots « les bureaux de dépouillement, » et « les bureaux principaux de canton ».

**Art. 3.** Dans le même décret, il est inséré un article *2bis*, rédigé comme suit :

« Article *2bis*. Les présidents, les assesseurs, les secrétaires et les témoins des candidats des bureaux principaux de provinces, bureaux principaux d'arrondissement, bureaux principaux de district, bureaux principaux de canton, bureaux principaux, bureaux de vote principaux et bureaux de dépouillement, prêtent le serment suivant : « Je jure de recenser fidèlement les suffrages et de garder le secret des votes. »

Les présidents, les assesseurs, les secrétaires et les témoins des candidats des bureaux de vote, prêtent le serment suivant : « Je jure de garder le secret des votes ».

Le serment est prêté avant le commencement des opérations par les assesseurs, les secrétaires et les témoins, entre les mains du président, et celui-ci en présence du bureau constitué. Le président ou l'assesseur nommé pendant le cours des opérations en remplacement d'un membre empêché prête ledit serment avant d'entrer en fonctions. Le procès-verbal, tel que visé à l'article 18 de la loi électorale communale et à l'article 3<sup>sexies</sup>, § 6, de la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, fait mention de ces prestations de serment.

Les dispositions du présent article ne s'appliquent qu'aux élections provinciales, communales et de district. ».

CHAPITRE III. — *Dispositions abrogatoires*

**Art. 4.** Sont abrogés, dans la mesure où ils concernent les élections des conseils provinciaux, des conseils communaux et des conseils de district :

1° l'article 3<sup>undecies</sup> de la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, inséré par l'article 246 de la loi du 16 juillet 1993;

2° l'article 19 de la Loi électorale communale, coordonnée le 4 août 1932, modifié par l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 26 juin 1970.

CHAPITRE IV. — *Entrée en vigueur*

**Art. 5.** Le présent décret entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 10 février 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

Y. LETERME

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes, du Logement et de l'Intégration civique,

M. KEULEN

## Notes

(1) *Session 2005-2006.*

*Documents.* — Projet de décret, 638 - N° 1. — Rapport, 638 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière, 638 - N° 3.

*Annales.* — Discussion et adoption. Séances du 1<sup>er</sup> février 2006.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2006 — 826

[C — 2006/35322]

**17 FEBRUARI 2006. — Besluit van de Vlaamse Regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 juni 2004 tot vaststelling van het statuut van de gewestelijke ontvangers**

De Vlaamse Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, VIII, vervangen bij de bijzondere wet van 13 juli 2001 en gewijzigd bij de bijzondere wetten van 25 april 2004 en 13 september 2004 en artikel 20, zoals gewijzigd bij de bijzondere wet van 30 juli 1993;

Gelet op de Nieuwe Gemeentewet, in het bijzonder op artikelen 52 tot 70;

Gelet op het gemeentedecreet van 15 juli 2005, in het bijzonder op artikel 76, § 2.

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 11 juni 2004 tot vaststelling van het statuut van de gewestelijke ontvangers;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 26 oktober 2005;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister, bevoegd voor de begroting, gegeven op 27 oktober 2005;

Gelet op protocol nr. 226.727 van 10 november 2005 van het sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap – Vlaams Gewest;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 12 december 2005, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister voor Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** Artikel 37 van het besluit van de Vlaamse Regering van 11 juni 2004 tot vaststelling van het statuut van de gewestelijke ontvangers wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 37. De volgende tuchtstraffen kunnen worden uitgesproken :

1<sup>o</sup> blaam;

2<sup>o</sup> inhouding van salaris;

3<sup>o</sup> tuchtschorsing;

4<sup>o</sup> ontslag van ambtswege;

5<sup>o</sup> afzetting. »

**Art. 2.** Aan artikel 69 van hetzelfde besluit worden de volgende woorden toegevoegd : « of ontslag van ambtswege ».

**Art. 3.** Aan artikel 82 van hetzelfde besluit wordt een § 3 toegevoegd, die luidt als volgt :

« § 3. De gewestelijke ontvanger die voor Kerstmis zijn ambt neerlegt ingevolge pensionering krijgt vervangende vakantiedagen, gelijk aan het aantal feestdagen dat samenvalt met een zaterdag of zondag tijdens het gedeelte van het jaar dat aan de pensionering voorafgaat. »

**Art. 4.** In artikel 84 van hetzelfde besluit worden het tweede tot en met het vijfde lid opgeheven.

**Art. 5.** In artikel 85 van hetzelfde besluit worden de woorden « bij een eenling, en niet meer dan zeventien weken bij een meerling » vervangen door de woorden « bij één kind, en niet meer dan negentien weken bij een meerling, tenzij de bevalling plaatsvindt na de vermoedelijke bevallingsdatum. »

**Art. 6.** Artikel 86 van hetzelfde besluit wordt opgeheven.

**Art. 7.** In artikel 91 van hetzelfde besluit worden de woorden « bevoegd voor de ambtenarenzaken » telkens vervangen door de woorden « bevoegd voor het algemeen beleid inzake personeel en organisatieontwikkeling. »

**Art. 8.** In artikel 92 van hetzelfde besluit wordt het getal « 92 » vervangen door het getal « 91 ».

**Art. 9.** In artikel 93, § 2, van hetzelfde besluit wordt het getal « 93 » vervangen door « 92 en 128 ».

**Art. 10.** In artikel 94 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> aan § 1, eerste lid, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) een punt 4<sup>o</sup> wordt toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 4<sup>o</sup> een ongeval van gemeen recht, veroorzaakt door de schuld van een derde; »

b) een punt 5<sup>o</sup> wordt toegevoegd, dat luidt als volgt :

« 5<sup>o</sup> de dagen afwezigheid wegens ziekte die zich voordoen binnen zes weken voor de werkelijke bevallingsdatum. In geval van geboorte van een meerling wordt die periode verlengd tot acht weken. »

2<sup>o</sup> aan § 1 wordt een tweede lid toegevoegd, dat luidt als volgt : « Deze dagen afwezigheid worden niet aangerekend op de contingenten, vermeld in artikel 92, 128 en 160ter ». »

**Art. 11.** Het artikel 110 van hetzelfde besluit wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 110. Behalve ingeval het verlof voor opdracht van algemeen belang ambtshalve wordt erkend, bedraagt het maximum 4 jaren. »

**Art. 12.** In artikel 111 van hetzelfde besluit wordt § 1 vervangen door wat volgt :

« § 1. De ambtenaar krijgt ambtshalve verlof voor opdracht voor :

1<sup>o</sup> de uitoefening van taken in internationale of supranationale instellingen, aangeboden door een regering of een van de voormelde instellingen;

2<sup>o</sup> de internationale opdrachten in het raam van ontwikkelingssamenwerking, wetenschappelijk onderzoek of humanitaire hulp. »



**Art. 13.** In artikel 120 en 121 van hetzelfde besluit worden de getallen « 117 », « 118 » en « 119 » telkens vervangen door respectievelijk « 116 », « 117 » en « 118 ».

**Art. 14.** In artikel 124 van hetzelfde besluit worden de woorden « vóór de normale leeftijd van pensionering » vervangen door de woorden « vóór de normale leeftijd van 65 jaar ».

**Art. 15.** In artikel 128 van hetzelfde besluit worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in de eerste zin worden de woorden "365 kalenderdagen" vervangen door de woorden "222 werkdagen";

2° de tweede zin wordt geschrapt.

**Art. 16.** In artikel 139, § 4, van hetzelfde besluit worden het derde en het vierde lid vervangen door wat volgt :

« Het maandsalaris volgt de evolutie van het gezondheidsindexcijfer overeenkomstig de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het rijk worden gekoppeld, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 178 van 30 december 1982 en onverminderd artikel 2 van het koninklijk besluit van 24 december 1993 ter uitvoering van de wet van 6 januari 1989 tot vrijwaring van 's lands concurrentievermogen.

Het salaris tegen 100 % wordt gekoppeld aan het spilindexcijfer 138,01. »

**Art. 17.** In artikel 146, § 2, van hetzelfde besluit wordt het getal « 50 » vervangen door het getal « 53 ».

**Art. 18.** In deel XI, titel III, van hetzelfde besluit wordt een hoofdstuk V, bestaande uit artikel 158*bis*, ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Hoofdstuk V. Woon-werkverkeer met het openbaar vervoer

Art. 158*bis*. De werkgever neemt de kosten van een abonnement op het openbaar vervoer naar en van de plaats van het werk volledig ten laste.

Het supplement voor een abonnement in eerste klasse van de N.M.B.S. blijft ten laste van de gewestelijke ontvanger. »

**Art. 19.** In deel XI, titel III, van hetzelfde besluit wordt een hoofdstuk VI, bestaande uit artikel 158*ter* tot en met 158*sexies*, ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Hoofdstuk VI. Tegemoetkoming in de kosten van het woon-werkverkeer voor de gewestelijke ontvanger die de arbeidsplaats moeilijk of niet kan bereiken met het gemeenschappelijk openbaar vervoer

Art. 158*ter*. De gewestelijke ontvanger heeft recht op een tegemoetkoming als vermeld in artikel 158*quinquies*, als hij zijn werkplaats moeilijk of niet met het gemeenschappelijk openbaar vervoer kan bereiken :

1° ofwel omdat de werkplaats te ver van een halte van het gemeenschappelijk openbaar vervoer gelegen is;

2° ofwel wegens de door de overheid opgelegde arbeidstijdregeling;

3° ofwel door de gebrekkige uurregeling van het gemeenschappelijk openbaar vervoer aan de werkplaats.

Als moeilijk of niet te bereiken werkplaats worden beschouwd :

1° werkplaatsen waarvan de dichtstbijzijnde halte van het gemeenschappelijk openbaar vervoermiddel zich op minimum 3 km van de werkplaats bevindt;

2° werkplaatsen die zich op minder dan 3 km van een halte van een openbaar vervoermiddel bevinden maar waar de frequentie van het openbaar vervoermiddel van dien aard is dat de personeelsleden geen gebruik kunnen maken van het gemeenschappelijk openbaar vervoer, wegens de prestaties die zij moeten verrichten;

3° werkplaatsen die zich op minder dan 3 km van een halte van een openbaar vervoermiddel bevinden maar waarvan de verplaatsingsduur met het openbaar vervoer tussen de verschillende door de gewestelijke ontvanger bediende besturen meer dan 15 minuten langer duurt dan met het privévervoermiddel.

Art. 158*quater*. De arrondissementscommissaris bepaalt welke werkplaatsen in aanmerking komen voor de toekenning van een tussenkomst van de werkgever.

Art. 158*quinquies*. De gewestelijke ontvanger die met een privévervoermiddel naar de moeilijk bereikbare werkplaatsen komt, heeft recht op een tegemoetkoming ten bedrage van de volledige maandelijkse kostprijs van een treinkaart 2e klas voor dezelfde afstand.

Art. 158*sexies*. De gewestelijke ontvanger mag die tegemoetkoming niet combineren met de voordelen vermeld, in de hoofdstukken V en VII. »

**Art. 20.** In deel XI, titel III, van hetzelfde besluit wordt een hoofdstuk VII, bestaande uit artikel 158*septies*, ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Hoofdstuk VII. Toekenning van een fietsvergoeding

Art. 158*septies*. § 1. De gewestelijke ontvanger die ten minste 80 % van de effectief te werken dagen per maand het volledige of een gedeelte van het woon-werktraject met de fiets aflegt, ontvangt een maandelijkse fietsvergoeding.

§ 2. Deze vergoeding is gelijk aan 0,15 euro per kilometer.

§ 3. Deze vergoeding is niet verschuldigd als de afstand minder dan 1 kilometer per dag bedraagt (enkele rit).

§ 4. Deze vergoeding wordt betaald op basis van het arbeidsregime van het personeelslid.

§ 5. Deze vergoeding wordt niet toegekend voor de volledige kalendermaanden waarin geen prestaties worden geleverd. »

**Art. 21.** In artikel 159 van hetzelfde besluit worden de woorden « artikelen 109 tot en met 114 » vervangen door « artikelen 108 tot en met 113 ».

**Art. 22.** In hetzelfde besluit wordt een deel XIV, bestaande uit artikel 160*bis*, 160*ter* en 160*quater*, ingevoegd, dat luidt als volgt :

« DEEL XIV : DE OVERGANGSBEPALINGEN

Art. 160*bis*. In afwijking van artikel 85 wordt bij geboorte op of na 1 juli 2004, de doorbetaling van de bezoldiging gegarandeerd tot maximaal zestien weken bij de geboorte van één kind, en tot maximaal twintig weken bij de geboorte van een meerling, als de gewestelijke ontvanger zeven respectievelijk negen weken prenataal verlof heeft genomen op basis van de reglementaire bepalingen die bij het begin van het prenataal verlof golden.

Art. 160*ter*. In afwijking van artikel 128 wordt de gewestelijke ontvanger die 60 jaar geworden is, niet ambtshalve op rust gesteld na 222 werkdagen afwezigheid wegens ziekte, maar pas na 365 kalenderdagen afwezigheid wegens ziekte, indien hij :

1° hetzij geen 5 pensioenaanspraakverlenende dienstjaren telt op de datum waarop hij de 222 werkdagen afwezigheid wegens ziekte bereikt;

2° hetzij geen 20 pensioenaanspraakverlenende dienstjaren telt op de datum waarop hij de 222 werkdagen afwezigheid wegens ziekte bereikt, én onder toepassing zou vallen van de regeling van het gewaarborgd minimumpensioen;

3° hetzij 20 pensioenaanspraakverlenende dienstjaren telt en een minimumpensioen wegens lichamelijke ongeschiktheid zou kunnen verkrijgen dat voordeliger is dan het minimumpensioen wegens leeftijd of anciënniteit.

Voor de berekening van de 365 kalenderdagen afwezigheid wegens ziekte waarvan sprake in het eerste lid, wordt geen rekening gehouden met de halve dagen afwezigheid in een periode van deeltijdse prestaties wegens ziekte.

Art. 160*quater*. De tuchtstraffen waarschuwing en berisping worden in het persoonlijke dossier van de gewestelijke ontvangers doorgehaald na verloop van een termijn waarvan de duur is vastgesteld op één jaar voor de waarschuwing en de berisping, en zes jaar voor de schorsing. »

**Art. 23.** Dit besluit treedt in werking op de eerste dag van de maand die volgt op de datum van goedkeuring ervan door de Vlaamse Regering, met uitzondering van :

1° artikelen 1, 2 en 22 voor wat het ingevoegde artikel 160*quater* betreft, die uitwerking hebben op dezelfde datum als artikel 76,§ 2, tweede lid, tweede en derde zin, van het gemeentedecreet van 15 juli 2005;

2° artikel 4, 5, 6, 10, 1° b), en 2°, en artikel 22, voor wat het ingevoegde artikel 160*bis* betreft, die uitwerking hebben met ingang van 1 juli 2004;

3° artikel 17 dat uitwerking heeft met ingang van 1 december 2004.

**Art. 24.** De Vlaamse minister, bevoegd voor de Binnenlandse Aangelegenheden, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 17 februari 2006.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

Y. LETERME

De Vlaamse minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering,

M. KEULEN

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2006 — 826

[C — 2006/35322]

**17 FEVRIER 2006. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 juin 2004 fixant le statut des receveurs régionaux**

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 6, § 1<sup>er</sup>, VIII, remplacé par la loi spéciale du 13 juillet 2001 et modifié par les lois spéciales des 25 avril 2004 et 13 septembre 2004 et l'article 20, tel qu'il a été modifié par la loi spéciale du 30 juillet 1993;

Vu la Nouvelle Loi communale, notamment les articles 52 à 70;

Vu le décret communal du 15 juillet 2005, notamment l'article 76, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 juin 2004 fixant le statut des receveurs régionaux;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 26 octobre 2005;

Vu l'accord du Ministre flamand chargé du Budget, donné le 27 octobre 2005;

Vu le protocole n° 226.727 du 10 novembre 2005 du Comité sectoriel XVIII – Communauté flamande – Région flamande;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 12 décembre 2005, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes, du Logement et de l'Intégration civique;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 37 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 11 juin 2004 fixant le statut des receveurs régionaux, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 37. Les peines disciplinaires suivantes peuvent être prononcées :

1° le blâme;

2° la retenue de traitement;

3° la suspension disciplinaire;

4° la démission d'office;

5° la révocation. »

**Art. 2.** A l'article 69 du même arrêté sont ajoutés les mots suivants : « ou de démission d'office. »

**Art. 3.** A l'article 82 du même arrêté, il est ajouté un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. Le receveur régional qui cesse ses fonctions avant Noël suite à la mise à la retraite reçoit en compensation des jours de vacances égaux au nombre de jours fériés qui coïncide avec un samedi ou un dimanche au cours de la partie de l'année précédant la mise à la retraite. »

**Art. 4.** Dans l'article 84 du même arrêté, les alinéas deux à cinq inclus sont abrogés.

**Art. 5.** Dans l'article 85 du même arrêté, les mots « en cas d'un seul enfant, et dix-sept semaines en cas de naissance multiple. » sont remplacés par les mots « en cas d'un seul enfant, et au maximum dix-neuf semaines pour une naissance multiple, sauf si l'accouchement a lieu après la date présumée de l'accouchement. »

**Art. 6.** L'article 86 du même arrêté est abrogé.

**Art. 7.** Dans l'article 91 du même arrêté, les mots "compétent pour la fonction publique" sont remplacés par les mots « compétent pour la politique générale en matière de personnel et d'ingénierie d'organisation. »

**Art. 8.** Dans l'article 92 du même arrêté, le nombre "92" est remplacé par le nombre "91".

**Art. 9.** Dans l'article 93, § 2, du même arrêté, le nombre "93" est remplacé par les nombres "92 et 128".

**Art. 10.** A l'article 94 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1<sup>er</sup>, alinéa premier, sont apportées les modifications suivantes :

a) il est ajouté un point 4°, rédigé comme suit :

« 4° un accident de droit commun, provoqué par la faute d'un tiers; »

b) il est ajouté un point 5°, rédigé comme suit :

« 5° les jours d'absence pour cause de maladie qui se produisent dans les six semaines avant la date d'accouchement effective. En cas de naissance multiple, cette période est portée à huit semaines. »

2° au § 1<sup>er</sup>, il est ajouté un alinéa deux, rédigé comme suit : « Ces jours d'absence ne sont pas déduits des contingents visés aux articles 92, 128 et 160<sup>ter</sup>. »

**Art. 11.** L'article 110 du même arrêté est remplacé par ce qui suit :

« Art. 110. Sauf si le congé pour mission d'intérêt général est reconnu d'office, le maximum est de 4 ans. »

**Art. 12.** Dans l'article 111 du même arrêté, le § 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« § 1<sup>er</sup>. Le fonctionnaire obtient d'office un congé pour mission :

1° pour l'accomplissement de tâches dans des institutions internationales ou supranationales, offertes par un gouvernement ou par une des institutions précitées;

2° pour les missions internationales dans le cadre de l'aide au développement, de la recherche scientifique ou de l'aide humanitaire. »

**Art. 13.** Dans les articles 120 et 121 du même arrêté, les nombres « 117 », « 118 » et « 119 » sont remplacés respectivement par les nombres « 116 », « 117 » et « 118 ».

**Art. 14.** A l'article 124 du même arrêté, les mots « avant l'âge normal de la mise à la retraite » sont remplacés par les mots « avant l'âge normal de 65 ans ».

**Art. 15.** A l'article 128 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans la première phrase, les mots "365 jours civils" sont remplacés par les mots "222 jours ouvrables";

2° la deuxième phrase est supprimée.

**Art. 16.** Dans l'article 139, § 4 du même arrêté, les alinéas trois et quatre sont remplacés par la disposition suivante :

« Le traitement mensuel suit l'évolution de l'indice de santé, conformément à la loi du 1<sup>er</sup> mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public, telle que modifiée par l'arrêté royal n° 178 du 30 décembre 1982 et sans préjudice de l'article 2 de l'arrêté royal du 24 décembre 1993 portant exécution de la loi du 6 janvier 1989 de sauvegarde de la compétitivité du pays.

Le traitement à 100 % est rattaché à l'indice-pivot 138,01. »

**Art. 17.** Dans l'article 146, § 2 du même arrêté, le nombre « 50 » est remplacé par le nombre « 53 ».

**Art. 18.** Dans la partie XI, titre III, du même arrêté, il est inséré un chapitre V, comprenant l'article 158<sup>bis</sup>, rédigé comme suit :

« Chapitre V. Migration pendulaire avec les transports publics

Art. 158 *bis*. L'employeur supporte intégralement les frais d'un abonnement de transport en commun pour le trajet domicile-travail.

Le supplément à payer pour un abonnement de première classe de la S.N.C.B. reste à charge du receveur régional. »

**Art. 19.** Dans la partie XI, titre III, du même arrêté, il est inséré un chapitre VI, comprenant l'article 158<sup>sexies</sup>, rédigé comme suit :

« Chapitre VI. Intervention de l'employeur dans les frais de la migration pendulaire du receveur régional qui ne peut pas ou qui a des difficultés à se rendre à son lieu de travail par les transports en commun.

Art. 158ter. Le receveur régional a droit à l'intervention mentionnée à l'article 158quinquies s'il lui est impossible ou difficile d'arriver au lieu de travail par les transports en commun,

- 1° soit parce que le lieu de travail est trop éloigné d'un arrêt des transports en commun;
- 2° soit pour cause du régime de travail imposé par l'autorité;
- 3° soit pour cause de l'horaire défectueux des transports en commun à proximité du lieu de travail.

Sont considérés d'accès difficile ou impossibles à atteindre :

- 1° les lieux de travail éloignés au moins 3 km de l'arrêt le plus proche des transports en commun;
- 2° les lieux du travail qui se situent à moins de 3 km d'un arrêt des transports en commun mais où la fréquence des transports en commun est de nature à rendre l'usage de ceux-ci impossible pour cause des prestations des membres du personnel;
- 3° les lieux du travail qui se situent à moins de 3 km d'un arrêt des transports en commun mais où la durée de déplacement avec les transports en commun entre les administrations desservies par le receveur régional est 15 minutes plus longue que celle effectuée avec le véhicule privé.

Art. 158quater. Le commissaire d'arrondissement détermine quels lieux de travail sont admis à l'octroi d'une intervention de la part de l'employeur.

Art. 158quinquies. Le receveur régional qui se déplace avec un véhicule privé aux lieux de travail d'accès difficile, a droit à une intervention à concurrence du prix mensuel complet d'un billet de train 2<sup>e</sup> classe pour la même distance.

Art. 158sexies. Le receveur régional ne peut aucunement cumuler cette intervention avec les avantages cités aux chapitres V et VII. »

**Art. 20.** Dans la partie XI, titre III, du même arrêté, il est inséré un chapitre VII, comportant l'article 158septies, rédigé comme suit :

« Chapitre VII. Octroi d'une allocation vélo

Art. 158septies. § 1<sup>er</sup>. Le receveur régional qui effectue tout ou partie du déplacement domicile-travail à vélo pendant au moins 80 % des jours ouvrables effectifs par mois, obtient une allocation vélo mensuelle.

§ 2. Cette allocation s'élève à 0,15 euro par kilomètre.

§ 3. Cette allocation n'est pas due si la distance est moins de 1 kilomètre par jour (un seul trajet).

§ 4. L'allocation est payée en fonction du régime de travail du fonctionnaire.

§ 5. L'allocation n'est pas octroyée pour les mois calendaires complets sans prestations. »

**Art. 21.** Dans l'article 159 du même arrêté, les mots "articles 109 à 114 inclus" sont remplacés par les mots "articles 108 à 113 inclus".

**Art. 22.** Dans le même arrêté, il est inséré un chapitre XIV, comprenant les articles 160bis, 160ter et 160quater, rédigé comme suit :

« PARTIE XIV : DISPOSITIONS TRANSITOIRES

Art. 160bis. Par dérogation à l'article 85, en cas de naissance le ou après le 1<sup>er</sup> juillet 2004, la continuation du paiement de la rémunération est garantie au maximum jusqu'à seize semaines en cas de naissance d'un enfant, et jusqu'à vingt semaines en cas de naissance multiple, si le receveur régional a pris un congé prénatal de sept, respectivement neuf semaines sur la base des dispositions réglementaires applicables au début du congé prénatal.

Art. 160ter. Par dérogation à l'article 128, le receveur régional qui a atteint l'âge de 60 ans n'est pas d'office mis à la retraite après 222 jours ouvrables d'absence pour cause de maladie, mais après 365 jours calendaires d'absence pour cause de maladie, s'il :

1° soit, ne compte pas cinq années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension à la date où il atteint les 222 jours ouvrables d'absence pour cause de maladie;

2° soit, ne compte pas vingt années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension à la date où il atteint les 222 jours ouvrables d'absence pour cause de maladie et relèverait de l'application du règlement de la pension minimum garantie;

3° soit, compte vingt années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension et pourrait bénéficier d'une pension minimum pour cause d'inaptitude physique qui est plus favorable que la pension minimum pour cause d'âge ou d'ancienneté.

Pour le calcul des 365 jours calendaires d'absence pour cause de maladie visés à l'alinéa 1<sup>er</sup>, il n'est pas tenu compte des demi-jours d'absence au cours d'une période de prestations réduites pour cause de maladie.

Art. 160quater. Les peines disciplinaires de l'avertissement et de la réprimande sont radiées du dossier personnel des receveurs régionaux après un délai d'un an pour l'avertissement et la réprimande et de six ans pour la suspension. »

**Art. 23.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour qui suit la date de son approbation par le Gouvernement flamand à l'exception de :

1° l'article 1<sup>er</sup>, 2 et 22 pour ce qui concerne l'article 160quater inséré, qui produisent leurs effets à la même date que l'article 76, § 2, alinéa deux, deuxième et troisième phrase, du décret communal du 15 juillet 2005;

2° l'article 4, 5, 6, 10, 1° b) et 2°, et l'article 22, pour ce qui concerne l'article 160bis inséré, qui produisent leurs effets le 1<sup>er</sup> juillet 2004;

3° l'article 17 qui produit ses effets le 1<sup>er</sup> décembre 2004.

**Art. 24.** Le Ministre flamand ayant les Affaires intérieures dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 17 février 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
Y. LETERME

Le Ministre flamand des Affaires intérieures, de la Politique des Villes, du Logement et de l'Intégration civique,  
M. KEULEN

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT  
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

**MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT**

D. 2006 — 827 (2003 — 2815)

[C — 2006/33015]

**16. DEZEMBER 2002 — Dekret über die Festlegung der Entwicklungsziele für den Kindergarten und der Schlüsselkompetenzen für den Primarschulbereich und für die erste Stufe des Sekundarunterrichts mit Ausnahme des berufsbildenden Unterrichts und zur Abänderung des Dekretes vom 31. August 1998 über den Auftrag an die Schulträger und das Schulpersonal sowie über die allgemeinen pädagogischen und organisatorischen Bestimmungen für die Regelschulen und des Dekretes vom 26. April 1999 über das Regelgrundschulwesen. — Erratum**

Im *Belgischen Staatsblatt* Nr. 254 vom 10. Juli 2003 Ed. 2

— ist auf Seite 37317 in der deutschen Fassung des vorerwähnten Dekretes in Artikel 6 der Wortlaut «Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird» durch den Wortlaut «Vorliegendes Dekret tritt zu einem Zeitpunkt in Kraft, der von der Regierung festgelegt wird» zu ersetzen.

— ist auf Seite 37354 in der französischen Fassung des vorerwähnten Dekretes in Artikel 6 der Wortlaut «Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*» durch den Wortlaut «Le présent décret entre en vigueur à une date fixée par le Gouvernement» zu ersetzen.

— ist auf Seite 37412 in der niederländischen Fassung des vorerwähnten Dekretes in Artikel 6 der Wortlaut «Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt» durch den Wortlaut «Dit besluit treedt in werking op een datum dat door de Regering wordt bepaald» zu ersetzen.

TRADUCTION

**MINISTERE DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE**

F. 2006 — 827 (2003 — 2815)

[C — 2006/33015]

**16 DECEMBRE 2002. — Décret fixant les objectifs de développement pour la section maternelle et les compétences-clés pour l'enseignement primaire et le premier degré de l'enseignement secondaire à l'exception de l'enseignement professionnel et modifiant les décrets des 31 août 1998 relatif aux missions confiées aux pouvoirs organisateurs et au personnel des écoles et portant des dispositions générales d'ordre pédagogique et organisationnel pour les écoles ordinaires et 26 avril 1999 relatif à l'enseignement fondamental ordinaire. — Erratum**

Au *Moniteur belge* n° 254 du 10 juillet 2003, ed. 2,

— page 37317, article 6 du décret susmentionné, il faut remplacer dans le texte allemand les mots « Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird » par les mots « Vorliegendes Dekret tritt zu einem Zeitpunkt in Kraft, der von der Regierung festgelegt wird ».

— page 37354, article 6 du décret susmentionné, il faut remplacer dans le texte français les mots « Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge* » par les mots « Le présent décret entre en vigueur à une date fixée par le Gouvernement ».

— page 37412, article 6 du décret susmentionné, il faut remplacer dans le texte néerlandais les mots « Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt » par les mots « Dit besluit treedt in werking op een datum dat door de Regering wordt bepaald ».

VERTALING

**MINISTERIE VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

N. 2006 — 827 (2003 — 2815)

[C — 2006/33015]

**16 DECEMBER 2002. — Decreet houdende vastlegging van de ontwikkelingsdoelinden voor de kleuterafdeling en van de sleutelbevoegdheden voor het lager onderwijs en de eerste graad van het secundair onderwijs met uitzondering van het beroepssecundair onderwijs, alsmede tot wijziging van de decreten van 31 augustus 1998 betreffende de opdrachten toevertrouwd aan de inrichtende machten en aan het schoolpersoneel en houdende algemene pedagogische en organisatorische bepalingen voor het gewoon onderwijs en van 26 april 1999 betreffende het gewoon basisonderwijs. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 254 van 10 juli 2003, ed. 2,

— blz. 37317, artikel 6 van bovenvermeld decreet, moet men in de Duitse tekst de woorden « Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird » door de woorden « Vorliegendes Dekret tritt zu einem Zeitpunkt in Kraft, der von der Regierung festgelegt wird » vervangen.

— blz. 37354, artikel 6 van bovenvermeld decreet, moet men in de Franse tekst de woorden « Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge* » door de woorden « Le présent décret entre en vigueur à une date fixée par le Gouvernement » vervangen.

— blz. 37412, artikel 6 van bovenvermeld decreet, moet men in de Nederlandse tekst de woorden « Wij kondigen dit decreet af en bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt » door de woorden « Dit besluit treedt in werking op een datum dat door de Regering wordt bepaald » vervangen.

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 2006 — 828

[C - 2006/27039]

**20 FEVRIER 2006. — Arrêté ministériel  
prolongeant la période d'interdiction de coupure de la fourniture de gaz**

Le Ministre du Logement, des Transports et du Développement territorial,

Vu le décret du 19 décembre 2002 relatif à l'organisation du marché régional du gaz, modifié par le décret programme du 18 décembre 2004;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 décembre 2003 relatif aux obligations de service public dans le marché du gaz et modifiant l'arrêté Gouvernement wallon du 10 avril 2003 relatif aux obligations de service public dans le marché de l'électricité, notamment l'article 47bis inséré par l'arrêté du Gouvernement wallon du 9 décembre 2004;

Considérant l'urgence de prolonger la période d'interdiction de coupure de la fourniture de gaz pour cause de conditions climatiques particulières défavorables affichant des températures négatives,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Aucune coupure de la fourniture de gaz naturel ne peut intervenir entre le 15 février 2006 et le 15 mars 2006.

Tout client résidentiel ayant été coupé entre le 15 février 2006 et la date de signature du présent arrêté devra être alimenté dans les plus brefs délais.

Les fournitures comptabilisées au cours de la période du 15 février 2006 au 15 mars 2006 restent à charge du client résidentiel.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa signature.

Namur, le 20 février 2006.

A. ANTOINE

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 2006 — 828

[C - 2006/27039]

**20. FEBRUAR 2006 — Ministerialerlass  
zur Verlängerung des Zeitraums, während dessen eine Sperrung der Gaslieferung untersagt ist**

Der Minister des Wohnungswesens, des Transportwesens und der räumlichen Entwicklung,

Aufgrund des Dekrets vom 19. Dezember 2002 bezüglich der Organisation des regionalen Gasmarkts, abgeändert durch das Programmdekret vom 18. Dezember 2004;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Dezember 2003 über die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes im Gasmarkt und zur Abänderung des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 10. April 2003 über die Verpflichtungen öffentlichen Dienstes im Elektrizitätsmarkt, insbesondere des durch den Erlass der Wallonischen Regierung vom 9. Dezember 2004 eingefügten Artikels 47bis;

In Erwägung der dringenden Notwendigkeit, den Zeitraum, während dessen eine Sperrung der Gaslieferung untersagt ist, wegen besonders ungünstigen Witterungsverhältnissen zu verlängern, da negative Temperaturen vorgesehen sind,

Beschließt:

**Artikel 1** - Zwischen dem 15. Februar 2006 und dem 15. März 2006 darf keine Sperrung der Erdgaslieferung stattfinden.

Jeder Haushaltskunde, bei dem eine Sperrung der Gaslieferung zwischen dem 15. Februar 2006 und dem Datum der Unterschrift des vorliegenden Erlasses stattgefunden hat, muss so bald wie möglich wieder mit Gas versorgt werden.

Die während des Zeitraums vom 15. Februar 2006 zum 15. März 2006 gebuchten Liefermengen bleiben zu Lasten des Haushaltskunden.

**Art. 2** - Der vorliegende Erlass tritt am Tage seiner Unterzeichnung in Kraft.

Namur, den 20. Februar 2006

A. ANTOINE

## VERTALING

## MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 2006 — 828

[C — 2006/27039]

**20 FEBRUARI 2006. — Ministerieel besluit tot verlenging van de periode waarin onderbreking van gaslevering verboden is**

De Minister van Huisvesting, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling,

Gelet op het decreet van 19 december 2002 betreffende de organisatie van de gewestelijke gasmarkt, gewijzigd bij het programmadecreet van 18 december 2004;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 4 december 2003 betreffende de openbare dienstverplichtingen op de gasmarkt en tot wijziging van het besluit van de Waalse Regering van 10 april 2003 betreffende de openbare dienstverplichtingen op de elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 47bis, ingevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 9 december 2004;

Overwegende dat de periode waarin onderbreking van gaslevering verboden is dringend verlengd moet worden vanwege de bijzonder ongunstige weersomstandigheden met negatieve temperaturen,

Besluit :

**Artikel 1.** De levering van aardgas mag niet onderbroken worden tussen 15 februari 2006 en 15 maart 2006.

Elke residentiële afnemer waarvan de levering onderbroken werd tussen 15 februari 2006 en de datum van ondertekening van dit besluit moet zo spoedig mogelijk bevoorrad worden.

De leveringen geboekt in de loop van de periode 15 februari 2006 tot 15 maart 2006 blijven voor rekening van de residentiële afnemer.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het ondertekend wordt.

Namen, 20 februari 2006.

A. ANTOINE

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

## MINISTERIE

## VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2006 — 829

[C — 2006/31070]

**16 FEBRUARI 2006. — Ordonnantie tot invoering van het begrip "lichte vrachtauto" in het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen (1)**

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** Artikel 4 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met de §§ 2 en 3, luidende :

« § 2. In afwijking van § 1, wordt, voor de toepassing van Titel II, met uitzondering van Hoofdstuk VI, onder motorvoertuig bestemd voor het vervoer van goederen waarvan de maximaal toegelaten massa 3 500 kilogram niet overschrijdt, ook "lichte vrachtauto" genoemd verstaan :

a) elke auto opgevat en gebouwd voor het vervoer van zaken waarvan de maximaal toegelaten massa 3 500 kg niet overschrijdt, bestaande uit een volledig van de laadruimte afgesloten enkele cabine die ten hoogste twee plaatsen mag bevatten, die van de bestuurder niet inbegrepen, en een open laadbak;

b) elke auto opgevat en gebouwd voor het vervoer van zaken waarvan de maximaal toegelaten massa 3 500 kg niet overschrijdt, bestaande uit een volledig van de laadruimte afgesloten dubbele cabine die ten hoogste zes plaatsen mag bevatten, die van de bestuurder niet inbegrepen, en een open laadbak;

c) elke auto opgevat en gebouwd voor het vervoer van zaken waarvan de maximaal toegelaten massa 3 500 kg niet overschrijdt, gelijktijdig bestaande uit een passagiersruimte die ten hoogste twee plaatsen mag bevatten, die van de bestuurder niet inbegrepen en een daarvan afgesloten laadruimte waarvan de afstand, tussen elk punt van de scheidingswand achter de zitplaatsen en de binnenkant van de achterzijde van de laadruimte, gemeten in de langsrichting van het voertuig, op een hoogte van 20 cm boven de vloer, steeds minstens 50 % dient te bedragen van de lengte van de wielbasis. Deze laadruimte moet bovendien over haar hele oppervlakte bestaan uit een van het koetswerk deel uitmakende, vaste of duurzaam bevestigde, horizontale laadvloer zonder verankeringsplaatsen voor bijkomende banken, zetels of veiligheids gordels;

## MINISTERE

## DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2006 — 829

[C — 2006/31070]

**16 FEVRIER 2006. — Ordonnance portant introduction de la notion de "camionnette" dans le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus (1)**

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** L'article 4 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, dont le texte actuel constituera le § 1<sup>er</sup>, est complété par les §§ 2 et 3, dont la teneur suit :

« § 2. En dérogation au § 1<sup>er</sup>, il faut entendre par véhicule à moteur destiné au transport de marchandises d'une masse maximale autorisée ne dépassant pas 3 500 kilogrammes, aussi dénommé "camionnette", pour l'application du présent Titre II, à l'exception du Chapitre VI :

a) tout véhicule conçu et construit pour le transport de choses dont la masse maximale autorisée n'excède pas 3 500 kg, formé d'une cabine unique complètement séparée de l'espace de chargement et comportant deux places au maximum, celle du conducteur non comprise, ainsi que d'un plateau de chargement ouvert;

b) tout véhicule conçu et construit pour le transport de choses dont la masse maximale autorisée n'excède pas 3 500 kg, formé d'une cabine double complètement séparée de l'espace de chargement et comportant six places au maximum, celle du conducteur non comprise, ainsi que d'un plateau de chargement ouvert;

c) tout véhicule conçu et construit pour le transport de choses dont la masse maximale autorisée n'excède pas 3 500 kg, formé simultanément d'un espace réservé aux passagers comportant deux places au maximum, celle du conducteur non comprise, et d'un espace de chargement séparé, dont la distance entre tout point de la cloison de séparation située derrière la rangée de sièges avant et le bord arrière intérieur de l'espace de chargement, mesuré dans l'axe longitudinal du véhicule, à une hauteur située à 20 cm au-dessus du plancher, atteint au moins 50 % de la longueur de l'empattement. En outre, cet espace de chargement doit être pourvu, sur toute sa surface, d'un plancher horizontal fixe faisant partie intégrante de la carrosserie ou y fixé de manière durable et exempt de tout point d'attache pour des banquettes, sièges ou ceintures de sécurité complémentaires;

d) elke auto opgevat en gebouwd voor het vervoer van zaken waarvan de maximaal toegelaten massa 3 500 kg niet overschrijdt, gelijktijdig bestaande uit een passagiersruimte die ten hoogste zes plaatsen mag bevatten, die van de bestuurder niet inbegrepen en een daarvan volledig afgesloten laadruimte waarvan de afstand, tussen elk punt van de scheidingswand achter de laatste rij zitplaatsen en de binnenkant van de achterzijde van de laadruimte, gemeten in de langsricting van het voertuig, op een hoogte van 20 cm boven de vloer, steeds minstens 50 % dient te bedragen van de lengte van de wielbasis. Deze laadruimte moet bovendien over haar hele oppervlakte bestaan uit een van het koetswerk deel uitmakende, vaste of duurzaam bevestigde, horizontale laadvloer zonder verankeringsplaatsen voor bijkomende banken, zetels of veiligheids gordels.

§ 3. Indien het in de voormelde reglementering als lichte vrachtauto aangeduid voertuig, niet beantwoordt aan één van de in § 2 opgesomde voertuigtypes, wordt het in de zin van deze Titel II, met uitzondering van Hoofdstuk VI, afhankelijk van zijn constructie, beschouwd als een personenauto, auto voor dubbel gebruik of minibus. »

**Art. 3.** Deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2006.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 16 februari 2006.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Financiën, Begroting,  
Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,  
Mevr. E. HUYTEBROECK

Nota's

(1) Gewone zitting 2005-2006.

*Documenten van het Parlement.* — A-216.1 : Ontwerp van ordonnantie. — A-216/2 : Verslag.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 10 februari 2006.

d) tout véhicule conçu et construit pour le transport de choses dont la masse maximale autorisée n'excède pas 3 500 kg, formé simultanément d'un espace réservé aux passagers comportant six places au maximum, celle du conducteur non comprise, et d'un espace de chargement complètement séparé, dont la distance entre tout point de la cloison de séparation située derrière la dernière rangée de sièges et le bord arrière intérieur de l'espace de chargement, mesuré dans l'axe longitudinal du véhicule, à une hauteur située à 20 cm au-dessus du plancher, atteint au moins 50 % de la longueur de l'empattement. En outre, cet espace de chargement doit être pourvu, sur toute sa surface, d'un plancher horizontal fixe faisant partie intégrante de la carrosserie ou y fixé de manière durable et exempt de tout point d'attache pour des banquettes, sièges ou ceintures de sécurité complémentaires.

§ 3. Lorsque le véhicule mentionné comme camionnette dans la réglementation précitée ne répond pas à l'un des véhicules énumérés au § 2, il sera considéré, au sens du présent Titre II, à l'exception du Chapitre VI, et selon sa construction, comme une voiture, voiture mixte ou minibus. »

**Art. 3.** La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Bruxelles, 16 février 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,  
Mme E. HUYTEBROECK

Notes

(1) Sessions ordinaire 2005-2006.

*Documents du Parlement.* — A-216/1 : Projet d'ordonnance. — A-216/2 : Rapport.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du vendredi 10 février 2006.

## MINISTERIE

### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2006 — 830

[C — 2006/31068]

#### 16 FEBRUARI 2006. — Ordonnantie houdende wijziging van de gemeentekieswet (1)

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

#### TITEL I. — Algemene bepalingen

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** Het opschrift van de gemeentekieswet, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 4 augustus 1932, wordt vervangen als volgt : « Brussels Gemeentelijk Kieswetboek ».

**Art. 3.** In artikel 3 van de gemeentekieswet gecoördineerd op 4 augustus 1932, vervangen door de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. Artikel 13 van het Kieswetboek is van toepassing ».

## MINISTERE

### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2006 — 830

[C — 2006/31068]

#### 16 FEVRIER 2006. — Ordonnance modifiant la loi électorale communale (1)

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

#### TITRE I<sup>er</sup>. — Dispositions générales

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** L'intitulé de la loi électorale communale, coordonnée par arrêté royal du 4 août 1932, est remplacé par l'intitulé suivant : « Code électoral communal bruxellois ».

**Art. 3.** Dans l'article 3 de la loi électorale coordonnée le 4 août 1932, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. L'article 13 du Code électoral est applicable ».



2° Een § 3 wordt ingevoegd, luidende :

« § 3. Op de datum waarop de kiezerslijst vastgesteld moet zijn, brengt het college van burgemeester en schepenen ter algemene kennis, door een bericht in de gebruikelijke vorm gesteld, dat een ieder zich tot de twaalfde dag vóór die van de verkiezing tijdens de dienaturen tot de gemeentesecretarie kan wenden om na te gaan of hijzelf of een ander op de lijst staat dan wel met een juiste vermelding erop staat. Dit bericht maakt melding van de bij de artikelen 3bis en volgende voorgeschreven procedure van bezwaar en beroep. »

**Art. 4.** In de gemeentekieswet wordt een artikel 3bis ingevoegd, luidende :

« Art. 3bis. § 1. Vanaf de datum waarop de kiezerslijst moet vastgesteld zijn, kan ieder die ten onrechte ingeschreven, weggelaten of van de kiezerslijst geschrapt is, of voor wie op deze lijst de vermeldingen voorgeschreven bij artikel 3, § 1, derde lid, onjuist zijn, tot de twaalfde dag vóór die van de verkiezing bezwaar indienen bij het college van burgemeester en schepenen.

§ 2. Vanaf de datum waarop de kiezerslijst moet vastgesteld zijn, kan ieder die de kiesbevoegdheidsvoorwaarden vervult, in het kiesarrondissement waarin de gemeente ligt waar hij op de kiezerslijst is ingeschreven, tot de twaalfde dag vóór die van de verkiezing bij het college van burgemeester en schepenen bezwaar indienen tegen de inschrijving, schrapping of weglating van namen van deze lijst, of tegen enige onjuistheid in de vermeldingen voorgeschreven bij artikel 3, § 1, derde lid.

§ 3. Het in §§ 1 en 2 bedoelde bezwaar wordt ingediend bij verzoekschrift en moet, samen met de bewijsstukken waarvan de verzoeker gebruik wenst te maken, tegen ontvangstbewijs neergelegd worden op de gemeentesecretarie of onder een ter post aangetekende omslag worden gericht aan het college van burgemeester en schepenen.

De ambtenaar die het bezwaar ontvangt, is verplicht het op de datum van ontvangst in te schrijven in een bijzonder register, een ontvangstbewijs van het bezwaar en van de overgelegde bewijsstukken af te geven, voor ieder bezwaar een dossier aan te leggen, de overgelegde stukken te nummeren en te paraferen en ze met hun volgnummer in te schrijven op de bij ieder dossier gevoegde inventaris.

§ 4. Wanneer de verzoeker verklaart niet in staat te zijn te schrijven, kan het bezwaar mondeling worden ingebracht. Het wordt door de gemeentesecretaris of zijn gemachtigde ontvangen.

De ambtenaar die het ontvangt, maakt daarvan dadelijk proces-verbaal op, waarin hij vaststelt dat de betrokkene hem verklaart niet in staat te zijn te schrijven.

Het proces-verbaal neemt de door betrokkene ingeroepen middelen over. De ambtenaar dagtekent en ondertekent het proces-verbaal en overhandigt een duplicaat aan de verschijnende persoon na het hem te hebben voorgelezen.

De ambtenaar handelt vervolgens zoals in § 3, tweede lid, is voorgeschreven.

§ 5. Het gemeentebestuur voegt kosteloos aan het dossier een afschrift of uittreksel toe van alle in zijn bezit zijnde officiële stukken die de verzoeker aanvoert om een wijziging van de kiezerslijst te verantwoorden.

Het gemeentebestuur voegt ambtshalve bij het dossier alle in zijn bezit zijnde officiële stukken die de door de betrokkene ingeroepen middelen welke opgenomen zijn in het overeenkomstig § 4, tweede en derde lid, opgestelde proces-verbaal, kracht kunnen bijzetten.

§ 6. De rol van de bezwaren vermeldt de plaats, de dag en het uur van de vergadering tijdens welke de zaak of de zaken zal of zullen worden behandeld.

Deze rol wordt ten minste vierentwintig uur vóór de vergadering aangeplakt op de gemeentesecretarie, waar iedereen er inzage en afschrift van kan nemen.

Het gemeentebestuur geeft onverwijld en met alle middelen kennis aan de verzoeker alsook, in voorkomend geval, aan de betrokken partijen, van de datum waarop het bezwaar onderzocht zal worden.

Deze kennisgeving vermeldt uitdrukkelijk en woordelijk dat, zoals bepaald in § 9, tweede tot vierde lid, het beroep tegen de te nemen beslissing alleen ter zitting kan worden ingediend.

§ 7. Gedurende de termijn bepaald in § 6, tweede lid, worden het dossier van de bezwaren en het in § 8, tweede lid, bedoelde verslag op de secretarie ter beschikking gehouden van de partijen, hun advocaten of hun gemachtigden.

2° Il est ajouté un § 3 rédigé comme suit :

« § 3. A la date à laquelle la liste des électeurs communaux doit être arrêtée, le collège des bourgmestre et échevins porte à la connaissance des citoyens, par un avis publié dans la forme ordinaire, que chacun peut, jusqu'au douzième jour précédant celui de l'élection, s'adresser au secrétariat de la commune durant les heures de service afin de vérifier si lui-même ou toute autre personne figure ou est correctement mentionné sur la liste. Cet avis reproduit la procédure de réclamation et de recours prévue aux articles 3bis et suivants. »

**Art. 4.** Il est inséré dans la loi électorale communale un article 3bis rédigé comme suit :

« Art. 3bis. § 1<sup>er</sup>. A partir de la date à laquelle la liste des électeurs doit être arrêtée, toute personne indûment inscrite, omise ou rayée de la liste des électeurs, ou pour laquelle cette liste indique inexactement les mentions prescrites à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3 peut introduire une réclamation devant le collège des bourgmestre et échevins jusqu'au douzième jour précédant celui de l'élection.

§ 2. A partir de la date à laquelle la liste des électeurs doit être arrêtée, toute personne qui satisfait aux conditions de l'électorat peut, dans l'arrondissement électoral dans lequel est située la commune où elle est inscrite sur la liste des électeurs, introduire devant le collège des bourgmestre et échevins, jusqu'au douzième jour précédant celui de l'élection, une réclamation contre les inscriptions, radiations ou omissions de noms de ladite liste, ou contre toutes indications inexactes dans les mentions prescrites par l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 3.

§ 3. La réclamation visée aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 est introduite par une requête et doit, ainsi que toutes les pièces justificatives dont le requérant entend faire usage, être déposée contre récépissé au secrétariat de la commune ou être adressée au collège des bourgmestre et échevins sous pli recommandé à la poste.

Le fonctionnaire qui reçoit la réclamation est tenu de l'inscrire à la date de son dépôt dans un registre spécial et d'en donner récépissé ainsi que des pièces produites à l'appui, de former un dossier pour chaque réclamation, de coter et parapher les pièces produites et de les inscrire avec leur numéro d'ordre dans l'inventaire joint à chaque dossier.

§ 4. Si l'intéressé déclare être dans l'impossibilité d'écrire, la réclamation peut être faite verbalement. Elle est reçue par le secrétaire communal ou son délégué.

Le fonctionnaire qui la reçoit en dresse sur-le-champ un procès-verbal dans lequel il constate que l'intéressé lui a déclaré être dans l'impossibilité d'écrire.

Le procès-verbal reprend les moyens invoqués par l'intéressé. Le fonctionnaire date et signe ce procès-verbal, et en remet le double au comparant après lui en avoir donné lecture.

Le fonctionnaire procède ensuite aux formalités prévues au § 3, alinéa 2.

§ 5. L'administration communale joint au dossier, gratuitement, copie ou extrait de tous les documents officiels en sa possession que le requérant invoque pour justifier une modification de la liste des électeurs.

L'administration communale joint d'office au dossier tout document officiel en sa possession de nature à étayer les moyens invoqués par l'intéressé et repris dans le procès-verbal prévu au § 4, al. 2 et 3.

§ 6. Le rôle des réclamations indique le lieu, le jour et l'heure de la séance à laquelle l'affaire ou les affaires sera ou seront traitées.

Ce rôle est affiché vingt-quatre heures au moins avant la séance au secrétariat de la commune, où chacun peut en prendre connaissance et le copier.

L'administration communale notifie sans délai et par tous moyens au requérant ainsi que, le cas échéant, aux parties intéressées, la date à laquelle la réclamation sera examinée.

Cette notification mentionne expressément et en toutes lettres, ainsi qu'il est prévu au § 9, alinéa 2 à 4, que l'appel contre la décision à intervenir peut seulement être interjeté en séance.

§ 7. Pendant le délai prévu au § 6, alinéa 2, le dossier des réclamations et le rapport visé au § 8, alinéa 2, sont mis, au secrétariat, à la disposition des parties, de leurs avocats, ou de leurs mandataires.

§ 8. Het college van burgemeester en schepenen doet over elk bezwaar uitspraak binnen een termijn van vier dagen te rekenen vanaf het indienen van het verzoekschrift of van het in § 4 vermeld proces-verbaal, en in elk geval voor de zevende dag voor die van de verkiezing.

Het doet uitspraak in openbare vergadering op verslag van een lid van het college en na de partijen, hun advocaten of gemachtigden te hebben gehoord, indien zij verschijnen.

§ 9. Voor iedere zaak wordt, onder vermelding van de naam van de verslaggever en van de aanwezige leden, een afzonderlijke en met redenen omklede beslissing genomen, die in een bijzonder register wordt ingeschreven.

De voorzitter van het college verzoekt de partijen, hun advocaten of gemachtigden, als zij dat wensen, in het in het vorige lid vermelde register een verklaring van beroep te ondertekenen.

De partijen die niet verschijnen, worden geacht de beslissing van het college te aanvaarden.

Wanneer de aanwezige of vertegenwoordigde partijen geen verklaring van beroep ondertekenen, is de beslissing van het college definitief. Van het definitieve karakter van de beslissing wordt melding gemaakt in het bijzonder register vermeld in het eerste lid, en de beslissing tot wijziging van de kiezerslijst wordt onverwijld ten uitvoer gelegd.

De beslissing van het college wordt neergelegd op de gemeentesecretarie, waar eenieder er kosteloos inzage van kan nemen.

Het beroep tegen de beslissing van het college heeft schorsende kracht ten aanzien van elke verandering in de kiezerslijst.

§ 10. De burgemeester zendt onverwijld aan het Hof van beroep, met alle middelen, een expeditie van de beslissingen van het college waartegen beroep is ingesteld alsook alle documenten die de gedingen betreffen.

§ 11. Artikel 27, tweede lid en de artikelen 28 tot 39 van het Kieswetboek zijn van toepassing.

**Art. 5.** In artikel 4 van de voornoemde gemeentekieswet, vervangen door de wet van 16 juli 1993, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, eerste lid, worden de woorden « koninklijk besluit » vervangen door de woorden « besluit van de Regering »;

2° § 3 word aangevuld met volgend lid :

« Er zijn tevens exemplaren van de kiezerslijst ter beschikking per gestandaardiseerde elektronische drager. Deze worden afgeleverd aan de personen bedoeld in het eerste lid van deze paragraaf, op hun aanvraag, tegen kostprijs. »

**Art. 6.** In artikel 5 van de voornoemde gemeentekieswet, vervangen door de wet van 16 juli 1993, wordt het derde lid vervangen als volgt :

« Terzelfder tijd zendt het gemeentebestuur eveneens twee exemplaren van de kiezerslijst naar de Regering. »

**Art. 7.** In artikel 6 van dezelfde wet, vervangen door de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « koninklijk besluit » vervangen door de woorden « besluit van de Regering ».

**Art. 8.** In artikel 7, tweede lid van de voornoemde gemeentekieswet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « koninklijk besluit » vervangen door de woorden « besluit van de Regering ».

**Art. 9.** Artikel 8 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, wordt gewijzigd als volgt :

1° Het eerste lid wordt vervangen door het volgende lid :

« De kiezers worden door het college van burgemeester en schepenen ingedeeld in stemafdelingen van ten hoogste achthonderd en ten minste honderd vijftig kiezers. »

2° In het vierde lid wordt het woord « Koning » vervangen door het woord « Regering ».

3° Het laatste lid wordt opgeheven.

**Art. 10.** Artikel 10 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

« Art. 10. Voor wat betreft de stad Brussel, hoofdplaats van het gerechtelijk arrondissement wordt het hoofdbureau voorgezeten door de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg of, bij zijn ontstentenis, door de magistrat die hem vervangt.

§ 8. Le collège des bourgmestre et échevins est tenu de statuer sur toute réclamation dans un délai de quatre jours à compter du dépôt de la requête ou du procès-verbal visé au § 4 et en tout cas, avant le septième jour qui précède celui de l'élection.

Il statue en séance publique, sur le rapport d'un membre du collège, et après avoir entendu les parties, leurs avocats ou mandataires, s'ils se présentent.

§ 9. Une décision motivée, mentionnant le nom du rapporteur et ceux des membres présents, est rendue séparément sur chaque affaire; elle est inscrite dans un registre spécial.

Le président du collège invite les parties, leurs avocats ou mandataires à signer, s'ils le désirent, sur le registre visé à l'alinéa précédent, une déclaration d'appel.

Les parties défaillantes sont censées acquiescer à la décision rendue par le collège.

A défaut d'une déclaration d'appel, signée par les parties présentes ou représentées, la décision du collège est définitive. Mention du caractère définitif de la décision est faite dans le registre spécial visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> du présent paragraphe et exécution est donnée immédiatement à la décision modifiant la liste des électeurs.

La décision du collège est déposée au secrétariat de la commune où quiconque peut en prendre connaissance sans frais.

L'appel de la décision du collège est suspensif de tout changement dans la liste des électeurs.

§ 10. Le bourgmestre envoie sans délai à la cour d'appel, par tous moyens, une expédition des décisions du collège frappées d'appel ainsi que tous les documents intéressant les litiges.

§ 11. L'article 27, alinéa 2 et les articles 28 à 39 du Code électoral sont applicables.

**Art. 5.** A l'article 4 de la loi électorale communale susmentionnée, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « arrêté royal » sont remplacés par les mots « arrêté du Gouvernement »;

2° le § 3 est complété par l'alinéa suivant :

« Des exemplaires de la liste électorale sont également disponibles sur support électronique standardisé. Ils sont délivrés, à leur demande, aux personnes visées au premier alinéa du présent paragraphe au prix coûtant. »

**Art. 6.** Dans l'article 5 de la loi électorale communale susmentionnée, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, l'alinéa 3, est remplacé par l'alinéa suivant :

« Dans le même temps, l'administration communale transmet également deux exemplaires de la liste des électeurs au Gouvernement. »

**Art. 7.** Dans l'article 6 de cette même loi, remplacé par la loi du 16 juillet 1993, les mots « arrêté royal », sont remplacés par les mots « arrêté du Gouvernement ».

**Art. 8.** Dans l'article 7, alinéa 2, de la loi électorale communale susmentionnée, modifié par la loi du 16 juillet 1993, les mots « arrêté royal » sont remplacés par les mots « arrêté du Gouvernement ».

**Art. 9.** L'article 8 de la loi électorale communale, modifié par la loi du 16 juillet 1993, est modifié de la manière suivante :

1° Le premier alinéa est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les électeurs sont répartis par le collège des bourgmestres et échevins, en sections de vote, dont aucune ne peut compter plus de 800 ni moins de 150 électeurs. »

2° Dans l'alinéa 4, le mot « Roi », est remplacé par le mot « Gouvernement ».

3° Le dernier alinéa est abrogé.

**Art. 10.** L'article 10 de la loi électorale communale, modifié par la loi du 16 juillet 1993 est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 10. En ce qui concerne la ville de Bruxelles, chef-lieu d'arrondissement judiciaire, le bureau principal est présidé par le président du tribunal de première instance ou, à son défaut, par le magistrat qui le remplace.

In de gemeenten die hoofdplaats zijn van een gerechtelijk kanton, wordt het hoofdbureau voorgezeten door de vrederechter of, bij zijn ontstentenis, door één van zijn plaatsvervangers naar dienstouderdom.

In de andere gemeenten wordt de voorzitter van het hoofdbureau door de vrederechter uit de gemeenteraadskiezers benoemd in de hierna vermelde volgorde :

1° de rechters of plaatsvervangende rechters, naar dienstouderdom, in de rechtbank van eerste aanleg, in de arbeidsrechtbank en in de rechtbank van koophandel;

2° de vrederechters of plaatsvervangende vrederechters naar dienstouderdom;

3° de rechters in de politierechtbanken of hun plaatsvervangers naar dienstouderdom;

4° de advocaten en de advocaten-stagiairs naar de orde van hun inschrijving op het tableau of de lijst van stagiairs;

5° de notarissen;

6° de bekleeders van een ambt van niveau A of B die onder de Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten ressorteren en de bekleeders van een gelijkwaardige graad die ressorteren onder provincies, gemeenten, openbare centra voor maatschappelijk welzijn, onder enige instelling van openbare nut al dan niet bedoeld in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut of onder de autonome overheidsbedrijven bedoeld in de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven;

7° het onderwijzend personeel;

8° de stagiairs van het parket;

9° zo nodig de personen aangewezen uit de kiezers van de gemeente.

In de gevallen vermeld in het eerste en het tweede lid wijst de voorzitter van het hoofdbureau een plaatsvervanger aan om hem op de dag van de stemming te vervangen, wanneer hij gehouden is zich naar een andere gemeente te begeven om er te stemmen. »

**Art. 11.** Artikel 11 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

« Art. 11. De voorzitters van de stembureaus worden door de voorzitter van het hoofdbureau uit de gemeenteraadskiezers benoemd, in de volgorde bepaald bij artikel 10, derde lid, van dit wetboek. »

**Art. 12.** Artikel 13 van de gemeentekieswet gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 13. Elk stembureau bestaat uit een voorzitter, een plaatsvervangende voorzitter indien nodig, vier bijzitters, vier plaatsvervangende bijzitters en een secretaris. De kandidaten mogen er geen deel van uitmaken. »

**Art. 13.** Artikel 14 van de gemeentekieswet gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993 wordt als volgt vervangen :

« Art. 14. § 1. De voorzitter van het hoofdbureau wijst de bijzitters die deel uitmaken van zijn bureau aan uit de kiezers van de gemeente. Het hoofdbureau moet ten minste zevenentwintig dagen voor de stemming worden samengesteld.

§ 2. De voorzitter van het stembureau wijst de bijzitters en de plaatsvervangende bijzitters van de stembureaus aan uit de jongste kiezers van de stemafdeling van de gemeente die op de dag van de stemming ten minste dertig jaar oud zijn en kunnen lezen en schrijven. Voor die bureaus, worden de bijzitters ten minste twaalf dagen voor de stemming aangewezen. De voorzitter van elk stembureau geeft de voorzitter van het hoofdbureau meteen kennis van de aldus gedane aanwijzingen. »

**Art. 14.** In artikel 15, tweede lid, van de gemeentekieswet, worden de woorden « van 50 tot 200 frank » vervangen door de woorden « van 250 tot 1 000 euro ».

**Art. 15.** De eerste zin van artikel 16 van de gemeentekieswet wordt aangevuld met de woorden « uit de kiezers van de gemeente ».

**Art. 16.** In artikel 17, tweede lid, van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « honderd frank » vervangen door de woorden « 2,50 euro ».

Dans les communes chefs-lieux d'un canton judiciaire, le bureau principal est présidé par le juge de paix ou, à son défaut, par l'un de ses suppléants, suivant l'ordre d'ancienneté.

Dans les autres communes, le président du bureau principal est nommé par le juge de paix du canton parmi les électeurs de la commune, dans l'ordre déterminé ci-après :

1° les juges ou suppléants du tribunal de première instance, du tribunal du travail et du tribunal de commerce, selon le rang d'ancienneté;

2° les juges de paix ou leurs suppléants selon le rang d'ancienneté;

3° les juges du tribunal de police ou leurs suppléants selon le rang d'ancienneté;

4° les avocats et les avocats stagiaires dans l'ordre de leur inscription au tableau ou sur la liste des stagiaires;

5° les notaires;

6° les titulaires de fonctions de niveau A ou B relevant de l'Etat, des Communautés et des Régions et les titulaires d'un grade équivalent relevant des provinces, des communes, des centres publics d'aide sociale, de tout organisme d'intérêt public visé ou non par la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public ou des entreprises publiques autonomes visées par la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques;

7° le personnel enseignant;

8° les stagiaires du parquet;

9° au besoin les personnes désignées parmi les électeurs de la commune.

Dans les cas visés aux alinéas 1<sup>er</sup> et 2, lorsque le président du bureau principal est tenu de se rendre dans une autre commune pour y voter, il désigne un suppléant pour le remplacer le jour du scrutin, durant son absence. »

**Art. 11.** L'article 11 de la loi électorale communale, modifié par la loi du 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 11. Les présidents des bureaux de vote sont nommés par le président du bureau principal parmi les électeurs de la commune, dans l'ordre déterminé par l'article 10, alinéa 3 du présent code. »

**Art. 12.** L'article 13 de la loi électorale communale, modifié par la loi du 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 13. Chaque bureau de vote comprend un président, un président suppléant s'il échet, quatre assesseurs, quatre assesseurs suppléants et un secrétaire. Les candidats ne peuvent pas en faire partie. »

**Art. 13.** L'article 14 de la loi électorale communale, modifié par la loi du 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 14. § 1<sup>er</sup>. Le président du bureau principal désigne les assesseurs qui font partie de son bureau parmi les électeurs de la commune. Le bureau principal doit être constitué au moins vingt-sept jours avant l'élection.

§ 2. Le président du bureau de vote procède à la désignation des assesseurs et des assesseurs suppléants des bureaux de vote parmi les électeurs de la commune les moins âgés de la section ayant, le jour de l'élection, au moins trente ans et sachant lire et écrire. Pour ces bureaux, la désignation des assesseurs est faite douze jours au moins avant l'élection. Le président de chaque bureau de vote fait connaître aussitôt au président du bureau principal les désignations ainsi faites. »

**Art. 14.** Dans l'article 15, alinéa 2, de la loi électorale communale, les mots « de 50 à 200 francs » sont remplacés par les mots « de 250 à 1 000 euros ».

**Art. 15.** Dans l'article 16 de la loi électorale communale, les mots « parmi les électeurs de la commune » sont ajoutés à la fin de la première phrase.

**Art. 16.** Dans l'article 17, alinéa 2 de la loi électorale communale, modifié par la loi du 16 juillet 1993, les mots « cent francs » sont remplacés par les mots « 2,50 euros ».

**Art. 17.** In artikel 19 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wet van 26 juni 1970, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het eerste lid wordt vervangen als volgt :

« De voorzitters van de stembureaus en de bijzitters van het hoofdstembureau leggen de volgende eed af :

— ofwel : « Ik zweer de stemmen getrouw op te nemen en het geheim der stemmen te bewaren ».

— ofwel : « Je jure de recenser fidèlement les suffrages et de garder le secret des votes ».

2° Het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« De bijzitters van de afdelingsstembureaus, de secretarissen, alsmede de getuigen van de kandidaten, leggen de volgende eed af :

— ofwel : « Ik zweer het geheim der stemming te bewaren ».

— ofwel : « Je jure de garder le secret des votes ».

**Art. 18.** Artikel 20 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

« Art. 20. De leden van de stembureaus ontvangen presentiegeld. Het bedrag wordt door de gemeenteraad vastgesteld. Het mag niet hoger zijn dan het bedrag dat bepaald is bij besluit van de Regering. »

**Art. 19.** Artikel 21 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 1993, 11 april 1994 en 7 juli 1994, wordt gewijzigd als volgt :

1° In het eerste lid worden de woorden « en een verklarende brochure » ingevoegd tussen het woord « oproepingsbrief » en de woorden « aan elke kiezer ».

2° In het derde lid worden de woorden « koninklijk besluit » vervangen door de woorden « besluit van de Regering » en wordt dit lid aangevuld als volgt :

« De Regering stelt de bij de oproepingsbrief gevoegde verklarende brochure op. Deze brochure geeft uitleg omtrent de werking van de gemeentelijke instellingen en de uitoefening van het stemrecht. Aan de verzending van de oproepingsbrief en de verklarende brochure mogen geen andere elementen worden toegevoegd. »

**Art. 20.** Artikel 22bis van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

« Art 22bis. § 1. Elke in een van beide federale Kamers of in het regionaal Parlement vertegenwoordigde politieke formatie kan een voorstel indienen tot lijstenvereniging met het oog op het verkrijgen van de bescherming van het letterwoord dat zij wil vermelden in de voordrachten van kandidaten en van een gemeenschappelijk volgnummer. De voordracht vermeldt welk letterwoord, bestaande uit ten hoogste tweeëntwintig karakters, boven de kandidatenlijst moet komen op het stembiljet. Een zelfde letterwoord kan worden gesteld, hetzij in een enkele nationale taal, hetzij vertaald in een andere nationale taal, hetzij in een nationale taal samen met de vertaling in een andere nationale taal.

Het voorstel tot lijstenvereniging moet worden ondertekend door ten minste vijf parlementsleden die tot de politieke formatie behoren die dat letterwoord zal gebruiken. Wanneer een politieke formatie minder dan vijf parlementsleden telt in het geheel van de in voorgaande alinea vermelde vergaderingen, wordt het voorstel tot lijstenvereniging ondertekend door alle parlementsleden die tot deze formatie behoren en in die vergaderingen zitting hebben. Een parlementslid mag slechts één enkel voorstel van lijstenvereniging ondertekenen voor de gemeenteraadsverkiezingen georganiseerd door het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het voorstel tot lijstenvereniging wordt de veertigste dag vóór de verkiezing, tussen tien en twaalf uur, aan de Regering of aan diens gemachtigde overhandigd door een parlementslid-ondertekenaar. Het vermeldt het letterwoord dat zal worden gebruikt door de lijsten van kandidaten die zich wensen te verenigen, alsook de naam, de voornamen en het adres van de persoon en van diens plaatsvervanger, die door de politieke formatie zijn aangewezen om in ieder administratief arrondissement te attesteren dat een kandidatenlijst door haar erkend wordt.

**Art. 17.** Dans l'article 19 de la loi électorale communale, modifié par la loi du 26 juin 1970, sont apportées les modifications suivantes :

1° L'alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :

« Les présidents des bureaux et les assesseurs du bureau principal prêtent le serment suivant :

. soit « Je jure de recenser fidèlement les suffrages et de garder le secret des votes »,

. soit : « Ik zweer de stemmen getrouw op te nemen en het geheim der stemmen te bewaren ».

2° L'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Les assesseurs des bureaux sectionnaires, les secrétaires et les témoins des candidats prêtent le serment suivant :

. soit « Je jure de garder le secret des votes »,

. soit « Ik zweer het geheim der stemming te bewaren » ».

**Art. 18.** L'article 20 de la loi électorale communale, modifié par la loi du 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 20. Les membres des bureaux reçoivent un jeton de présence. Le montant en est déterminé par le conseil communal. Il ne peut être supérieur au montant fixé par arrêté du Gouvernement. »

**Art. 19.** L'article 21 de la loi électorale communale, modifié par les lois du 16 juillet 1993, du 11 avril 1994 et du 7 juillet 1994, est modifié de la manière suivante :

1° Dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « accompagnée d'une brochure explicative » sont insérés entre le mot « convocation » et les mots « à chaque électeur ».

2° Dans l'alinéa 3, les mots « arrêté royal », sont remplacés par les mots « arrêté du Gouvernement » et cet alinéa est complété par la phrase suivante :

« Le Gouvernement rédige la brochure explicative qui est jointe à la convocation électorale. Cette brochure donne des explications relatives au rôle et au fonctionnement des institutions communales et à l'exercice du droit de vote. Aucun autre élément ne peut accompagner l'envoi de la convocation électorale et de la brochure explicative. »

**Art. 20.** L'article 22bis de la loi électorale communale, modifié par la loi du 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

Art 22bis. § 1<sup>er</sup>. « Chaque formation politique représentée dans l'une ou l'autre Chambre fédérale ou au sein du Parlement régional peut déposer une proposition d'affiliation de listes en vue d'obtenir la protection du sigle qu'elle envisage de mentionner dans les présentations de candidats et un numéro d'ordre commun. La présentation mentionne le sigle commun composé de vingt-deux caractères au plus, qui doit surmonter la liste des candidats sur le bulletin de vote. Un même sigle peut être soit formulé dans une seule langue nationale, soit traduit dans une autre langue nationale, soit composé à la fois de sa formule dans une langue nationale et de sa traduction dans une autre langue nationale.

La proposition d'affiliation doit être signée par cinq parlementaires au moins, appartenant à la formation politique qui utilisera ce sigle. Lorsqu'une formation politique compte moins de cinq parlementaires au sein de l'ensemble des assemblées mentionnées à l'alinéa précédent, la proposition d'affiliation est signée par tous les parlementaires appartenant à cette formation et siégeant dans ces assemblées. Un parlementaire ne peut signer qu'une seule proposition d'affiliation pour les élections communales organisées par la Région de Bruxelles-Capitale.

La proposition d'affiliation est transmise le quarantième jour avant l'élection, entre 10 et 12 heures, au Gouvernement ou à son délégué, par un parlementaire signataire. Elle mentionne le sigle appelé à être utilisé par les listes de candidats qui entendent s'y rallier, ainsi que les nom, prénoms et adresse de la personne et de son suppléant, désignés par la formation politique pour attester, dans l'arrondissement administratif, qu'une liste de candidats est reconnue par cette formation.

§ 2. Onmiddellijk na het indienen van de voorstellen tot lijstenvereniging houdt de Regering een loting tot aanwijzing van de gemeenschappelijke volgnummers.

Bij deze loting wordt voorrang verleend aan de verenigde lijsten die reeds in een of in beide federale Kamers of in het kader van het gewestelijk Parlement zijn vertegenwoordigd.

De tabel van de lijstenverenigingen alsook het letterwoord en het gemeenschappelijk volgnummer die hen werden toegekend, worden binnen vier dagen in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

De Regering stelt de voorzitter van het hoofdbureau in kennis van de toegekende gemeenschappelijke volgnummers, van de aan de verscheidene nummers voorbehouden letterwoorden alsmede van de naam, de voornamen en het adres van de door de politieke formaties op het niveau van het administratief arrondissement aangewezen personen en van hun plaatsvervangers die alleen gemachtigd zijn de kandidatenlijsten voor echt te erkennen.

§ 3. De voordrachten van kandidaten die een beschermd letterwoord en een gemeenschappelijk volgnummer vorderen moeten vergezeld zijn van het getuigschrift van de door de politieke formatie op het niveau van het administratief arrondissement aangewezen persoon of van zijn plaatsvervanger; indien een dergelijk getuigschrift niet wordt overhandigd, dan weigert de voorzitter van het hoofdbureau het gebruik van het beschermd letterwoord en van het gemeenschappelijk volgnummer door een niet erkende lijst.

De voorzitter van het hoofdbureau weigert eveneens ambtshalve het gebruik van ieder letterwoord met de vermelding « LB » of « burge-meester » door een lijst waarop de uittredend burgemeester van de betreffende gemeente niet voorkomt.

**Art. 21.** In artikel 23 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wetten van 5 juli 1976, 2 augustus 1988, 16 juli 1993, 11 april, 24 mei en 7 juli 1994, 27 januari 1999, 10 april 1999, 14 mei 2000 en 12 augustus 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1, eerste lid, wordt vervangen als volgt :

« De voordrachten van kandidaten moeten ondertekend worden hetzij door ten minste twee aftredende gemeenteraadsleden, hetzij :

— in de gemeenten van 20 000 inwoners en meer, door ten minste 100 gemeenteraadskiezers;

— in de gemeenten van minder dan 20 000 inwoners, door ten minste 50 gemeenteraadskiezers. »

2° In § 1, vierde lid, wordt de verwijzing naar artikel 10 van de wet van 19 oktober 1921 tot regeling van de provincieraadsverkiezingen vervangen door een verwijzing naar artikel 22bis van dit wetboek.

3° In § 1, het vijfde lid, wordt vervangen als volgt :

« Op aanvraag van een partij kan de Regering het gebruik van bepaalde letterwoorden verbieden voor de gemeenteraadsverkiezing.

De partijen die gemachtigd zijn om het verbod van een letterwoord aan te vragen, zijn de partijen bedoeld in artikel 22bis, § 1, van het Brusselse kieswetboek.

De verzoeken om een verbod van letterwoorden moeten met redenen omkleed zijn.

De Regering beoordeelt of het gevraagde verbod ertoe strekt om te voorkomen dat een partij op ongeoorloofde wijze gebruik maakt van een letterwoord dat voorheen gebruikt is door de partij die om het verbod vraagt.

De door de Regering verboden letterwoorden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt op de drieënveertigste dag voor de verkiezingen. »

4° In § 1, zevende lid, wordt de verwijzing naar artikel 10, § 2, van de wet tot regeling van de provincieraadsverkiezingen vervangen door een verwijzing naar artikel 22bis van dit wetboek.

5° In § 2, vijfde lid, worden de woorden « Minister van Binnenlandse Zaken » vervangen door het woord « Regering ».

**Art. 22.** In artikel 23ter, tweede lid, ingevoerd door de wet van 7 juli 1994 en gewijzigd bij de wet van 12 augustus 2000, worden de woorden « aan de bestendige deputatie of » en de woorden « naargelang het geval » geschrapt.

**Art. 23.** Artikel 24, tweede lid, van de gemeentekieswet wordt vervangen als volgt :

« Een kiezer mag niet meer dan één voordracht voor dezelfde verkiezing ondertekenen. De kiezer die dit verbod overtreedt is strafbaar met een gevangenisstraf van acht dagen tot vijftien dagen en met geldboete van 130 tot 1.000 euro. »

§ 2. Aussitôt après le dépôt des propositions d'affiliation, le Gouvernement procède au tirage au sort des numéros d'ordre commun.

Lors de ce tirage au sort, la priorité est accordée aux listes affiliées qui sont déjà représentées dans l'une ou l'autre Chambre fédérale ou au sein du Parlement régional.

Le tableau des affiliations, ainsi que le sigle et le numéro d'ordre commun qui leur ont été attribués, est publié dans les quatre jours au *Moniteur belge*.

Le Gouvernement communique au président du bureau principal les numéros d'ordre commun ainsi attribués, les sigles réservés aux différents numéros ainsi que les nom, prénoms et adresse des personnes et de leurs suppléants, désignés par les formations politiques au niveau de l'arrondissement administratif, qui sont seuls habilités à authentifier les listes de candidats.

§ 3. Les présentations de candidats qui se réclament d'un sigle protégé et d'un numéro d'ordre commun doivent être accompagnées de l'attestation de la personne ou de son suppléant désignée par la formation politique au niveau de l'arrondissement administratif; à défaut de production de pareille attestation, le président du bureau principal écarte d'office l'utilisation du sigle protégé et du numéro d'ordre commun par une liste non reconnue.

Le président du bureau principal écarte également d'office l'utilisation de tout sigle reprenant les mentions « LB » ou « bourgmestre » par une liste sur laquelle ne figure pas le bourgmestre sortant de la commune visée.

**Art. 21.** A l'article 23 de la loi électorale communale, modifié par les lois des 5 juillet 1976, 2 août 1988, 16 juillet 1993, 11 avril, 24 mai et 7 juillet 1994, 27 janvier 1999, 10 avril 1999, 14 mai 2000 et 12 août 2000 sont apportées les modifications suivantes :

1° Le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup> est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les présentations de candidats doivent être signées soit par deux conseillers communaux sortants au moins, soit :

— dans les communes de 20 000 habitants et au dessus, par 100 électeurs communaux au moins;

— dans les communes de moins de 20 000 habitants, par 50 électeurs communaux au moins. »

2° Dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 4, la référence à l'article 10 de la loi du 19 octobre 1921 organique des élections provinciales, est remplacée par une référence à l'article 22bis du présent code.

3° Au § 1<sup>er</sup>, l'alinéa 5 est remplacé par les alinéas suivants :

« A la demande d'un parti, le Gouvernement peut interdire l'utilisation de certains sigles pour les élections communales.

Les partis autorisés à demander l'interdiction d'un sigle sont ceux visés par l'article 22bis, § 1<sup>er</sup>, du Code électorale communal bruxellois.

Les demandes d'interdiction de sigles doivent être motivées.

Le Gouvernement apprécie si l'interdiction demandée vise à éviter qu'un parti ne profite indûment de la notoriété d'un sigle utilisé antérieurement par le parti qui postule l'interdiction.

Les sigles interdits par le Gouvernement sont publiés au *Moniteur belge* le quarante-troisième jour précédant l'élection. »

4° Dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 7, la référence à l'article 10, § 2, de la loi organique des élections provinciales, est remplacée par une référence à l'article 22bis du présent code.

5° Dans le § 2, alinéa 5, les mots « Ministre de l'Intérieur », sont remplacés par le mot « Gouvernement ».

**Art. 22.** Dans l'article 23ter, alinéa 2, introduit par la loi du 7 juillet 1994 et modifié par la loi du 12 août 2000, les mots « à la députation permanente ou » et les mots « selon le cas », sont supprimés.

**Art. 23.** L'article 24, alinéa 2, de la loi électorale communale est remplacé par la disposition suivante :

« L'électeur ne peut signer plus d'un acte de présentation de candidats pour la même élection. L'électeur qui contrevient à cette interdiction est passible d'une peine d'emprisonnement de huit à quinze jours et d'une amende de 130 à 1.000 euros. »

**Art. 24.** Artikel 24bis van de gemeentekieswet, ingevoerd door de wet van 30 juli 1938, wordt opgeheven.

**Art. 25.** In artikel 26 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wetten van 5 juli 1976, 9 juni 1982, 2 augustus 1988, 16 juli 1989, 16 juli 1993, 24 mei 1994, 27 januari 1999 en 26 juni 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° § 1 wordt vervangen als volgt :

§ 1. « De kandidaten en de kiezers die de voordrachten van kandidaten hebben ingeleverd, mogen ter plaatse inzage nemen van alle ingediende voordrachten en schriftelijk hun opmerkingen aan het hoofdbureau meedelen.

Dit recht kan uitgeoefend worden gedurende de termijn bepaald voor de inlevering van de voordrachten en gedurende twee uren na het verstrijken van die termijn. Het kan ook nog uitgeoefend worden de zeventwintigste dag vóór de stemming, van 13 tot 16 uur. Na het verstrijken van deze termijn sluit het hoofdbureau de kandidatenlijst voorlopig af. »

2° Het laatste lid van § 2 wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Het hoofdbureau wijst eveneens de lijsten af die niet voldaan hebben aan de bepalingen van artikel 23, § 3. ».

3° De §§ 3 en 4 van dit artikel worden opgeheven.

**Art. 26.** In dit wetboek worden de artikelen 26bis tot 26octies ingevoegd, luidend :

« Art. 26bis. Wanneer het hoofdbureau de voordracht van bepaalde kandidaten onregelmatig verklaart, wordende redenen van die beslissing in het proces-verbaal opgenomen en onmiddellijk wordt een uittreksel hieruit, met de woordelijke opgave van de aangevoerde redenen, bij aangetekende brief toegezonden aan de kiezer of de kandidaat die de akte waarop de afgewezen kandidaten voorkomen heeft ingeleverd.

Is de inlevering door twee of drie ondertekenaars gedaan, dan wordt de brief gericht aan de indiener die de kandidaten in de akte van bewilliging als eerste hebben aangewezen.

Wanneer de onverkiesbaarheid van een kandidaat als reden is aangevoerd, wordt het uittreksel uit het proces-verbaal op dezelfde wijze ook aan die kandidaat gestuurd. »

« Art. 26ter. Zij die de aanvaarde of afgewezen lijsten hebben ingeleverd of, bij hun ontstentenis, een van de erop voorkomende kandidaten, kunnen de zesentwintigste dag vóór de stemming, tussen 13 en 15 uur, op de plaats aangewezen voor het inleveren van de voordrachten, bij de voorzitter van het hoofdbureau tegen ontvangstbewijs een met redenen omkleed bezwaarschrift tegen de aanvaarding van bepaalde kandidaturen indienen.

De voorzitter van het hoofdbureau geeft aan de kiezer of de kandidaat die de betwiste voordracht heeft ingeleverd, onmiddellijk bij aangetekende brief kennis van het bezwaar, onder vermelding van de aangevoerde redenen. Is de inlevering door twee of drie ondertekenaars gedaan, dan wordt de brief gericht aan de indiener die de kandidaten in de voordracht als eerste hebben aangewezen.

Wanneer de verkiesbaarheid van een kandidaat wordt betwist, wordt ook hij op dezelfde wijze daarover rechtstreeks ingelicht. »

« Art. 26quater. Indien het hoofdbureau bij het voorlopig afsluiten van de kandidatenlijst bepaalde kandidaten wegens onverkiesbaarheid afgewezen heeft of indien een bezwaarschrift, gegrond op de onverkiesbaarheid van een kandidaat, overeenkomstig artikel 57 is ingediend, verzoekt de voorzitter van het hoofdbureau schriftelijk het gemeentebestuur van de woonplaats van de kandidaat hem terstond per aangetekende expresbrief toe te zenden een voor eensluidend verklaard afschrift van of uittreksel uit alle stukken die dat bestuur in zijn bezit heeft en die omtrent de verkiesbaarheid van de kandidaat nadere aanwijzingen kunnen verschaffen.

Indien de kandidaat zijn woonplaats niet sedert ten minste vijftien dagen in de gemeente heeft en zijn de stukken waaruit onverkiesbaarheid kan blijken, nog niet bij het gemeentebestuur ingekomen, dan zendt deze laatste de schriftelijke uitnodiging van de voorzitter van het hoofdbureau door aan het gemeentebestuur van de vorige woonplaats.

De voorzitter kan, indien hij het dienstig acht, andere onderzoekingen instellen zowel over de verkiesbaarheid van de betrokken kandidaten als over de andere aangevoerde onregelmatigheden.

Alle stukken die ter uitvoering van dit artikel worden aangevraagd, worden kosteloos afgegeven. »

**Art. 24.** L'article 24bis de la loi électorale communale, introduit par la loi du 30 juillet 1938 est abrogé.

**Art. 25.** Dans l'article 26 de la loi électorale communale, modifié par les loi du 5 juillet 1976, 9 juin 1982, 2 août 1988, 16 juillet 1989, 16 juillet 1993, 24 mai 1994, 27 janvier 1999 et 26 juin 2000, les modifications suivantes sont apportées :

1° Le § 1<sup>er</sup> est remplacé par la disposition suivante :

§ 1<sup>er</sup>. « Les candidats et les électeurs qui ont fait la remise des actes de présentation des candidats sont admis à prendre connaissance, sans déplacement, de tous les actes de présentation qui ont été déposés et à adresser par écrit leurs observations au bureau principal.

Ce droit s'exerce dans le délai fixé pour la remise des actes de présentation et pendant les deux heures qui suivent l'expiration de ce délai ainsi que le vingt-septième jour avant le scrutin, de 13 à 16 heures. A l'expiration de ce délai, le bureau principal arrête provisoirement la liste des candidats. »

2° Le dernier alinéa du § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Le bureau principal écarte également les listes qui n'ont pas satisfait aux dispositions de l'article 23, § 3. ».

3° Les §§ 3 et 4 de cet article sont abrogés.

**Art. 26.** Les articles 26bis à 26octies, rédigés comme suit, sont insérés dans le présent code :

« Art. 26bis. Lorsque le bureau principal déclare irrégulière la présentation de certains candidats, les motifs de cette décision sont insérés dans le procès-verbal et un extrait de celui-ci, reproduisant textuellement l'indication des motifs invoqués, est envoyé immédiatement, par lettre recommandée, à l'électeur ou au candidat qui a fait la remise de l'acte où figurent les candidats écartés.

Si la remise a été effectuée par deux ou par trois signataires, la lettre est adressée à celui des déposants qui se trouve désigné le premier par les candidats dans l'acte d'acceptation.

Lorsque le motif invoqué est l'inéligibilité d'un candidat, l'extrait de procès-verbal est envoyé en outre, de la même manière à ce candidat. »

« Art. 26ter. Les déposants des listes admises ou écartées ou, à leur défaut, l'un des candidats qui y figurent, peuvent, le vingt-sixième jour avant le scrutin, entre 13 et 15 heures, au lieu indiqué pour la remise des actes de présentation, remettre au président du bureau principal, qui leur en donne récépissé, une réclamation motivée contre l'admission de certaines candidatures.

Le président du bureau principal, donne immédiatement, par lettre recommandée, connaissance de la réclamation à l'électeur ou au candidat qui a fait la remise de l'acte de présentation attaqué, en indiquant les motifs de la réclamation. Si la remise a été effectuée par deux ou trois signataires, la lettre est adressée à celui des déposants qui se trouve désigné le premier par les candidats dans l'acte de présentation.

Si l'éligibilité d'un candidat est contestée, celui-ci en est en outre informé directement de la même manière. »

« Art. 26quater. Si lors de l'arrêt provisoire de la liste des candidats, le bureau principal a écarté certains candidats pour motif d'inéligibilité ou si une réclamation a été introduite conformément à l'article 26ter, invoquant l'inéligibilité d'un candidat, le président du bureau principal invite par écrit l'administration communale du domicile du candidat à lui transmettre sur le champ et sous pli recommandé et express, copie ou extrait certifié conforme de tous les documents en sa possession, susceptibles de donner des indications au sujet de l'éligibilité du candidat.

Si le candidat en cause est domicilié dans la commune depuis moins de quinze jours au moins et si les documents pouvant établir une inéligibilité ne sont pas encore parvenus à la commune, celle-ci transmet l'invitation écrite du président du bureau principal à l'administration communale du domicile précédent.

Le président peut, s'il le juge utile, procéder à d'autres investigations, tant au point de vue de l'éligibilité des candidats en cause que des autres irrégularités alléguées.

Tous les documents réclamés en exécution du présent article seront délivrés sans frais. »

« Art. 26quinquies. Zij die de aanvaarde of afgewezen lijsten hebben ingeleverd, of, bij hun ontstentenis, een van de erop voorkomende kandidaten, kunnen de vierentwintigste dag vóór de stemming, tussen 14 en 16 uur, op de plaats aangewezen voor het inleveren van de voordrachten, bij de voorzitter van het hoofdbureau tegen ontvangstbewijs een memorie indienen tot betwisting van de onregelmatigheden waarmee bij het voorlopig afsluiten van de kandidatenlijst rekening is gehouden of die de dag na die aansluiting ingeroepen zijn. Wanneer de onregelmatigheid gelegen is in onverkiesbaarheid van een kandidaat, kan een memorie worden ingediend met inachtneming van dezelfde regels.

De in het vorige lid bedoelde personen kunnen in voorkomend geval een verbeterings- of aanvullingsakte indienen.

De verbeterings- of aanvullingsakte is alleen dan ontvankelijk wanneer de voordracht ofwel een of meer op de voordracht voorkomende kandidaten afgewezen zijn om een van de volgende redenen :

1° ontbreken van het vereiste aantal regelmatige handtekeningen van voordragende kiezers;

2° te groot aantal kandidaten;

3° gemis van regelmatige bewilliging;

4° geen of onvoldoende vermelding van de naam, de voornamen, de geboortedatum, het beroep, de hoofdverblijfplaats van de kandidaten of van de tot inlevering van de akte gemachtigde kiezers;

5° niet-nakoming van de regels omtrent de rangschikking van de kandidaten of de schikking van hun namen;

6° niet-nakoming van de regels omtrent de evenwichtige samenstelling van de kandidatenlijsten, bedoeld in artikel 23, § 3, tweede en derde lid, van dit wetboek.

Behalve in het geval bedoeld in 6° van het voorgaande lid, mag de verbeterings- of aanvullingsakte geen naam van een nieuwe kandidaat bevatten. Behalve in het geval voorzien in 6° van het voorgaande lid, mag ze de in de afgewezen akte aangenomen volgorde van voordracht niet wijzigen.

Vermindering van een te groot aantal kandidaat-titularissen of kandidaat-opvolgers is slechts mogelijk wanneer uit een schriftelijke verklaring van een kandidaat blijkt dat hij zijn bewilligingsakte intrekt.

De nieuwe overeenkomstig het derde lid, 6°, voorgedragen kandidaten moeten de hun aangeboden kandidatuur in een schriftelijke verklaring bewilligen.

De geldige handtekeningen van de voordragende kiezers en van de bewilligende kandidaten, alsmede de regelmatige vermeldingen in de afgewezen voordracht, blijven van kracht, indien de verbeterings- of aanvullingsakte aanvaard wordt. »

« Art. 26sexies. Het hoofdbureau vergadert de vierentwintigste dag vóór de stemming, te 16 uur.

In voorkomend geval onderzoekt het de stukken die de voorzitter overeenkomstig de artikelen 26ter, 26quater en 26quinquies van deze ordonnantie ontvangen heeft, en beslist erover na de betrokkenen te hebben gehoord indien zij het verlangen. Het verbetert de kandidatenlijst, indien daartoe grond bestaat, en sluit ze daarna definitief af.

Tot deze vergadering worden enkel toegelaten zij die de lijsten hebben ingeleverd of, bij hun ontstentenis, de kandidaten die een stuk als bepaald bij de artikelen 26ter en 26quinquies hebben overhandigd, alsmede de getuigen aangewezen krachtens artikel 23, § 1, van dit wetboek.

Indien de verkiesbaarheid van een kandidaat wordt betwist, mogen ook die kandidaat en de indiener van het bezwaar, hetzij persoonlijk, hetzij bij gemachtigde, de vergadering bijwonen. Hun aanwezigheid, hetzij persoonlijk, hetzij bij gemachtigde, is een vereiste voor de ontvankelijkheid van het beroep waarvan sprake is in artikel 26septies van dit wetboek. »

« Art. 26septies. Wanneer het hoofdbureau een kandidatuur verwerpt wegens onverkiesbaarheid van de kandidaat, wordt hiervan in het proces-verbaal melding gemaakt en, indien de afgewezen kandidaat aanwezig of vertegenwoordigd is, verzoekt de voorzitter de kandidaat of zijn gemachtigde desverlangd op het proces-verbaal een verklaring van beroep te ondertekenen.

Wanneer een bezwaar, gegrond op de onverkiesbaarheid van een kandidaat, afgewezen wordt, dient dezelfde procedure te worden toegepast en de indiener van het bezwaar of zijn gemachtigde wordt verzocht een verklaring van beroep te ondertekenen, indien hij het verlangt. »

« Art. 26octies. Artikel 125, tweede en derde lid en de artikelen 125bis, ter en -quater van het Kieswetboek, zijn van toepassing mits de volgende wijzigingen :

« Art. 26quinquies. Les déposants des listes admises ou écartées, ou à leur défaut, l'un des candidats qui y figurent, peuvent, le vingt-quatrième jour avant le scrutin, entre 14 et 16 heures, au lieu indiqué pour la remise des actes de présentation, remettre au président du bureau principal, qui en donne récépissé, un mémoire contestant les irrégularités retenues lors de l'arrêt provisoire de la liste des candidats ou invoquées le lendemain de cet arrêt. Si l'irrégularité en cause est l'inéligibilité d'un candidat, un mémoire peut être déposé dans les mêmes conditions.

Le cas échéant, les personnes visées à l'alinéa précédent peuvent déposer un acte rectificatif ou complémentaire.

L'acte rectificatif ou complémentaire n'est recevable que dans le cas où un acte de présentation ou bien un ou plusieurs candidats, qui figurent sur un de ces actes, ont été écartés pour l'un des motifs suivants :

1° absence du nombre requis de signatures régulières d'électeurs présentants;

2° nombre trop élevé de candidats;

3° défaut d'acceptation régulière,

4° absence ou insuffisance de mentions relatives aux nom, prénoms, date de naissance, professions, résidence principale, des candidats ou des électeurs autorisés à déposer l'acte;

5° l'inobservation des règles concernant le classement des candidats ou la disposition de leurs noms;

6° non-respect des règles relatives à la composition équilibrée des listes, visées par l'article 23, § 3; alinéas 2 et 3 du présent code.

Sauf dans le cas prévus au 6° de l'alinéa précédent, l'acte rectificatif ou complémentaire ne peut comprendre le nom d'aucun candidat nouveau. Sauf dans le cas prévu au 6° de l'alinéa précédent, il ne peut modifier l'ordre de présentation adopté dans l'acte écarté.

La réduction du nombre trop élevé de candidats titulaires ou suppléants ne peut résulter que d'une déclaration écrite par laquelle un candidat retire son acte d'acceptation.

Les nouveaux candidats proposés conformément à l'alinéa 3, 6°, doivent accepter par une déclaration écrite, la candidature qui leur est offerte.

Les signatures valables des électeurs et des candidats acceptants, ainsi que les énonciations régulières de l'acte écarté restent acquises, si l'acte rectificatif ou complémentaire est accepté ».

« Art. 26sexies. Le vingt-quatrième jour avant le scrutin, à 16 heures, le bureau principal se réunit.

Le cas échéant, il examine les documents reçus par le président, en conformité des articles 26ter, 26quater et 26quinquies de la présente ordonnance, et statue à leur égard après avoir entendu les intéressés, s'ils le désirent. Il rectifie, s'il y a lieu, la liste des candidats et arrête définitivement celle-ci.

Sont seuls admis à assister à cette séance, les déposants des listes, ou à leur défaut, les candidats qui ont fait remise de l'un ou l'autre des documents prévus aux articles 26ter et 26quinquies et, ainsi que les témoins désignés en vertu de l'article 23, § 1<sup>er</sup>, du présent code.

Lorsque l'éligibilité d'un candidat est contestée, ce candidat et le réclamant peuvent également assister à la séance, soit personnellement, soit par mandataire. Leur présence personnelle ou par mandataire est une condition de recevabilité de l'appel prévu à l'article 26septies du présent code. »

« Art. 26septies. Lorsque le bureau principal rejette une candidature pour inéligibilité d'un candidat, il en est fait mention au procès-verbal, et si le candidat écarté est présent ou représenté, le président invite le candidat ou son mandataire à signer, s'il le désire, sur le procès-verbal, une déclaration d'appel.

En cas de rejet d'une réclamation invoquant l'inéligibilité d'un candidat, la même procédure est d'application et le réclamant ou son mandataire est invité à signer, s'il le désire, une déclaration d'appel. »

« Art. 26octies. L'article 125, alinéas 3 et 4 et les articles 125bis, ter et -quater du Code électoral sont applicables moyennant les modifications suivantes :

— in het voorlaatste lid van artikel 125, alsook in de tweede zin worden de woorden « voor Kamer van volksvertegenwoordigers » geschrapt;

— het woord « dertiende » in het voorlaatste lid van artikel 125 en in het eerste lid van artikel 125<sup>ter</sup> wordt vervangen door het woord « twintigste »;

— het woord « zestiende » in het eerste lid van artikel 125<sup>bis</sup> wordt vervangen door het woord « drieëntwintigste »;

— In elk van deze artikelen wordt het woord « arrondissementshoofdbureau » vervangen door het woord « hoofdbureau ».

**Art. 27.** Artikel 27 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wetten van 2 augustus 1988 en 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

« Een kandidaat mag niet voorkomen op meer dan één lijst voor eenzelfde verkiezing. De bewilligende kandidaat die deze verbodsbepaling overtreedt, is strafbaar met een gevangenisstraf van acht dagen tot vijftien dagen en met een geldboete van 130 tot 1.000 euro. Zijn naam wordt geschrapt van alle lijsten waarop hij voorkomt. »

**Art. 28.** Artikel 28 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wetten van 30 juli 1938 en 26 juni 2000, wordt opgeheven.

**Art. 29.** Artikel 29, eerste lid van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wet van 30 juli 1938, wordt vervangen als volgt :

« Eens de voordracht van de kandidaten gedaan werd overeenkomstig artikel 22 wordt de kandidatenlijst aangeplakt. ».

**Art. 30.** In artikel 30 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wetten van 17 maart 1958, 5 juli 1976, 8 augustus 1988 en 16 juli 1993, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid worden de woorden « overeenkomstig het bij deze wet gevoegde model II » vervangen door de woorden « overeenkomstig het door besluit van de Regering bepaald model »

2° In het 6e lid wordt de referentie naar artikel 10, § 2, van de wet tot regeling van de provincieraadverkiezingen vervangen door een referentie naar artikel 22<sup>bis</sup> van huidig wetboek.

**Art. 31.** Artikel 30<sup>bis</sup> van de gemeentekieswet, ingevoerd door de wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de wet van 29 oktober 1990, wordt opgeheven.

**Art. 32.** In artikel 31, derde lid, van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, worden de woorden « koninklijk besluit » vervangen door de woorden « besluit van de Regering. »

**Art. 33.** In artikel 33, tweede lid, van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wet van 26 juni 1970, worden de woorden « de bestendige deputatie van de provincieraad » vervangen door de woorden « de Regering ».

**Art. 34.** Artikel 34 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

« Art. 34. De lijst der kiezers van de gemeente wordt in het wachtlokaal opgehangen, alsook de onderrichtingen aan de kiezers die vastgesteld zullen worden door besluit van de Regering, en de tekst van titel V van dit wetboek.

De tekst van artikel 35<sup>ter</sup> en 35<sup>quater</sup> wordt eveneens aangeplakt. De onderrichtingen zoals vermeld in voorgaand lid worden bovendien buiten elk stembureau aangeplakt.

Een laatste gecoördineerd exemplaar van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek en een exemplaar van de wet van 11 april 1994 betreffende de geautomatiseerde stemming worden in het wachtlokaal ter inzage gelegd voor de kiezers; een deel exemplaren wordt in het gedeelte van het lokaal waar de stemming plaatsheeft, ter inzage gelegd voor de leden van het stembureau. »

**Art. 35.** Artikel 35 van de gemeentekieswet wordt vervangen als volgt :

« Art. 35. De kiescolleges zijn alleen bevoegd voor de verkiezing waarvoor zij zijn opgeroepen. De kiezers mogen zich niet doen vervangen dan op grond van stemming bij volmacht overeenkomstig artikel 42<sup>bis</sup> van dit wetboek. ».

**Art. 36.** In de gemeentekieswet worden de artikelen 35<sup>bis</sup> tot 35<sup>quinquies</sup> ingevoegd na artikel 35, luidende :

« Art. 35<sup>bis</sup>. De voorzitter van het stembureau neemt de nodige maatregelen om orde en rust te handhaven in de omgeving van het gebouw waar de verkiezing plaatsheeft.

— à l'avant-dernier alinéa de l'article 125, omettre les mots « Pour la Chambre des représentants » ainsi que la deuxième phrase;

— le mot « treizième » dans l'avant-dernier alinéa de l'article 125 et dans le premier alinéa de l'article 125<sup>ter</sup> est remplacé par « vingtième »;

— le mot « seizième » du premier alinéa de l'article 125<sup>bis</sup> est remplacé par le mot « vingt-troisième »;

— dans chacun de ces articles, les mots « bureau principal d'arrondissement » sont remplacés par les mots « bureau principal ».

**Art. 27.** L'article 27 de la loi électorale communale, modifié par les lois des 2 août 1988 et 16 juillet 1993 est remplacé par la disposition suivante :

« Un candidat ne peut figurer sur plus d'une liste dans la même élection. Le candidat acceptant qui contrevient à cette interdiction est passible d'une peine d'emprisonnement de huit jours à quinze jours et d'une amende de 130 à 1.000 euros. Son nom est rayé de toutes les listes où il figure. ».

**Art. 28.** L'article 28 de la loi électorale communale, modifié par les lois du 30 juillet 1938 et 26 juin 2000, est abrogé.

**Art. 29.** L'article 29, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi électorale communale, modifié par la loi du 30 juillet 1938, est remplacé par la disposition suivante :

« Dès que la présentation des candidats a été effectuée conformément à l'article 22, la liste des candidats est affichée. ».

**Art. 30.** Dans l'article 30 de la loi électorale communale, modifié par les lois du 17 mars 1958, 5 juillet 1976, 8 août 1988 et 16 juillet 1993 sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « conformément au modèle II annexé à la présente loi » sont remplacés par les mots « conformément au modèle déterminé par arrêté du Gouvernement »

2° Dans l'alinéa 6, la référence à l'article 10, § 2, de la loi organique des élections provinciales, est remplacée par une référence à l'article 22<sup>bis</sup> du présent code.

**Art. 31.** L'article 30<sup>bis</sup> de la loi électorale communale, introduite par la loi du 8 août 1988 et modifié par la loi du 29 octobre 1990, est abrogé.

**Art. 32.** Dans l'article 31, alinéa 3 de la loi électorale communale, modifié par la loi du 16 juillet 1993, les mots « arrêté royal » sont remplacés par les mots « arrêté du Gouvernement ».

**Art. 33.** Dans l'article 33, alinéa 2, modifié par la loi du 26 juin 1970, de la loi électorale communale, les mots « la députation permanente », sont remplacés par les mots « le Gouvernement ».

**Art. 34.** L'article 34 de la loi électorale communale, modifié par la loi du 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 34. La liste des électeurs de la commune est affichée dans la salle d'attente, ainsi que les instructions aux électeurs qui seront fixées par arrêté du Gouvernement et du titre V de ce code.

Le texte des articles 35<sup>ter</sup> et 35<sup>quater</sup> est également affiché. Les instructions visées à l'alinéa précédent sont, en outre, placardées à l'extérieur de chaque bureau de vote.

Un exemplaire du code électoral communal bruxellois, dans sa dernière version coordonnée et un exemplaire de la loi du 11 avril 1994 sur le vote automatisé sont déposés dans la salle d'attente, à la disposition des électeurs; un second jeu d'exemplaires est déposé dans la salle où le vote a lieu, à la disposition des membres du bureau. »

**Art. 35.** L'article 35 de la loi électorale communale est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 35. Les collègues électoraux ne peuvent s'occuper que de l'élection pour laquelle ils sont convoqués. Les électeurs ne peuvent se faire remplacer, sauf en cas de vote par procuration conformément à l'article 42<sup>bis</sup> du présent code. ».

**Art. 36.** Les articles 35<sup>bis</sup> à 35<sup>quinquies</sup>, dont la teneur suit, sont insérés dans la loi électorale communale à la suite de l'article 35 :

« Art. 35<sup>bis</sup>. Le président du bureau est chargé de prendre les mesures nécessaires pour assurer l'ordre et la tranquillité aux abords de l'édifice où se fait l'élection.



Hij is tevens belast met de handhaving van de orde in het lokaal en kan die bevoegdheid wat het wachtlokaal betreft, aan een lid van het stembureau overdragen.

Alleen de kiezers van de stemafdeling en de kandidaten worden in het wachtlokaal toegelaten.

In het gedeelte van het lokaal waar wordt gestemd, worden de kiezers niet langer toegelaten dan nodig is om hun stembiljet in te vullen en in de bus te steken.

De deskundigen, die zijn aangewezen bij artikel 5bis van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming, en de personen die belast zijn met het verlenen van technische bijstand worden toegelaten in de stembureaus op de dag van de stemming na vertoon aan de voorzitter van het stembureau van hun legitimatiekaart uitgereikt door het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Het is hun niet geoorloofd gewapend op te komen.

In de vergaderzaal of in de nabijheid van het stemlokaal mag geen gewapende macht worden opgesteld zonder opvolging van de voorzitter. De burgerlijke overheid en de militaire bevelhebbers zijn gehouden zijn opvolgingen op te volgen. »

« Art. 35ter. Hij die, zonder lid van het stembureau, kiezer van de stemafdeling, kandidaat, deskundige aangewezen bij artikel 5bis van de wet van 11 april 1994 tot organisatie van de geautomatiseerde stemming of verlener van technische bijstand te zijn, gedurende de kiesverrichtingen het lokaal van een der stemafdelingen betreedt, wordt op bevel van de voorzitter of van zijn gemachtigde uit het lokaal verwijderd; indien hij weerstand biedt of opnieuw binnentreedt, wordt hij gestraft met een geldboete van 250 tot 2 500 euro. »

« Art. 35quater. Zij die in het stemlokaal de stemming proberen te beïnvloeden of op enigerlei wijze aanzetten tot wanorde, worden door de voorzitter of zijn gemachtigde tot de orde geroepen; indien zij daarmee voortgaan, kan de voorzitter of zijn gemachtigde hen doen verwijderen, met dien verstande dat hij hen opnieuw moet binnenlaten om te stemmen. Van het bevel tot verwijdering wordt in het proces-verbaal melding gemaakt en de schuldigen worden gestraft met een geldboete van 250 tot 2.500 euro. »

« Art. 35quinquies. Niemand is gehouden het geheim van zijn stem bekend te maken, zelfs bij een gerechtelijk onderzoek of geschil of bij een parlementair onderzoek. »

**Art. 37.** Artikel 36 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

« Art. 36. De kiezers worden tot de stemming toegelaten van 8 tot 16 uur. De Regering kan echter, bij besluit, de openingsuren van de stemlokalen verlengen. »

Kiezers die zich echter vóór 16 uur, of voor het uur bepaald per besluit van de Regering, in het stemlokaal bevinden, worden nog tot de stemming toegelaten.

Naarmate de kiezers zich aanmelden, voorzien van hun oproepingsbrief en hun identiteitskaart, houdt de secretaris aantekening van hun naam op de afroepingslijst; de voorzitter of een door hem aangewezen bijzitter doet hetzelfde op een andere lijst van de kiezers der stemafdeling, na zich te hebben vergewist dat de opgaven van de lijst overeenstemmen met de vermeldingen van de oproepingsbrief en van de identiteitskaart. De namen van de kiezers die niet ingeschreven zijn op de kiezerslijst van de stemafdeling maar door het stembureau tot de stemming zijn toegelaten, worden op beide lijsten ingeschreven.

De kiezer die niet voorzien is van zijn oproepingsbrief kan tot de stemming toegelaten worden, indien zijn identiteit en zijn kiesbevoegdheid door het bureau worden erkend.

De voorzitters, de secretarissen, de getuigen en de plaatsvervangende getuigen stemmen in de afdeling waar zij hun opdracht vervullen.

Hij die niet ingeschreven is op de aan de voorzitter bezorgde lijst wordt niet tot de stemming toegelaten dan na overhandiging, hetzij van een beslissing van het college van burgemeester en schepenen of van een uittreksel uit een arrest van het Hof van beroep waarbij zijn inschrijving wordt bevolen, hetzij van een getuigschrift van het college van burgemeester en schepenen waarbij bevestigd wordt dat de betrokkene de hoedanigheid van kiezer bezit.

Il a la police du local et peut déléguer ce droit à l'un des membres du bureau pour maintenir l'ordre dans la salle d'attente.

Les électeurs de la section et les candidats sont seuls admis dans cette salle.

Les électeurs ne sont admis dans la partie du local où a lieu le vote que pendant le temps nécessaire pour former et déposer leurs bulletins.

Les experts qui sont désignés conformément à l'article 5bis de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, et les personnes qui sont chargées de fournir une assistance technique sont admis dans les bureaux de vote le jour du scrutin sur présentation au président du bureau de vote de leur carte de légitimation délivrée par le Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale.

Ils ne peuvent se présenter en armes.

« Nulle force armée ne peut être placée, sans la réquisition du président dans la salle des séances ni aux abords du local où se fait l'élection. Les autorités civiles et les commandants militaires sont tenus d'obéir aux réquisitions. »

« Art. 35ter. Quiconque n'étant ni membre du bureau, ni électeur de la section, ni candidat, ni expert désigné conformément à l'article 5bis de la loi du 11 avril 1994 organisant le vote automatisé, ni fournisseur d'une assistance technique, entrera pendant les opérations électorales dans le local de l'une des sections, sera expulsé par ordre du président ou de son délégué; s'il résiste ou s'il rentre, il sera puni d'une amende de 250 à 2 500 euros. »

« Art. 35quater. Le président ou son délégué rappelle à l'ordre ceux qui tentent d'influencer le vote ou incite au tumulte de quelque manière que ce soit dans le local où se fait l'élection. S'ils continuent, le président ou son délégué peut les faire expulser, sauf à leur permettre de rentrer pour déposer leur vote. L'ordre d'expulsion est consigné au procès-verbal et les délinquants seront punis d'une amende de 250 à 2.500 euros. »

« Art. 35quinquies. Nul n'est tenu de révéler le secret de son vote, même dans une instruction ou contestation judiciaire, ou dans une enquête parlementaire. »

**Art. 37.** L'article 36 de la loi électorale communale, modifié par la loi du 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 36. Les électeurs sont admis au vote de 8 heures à 16 heures. Toutefois, le Gouvernement peut, par arrêté prolonger les heures d'ouverture des bureaux de vote. »

Tout électeur se trouvant dans le local de vote avant 16 heures ou avant l'heure fixée par arrêté du Gouvernement est encore admis à voter.

A mesure que les électeurs se présentent, munis de leur lettre de convocation et de leur carte d'identité, le secrétaire pointe leur nom sur la liste d'appel; le président, ou un assesseur qu'il désigne, agit de même sur une autre liste des électeurs de la section, après vérification de la concordance des énonciations de la liste avec les mentions de la lettre de convocation et de la carte d'identité. Les noms des électeurs non inscrits sur la liste électorale de la section, mais admis au vote par le bureau, sont inscrits sur l'une et l'autre liste.

L'électeur qui n'est pas muni de sa lettre de convocation peut être admis au vote si son identité et sa qualité sont reconnues par le bureau.

Les présidents, secrétaires, témoins et témoins suppléants votent dans la section où ils remplissent leur mandat.

A défaut d'inscription sur la liste remise au président, nul n'est admis à prendre part au scrutin s'il ne produit soit une décision du collège des bourgmestre et échevins ou un extrait d'un arrêt de la cour d'appel ordonnant son inscription, soit une attestation du collège des bourgmestre et échevins certifiant que l'intéressé possède la qualité d'électeur.

Ondanks de inschrijving op de lijst mag het stembureau niet tot de stemming toelaten degenen van wie het college van burgemeester en schepenen of het Hof van beroep de schraping heeft uitgesproken bij een beslissing of een arrest waaruit een uittreksel is overgelegd; degenen die onder toepassing vallen van een der bepalingen van de artikelen 6 en 7 van het Kieswetboek en wier onbekwaamheid blijkt uit een stuk waarvan de wet de afgifte voorschrijft; degenen van wie bewezen is hetzij door stukken, hetzij door eigen bekentenis, dat zij op de dag van de verkiezing de stemgerechtigde leeftijd niet hebben bereikt of dezelfde dag reeds in een andere afdeling of een andere gemeente hebben gestemd. ».

**Art. 38.** Artikel 38 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wetten van 5 juli 1976 en 16 juli 1993, wordt vervangen als volgt :

« Art. 38. Bij gewone en buitengewone vernieuwing van de gemeenteraden, zijn alle verkiezingsuitgaven betreffende het stempapier ten laste van het Gewest in het geval er niet wordt teruggegrepen naar de elektronische stemming.

Volgende verkiezingsuitgaven zijn ten laste van de gemeenten :

1° het presentiegeld, alsmede de reisvergoeding waarop de leden van de kiesbureaus kunnen aanspraak maken, onder de voorwaarden bepaald door de Regering;

2° de reisvergoeding van de kiezers die niet in de gemeente, waar ze zijn ingeschreven als kiezer, verblijven, onder de voorwaarden bepaald door de Regering;

3° de verzekeringspremies om de lichamelijke schaden te dekken die voortvloeien uit ongevallen die leden van de kiesbureaus zijn overkomen in de uitoefening van hun ambt; de Regering bepaalt de regels volgens welke deze risico's worden gedekt.

Zijn eveneens ten laste van de gemeenten : de stembussen, scheidingmuren, lessenaars, omslagen en potloden die ze voorzien volgens de door de Regering goedgekeurde modellen.

Alle andere verkiezingsuitgaven zijn ten laste van de gemeenten. »

**Art. 39.** In artikel 41, vierde lid, van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, wordt de verwijzing naar artikel 142 van het Kieswetboek vervangen door de verwijzing naar artikel 36, zesde en zevende lid, van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek.

**Art. 40.** Artikel 42bis van de gemeentekieswet, ingevoerd door de wet van 8 juli 1970 en gewijzigd bij de wet van 5 juli 1976, wordt vervangen als volgt :

« Art. 42bis. § 1. De volgende kiezers kunnen een andere kiezer machtigen om in hun naam te stemmen :

1° de kiezer die wegens ziekte of gebrekkigheid niet in staat is om zich naar het stembureau te begeven of er naartoe gevoerd te worden. Deze onbekwaamheid moet blijken uit een medisch attest. Geneesheren, die als kandidaat voor de verkiezing zijn voorgedragen, mogen een dergelijk attest niet afgeven;

2° de kiezer die om beroeps- of dienstredenen :

a) in het buitenland is opgehouden, alsook de kiezers leden van zijn gezin of van zijn gevolg die met hem aldaar verblijven;

b) zich de dag van de stemming in het Rijk bevindt, maar in de onmogelijkheid verkeert zich in het stembureau te melden.

Van de onder a) en b) bedoelde onmogelijkheid moet blijken door een attest van de militaire of burgerlijke overheid of van de werkgever onder wie betrokkene ressorteert;

3° de kiezer die het beroep van schipper, marktkramer of kermisreiziger uitoefent en de leden van zijn gezin die met hem samenwonen. Van de uitoefening van het beroep moet blijken door een attest van de burgemeester van de gemeente waar de betrokkene in het bevolkingsregister is ingeschreven;

4° de kiezer die de dag van de stemming ten gevolge van een rechterlijke maatregel in een toestand van vrijheidsbeneming verkeert. Deze toestand wordt bevestigd door de directie van de inrichting waar de betrokkene zich bevindt;

Malgré l'inscription sur la liste, le bureau ne peut admettre au vote ceux dont le collège des bourgmestre et échevins ou la cour d'appel a prononcé la radiation par une décision ou un arrêt dont un extrait est produit; ceux qui tombent sous l'application d'une des dispositions des articles 6 et 7 du Code électoral et dont l'incapacité est établie par une pièce dont la loi prévoit la délivrance; ceux à l'égard desquels il serait justifié soit par documents, soit par leur aveu, qu'ils n'ont point, au jour de l'élection, l'âge requis pour voter ou qu'ils ont déjà voté le même jour dans une autre section ou dans une autre commune. ».

**Art. 38.** L'article 38 de la loi électorale communale, modifié par les lois du 5 juillet 1976 et 16 juillet 1993, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 38. Lors du renouvellement, aussi bien ordinaire qu'extraordinaire des conseils communaux, les dépenses concernant le papier électoral sont à charge de la Région au cas où il n'est pas recouru au vote automatisé.

Les dépenses électorales suivantes sont à charge des communes :

1° les jetons de présence et les indemnités de déplacement auxquels peuvent prétendre les membres des bureaux électoraux, dans les conditions déterminées par le Gouvernement;

2° les frais de déplacement exposés par les électeurs ne résidant plus au jour de l'élection dans la commune où ils sont inscrits comme électeur, aux conditions déterminées par le Gouvernement;

3° les primes d'assurance destinées à couvrir les dommages corporels résultant d'accidents survenus aux membres des bureaux électoraux dans l'exercice de leurs fonctions; le Gouvernement détermine les modalités selon lesquelles ces risques sont couverts.

Sont également à charge des communes : les urnes, cloisons, pupitres, enveloppes et crayons qu'elles fournissent d'après les modèles approuvés par le Gouvernement.

Toutes les autres dépenses électorales sont à charge des communes. »

**Art. 39.** Dans l'article 41, alinéa 4, de la loi électorale communale, modifié par la loi du 16 juillet 1993, la référence à l'article 142 du Code électoral est remplacée par une référence à l'article 36, alinéas 6 et 7 du Code électoral communal bruxellois.

**Art. 40.** L'article 42bis de la loi électorale communale, introduit par la loi du 8 juillet 1970 et modifié par la loi du 5 juillet 1976, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 42bis. § 1<sup>er</sup>. Peut mandater un autre électeur pour voter en son nom :

1° l'électeur qui, pour cause de maladie ou d'infirmité, est dans l'incapacité de se rendre au bureau de vote ou d'y être transporté. Cette incapacité est attestée par certificat médical. Les médecins qui sont présentés comme candidats à l'élection ne peuvent délivrer un tel certificat;

2° l'électeur qui, pour des raisons professionnelles ou de service :

a) est retenu à l'étranger de même que les électeurs, membres de sa famille ou de sa suite, qui résident avec lui;

b) se trouvant dans le Royaume au jour du scrutin, est dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote.

L'impossibilité visée sous a et b est attestée par un certificat délivré par l'autorité militaire ou civile ou par l'employeur dont l'intéressé dépend;

3° l'électeur qui exerce la profession de batelier, de marchand ambulancier ou de forain et les membres de sa famille habitant avec lui. L'exercice de la profession est attesté par un certificat délivré par le bourgmestre de la commune où l'intéressé est inscrit au registre de la population;

4° l'électeur qui, au jour du scrutin, se trouve dans une situation privative de liberté par suite d'une mesure judiciaire. Cet état est attesté par la direction de l'établissement où séjourne l'intéressé;

5° de kiezer die om redenen in verband met zijn geloofsovertuiging in de onmogelijkheid verkeert zich op het stembureau te melden. Deze onmogelijkheid moet blijken uit een attest dat is afgegeven door de religieuze overheid.

6° de student die zich, om studieredenen, in de onmogelijkheid bevindt zich in het stembureau te melden, op voorwaarde dat hij een attest overlegt van de directie van de instelling waar hij studeert;

7° de kiezer die, om andere dan de hiervoor genoemde redenen, de dag van de stemming niet in zijn woonplaats is wegens een tijdelijk verblijf in het buitenland, en zich bijgevolg in de onmogelijkheid bevindt zich in het stembureau te melden, voor zover de onmogelijkheid door de burgemeester van zijn woonplaats vastgesteld is, na overlegging van de nodige bewijsstukken; de Regering bepaalt het model van het attest dat door de burgemeester moet worden afgegeven.

De aanvraag moet bij de burgemeester van de woonplaats uiterlijk de vijftiende dag voor die van de verkiezing worden ingediend.

§ 2. Als gemachtigde kan elke andere kiezer aangewezen worden. Iedere gemachtigde mag slechts één volmacht hebben.

§ 3. De volmacht wordt gesteld op een formulier waarvan het model door de Regering wordt bepaald; het wordt kosteloos afgegeven op de gemeentesecretarie.

De volmacht vermeldt de verkiezingen waarvoor ze geldig is, de naam, de voornamen, de geboortedatum en het adres van de volmachtgever en van de gemachtigde.

Het volmachtformulier wordt door de volmachtgever en de gemachtigde ondertekend.

§ 4. Ten einde tot de stemming te worden toegelaten, overhandigt de gemachtigde aan de voorzitter van het stembureau waar de volmachtgever had moeten stemmen, de volmacht en een van de in § 1 vermelde attesten en vertoont hij hem zijn identiteitskaart en zijn oproepingsbrief waarop de voorzitter vermeldt « heeft bij volmacht gestemd »

§ 5. De volmachten worden bij de in artikel 41, eerste lid, van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek bedoelde staat gevoegd en, met die staat, aan de vrederechter van het kanton gezonden. »

**Art. 41.** In artikel 44 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wetten van 5 juli 1976 en 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° Het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« De stemopnemingsbureaus bestaan uit een voorzitter, een secretaris benoemd door de voorzitter van het bureau, alsmede uit :

1) drie bijzitters en drie plaatsvervangende bijzitters wanneer het aantal te verkiezen raadsleden minder dan zevenentwintig bedraagt;

2) vier bijzitters en vier plaatsvervangende bijzitters wanneer dat aantal meer dan zevenentwintig bedraagt.

2° In het derde lid wordt de verwijzing naar artikel 95, § 4, van het Kieswetboek, vervangen door de verwijzing naar artikel 10, derde lid, van dit wetboek.

3° Het laatste lid van dit artikel wordt opgeheven.

**Art. 42.** In het wetboek worden na artikel 44 de artikelen 44bis tot 44sexies ingevoegd in de gemeentekieswet, luidende :

« Art. 44bis. Ieder stemopnemingsbureau neemt de stembiljetten van verscheidene stembureaus in ontvangst. Het aantal kiezers die ingeschreven zijn in de stembureaus waarvan de stembiljetten naar eenzelfde stemopnemingsbureau gaan, mag 2 400 niet overschrijden. »

« Art. 44ter. De voorzitter van het kantonhoofdbureau gaat, vijf dagen vóór de stemming, nadat de formaliteiten bepaald voor de aanwijzing van de getuigen zijn vervuld, bij loting over tot de aanwijzing van de stembureaus waarvan de stembiljetten door elk opnemingsbureau onderzocht zullen worden.

De getuigen die aangewezen zijn om de vergadering van het kantonhoofdbureau bij te wonen, mogen aanwezig zijn. »

5° l'électeur qui, en raison de ses convictions religieuses, se trouve dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote. Cette impossibilité doit être justifiée par une attestation délivrée par les autorités religieuses;

6° l'étudiant qui, pour des motifs d'étude, se trouve dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote, à condition qu'il produise un certificat de la direction de l'établissement qu'il fréquente;

7° l'électeur qui, pour des raisons autres que celles mentionnées ci-dessus est absent de son domicile le jour du scrutin en raison d'un séjour temporaire à l'étranger, et se trouve dès lors dans l'impossibilité de se présenter au bureau de vote, pour autant que l'impossibilité ait été constatée par le bourgmestre du domicile, après présentation des pièces justificatives nécessaires; le Gouvernement détermine le modèle du certificat à délivrer par le bourgmestre.

La demande doit être introduite auprès du bourgmestre du domicile au plus tard le quinzième jour avant celui de l'élection.

§ 2. Peut être désigné comme mandataire tout autre électeur. Chaque mandataire ne peut disposer que d'une procuration.

§ 3. La procuration est rédigée sur un formulaire dont le modèle est fixé par le Gouvernement et qui est délivré gratuitement au secrétariat communal.

La procuration mentionne les élections pour lesquelles elle est valable; les nom, prénoms, date de naissance et adresse du mandant et du mandataire.

Le formulaire de procuration est signé par le mandant et par le mandataire.

§ 4. Pour être reçu à voter, le mandataire remet au président du bureau de vote où le mandant aurait dû voter, la procuration ainsi que l'un des certificats mentionnés au § 1<sup>er</sup>, et lui présente sa carte d'identité et sa convocation sur laquelle le président mentionne « a voté par procuration »

§ 5. Les procurations sont jointes au relevé visé à l'article 41, alinéa 1<sup>er</sup> du Code électoral communal bruxellois et transmises, avec ce relevé, au juge de paix du canton. »

**Art. 41.** Dans l'article 44 de la loi électorale communale, modifié par les lois du 5 juillet 1976 et 16 juillet 1993, les modifications suivantes sont apportées :

1° L'alinéa 2 est remplacé par la disposition suivante :

« Les bureaux de dépouillement se composent d'un président, d'un secrétaire nommé par le président du bureau ainsi que :

1) de trois assesseurs et de trois assesseurs suppléants lorsque le nombre de conseillers à élire est inférieur à vingt-sept;

2) de quatre assesseurs et quatre assesseurs suppléants lorsque ce nombre est supérieur à vingt-sept ».

2° Dans le troisième alinéa, la référence à l'article 95, § 4 du Code électoral, est remplacée par une référence à l'article 10, alinéa 3, du présent code.

3° Le dernier alinéa de cet article est abrogé.

**Art. 42.** Les articles 44bis à 44sexies sont insérés dans la loi électorale communale à la suite de l'article 44 et se présentent de la manière suivante :

« Art. 44bis. Chaque bureau de dépouillement recueille les bulletins de différents bureaux de vote. Le nombre des électeurs inscrits dans les bureaux de vote dont les bulletins sont confiés à un même bureau de dépouillement, ne peut dépasser 2.400 »

« Art. 44ter. Cinq jours avant celui fixé pour le scrutin après accomplissement des formalités prévues pour les désignations de témoins, le président du bureau principal procède à un tirage au sort en vue de désigner les bureaux de vote dont les bulletins seront dépouillés par chaque bureau de dépouillement.

Les témoins désignés pour assister aux séances du bureau principal peuvent y être présents ».

« Art. 44<sup>quater</sup>. De stemopnemingsbureaus zijn gevestigd in de lokalen door de voorzitter van het kantonhoofdbureau aangewezen. Deze geeft bij ter post aangetekende brief aan de voorzitters en de bijzitters van de stemopnemingsbureaus onmiddellijk kennis van de plaats van vergadering van het stemopnemingsbureau waar zij hun taak moeten vervullen en wijst het lokaal aan waar hij zitting zal houden om het dubbel van de stemopnemingsstapel te ontvangen overeenkomstig artikel 44<sup>sexies</sup>.

Hij geeft onmiddellijk bij ter post aangetekende brief aan de voorzitters van de stembureaus kennis van de plaats van vergadering van het stemopnemingsbureau dat de stembiljetten van hun bureau moet ontvangen. »

« Art. 44<sup>quinquies</sup>. Het opnemingsbureau moet ten laatste om 14 uur samengesteld zijn.

Bij verhindering of afwezigheid van één van de leden, op het ogenblik van de verrichtingen, zorgt het bureau voor de nodige aanvulling. Zijn de leden van het bureau het oneens over de keus, dan beslist de stem van het oudste lid.

Van dit alles wordt melding gemaakt in het proces-verbaal. »

« Art. 44<sup>sexies</sup>. Alvorens de verrichtingen voort te zetten, gaat de voorzitter van het stemopnemingsbureau met het proces-verbaal bij de voorzitter van het hoofdbureau en legt hem het dubbel van de tabel voor. Indien deze voorzitter vaststelt dat de tabel in orde is, stelt hij er zijn paraafop. In het tegenovergestelde geval verzoekt hij de voorzitter van het stemopnemingsbureau de tabel eerst door zijn bureau te doen aanvullen of verbeteren, en, in voorkomend geval, het oorspronkelijk proces-verbaal te doen aanvullen of verbeteren. »

**Art. 43.** In artikel 56 van de gemeentekieswet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het tweede lid worden de woorden « van artikel 168 van het Kieswetboek » vervangen door de woorden « van het vorig lid ».

2° Tussen het tweede en derde lid wordt het volgende lid ingevoegd :

« Wanneer een zetel met evenveel recht aan verscheidene lijsten toekomt, wordt hij toegekend aan de lijst met het hoogste stemcijfer en, bij gelijkheid van de stemcijfers, aan de lijst waarop de kandidaat voorkomt die onder de kandidaten wier verkiezing in het geding is, de meeste stemmen heeft verkregen of, subsidiair, de oudste in jaren is. »

**Art. 44.** In artikel 59, tweede lid, van de gemeentekieswet, worden de woorden « Minister van Binnenlandse Zaken » vervangen door het woord « Regering ».

**Art. 45.** In artikel 60, eerste lid, van de gemeentekieswet, wordt het woord « provinciegouverneur » vervangen door de woorden « gouverneur die er een kopie van doorstuurt naar de Voorzitter van het Rechtscollege ».

**Art. 46.** In artikel 61 van de gemeentekieswet, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid wordt het woord « provinciegouverneur » vervangen door het woord « gouverneur ».

2° Het tweede lid wordt vervangen als volgt :

« De omslagen met de stembiljetten, behalve die met de niet gebruikte, mogen alleen worden geopend door de voorzitter van het Rechtscollege aan wie alle stukken van de verkiezing worden bezorgd. »

**Art. 47.** Artikel 68<sup>bis</sup> van de gemeentekieswet, ingevoerd door de wet van 9 augustus 1988, wordt opgeheven.

**Art. 48.** In artikel 74 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wetten van 5 juli 1976, 7 juli 1994 en 8 augustus 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 1 wordt vóór het eerste lid het volgende lid ingevoegd :

« In dit wetboek wordt verstaan onder « Rechtscollege », het college zoals bedoeld in artikel 83<sup>quinquies</sup>, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen. »

2° In § 1, eerste lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Rechtscollege ».

3° In § 1, derde lid, wordt het woord « provinciegriffier » vervangen door de woorden « secretaris van het Rechtscollege ».

4° In § 2, worden de woorden « de bestendige deputatie of bij het college bedoeld in artikel 83<sup>quinquies</sup>, § 2, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen » vervangen door de woorden « het Rechtscollege ».

5° In § 3, worden de woorden « 50 tot 500 frank » vervangen door de woorden « 250 tot 2 500 euro ».

« Art. 44<sup>quater</sup>. Les bureaux de dépouillement sont établis dans les locaux désignés par le président du bureau principal. Celui-ci avise immédiatement par lettre recommandée à la poste les présidents des bureaux de dépouillement et leurs assesseurs de l'endroit où ils sont appelés à exercer leurs fonctions et indique le local où il siègera et dans lequel il recevra le double du tableau des résultats conformément à l'article 44<sup>sexies</sup>.

Il donne immédiatement connaissance aux présidents des bureaux de vote par lettres recommandées à la poste du lieu de réunion du bureau de dépouillement, qui doit recevoir les bulletins de leur bureau. »

« Art 44<sup>quinquies</sup>. Le bureau de dépouillement doit être constitué au plus tard à 14 heures.

En cas d'empêchement ou d'absence au moment des opérations d'un de ses membres, le bureau se complète lui-même. Si les membres du bureau sont en désaccord sur le choix à faire, la voix du plus âgé est prépondérante.

Mention du tout est faite au procès-verbal. »

« Art. 44<sup>sexies</sup>. Avant de poursuivre les opérations, le président du bureau de dépouillement muni du procès-verbal se rend chez le président du bureau principal et lui soumet le double du tableau. Si ce président constate la régularité du tableau, il le munit de son paraphe. Dans le cas contraire, il invite le président du bureau de dépouillement à le faire, au préalable, compléter ou rectifier par son bureau, et, le cas échéant, à faire compléter ou rectifier le procès-verbal original. »

**Art. 43.** Dans l'article 56 de la loi électorale communale, les modifications suivantes sont apportées :

1° Dans l'alinéa 2, les mots « de l'article 168 du Code électoral » sont remplacés par les mots « de l'alinéa suivant ».

2° L'alinéa suivant est inséré entre l'alinéa 2 et l'alinéa 3 :

« Lorsqu'un siège revient à titre égal à plusieurs listes, il est attribué à celle qui a obtenu le chiffre électoral le plus élevé et, en cas de parité des chiffres électoraux, à la liste où figure le candidat qui, parmi les candidats dont l'élection est en cause, a obtenu le plus de voix ou subsidiairement, qui est le plus âgé. »

**Art. 44.** Dans l'article 59, alinéa 2 de la loi électorale communale, les mots « Ministre de l'Intérieur » sont remplacés par les mots « Gouvernement ».

**Art. 45.** Dans l'article 60, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi électorale communale, les mots « de la province » sont remplacés par les mots « qui en transmet copie au Président du collège juridictionnel ».

**Art. 46.** Dans l'article 61, de la loi électorale communale, sont apportées les modifications suivantes :

1° ans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « de la province » sont supprimés;

2° L'alinéa 2 est remplacé par l'alinéa suivant :

« Les enveloppes contenant les bulletins de vote autres que les bulletins non employés ne peuvent être ouvertes que par le président du collège juridictionnel à qui est remis toutes les pièces de l'élection. »

**Art. 47.** L'article 68<sup>bis</sup> de la loi électorale communale, introduit par la loi du 9 août 1988 est abrogé.

**Art. 48.** Dans l'article 74 de la loi électorale communale, modifié par les lois du 5 juillet 1976, 7 juillet 1994 et 8 août 2000, les modifications suivantes sont apportées :

1° Dans le § 1<sup>er</sup>, l'alinéa suivant est introduit avant l'alinéa 1<sup>er</sup> :

« Dans le présent code, il faut entendre par « collège juridictionnel », le collège visé à l'article 83<sup>quinquies</sup>, § 2 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises. »

2° Dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le collège juridictionnel ».

3° Dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 3, les mots « greffier provincial » sont remplacés par les mots « secrétaire du collège juridictionnel ».

4° Dans le § 2, les mots « de la députation permanente ou du collège visé à l'article 83<sup>quinquies</sup>, § 2 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises » sont remplacés par les mots « du collège juridictionnel ».

5° Dans le § 4, les mots « 50 à 500 francs » sont remplacés par les mots « 250 à 2 500 euros ».

**Art. 49.** In artikel 74bis van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wetten van 5 juli 1976, 7 juli 1994 en 8 augustus 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 1, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Rechtscollege ».

2° In § 2, worden de woorden « de bestendige deputatie, door het College bedoeld in artikel 83quinquies, § 2 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen » vervangen door de woorden « het Rechtscollege ».

3° In § 3 worden de woorden « de bestendige deputatie, door het College bedoeld in artikel 83quinquies, § 2 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen » vervangen door de woorden « het Rechtscollege ».

**Art. 50.** In artikel 75 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wetten van 5 juli 1976, 16 juli 1993, 7 juli 1994, 22 maart 1999 en 8 augustus 2000, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 1, eerste lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Rechtscollege ».

2° In § 1, tweede lid, worden de woorden « van de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « van het Rechtscollege ».

3° In § 1, vierde lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Rechtscollege ».

4° In §§ 2 en 3 worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Rechtscollege ».

**Art. 51.** In artikel 76 van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wetten van 7 juli en 17 november 1994, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In het eerste lid worden de woorden « van de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « van het rechtscollege » en het woord « provinciegriffier » vervangen door de woorden « secretaris van het Rechtscollege ».

2° In het tweede lid, 1°, worden de woorden « van de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « van het Rechtscollege ».

3° In het tweede lid, 2°, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Rechtscollege ».

4° In het derde lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het rechtscollege ».

**Art. 52.** In artikel 76bis van de gemeentekieswet, ingevoerd door de wet van 5 juli 1976 en gewijzigd bij de wet van 7 juli 1994, worden de woorden « van de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « van het Rechtscollege » en het woord « Koning » wordt vervangen door het woord « Regering ».

**Art. 53.** Artikel 77, eerste lid, van de gemeentekieswet, gewijzigd bij het Regentsbesluit van 23 augustus 1948 en bij de wet van 7 juli 1994, wordt gewijzigd als volgt :

« Het arrest van de Raad van State wordt door de zorg van de griffier onmiddellijk ter kennis gebracht van de gouverneur, die een kopie doorstuurt naar de Voorzitter van het Rechtscollege en naar de gemeenteraad. »

**Art. 54.** Artikel 77bis van de gemeentekieswet, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1988 en 16 juli 1993, wordt opgeheven.

**Art. 55.** In artikel 84 van de Gemeentekieswet, gewijzigd bij de wet van 16 juli 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 2, tweede lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Rechtscollege ».

2° In § 2, derde lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het rechtscollege » en worden de woorden « ter griffie van de provincies » vervangen door de woorden « op het secretariaat van het Rechtscollege ».

3° In § 2, vierde lid, worden de woorden « de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « het Rechtscollege ».

**Art. 49.** Dans l'article 74bis, de la loi électorale communale, modifié par les lois du 5 juillet 1976, 7 juillet 1994 et 8 août 2000, sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans le § 1<sup>er</sup>, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le collège juridictionnel ».

2° Dans le § 2, les mots « tant par la députation permanente ou le Collège visé à l'article 83quinquies, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises » sont remplacés par les mots « par le collège juridictionnel ».

3° Dans le § 3, les mots « de la députation permanente, du Collège visé à l'article 83quinquies, § 2, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises » sont remplacés par les mots « du collège juridictionnel ».

**Art. 50.** Dans l'article 75 de la loi électorale communale, modifié par les lois du 5 juillet 1976, 16 juillet 1993, 7 juillet 1994, 22 mars 1999 et 8 août 2000, sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « La députation permanente », sont remplacés par les mots « Le collège juridictionnel ».

2° Dans le § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, les mots « de la députation permanente » sont remplacés par les mots « du collège juridictionnel ».

3° Dans les 1<sup>er</sup>, alinéa 4, les mots « La députation permanente » sont remplacés par les mots « Le collège juridictionnel ».

4° Dans les §§ 2 et 3, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le collège juridictionnel ».

**Art. 51.** Dans l'article 76 de la loi électorale communale, modifié par les lois des 7 juillet et 17 novembre 1994, sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « de la députation permanente » sont remplacés par les mots « du collège juridictionnel » et les mots « greffier provincial » sont remplacés par les mots « secrétaire du collège juridictionnel ».

2° Dans l'alinéa 2, 1°, les mots « de la députation permanente », sont remplacés par les mots « du collège juridictionnel ».

3° Dans l'alinéa 2, 2°, les mots « la députation permanente », sont remplacés par les mots « le collège juridictionnel ».

4° Dans l'alinéa 3, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le collège juridictionnel ».

**Art. 52.** Dans l'article 76bis de la loi électorale communale, introduit par la loi du 5 juillet 1976 et modifié par la loi du 7 juillet 1994, les mots « de la députation permanente » sont remplacés par les mots « du collège juridictionnel » et le mot « Roi » est remplacé par le mot « Gouvernement ».

**Art. 53.** L'article 77, alinéa 1<sup>er</sup> de la loi électorale communale, modifié par arrêté du Régent du 23 août 1948 et par la loi du 7 juillet 1994, est modifié de la manière suivante :

« L'arrêt rendu par le Conseil d'Etat est immédiatement notifié, par les soins du greffier, au gouverneur qui en transmet copie au président du collège juridictionnel et au conseil communal. »

**Art. 54.** L'article 77bis de la loi électorale communale, modifié par les lois du 9 août 1988 et 16 juillet 1993, est abrogé.

**Art. 55.** A l'article 84 de la loi électorale communale, modifié par la loi du 16 juillet 1993, sont apportées les modifications suivantes :

1° Dans le § 2, alinéa 2, les mots « la députation permanente » sont remplacés par les mots « le collège juridictionnel ».

2° Dans le § 2, alinéa 3, les mots « la députation permanente », sont remplacés par les mots : « le collège juridictionnel » et les mots « greffe provincial », sont remplacés par les mots « secrétariat du collège juridictionnel ».

3° Dans le § 2, alinéa 4, les mots « de la députation permanente » sont remplacés par les mots « du collège juridictionnel ».

**Art. 56.** In artikel 84*bis* van de gemeentekieswet, ingevoerd door het Regentsbesluit van 23 augustus 1948, worden de woorden « van de bestendige deputatie » vervangen door de woorden « van het Rechtscollege » en worden de woorden « ter griffie van de provincie » vervangen door de woorden « op het secretariaat van het Rechtscollege ».

**Art. 57.** De artikelen 86 tot 117 van de gemeentekieswet worden opgeheven.

**Art. 58.** Titel VII van de gemeentekieswet wordt vervangen door een nieuwe titel VII met als opschrift « Bepalingen betreffende de controle van de verkiezingsuitgaven » en bestaande uit een artikel 86, luidend :

« Het Controlecollege, opgericht door artikel 3 van de ordonnantie van 29 april 2004 betreffende de controle van de verkiezingsuitgaven en de regeringsmededelingen, is belast met de uitvoering van artikel 10 van de wet van 7 juli 1994 bedoeld in artikel 74, § 2, van dit wetboek. »

**Art. 59.** In de gemeentekieswet wordt een titel VIII ingevoegd met als opschrift « Bepalingen betreffende de indexerings van de boetes » en bestaande uit een artikel 87, luidend :

« De door de artikelen 15, 24, 27, 35*ter*, 35*quater* en 74 van dit wetboek voorziene boetes zijn niet onderworpen aan de wet van 5 maart 1952 betreffende de opdécimes op de strafrechtelijke geldboetes. De door de andere artikelen van dit wetboek voorziene boetes blijven wel onderworpen aan voormelde wet. »

**Art. 60.** In de gemeentekieswet wordt een titel IX ingevoegd met als opschrift « Overgangsbepalingen » en bestaande uit een artikel 88, luidend :

« De bepalingen van de wet van 11 april 1994 betreffende de geautomatiseerde stemming zijn van toepassing op de gemeenteraadsverkiezingen van 2006. »

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 16 februari 2006.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Financiën, Begroting,  
Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

Notas

(1) *Gewone zitting 2005-2006 :*

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Parlementaire bescheiden.* — Ontwerp van ordonnantie : A-198/1. — Verslag : A-198/2 — Amendementen na verslag : A-198/3. — Aanvullend verslag : A-198/4.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 10 februari 2006.

**Art. 56.** Dans l'article 84*bis*, de la loi électorale communale, introduit par arrêté du Régent du 23 août 1948, les mots « de la députation permanente » sont remplacés par les mots « du collège juridictionnel » et les mots « au greffe provincial » sont remplacés par les mots « au secrétariat du collège juridictionnel ».

**Art. 57.** Les articles 86 à 117 de la loi électorale communale sont abrogés.

**Art. 58.** Le titre VII de la loi électorale communale est remplacé par un nouveau titre VII, intitulé « Dispositions relatives au contrôle des dépenses électorales », comportant un nouvel article 86 rédigé comme suit :

« Le collège de contrôle créé par l'article 3 de l'ordonnance du 29 avril 2004 organisant le contrôle des dépenses électorales et des communications gouvernementales est chargé de l'exécution de l'article 10 de la loi du 7 juillet 1994 visée à l'article 74, § 2 du présent code. »

**Art. 59.** Dans la loi électorale communale, il est ajouté un titre VIII intitulé « Dispositions relatives à l'indexation des amendes » et comportant l'article 87 rédigé comme suit :

« Pour les amendes prévues aux articles 15, 24, 27, 35*ter*, 35*quater* et 74 du présent code, la loi du 5 mars 1952 relative aux décimes additionnels sur les amendes pénales n'est pas d'application. Les amendes prévues dans d'autres articles de ce code restent soumises à la loi susmentionnée. »

**Art. 60.** Dans la loi électorale communale, il est ajouté un titre IX intitulé « Disposition transitoire », comportant l'article 88, rédigé comme suit :

« Les dispositions de la loi du 11 avril 1994 sur le vote automatisé sont applicables aux élections communales de 2006 ».

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Bruxelles, 16 février 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

Notes

(1) *Session 2004-2005 :*

Chambre des représentants :

*Documents parlementaires.* — Projet d'ordonnance : A-198/1. — Rapport : A-198/2. — Amendements après rapport : A-198/3. — Rapport complémentaire : A-198/4.C

*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption : séance du vendredi 10 février 2006.

## MINISTERIE

## VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2006 — 831

[C — 2006/31069]

16 FEBRUARI 2006. — Ordonnantie houdende goedkeuring van het samenwerkingsakkoord tussen het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de invoering van het begrip « lichte vrachtauto » in het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, met inachtneming van de fiscale neutraliteit en ter voorkoming van de concurrentie tussen de Gewesten op het vlak van de inschrijving van de voertuigen (1)

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** Het samenwerkingsakkoord tussen het Vlaams Gewest, het Waals Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de invoering van het begrip « lichte vrachtauto » in het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, met inachtneming van de fiscale neutraliteit en ter voorkoming van de concurrentie tussen de Gewesten op het vlak van de inschrijving van de voertuigen, wordt goedgekeurd.

Brussel, 16 februari 2006.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Financiën, Begroting,  
Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

Nota

(1) Gewone Zitting 2005-2006 :

Kamer van volksvertegenwoordigers :

*Parlementaire bescheiden.* — Ontwerp van ordonnantie : A-217/1. — Verslag : A-217/2.

*Integraal verslag* — Bespreking en aanneming : vergadering van vrijdag 10 februari 2006.

## MINISTERE

## DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2006 — 831

[C — 2006/31069]

16 FEVRIER 2006. — Ordonnance portant assentiment de l'accord de coopération entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'introduction de la notion de « camionnette » dans le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, compte tenu de la neutralité fiscale et en vue de prévenir la concurrence entre les Régions au niveau de l'immatriculation des véhicules (1)

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** L'accord de coopération entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'introduction de la notion de « camionnette » dans le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, compte tenu de la neutralité fiscale et en vue de prévenir la concurrence entre les Régions au niveau de l'immatriculation des véhicules, est approuvé.

Bruxelles, 16 février 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

Note

(1) Session 2005-2006 :

Chambre des représentants :

*Documents parlementaires* — Projet d'ordonnance : A-217/1. — Rapport : A-217/2.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption : séance du vendredi 10 février 2006.

**Samenwerkingsakkoord tussen het Waals Gewest, het Vlaams Gewest en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de invoering van het begrip « lichte vrachtauto » in Titel II van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, met inachtneming van de fiscale neutraliteit en ter voorkoming van de concurrentie tussen de Gewesten op het vlak van de inschrijving van de voertuigen**

Gelet op de artikelen 1, 3, 33, 35, 39, 134 en 177 van de Grondwet;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 92bis, § 2, f), ingevoegd bij de bijzondere wet van 8 augustus 1988 en gewijzigd bij de bijzondere wet van 16 januari 1989, de bijzondere wet van 16 juli 1993 en de bijzondere wet van 13 juli 2001;

**Accord de coopération entre la Région flamande, la Région wallonne et la Région de Bruxelles-Capitale relatif à l'introduction de la notion de « camionnette » dans le Titre II du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, compte tenu de la neutralité fiscale et en vue de prévenir la concurrence entre les Régions au niveau de l'immatriculation des véhicules**

Vu les articles 1, 3, 33, 35, 39, 134 et 177 de la Constitution;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment l'article 92bis, § 2, f), inséré par la loi spéciale du 8 août 1988 et modifié par la loi spéciale du 16 janvier 1989, la loi spéciale du 16 juillet 1993 et la loi spéciale du 13 juillet 2001;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 betreffende de Brusselse instellingen, inzonderheid op de artikelen 4 en 42;

Gelet op de bijzondere wet van 16 januari 1989 betreffende de financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, inzonderheid op de artikelen 1, § 2, 1bis, 3, 10°, 4, § 3 en 5, § 2, 10°, gewijzigd bij de bijzondere wet van 13 juli 2001;

Gelet op het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, inzonderheid op Titel II, artikelen 3 tot 13, 15, 21 tot 23bis, 29 tot 32 en 36bis tot 36quater;

In uitvoering van artikel 4, § 3, van de bijzondere wet van 16 januari 1989 wordt een voorafgaandelijk samenwerkingsakkoord afgesloten zoals bedoeld in artikel 92bis, § 2, f) van de bijzondere wet van 8 augustus 1980;

Het Vlaams Gewest, vertegenwoordigd door zijn Regering in de persoon van de heer Dirk Van Mechelen, Minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening van de Vlaamse Regering;

Het Waals Gewest, vertegenwoordigd door zijn Regering in de persoon van de heer Michel Daerden, Minister van Begroting, Financiën, Uitrustingen en Patrimonium van de Waalse Regering;

Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, vertegenwoordigd door zijn Regering in de persoon van de heer Guy Vanhengel, Minister belast met Financiën, Begroting, Externe Betrekkingen en Informatica van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering;

Zijn overeengekomen wat hierna volgt :

Artikel 1. De Gewesten verbinden zich ertoe de bepalingen, omschreven in de artikelen 2 tot en met 3 van dit samenwerkingsakkoord, op te nemen in hun respectieve regelgevingen betreffende de verkeersbelasting op de autovoertuigen, bedoeld in artikel 3, 10°, van de bijzondere wet tot financiering van de Gemeenschappen en de Gewesten, vervangen door artikel 5 van de bijzondere wet van 13 juli 2001.

Art. 2. Artikel 4 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, waarvan de bestaande tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met de §§ 2 en 3, luidende :

« § 2. In afwijking van § 1, wordt, voor de toepassing van Titel II, onder motorvoertuig bestemd voor het vervoer van goederen waarvan de maximaal toegelaten massa 3 500 kilogram niet overschrijdt, ook « lichte vrachtauto » genoemd, verstaan :

a. elke auto opgevat en gebouwd voor het vervoer van zaken waarvan de maximaal toegelaten massa 3 500 kg niet overschrijdt, bestaande uit een volledig van de laadruimte afgesloten enkele cabine die ten hoogste twee plaatsen mag bevatten, die van de bestuurder niet inbegrepen, en een open laadbak;

b. elke auto opgevat en gebouwd voor het vervoer van zaken waarvan de maximaal toegelaten massa 3 500 kg niet overschrijdt, bestaande uit een volledig van de laadruimte afgesloten dubbele cabine die ten hoogste zes plaatsen mag bevatten, die van de bestuurder niet inbegrepen, en een open laadbak;

c. elke auto opgevat en gebouwd voor het vervoer van zaken waarvan de maximaal toegelaten massa 3 500 kg niet overschrijdt, gelijktijdig bestaande uit een passagiersruimte die ten hoogste twee plaatsen mag bevatten, die van de bestuurder niet inbegrepen en een daarvan afgesloten laadruimte waarvan de afstand, tussen elk punt van de scheidingswand achter de zitplaatsen en de binnenkant van de achterzijde van de laadruimte, gemeten in de langsrichting van het voertuig, op een hoogte van 20 cm boven de vloer, steeds minstens 50 % dient te bedragen van de lengte van de wielbasis. Deze laadruimte moet bovendien over haar hele oppervlakte bestaan uit een van het koetswerk deel uitmakende, vaste of duurzaam bevestigde, horizontale laadvloer zonder verankeringsplaatsen voor bijkomende banken, zetels of veiligheidsgordels;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, notamment les articles 4 et 42;

Vu la loi spéciale du 16 janvier 1989 relative au financement des Communautés et des Régions, notamment les articles 1<sup>er</sup>, § 2, 1<sup>er</sup>bis, 3, 10°, 4, § 3 et 5, § 2, 10°, modifiés par la loi spéciale du 13 juillet 2001;

Vu le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, notamment le Titre II, articles 3 à 13, 15, 21 à 23bis, 29 à 32 et 36bis à 36quater;

En exécution de l'article 4, § 3, de la loi spéciale du 16 janvier 1989, un accord de coopération est préalablement conçu au sens de l'article 92bis, § 2, f), de la loi spéciale du 8 août 1980;

La Région flamande, représentée par son Gouvernement, en la personne de M. Dirk Van Mechelen, Ministre des Finances et du Budget et de l'Aménagement du Territoire du Gouvernement flamand;

La Région wallonne, représentée par son Gouvernement, en la personne de M. Michel Daerden, Ministre du Budget, des Finances, de l'Équipement et du Patrimoine du Gouvernement wallon;

La Région de Bruxelles-Capitale, représentée par son Gouvernement, en la personne de M. Guy Vanhengel, Ministre chargé des Finances, du Budget, des Relations extérieures et de l'Informatique du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Ont convenu ce qui suit :

Article 1<sup>er</sup>. Les Régions s'engagent à inscrire dans leurs réglementations respectives concernant la taxe de circulation sur les véhicules automobiles visée à l'article 3, 10°, de la loi spéciale de financement des Communautés et des Régions, remplacé par l'article 5 de la loi spéciale du 13 juillet 2001, les dispositions du présent accord décrites aux articles 2 à 3 compris.

Art. 2. L'article 4 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, est complété par les §§ 2 et 3, rédigés comme suit :

« § 2. Par dérogation au § 1<sup>er</sup>, il faut entendre par véhicule à moteur destiné au transport de marchandises d'une masse maximale autorisée ne dépassant pas 3 500 kilogrammes, aussi dénommé « camionnette », pour l'application du présent Titre II :

a. tout véhicule conçu et construit pour le transport de choses dont la masse maximale autorisée n'excède pas 3 500 kg, formé d'une cabine unique complètement séparée de l'espace de chargement et comportant deux places au maximum, celle du conducteur non comprise, ainsi que d'un plateau de chargement ouvert;

b. tout véhicule conçu et construit pour le transport de choses dont la masse maximale autorisée n'excède pas 3 500 kg, formé d'une cabine double complètement séparée de l'espace de chargement et comportant six places au maximum, celle du conducteur non comprise, ainsi que d'un plateau de chargement ouvert;

c. tout véhicule conçu et construit pour le transport de choses dont la masse maximale autorisée n'excède pas 3 500 kg, formé simultanément d'un espace réservé aux passagers comportant deux places au maximum, celle du conducteur non comprise, et d'un espace de chargement séparé, dont la distance entre tout point de la cloison de séparation située derrière la rangée de sièges avant et le bord arrière intérieur de l'espace de chargement, mesuré dans l'axe longitudinal du véhicule, à une hauteur située à 20 cm au-dessus du plancher, atteint au moins 50 % de la longueur de l'empattement. En outre, cet espace de chargement doit être pourvu, sur toute sa surface, d'un plancher horizontal fixe faisant partie intégrante de la carrosserie ou y fixé de manière durable et exempt de tout point d'attache pour des banquettes, sièges ou ceintures de sécurité complémentaires;



*d.* elke auto opgevat en gebouwd voor het vervoer van zaken waarvan de maximaal toegelaten massa 3.500 kg niet overschrijdt, gelijktijdig bestaande uit een passagiersruimte die ten hoogste zes plaatsen mag bevatten, die van de bestuurder niet inbegrepen en een daarvan volledig afgesloten laadruimte waarvan de afstand, tussen elk punt van de scheidingswand achter de laatste rij zitplaatsen en de binnenkant van de achterzijde van de laadruimte, gemeten in de langsrichting van het voertuig, op een hoogte van 20 cm boven de vloer, steeds minstens 50 % dient te bedragen van de lengte van de wielbasis. Deze laadruimte moet bovendien over haar hele oppervlakte bestaan uit een van het koetswerk deel uitmakende, vaste of duurzaam bevestigde, horizontale laadvloer zonder verankeringsplaatsen voor bijkomende banken, zetels of veiligheidsgordels.

§ 3. Indien het in de voormelde reglementering als lichte vrachtauto aangeduid voertuig, niet beantwoordt aan één van de in § 2 opgesomde voertuigtypes, wordt het in de zin van deze Titel II, afhankelijk van zijn constructie, beschouwd als een personenauto, auto voor dubbel gebruik of minibus. ».

**Art. 3.** De bepalingen vervat in het artikel 2 van dit samenwerkingsakkoord zullen in de respectieve gewestelijke regelgevingen in werking treden op 1 januari 2006.

Opgemaakt te Brussel, op 24 juni 2005, in evenveel originele exemplaren als er partijen zijn bij dit akkoord.

Voor het Vlaams Gewest :

De Minister van Financiën en Begroting  
en Ruimtelijke Ordening,  
D. VAN MECHELEN

Voor het Waals Gewest :

De Minister van Begroting, Financiën,  
Uitrusting en Patrimonium,  
M. DAERDEN

Voor het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

De Minister van Financiën, Begroting,  
Externe Betrekkingen en Informatica,  
G. VANHENGEL

*d.* tout véhicule conçu et construit pour le transport de choses dont la masse maximale autorisée n'excède pas 3.500 kg, formé simultanément d'un espace réservé aux passagers comportant six places au maximum, celle du conducteur non comprise, et d'un espace de chargement complètement séparé, dont la distance entre tout point de la cloison de séparation située derrière la dernière rangée de sièges et le bord arrière intérieur de l'espace de chargement, mesuré dans l'axe longitudinal du véhicule, à une hauteur située à 20 cm au-dessus du plancher, atteint au moins 50 % de la longueur de l'empattement. En outre, cet espace de chargement doit être pourvu, sur toute sa surface, d'un plancher horizontal fixe faisant partie intégrante de la carrosserie ou y fixé de manière durable et exempt de tout point d'attache pour des banquettes, sièges ou ceintures de sécurité complémentaires.

§ 3. Lorsque le véhicule mentionné comme camionnette dans la réglementation précitée ne répond pas à l'un des véhicules énumérés au § 2, il sera considéré, au sens du présent Titre II, et selon sa construction, comme une voiture, voiture mixte ou minibus. »

**Art. 3.** Les dispositions de l'article 2 du présent accord de coopération entreront en vigueur dans les réglementations régionales respectives à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2006.

Fait à Bruxelles, le 24 juin 2005, en autant d'originaux qu'il y a de parties au présent accord.

Pour la Région flamande :

Le Ministre des Finances et du Budget  
et de l'Aménagement du Territoire,  
D. VAN MECHELEN

Pour la Région wallonne :

Le Ministre du Budget, des Finances,  
de l'Équipement et du Patrimoine,  
M. DAERDEN

Pour la Région de Bruxelles-Capitale :

Le Ministre des Finances, du Budget,  
des Relations extérieures et de l'informatique,  
G. VANHENGEL

## MINISTERIE

### VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2006 — 832

[S - C - 2006/31091]

**23 FEBRUARI 2006.** — Ordonnantie tot wijziging van het Wetboek van registratie-, hypotheek- en griffierechten (1)

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen het geen volgt :

**Artikel 1.** Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** In artikel 466*bis* van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, ingevoegd bij ordonnantie van 20 december 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het eerste lid worden de woorden « 45 000 euro » vervangen door de woorden « 60 000 euro »;

2° in het vierde lid worden de woorden « 60 000 euro » vervangen door de woorden « 75 000 euro »;

3° het zesde lid, 2°, *b)* wordt vervangen als volgt :

« *b)* zich verbinden hun hoofdverblijfplaats te vestigen op de plaats van het aangekochte goed :

— indien het een bestaande woning betreft, binnen twee jaar na :

- ofwel de datum van de registratie van het document dat tot de heffing van het evenredig registratierecht aanleiding geeft, wanneer dat document binnen de ervoor bepaalde termijn ter registratie wordt aangeboden;

## MINISTERE

### DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2006 — 832

[S - C - 2006/31091]

**23 FEVRIER 2006.** — Ordonnance modifiant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe (1)

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nos, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** A l'article 466*bis* du Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, inséré par l'ordonnance du 20 décembre 2002, sont apportées les modifications suivantes :

1° à l'alinéa 1<sup>er</sup>, les mots « 45 000 euros » sont remplacés par les mots « 60 000 euros »;

2° à l'alinéa 4, les mots « 60 000 euros » sont remplacés par les mots « 75 000 euros »;

3° l'alinéa 6, 2°, *b)* est remplacé par la disposition suivante :

« *b)* s'engager à établir leur résidence principale à l'endroit de l'immeuble acquis :

— s'il s'agit d'une habitation existante, dans les deux ans :

- soit de la date de l'enregistrement du document qui donne lieu à la perception du droit d'enregistrement proportionnel, lorsque ce document est présenté à l'enregistrement dans le délai prévu à cet effet;

- ofwel de uiterste datum voor tijdige aanbieding ter registratie, wanneer dat document ter registratie wordt aangeboden na het verstrijken van de ervoor bepaalde termijn;

- indien het een appartement in aanbouw of een appartement op tekening betreft, binnen drie jaar na dezelfde datum. ».

**Art. 3.** In artikel 212*bis*, eerste lid, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij ordonnantie van 20 december 2002, worden de woorden « binnen twee jaar te rekenen van de datum van de registratie » vervangen door de woorden « uiterlijk twee jaar na de datum van de registratie ».

**Art. 4.** In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 212*ter* ingevoegd, luidende :

« Art. 212*ter*. Ingeval de in artikel 46*bis* bepaalde vermindering van de heffingsgrondslag niet werd gevraagd of niet werd bekomen naar aanleiding van de registratie van het document dat aanleiding heeft gegeven tot de heffing van het evenredig recht, kunnen de teveel geheven rechten worden teruggegeven op verzoek in te dienen overeenkomstig de bepalingen van artikel 2172 binnen zes maanden te rekenen van de datum van registratie van dat document.

Het verzoek tot teruggave bedoeld in het eerste lid bevat de vermeldingen en verklaringen vereist bij artikel 46*bis*, zesde lid, 2<sup>o</sup>, a, b en c. Het verzoek vermeldt in voorkomend geval ook het rekeningnummer waarop het bedrag van de terug te geven rechten kan worden gestort. »

**Art. 5.** Deze ordonnantie treedt in werking op de dag van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 23 februari 2006.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PIQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Financiën, Begroting,  
Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,  
G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek,  
Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,  
B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Mobiliteit en Openbare Werken,  
P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,  
Mevr. E. HUYTEBROECK

Nota

(1) Gewone zitting 2005-2006.

*Documenten van het Parlement.* — A-228/1 : Ontwerp van ordonnantie. — A-228/2 : Verslag.

*Integraal verslag.* — Bespreking en aanneming. Vergadering van vrijdag 10 februari 2006.

- soit de la date limite pour la présentation à l'enregistrement, lorsque ce document est présenté à l'enregistrement après l'expiration du délai prévu à cet effet;

- s'il s'agit d'un appartement en construction ou sur plan, dans les trois ans de la même date. ».

**Art. 3.** A l'article 212*bis*, alinéa 1<sup>er</sup>, du même Code, inséré par l'ordonnance du 20 décembre 2002, les mots « dans les deux ans à compter de la date de l'enregistrement » sont remplacés par les mots « au plus tard deux ans après la date de l'enregistrement ».

**Art. 4.** Un article 212*ter*, rédigé comme suit, est inséré dans le même Code :

« Art. 212*ter*. Au cas où la réduction de la base imposable visée à l'article 46*bis* n'aurait pas été demandée ou n'aurait pas été obtenue à l'occasion de l'enregistrement du document ayant donné lieu à la perception du droit proportionnel, les droits excédentaires perçus peuvent être restitués sur demande à introduire conformément aux dispositions de l'article 2172 dans les six mois à compter de la date d'enregistrement de ce document.

La demande de restitution visée à l'alinéa 1<sup>er</sup> contient les mentions et déclarations imposées par l'article 46*bis*, alinéa 6, 2<sup>o</sup>, a, b et c. La demande mentionne, le cas échéant, le numéro de compte sur lequel le montant des droits à restituer peut être versé. »

**Art. 5.** La présente ordonnance entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 février 2006.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de la Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PIQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
chargé des Finances, du Budget,  
de la Fonction publique et des Relations extérieures,  
G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique  
et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,  
B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
chargé de la Mobilité et des Travaux publics,  
P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,  
chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,  
Mme E. HUYTEBROECK

Note

(1) Session ordinaire 2005-2006.

*Documents du Parlement.* — A-228/1 : Projet d'ordonnance. — A-228/2 : Rapport.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption. Séance du vendredi 10 février 2006.

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2006/00148]

## Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 19 december 2005 wordt de heer Philippe Wantier, benoemd tot rijksambtenaar in de hoedanigheid van attaché bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Centrale diensten, Franstalig kader, met ingang van 15 oktober 2005.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2006/00148]

## Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 19 décembre 2005, M. Philippe Wantier, est nommé en qualité d'agent de l'Etat dans le titre d'attaché au Service public fédéral Intérieur, Services centraux, cadre linguistique français, à partir du 15 octobre 2005.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2006/00146]

## Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijke besluiten van 19 december 2005 worden Mevr. Fabienne Sciot, en de heer Michel Hendrick, benoemd tot rijksambtenaar in de hoedanigheid van attaché bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Buitendiensten, Franstalig Kader, met ingang van 1 november 2005.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2006/00146]

## Personnel. — Nominations

Par arrêtés royaux du 19 décembre 2005, Mme Fabienne Sciot, et M. Michel Hendrick, sont nommés en qualité d'agent de l'Etat dans le titre d'attaché au Service public fédéral Intérieur, Services extérieurs, cadre linguistique français, le 1<sup>er</sup> novembre 2005.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2006/00147]

## Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijke besluiten van respectievelijk 19 en 22 december 2005 worden de heren Jacques Franchomme, en Vincent Turlot, benoemd tot rijksambtenaar in de hoedanigheid van attaché bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, Centrale diensten, Franstalig kader, met ingang van 1 november 2005.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2006/00147]

## Personnel. — Nominations

Par arrêtés royaux respectifs des 19 et 22 décembre 2005, MM. Jacques Franchomme, et Vincent Turlot, sont nommés en qualité d'agent de l'Etat dans le titre d'attaché au Service public fédéral Intérieur, Services centraux, cadre linguistique français, à partir du 1<sup>er</sup> novembre 2005.

## FEDERALE OVERHEIDSDIENST BINNENLANDSE ZAKEN

[2006/00156]

Ontslag van een Nederlandstalige bijzitter  
bij de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen

Bij koninklijk besluit van 31 januari 2006, wordt aan Mevr. Hilde Lemmens, geboren op 12 maart 1968, met ingang van 1 maart 2006 ontslag verleend uit haar ambt van bijzitter bij de Vaste Beroepscommissie voor Vluchtelingen.

## SERVICE PUBLIC FEDERAL INTERIEUR

[2006/00156]

Démission d'un assesseur néerlandophone  
à la Commission permanente de Recours des Réfugiés

Par arrêté royal du 31 janvier 2006, la démission de ses fonctions d'assesseur à la Commission permanente de Recours des Réfugiés est accordée à partir du 1<sup>er</sup> mars 2006 à Mme Hilde Lemmens, née le 12 mars 1968.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN EN FEDERALE  
OVERHEIDSDIENST BUITENLANDSE ZAKEN, BUITEN-  
LANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

[C - 2006/03150]

9 FEBRUARI 2006. — Koninklijk besluit houdende benoeming van  
een plaatsvervangend gouverneur van het Internationaal Monetair  
Fonds

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 26 december 1945, houdende goedkeuring van de Eindakte der Financiële en Monetaire Conferentie van de Verenigde Naties, ondertekend te Bretton Woods, op 22 juli 1944;

Gelet op de wet van 24 maart 1978 houdende inzonderheid, goedkeuring van de Resolutie aangaande het tweede amendement op de statuten van het Internationaal Monetair Fonds;

Gelet op artikel XII, sectie 2, van de Overeenkomst betreffende de statuten van het Internationaal Monetair Fonds;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES ET SERVICE PUBLIC  
FEDERAL AFFAIRES ETRANGERES, COMMERCE EXTERIEUR  
ET COOPERATION AU DEVELOPPEMENT

[C - 2006/03150]

9 FEVRIER 2006. — Arrêté royal portant nomination  
d'un gouverneur suppléant du Fonds monétaire international

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 26 décembre 1945 portant approbation de l'Acte final de la Conférence financière et monétaire des Nations unies signé à Bretton Woods le 22 juillet 1944;

Vu la loi du 24 mars 1978 portant notamment approbation de la Résolution relative au deuxième amendement aux statuts du Fonds monétaire international;

Vu l'article XII, section 2, de l'Accord concernant les statuts du Fonds monétaire international;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en van Onze Minister van Buitenlandse Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De heer J.-P. Arnoldi, Administrateur-generaal van de Administratie der Thesaurie, wordt, met ingang van 1 september 2005, tot plaatsvervangend gouverneur van het Internationaal Monetair Fonds benoemd, ter vervanging van de heer G. Brouhns.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 september 2005.

**Art. 3.** Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Buitenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 9 februari 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
D. REYNDERS

De Minister van Buitenlandse Zaken,  
K. DE GUCHT

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de Notre Ministre des Affaires étrangères,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** M. J.-P. Arnoldi, Administrateur général de l'Administration de la Trésorerie, est nommé, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 2005, gouverneur suppléant du Fonds monétaire international, en remplacement de M. G. Brouhns.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> septembre 2005.

**Art. 3.** Notre Ministre des Finances et Notre Ministre des Affaires étrangères sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 9 février 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
D. REYNDERS

Le Ministre des Affaires étrangères,  
K. DE GUCHT

## GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2006/35289]

**8 FEBRUARI 2006. — Ministerieel besluit tot wijziging van het Ministerieel besluit van 19 augustus 2005 tot oprichting van de stuurgroep voor het natuurrichtplan voor het Vlaams Ecologisch Netwerk (VEN), de Speciale Beschermingszones (SBZ) en de groene bestemmingsgebieden van « de Dendervallei tussen de gewestgrens en Ninove, evenals het Raspailleboscomplex en Geitebos »**

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Gelet op het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu van 21 oktober 1997, inzonderheid het artikel 50, gewijzigd bij de decreten van 18 mei 1999 en 19 juli 2002;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 28 februari 2003 betreffende natuurrichtplannen, inzonderheid op de artikelen 9 en 11;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 mei 2004 tot het opstarten van de procedure voor de opmaak van een natuurrichtplan voor het Vlaams Ecologisch Netwerk (VEN), de Speciale Beschermingszones (SBZ) en de groene bestemmingsgebieden van « de Dendervallei tussen de gewestgrens en Ninove, evenals het Raspailleboscomplex en Geitebos » en aanstelling van de coördinator;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 augustus 2005 tot oprichting van de stuurgroep voor het natuurrichtplan voor het Vlaams Ecologisch Netwerk (VEN), de Speciale Beschermingszones (SBZ) en de groene bestemmingsgebieden van « de Dendervallei tussen de gewestgrens en Ninove, evenals het Raspailleboscomplex en Geitebos »;

Gelet op het advies van de coördinator,

Besluit :

**Artikel 1. § 1.** Het ministerieel besluit van 19 augustus 2005 tot oprichting van de stuurgroep voor het natuurrichtplan voor het Vlaams Ecologisch Netwerk (VEN), de Speciale Beschermingszones (SBZ) en de groene bestemmingsgebieden van « de Dendervallei tussen de gewestgrens en Ninove, evenals het Raspailleboscomplex en Geitebos » wordt gewijzigd als volgt :

§ 2. In artikel 3, 3<sup>o</sup> wordt Mevr. Anne Marie De Cubber vervangen door Mevr. Liesbet Van de Castele.

§ 3. In artikel 3, 5<sup>o</sup> wordt Mevr. Pascale Walraet vervangen door de heer Theo Vernailen.

Brussel, 8 februari 2006.

K. PEETERS

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C – 2006/35276]

**15 FEBRUARI 2006. — Ministerieel besluit tot goedkeuring van de Algemene Reisvoorwaarden en de tarieven van de Vlaamse Vervoermaatschappij**

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Sociale Economie en Gelijke Kansen,

Gelet op het decreet van 31 juli 1990 tot oprichting van de Vlaamse Vervoermaatschappij gewijzigd bij de decreten van 18 december 1992, 20 december 1996, 18 mei 1999, 17 juli 2000, 8 december 2000, 22 december 2000 en 6 juli 2001;

Gelet op het decreet van 20 april 2001 betreffende de organisatie van het personenvervoer over de weg en tot oprichting van de Mobiliteitsraad van Vlaanderen, inzonderheid op artikel 15, artikel 18, artikel 64 tot en met 66*bis*;

Gelet op het besluit van 14 mei 2004 van de Vlaamse Regering betreffende de exploitatie en de tarieven van de Vlaamse Vervoermaatschappij;

Gelet op het besluit van 27 juli 2004 van de Vlaamse Regering tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering;

Gelet op het ministerieel besluit van 20 oktober 2005 betreffende de goedkeuring van de algemene reisvoorwaarden en de tarieven van de Vlaamse Vervoermaatschappij;

Gelet op de goedkeuring door de Raad van Bestuur van de Vlaamse Vervoermaatschappij in zitting van 16 november 2005,

Besluit :

**Artikel 1.** De Vlaamse minister van Mobiliteit, Sociale Economie en Gelijke Kansen keurt, op voorstel van de raad van bestuur van de VVM, de « Algemene Reisvoorwaarden », met inbegrip van alle tarieven, gevoegd als bijlage bij dit besluit, goed.

**Art. 2.** Het ministerieel besluit van 20 oktober 2005 betreffende de goedkeuring van de algemene reisvoorwaarden en de tarieven van de Vlaamse Vervoermaatschappij, met inbegrip van de bijlage bij dit besluit, wordt opgeheven.

**Art. 3.** Dit besluit treedt in werking op 1 maart 2006.

Brussel, 15 februari 2006.

K. VAN BREMPT

Algemene reisvoorwaarden De Lijn

Geldig vanaf 1 maart 2006

INHOUDSTAFEL

INLEIDING

I. ALGEMENE BEPALINGEN

1. Reizigers

1.1 Gebruik voertuigen

1.2 Op- en afstappen

1.3 Rolstoelgebruikers

1.4 Plaats in het voertuig

1.5 Reizigers weigeren

1.6 Hinderen van chauffeur

1.7 Doorgang belemmeren

1.8 Gebruik van het noodsein

1.9 Openen van vensters en verluchting

1.10 Zitplaats afstaan

1.11 Rookverbod

1.12 Beschadigen of bevuilen van materieel

1.13 Vervoer van dieren

1.14 Vervoer van handbagage

1.15 Vervoer van niet-begeleide pakjes

1.16 Vervoer van flets

2. Publiek

2.1 Hinderen, beschadigen of bevuilen van materieel

2.2 Voorwerpen achterlaten

2.3 Gevaarlijke voorwerpen

2.4 Toegang tot dienstlokalen

2.5 Misbruik belbuscentrale

2.6 Overtredingen tegenover de wegcode

2.7 Opvolgen richtlijnen

## II. VERVOERBEWIJZEN &amp; VRIJKAARTEN

## A. VERVOERBEWIJZEN &amp; VRIJKAARTEN - ALGEMENE BEPALINGEN

## 3. Vervoerbewijzen &amp; vrijkaarten

3.1 Verplichting van een vervoerbewijs

3.2 Samen reizen met één vervoerbewijs

3.3 Kinderen tot en met 5 jaar

3.4 Verplichtingen bij controle

3.5 Gebruik van gepersonaliseerd vervoerbewijs

3.6 Identiteit bewijzen

3.7 Schadevergoeding bij dienststoornis

3.8 Schadevergoeding voor biljet- en kaartreiziger

## B. VERVOERBEWIJZEN &amp; VRIJKAARTEN - GEBRUIK

## 4. Biljetten en kaarten

4.1 Geldigheid

4.2 Vervoerprijs

4.3 Vervoerprijs via chauffeur versus voorverkoop

4.4 Vervoerprijs bij overstap

4.5 Verplichting van ontwaarden en registreren

4.6 Overstappen

4.7 Tijdstarief

4.8 Nieuwe reiziger

4.9 Aankoop

4.10 Weigeren van betaling

4.11 Verlengen van de voorziene reisweg

## 5. Abonnementen en gelijkgestelde vervoerbewijzen, dagpassen, meerdagenpassen en vrijkaarten

5.1 Geldigheid

5.2 Prijs

5.3 Afleveringswijzeabbonnementen

5.4 Afleveringswijze dagpassen en meerdagenpassen

5.5 Gebruik van magnetische vervoerbewijzen

5.6 Gebruik van niet-magnetische vervoerbewijzen

5.7 Meeneemrecht kinderen van 6 tot en met 11 jaar

## C. VERVOERBEWIJZEN &amp; VRIJKAARTEN – PRAKTISCH

## 6. Biljetten

6.1 Omschrijving

6.2 Aankoop

6.3 Terugbetaling

6.4 Ruilprocedure

6.5 Biljet

6.6 Biljet Pakje/Fiets

## 7. Kaarten

7.1 Omschrijving

7.2 Aankoop

7.3 Terugbetaling

7.4 Ruilprocedure

7.5 Negatief saldo

7.6 Positief saldo

7.7 Lijnkaart

7.8 Lijnkaart %

## 8. Abonnementen – Algemeen

8.1 Omschrijving

8.2 Geldigheid

8.3 Titularis

8.4 Meeneemrecht kinderen van 6 tot en met 11 jaar

8.5 Verplichting bij controle

8.6 Abonnement vergeten

8.7 Misbruik

8.8 Schadevergoeding

8.9 Wijziging naam- of adresgegevens

8.10 Inbeslagname

8.11 Gevolg inbeslagname

8.12 Schadevergoeding bij inbeslagname

8.13 Ontzeggen van het recht op een abonnement

## 9. Niet-magnetische abonnementen

9.1 Omschrijving

9.2 Geldigheidsperiode

9.3 Opdruk

9.4 Aankoop

9.5 Aankoop via Lijnwinkel

9.6 Aankoop via dienst Abonnementen

- 9.7 Bewijzen identiteit
- 9.8 Aanvangsdatum
- 9.9 Gebruik overschrijvingsformulier
- 9.10 Verlenging
- 9.11 Betaling
- 9.12 Geldende prijs
- 9.13 Tarief Buzzy Pau en Omnipas
- 9.14 Verminderd tarief
- 9.15 Geldigheid
- 9.16 Gezin
- 9.17 Gezinskorting
- 9.18 VG-abonnement
- 9.19 WIGW-abonnement
- 9.20 Gratis Buzzy Pau voor kinderen van 6 tot en met 11 jaar
- 9.21 Gratis Buzzy Pau of Omnipas voor journalisten
- 9.22 Gratis Omnipas voor oud-strijders en oorlogsinvaliden
- 9.23 VDAB-jobpas
- 9.24 Dina-abonnement
- 9.25 Wettelijke werkgeversbijdragen
- 9.26 Laattijdige uitreiking
- 9.27 Verlies of beschadiging – duplicaat
- 9.28 Opzegging - terugbetaling
- 10. Magnetische abonnementen
- 10.1 Omschrijving
- 10.2 Gebruik
- 10.3 Eigenschappen
- 10.4 Gebruik in groep
- 10.5 Verlies, diefstal, beschadiging
- 10.6 Benaming
- 10.7 Omnipas 65+
- 10.8 Buzzy Pazz personen met een handicap en Omnipas personen met een handicap
- 10.9 Magnetische abonnementen uitgereikt in het kader van derdebetalersystemen
- 11. Dagpassen & meerdagenpassen
- 11.1 Omschrijving
- 11.2 Geldigheid
- 11.3 Gebruik dagpas
- 11.4 Gebruik 3- en 5-dagenpas
- 11.5 Gebruik dagpas kind
- 11.6 Aankoop
- 11.7 Tarief
- 11.8 Andere soorten dag- of meerdagenpassen
- 12. Vrijkaarten
- 12.1 Omschrijving
- 12.2 Dienst- en familievrijkaart De Lijn
- 12.3 Vrijkaart De Lijn
- 12.4 Kaart voor begeleider
- 12.5 Kaart Kosteloze Begeleider
- 12.6 Vervoer van politie
- 12.7 Vrijkaart uitgereikt door de quaestuur
- 12.8 Personen met een visuele handicap
- 13. Vervoerbewijzen in combinatie met andere openbaar-vervoerbedrijven
- 13.1 Omschrijving
- 13.2 Verlenging van de reis
- 14. De Lijn - MIVB
- 14.1 Jump
- 14.2 De Lijn – MIVB
- 14.3 MTB-abonnement
- 14.4 Gratis netabonnement MIVB voor kinderen van 6 tot en met 11 jaar
- 15. TEC - De Lijn
- 15.1 TEC - De Lijn
- 15.2 Luik & Moeskroen
- 16. NMBS - De Lijn
- 16.1 Treinkaart NMBS - De Lijn
- 16.2 Treinbiljet + stadsgebied De Lijn
- 16.3 Biljetten NMBS + De Lijn : B-dagtrip, B-evenement
- 17. Euregio-ticket
- 17.1 Omschrijving
- 17.2 Tarief
- 18. Vervoerbewijzen op maat
- 18.1 Omschrijving

- 18.2 Prijs en modaliteiten
- 18.3 Eigenschappen
- 18.4 Doelstellingen
- 18.5 Soorten
- 18.6 Clustering
- 18.7 Procedure
- 18.8 Gebruik toegangsbewijs evenement
- 18.9 Verlenging van de reis
- 19. Derdebetalerssystemen
- 19.1 Omschrijving
- 19.2 Overeenkomst
- 19.3 Toepassing
- 19.4 De 6 verschillende systemen derdebetaler
- 19.5 Afgeleverde vervoerbewijzen en prijzen
- III. CONTROLES
- 20. Controleprocedure
- 20.1 De controleur
- 20.2 Machtiging controleur
- 20.3 Controle identiteit
- 20.4 Vaststelling overtreding
- 20.5 Ritprijs
- 20.6 Gebruik document administratieve geldboete als vervoerbewijs
- 20.7 Onmiddellijke inning
- 20.8 indienen opmerkingen
- 20.9 Opleggen administratieve geldboete
- 20.10 Betalingstermijn
- 20.11 Dwangbevel
- 20.12 Bezwaarschrift overtreder
- 20.13 Opschorting betaling
- 20.14 Termijn beroep
- 20.15 Definitieve beslissing
- 20.16 Betalingstermijn
- 21. Administratieve geldboetes
- 22. Toezichts- en administratiekosten
- IV. DIVERSEN
- 23. Reiziger zonder (gepast) geld
- 23.1 Reiziger zonder geld
- 23.2 Reiziger zonder gepast geld
- 23.3 Bij overstap
- 24. Ontwaardingsapparatuur defect
- 24.1 Procedure
- 25. Gevonden voorwerpen
- 25.1 Verplichting personeel De Lijn
- 25.2 Werkwijze chauffeur
- 25.3 Werkwijze reiziger
- 25.4 Werkwijze dienst gevonden voorwerpen
- 25.5 Afhalen gevonden voorwerp

Definities

Inleiding

Het personeel van De Lijn ziet er op toe dat de reizigers, en het publiek in het algemeen, de bepalingen uit deze Algemene Reisvoorwaarden De Lijn naleven.

Opmerkingen vooraf :

Voor de derde persoon enkelvoud wordt in deze « Algemene reisvoorwaarden » de mannelijke vorm « hij » gebruikt. De enige bedoeling is om niet in gezochte hij/zij-constructies te verzeilen. Dat taalkundig genus heeft niets te maken met het geslacht van bijvoorbeeld een chauffeur of een reiziger.

Bedragen en tarieven worden altijd uitgedrukt in euro.

Een aantal begrippen uit deze « Algemene reisvoorwaarden » worden achteraan deze tekst uitgelegd.

I Algemene bepalingen

1 Reizigers

1.1 Reizigers kunnen gebruik maken van de autobussen, trams en trolleybussen bestemd voor het geregeld vervoer van De Lijn. Deze voertuigen rijden volgens de dienstregelingen of worden volgens behoefte ingelegd.

1.2 De chauffeur van De Lijn mag, behalve in geval van overmacht, enkel reizigers laten in- of uitstappen aan de haltes. Hij moet aan elke halte stoppen die door de lijn in kwestie wordt bediend en waar zich een reiziger bevindt die tijdig via een teken met de hand te kennen geeft dat hij wil meerijden. De bestuurder moet eveneens aan elke halte stoppen waar een reiziger wenst af te stappen als de reiziger dit tijdig via het haltesignaal heeft aangevraagd.

1.3 De chauffeur mag als de exploitatieomstandigheden het toelaten, een rolstoelgebruiker helpen bij het in- of uitstappen van een voertuig, op voorwaarde dat dit zijn eigen veiligheid, en de veiligheid van de rolstoelgebruiker of anderen niet in gevaar brengt.

1.4 De chauffeur vraagt aan de reizigers om zo plaats te nemen in het voertuig dat de maximale bezetting van het voertuig mogelijk is. Hij weigert reizigers als het voertuig volzet is.

1.5 De chauffeur van De Lijn kan reizigers weigeren die de openbare orde verstoren.



1.6 De reiziger mag tijdens de rit de chauffeur niet hinderen door onnodig met hem te praten of zijn zicht te belemmeren.

1.7 De reiziger mag niemand hinderen of in gevaar brengen door de vrije doorgang in het voertuig te belemmeren.

1.8 De reiziger mag niemand hinderen of in gevaar brengen door misbruik te maken van het noodsein, of door tijdens de rit de deuren te openen, te blokkeren of er tegen te leunen. De reiziger mag enkel van de noodbediening van de deuren gebruik maken in geval van gevaar en als het voertuig stilstaat.

1.9 De reiziger mag de vensters en verluchtingsopeningen van het voertuig niet openen of open houden als een andere reiziger op het voertuig er bezwaar tegen maakt.

1.10 De reiziger wordt verzocht zijn zitplaats af te staan aan personen met een handicap, ouderen, zwangere vrouwen en reizigers met jonge kinderen. Deze personen hebben voorrang om in het voertuig te stappen.

1.11 Er geldt een algemeen rookverbod in de voertuigen en overdekte ruimtes van De Lijn, evenals in de schuilhuisjes.

1.12 Het is verboden om de infrastructuur, de installaties of de apparatuur van De Lijn te beschadigen of te bevuilen, te ontregelen of er oneigenlijk gebruik van te maken.

1.13 Dieren die zonder hinder op schoot kunnen worden gehouden, en geleidehonden voor personen met een visuele handicap, of honden die een politiemans vergezellen, zijn gratis toegelaten op de voertuigen van De Lijn. Honden die niet op de schoot kunnen worden gehouden zijn eveneens gratis toegelaten als ze aan de leiband worden gehouden en, als ze een gevaar voor de andere reizigers zouden kunnen opleveren, een muilband dragen. Honden die niet op de schoot worden gehouden moeten op de grond zitten. De chauffeur kan dieren weigeren als ze een gevaar voor de andere reizigers kunnen opleveren, of hen kunnen bevuilen, hinderen of ongemak bezorgen. Bij overbezetting kan de chauffeur het vervoer van dieren weigeren.

De reiziger moet zelf toezicht houden op het dier dat hij in een voertuig van De Lijn meeneemt. Hij kan aansprakelijk worden gesteld voor de schade of de bevuiling veroorzaakt door zijn dier dat hij in een voertuig meeneemt, tenzij bewezen wordt dat de schade of de bevuiling door de schuld van De Lijn werd veroorzaakt.

1.14 De reiziger mag gratis handbagage meenemen (maximaal twee koffers van normale grootte), met inbegrip van een rolstoel, kinderwagen of boodschappenwagentje. De chauffeur kan pakjes of voorwerpen weigeren die, wegens hun omvang, aard of reuk, de andere reizigers kunnen kwetsen, bevuilen, hinderen of ongemak bezorgen. Bij overbezetting kan de chauffeur het vervoer van bagage weigeren.

De reiziger moet zelf toezicht houden op de handbagage die hij in een voertuig van De Lijn meeneemt. Hij kan aansprakelijk worden gesteld voor de schade veroorzaakt door zijn handbagage die hij in een voertuig meeneemt, tenzij bewezen wordt dat de schade door de schuld van De Lijn werd veroorzaakt.

1.15 De Lijn kan, als het de reizigers niet hindert, niet-begeleide pakjes van maximum 30 kg vervoeren. Het vervoer van meerdere niet-begeleide pakjes wordt slechts toegestaan in de mate dat het de uitvoering van de exploitatie niet hindert. Per niet-begeleid pakje moet een vervoerbewijs « Pakje/Fiets » worden afgeleverd. Niet-begeleide pakjes worden enkel aanvaard als ze voldoende verpakt zijn en het adres van de afzender en de bestemming dragen. De niet-begeleide pakjes worden aan de bestemming afgegeven. Hij moet het pakje afhalen bij doortocht van het voertuig aan een halte. Niet-begeleide pakjes die niet worden afgehaald worden beschouwd als gevonden voorwerp. De Lijn wijst elke verantwoordelijkheid af bij verlies, beschadiging of vertraging van de levering.

1.16 Op de Kusttram is het vervoer van een fiets toegestaan. De reiziger moet zelf zijn fiets op en af de Kusttram laden. Per fiets moet het vervoerbewijs « Pakje/Fiets » worden afgeleverd. Op andere diensten van De Lijn is het vervoer van een fiets niet toegelaten. Een vouwfiets wordt wel gratis vervoerd op de diensten van De Lijn. Voorwaarde is wel dat de vouwfiets opgevouwen wordt en voldoet aan de regels van het vervoer van handbagage (zie 1.12 en 1.13).

## 2 Publiek

2.1 Het is verboden opzettelijk de voertuigen van De Lijn te hinderen, te doen vertragen, te beschadigen of te bevuilen, of op de voertuigen, aan de haltes of in de openbare ruimtes van De Lijn de openbare orde te verstoren of de dienst te belemmeren.

2.2 Het is verboden om op de sporen, aan de haltes, in de voertuigen, in de schuilhuisjes of in de openbare ruimtes van De Lijn om het even welk voorwerp te werpen of achter te laten.

2.3 Het is verboden op een voertuig, aan een halte of in een openbare ruimte van De Lijn in het bezit te zijn van om het even welk gevaarlijk voorwerp. Dit zijn bijvoorbeeld wapens, puntige of scherpe voorwerpen, ontplofbare of licht ontvlambare stoffen, chemische en toxische stoffen,...

2.4 Het is verboden zich zonder toestemming toegang te verschaffen tot de dienstlokalen en doorgangen die voor het publiek verboden en als dusdanig aangegeven zijn.

2.5 Het is verboden bij de belbuscentrale herhaaldelijk ritten te reserveren en de afgesproken tijd en plaats niet na te komen.

2.6 Het is verboden de exploitatie van De Lijn te hinderen door volgende artikels van het koninklijk besluit van 1 december 1975 houdende algemeen reglement op de politie van het wegverkeer te overtreden : artikel 5, artikel 25.1,2° of 6°, artikel 62ter, artikel 72.5, artikel 72.6 of artikel 77.8. Het betreft hier de artikels die betrekking hebben op het naleven van de regels ivm verkeerslichten, verkeersborden en wegmarkeringen; het parkeerverbod op minder dan 15 meter aan weerszijden van een haltebord; het parkeerverbod op plaatsen waar de doorgang van een spoorvoertuig zou belemmerd worden; het gebruik van de bijzondere verkeerslichten voor het regelen van het verkeer van voertuigen van geregelde diensten voor gemeenschappelijk vervoer; het gebruik van busstroken; en het gebruik van de bijzonder overrijdbare bedding.

2.7 Iedereen moet de aanwijzingen volgen die door het personeel van De Lijn worden gegeven om de hierboven vermelde bepalingen op te volgen.

## II Vervoerbewijzen & vrijkaarten

### A Vervoerbewijzen & vrijkaarten - Algemene bepalingen

#### 3. Vervoerbewijzen & vrijkaarten

3.1 De reiziger die in een voertuig van De Lijn plaatsneemt, moet in het bezit zijn van een geldig vervoerbewijs of van een geldige vrijkaart. Het vervoerbewijs moet geldig zijn voor de volledige rit die hij ermee aflegt. De reiziger moet zijn geldig vervoerbewijs of zijn geldige vrijkaart gedurende de hele reis bewaren.

3.2 Als meerdere personen met één geldig vervoerbewijs samen reizen, dan moeten deze personen de volledige reis samen blijven. Als in dit geval toch iemand zijn reis zou onderbreken, dan moeten de overige reizigers het vervoerbewijs gedurende de rest van de reis bewaren.

3.3 Kinderen tot en met 5 jaar reizen altijd gratis, zonder vervoerbewijs. Dit geldt zowel voor individuele verplaatsingen als voor verplaatsingen in groepsverband.

3.4 De reiziger moet zijn vervoerbewijs, zijn bewijs dat recht geeft op gratis vervoer, of als hij gebruik maakt van een vervoerbewijs met vermindering en daartoe over een verminderingskaart moet beschikken, zijn verminderingskaart, steeds tonen op verzoek aan de chauffeur of de controleur.

3.5 De reiziger mag geen gebruik maken van een gepersonaliseerd vervoerbewijs, van een bewijsstuk dat recht geeft op gratis vervoer of een tariefvermindering, of van een verminderingskaart, als het respectievelijke document op andermans naam staat of vervalst is.

3.6 De reiziger moet steeds zijn identiteit kunnen bewijzen.

3.7 De Lijn stelt alles in het werk om de reiziger in de voorziene tijd naar zijn bestemming te brengen. De reiziger heeft geen enkel recht op schadevergoeding als het voorziene vervoer niet wordt aangeboden, met uitzondering van de biljet- of kaartreiziger (zie 3.8).

3.8 De biljet- of kaartreiziger heeft uitsluitend recht op terugbetaling van zijn ritprijs, als de rit waarvoor hij betaald heeft en waarvoor zijn vervoerbewijs ontwaard is, hem niet binnen de twee uur na de voorziene tijd aangeboden wordt.

*B Vervoerbewijzen & vrijkaarten - Gebruik*

4 Biljetten en kaarten

4.1 Biljetten en kaarten zijn geldig op alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn.

4.2 Voor de biljet- en kaartreiziger wordt de vervoerprijs vastgelegd op basis van het aantal doorlopen zones, zoals opgenomen in de zonetabel van de gebruikte lijn, en op basis van het verkoopkanaal waar de reiziger zijn vervoerbewijs aankoopt. De ritprijs wordt bepaald per doorlopen zone.

4.3 Biljetten en kaarten kunnen via de chauffeur en via voorverkoop worden aangeboden. In bepaalde gevallen geldt een tariefverschil naargelang het gebruikte verkoopkanaal :

— standaardtarief : tarief bij verkoop via de chauffeur;

— tarief VVK : tarief bij voorverkoop. Dit tarief geldt bij elke verkoop die niet via de chauffeur gebeurt, o.a. via Lijnwinkels, verkoopautomaten, externe voorverkoop.

Als er bij een tarief geen apart tarief VVK vermeld wordt, is het tarief gelijk voor elk mogelijk verkoopkanaal.

4.4 Als de reiziger voor zijn verplaatsing gebruik maakt van meerdere voertuigen, en bij elke overstap aan de overstapvoorwaarden voldaan is, dan wordt de vervoerprijs voor de volledige verplaatsing bepaald door het totaal aantal afgelegde zones.

4.5 De reiziger moet zijn biljet of kaart bij elke opstap ontwaarden of registreren voor het traject dat hij met het voertuig waarop hij ontwaardt of registreert, wenst af te leggen. Hij moet zich naar zijn bestemmingszone begeven met het voertuig en langs de reisweg waarvoor zijn vervoerbewijs ontwaard of geregistreerd is.

4.6 Overstappen

4.6.1 In de bestemmingszone kan de reiziger voor het verstrijken van de tijdslimiet overstappen op een ander voertuig van De Lijn. Bij elke overstap moet zijn biljet of kaart opnieuw ontwaard of geregistreerd worden voor het traject dat hij met dat voertuig wenst af te leggen.

De reiziger die met een biljet overstapt, en verder wenst te reizen dan de bestemmingszone tot waar zijn biljet ontwaard is, moet deze overstap in de hoofdontwaarder bij de chauffeur uitvoeren en desgevallend bijbetalen. Enkel wanneer bij een overstap geen bijkomende zones gevraagd worden, mag de overstap in een afstandsontwaarder geregistreerd worden.

De kaartreiziger die overstapt, moet zijn kaart opnieuw ontwaarden of registreren in de hoofdontwaarder bij de chauffeur of in een afstandsontwaarder.

4.6.2 De geldige overstapvoorwaarden zijn :

— een overstap is enkel mogelijk in de bestemmingszone of overstapzone

— een overstap moet gebeuren vóór het verstrijken van de tijdslimiet (zie 4.7)

— een overstap kan ten vroegste twee minuten na de laatste ontwaarding of de aanmaak van het vervoerbewijs

4.6.3 Terugkeren wordt eveneens als een overstap beschouwd indien aan de overstapvoorwaarden voldaan is.

4.6.4 Als aan de overstapvoorwaarden voldaan is, mag het wisselen van voertuig overal in de overstapzone gebeuren, zelfs indien de opeenvolgende lijnen elkaar niet kruisen, en ongeacht de afstand tussen de afstaphalte van het ene voertuig en de opstaphalte van het volgende voertuig.

4.6.5 Zolang aan de overstapvoorwaarden voldaan is, mag de reiziger een onbeperkt aantal keren overstappen.

4.7 Tijdstarief

4.7.1 Iedere ontwaarding of registratie van een biljet of kaart geeft recht op een tijdstarief. Binnen de toegestane tijdslimiet mag de reiziger vrij reizen en overstappen in de bestemmings- of overstapzone. De tijdslimiet wordt op het biljet of de kaart afgedrukt. Het is de tijdsaanduiding op de ontwaardingsapparatuur die de tijdslimiet bepaalt.

4.7.2 De tijdslimiet is afhankelijk van het aantal zones waarvoor ontwaard of geregistreerd wordt en bedraagt :

1 zone : 60 minuten

2 zones : 90 minuten

3 zones : 100 minuten

4 zones : 110 minuten

5 zones : 120 minuten

6 zones : 130 minuten

7 zones : 140 minuten

8 zones of meer : 150 minuten

Er is een maximumtijdslimiet van 150 minuten.

4.7.3 Als de ontwaarding of de registratie van een op- of overstap door de ontwaardingsapparatuur correct verloopt, dan mag de reiziger zijn rit met dat voertuig beëindigen, zelfs als zou de tijdslimiet overschreden worden. De reiziger mag echter nooit verder reizen dan de bestemmingszone van de ontwaarding van zijn vervoerbewijs.

4.8 Als een biljet- of kaartreiziger zijn reis onderbreekt voordat hij zich in zijn bestemmings- of overstapzone bevindt, wordt hij bij het terug opstappen als een nieuwe reiziger beschouwd als de opstap niet in zijn oorspronkelijke bestemmings- of overstapzone gebeurt. Dit houdt in dat deze reiziger een nieuw biljet voor het volledige traject moet aankopen, of zijn kaart opnieuw voor het volledige traject moet ontwaarden.

4.9 De biljet- of kaartreiziger moet zich uit eigen beweging vóór het begin van de reis een biljet of een kaart aanschaffen in een verkooppunt, aan een verkoopautomaat of bij de chauffeur. Biljetten of kaarten die in voorverkoop zijn aangekocht, moeten op het voertuig ontwaard of geregistreerd worden.

4.10 De reiziger die de onmiddellijke betaling van de ritprijs weigert, kan uit het voertuig worden gezet. Uitzondering geldt hier evenwel voor jongeren tot en met 15 jaar. Voor deze reizigers, alsook voor de reizigers zonder geld of zonder gepast geld, wordt de procedure "reiziger zonder (gepast) geld" toegepast (zie 23).

4.11 De biljet- of kaartreiziger die met hetzelfde voertuig de bestemmingszone waarvoor zijn biljet of kaart ontwaard of geregistreerd is, wenst voorbij te rijden, moet zich in de bestemmingszone in regel stellen door de overstapprocedure toe te passen. Als hij dat niet doet, en verder reist dan de bestemmingszone waarvoor zijn biljet of kaart ontwaard of geregistreerd is, wordt hij beschouwd als een reiziger zonder geldig vervoerbewijs.

5 Abonnementen en gelijkgestelde vervoerbewijzen, dagpassen, meerdagenpassen en vrijkaarten

5.1 Abonnementen en gelijkgestelde vervoerbewijzen, dagpassen, meerdagenpassen en vrijkaarten zijn geldig op alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn.

5.2 Abonnementen, dagpassen en meerdagenpassen worden afgeleverd tegen een forfaitaire prijs.

5.3 Abonnementen worden afgeleverd in de vorm van magnetische of niet-magnetische vervoerbewijzen.

5.4 Dagpassen en meerdagenpassen worden afgeleverd in de vorm van magnetische vervoerbewijzen.

5.5 Abonnementen en gelijkgestelde vervoerbewijzen in de vorm van magnetische vervoerbewijzen, en dagpassen of meerdagenpassen moeten bij elke opstap op een voertuig van De Lijn geregistreerd worden in een hoofd- of afstandsontwaarder. Om de goede werking van de ontwaardingsapparatuur niet te belemmeren, mogen deze vervoerbewijzen niet geplastificeerd worden.

5.6 Vrijkaarten, abonnementen en daaraan gelijkgestelde vervoerbewijzen in de vorm van niet-magnetische vervoerbewijzen, moeten bij het opstappen op de voertuigen van De Lijn spontaan getoond worden aan de chauffeur. Op de trams en bussen waar de reiziger ook aan de midden- of achterdeur mag opstappen, hoeft dat niet. Met het oog op controle moet de reiziger de originele vervoerbewijzen gebruiken in de staat zoals ze afgeleverd zijn. De vervoerbewijzen mogen niet geplastificeerd worden.

5.7 Reizigers van 12 jaar of ouder die zich verplaatsen met een abonnement of gelijkgesteld vervoerbewijs, mogen tot maximaal 4 kinderen van 6 tot en met 11 jaar gratis meenemen.

Dit geldt voor reizigers die zich verplaatsen met :

— Buzzy Pazz of Omnipas, zowel afgeleverd tegen normaal tarief, als tegen verminderd tarief of gratis (zie hoofdstuk 9)

— magnetische abonnementen (zie hoofdstuk 10)

— de dienstkaart en familiekaart De Lijn (zie 12.2)

— het gecombineerd abonnement De Lijn - MIVB (zie 14.2)

— het MTB – abonnement (logo MIVB, NMBS, De Lijn, TEC).(zie 14.3)

— het gecombineerde abonnement TEC - De Lijn (logo De Lijn) (zie 15.1)

— de treinkaart NMBS – De Lijn (logo NMBS) (zie 16.1)

C Vervoerbewijzen & vrijkaarten - Praktisch

## 6. Biljetten

6.1 Het biljet is een onpersoonlijk vervoerbewijs in de vorm van een magneetkaart. Het is geldig voor een rechtstreekse verplaatsing of een verplaatsing met één of meerdere geldige overstappen.

6.2 Biljetten kunnen worden aangekocht via de chauffeur of via voorverkoop (biljet VVK). Voorverkoop is mogelijk via verkoopautomaten, Lijnwinkels of via externe voorverkoop.

6.3 Een biljet VVK wordt niet vervangen of terugbetaald in geval van verlies.

6.4 Als een biljet VVK geweigerd wordt door de ontwaardingsapparatuur, wordt het onder bepaalde voorwaarden vervangen.

De chauffeur vervangt enkel biljetten VVK met vermelding "Contacteer chauffeur", en biljetten VVK waarvan visueel of magnetisch nog ondubbelzinnig de waarde kan bepaald worden.

De overige biljetten VVK worden door de directie van de entiteit vervangen, tenzij na controle blijkt dat :

— er een frauduleuze handeling mee is gebeurd

— dat het biljet VVK opzettelijk beschadigd is

— dat het biljet VVK zodanig beschadigd is dat de essentiële gegevens (soort, saldo, ontwaarding) op het biljet VVK of de magneetstrip onleesbaar zijn.

## 6.5 Biljet

6.5.1 Het biljet is bestemd voor verplaatsingen van 1 of meer personen die samen reizen. Vanaf 5 personen die samen reizen is het voordeliger om gebruik te maken van de Lijnkaart %.

6.5.2 Het tarief van een biljet wordt bepaald op basis van het aantal doorlopen zones, en op basis van het verkoopkanaal.

Tarief van het biljet :

aantal zones	biljet	biljet VVK
1 of 2	1,50	1,20
3 of meer	2,50	2,00

6.5.3 Als een reiziger via voorverkoop een biljet voor 1 of 2 zones heeft aangekocht, en hij reist verder dan 2 zones, dan moet hij bij de chauffeur bijbetalen. In dit geval wordt voor de volledige verplaatsing het tarief biljet 3 of meer zones via de chauffeur aangerekend. De reiziger zal in dit geval € 1,30 bijbetalen.

6.5.4 Een biljet VVK voor 3 of meer zones wordt steeds voor € 2,00 ontwaard, onafhankelijk van het aantal zones.

#### 6.6 Biljet Pakje/Fiets

6.6.1 Het vervoerbewijs Pakje/Fiets is geldig voor het vervoer van voorwerpen met een maximumgewicht van 30 kg die verpakt zijn en die niet begeleid worden door een reiziger.

6.6.2 Het vervoerbewijs Pakje/Fiets geldt ook voor het meenemen van een fiets op de Kusttram. De reiziger moet zelf zijn fiets in- en uitladen. Op andere diensten van De Lijn is het vervoer van een fiets niet toegelaten.

6.6.3 Het tarief van Pakje / Fiets bedraagt € 2,00, ongeacht het aantal doorlopen zones. Het vervoerbewijs Pakje/Fiets is geldig binnen de tijdslimiet en zolang aan de overstapvoorwaarden voldaan is. Van zodra de tijdslimiet voorbij is, of de opstap gebeurt niet in de geldige bestemmings- of overstapzone, moet de reiziger die een fiets meeneemt een nieuw vervoerbewijs Pakje/Fiets aankopen.

6.6.4 Het vervoerbewijs Pakje/Fiets wordt verkocht door de chauffeur of in de Lijnwinkels in West-Vlaanderen.

#### 7 Kaarten

7.1 De kaart is een onpersoonlijk vervoerbewijs in de vorm van een magneetkaart. Een kaart wordt verkocht tegen een bepaalde waarde (het saldo) waarvan per ontwaarding het overeenkomstige bedrag van de doorlopen zones wordt afgetrokken. Elke ontwaarding of registratie wordt op de kaart gedrukt en het bedrag ervan wordt van het vorige saldo afgetrokken. Het laatste bedrag op de kaart is het nieuwe saldo.

7.2 De kaart wordt verkocht via de chauffeur of via voorverkoop. Voorverkoop is mogelijk via verkoopautomaten, Lijnwinkels of via externe voorverkoop.

7.3 Een kaart wordt niet vervangen of terugbetaald in geval van verlies, of gedeeltelijk gebruik.

7.4 Als een kaart geweigerd wordt door de ontwaardingsapparatuur, wordt ze onder bepaalde voorwaarden vervangen.

De chauffeur vervangt enkel kaarten met vermelding "Contacteer chauffeur", en kaarten waarvan visueel of magnetisch nog ondubbelzinnig de restwaarde kan bepaald worden.

De overige kaarten worden door de directie van de entiteit vervangen, tenzij na controle blijkt dat :

- er een frauduleuze handeling mee is gebeurd
- dat de kaart opzettelijk beschadigd is
- dat de kaart zodanig beschadigd is dat de essentiële gegevens (soort, saldo, laatste ontwaarding) op de kaart of de magneetstrip onleesbaar zijn.

7.5 Indien het saldo op de kaart onvoldoende is om de reis te betalen, en de reiziger nog één of meerdere kaart(en) van dezelfde soort en tariefklasse bij zich heeft, kan het resterende bedrag met deze kaart(en) worden betaald.

Beschikt de reiziger niet over een tweede kaart, dan kan hij bij de chauffeur een nieuwe kaart kopen van het bedrag dat hij te weinig had op zijn eerste kaart.

Eventueel mag het tekort betaald worden met een kaart van dezelfde soort en tariefklasse van een andere reiziger, op voorwaarde dat het saldo op deze kaart voldoende is. De betrokken reizigers moeten voor de rest van de rit samen blijven zodat ze bij controle alle vervoerbewijzen kunnen voorleggen.

7.6 Indien de kaart vol gedrukt is en er een positief saldo overblijft, wordt via de chauffeur of via een Lijnwinkel voor dit saldo een nieuwe kaart van dezelfde tariefklasse gemaakt. Dezelfde regeling voor de overdracht van een saldo wordt toegepast bij een nulsaldo als de reiziger nog een overstap wenst te maken.

#### 7.7 Lijnkaart

7.7.1 De Lijnkaart kan gebruikt worden voor verplaatsingen van 1 of meer personen die samen reizen. Vanaf 5 personen die samen reizen is het voordeliger om gebruik te maken van een Lijnkaart %.

7.7.2 Tarief van een verplaatsing met een Lijnkaart :

aantal zones	Lijnkaart	Lijnkaart VVK
1 of 2	1,00	0,80
3 of meer	1,70	1,50

De verkoopprijs van de Lijnkaart bedraagt minimum € 10,00 en maximum € 17,00.

De verkoopprijs van de Lijnkaart VVK bedraagt € 8,00.

#### 7.8 Lijnkaart %

7.8.1 De Lijnkaart % is wat gebruiksmodaliteiten betreft identiek aan de Lijnkaart, maar is goedkoper in gebruik.

7.8.2 De Lijnkaart % mag uitsluitend gebruikt worden door :

- kinderen van 6 tot en met 11 jaar
- groepen vanaf minstens 5 personen die samen reizen. In dit geval moeten alle reizigers gedurende de volledige rit samen blijven
- houders van een geldige verminderingskaart « Grote Gezinnen »
- houders van een geldige verminderingskaart « WIGW » (weduwen of weduwnaars, invaliden, gepensioneerden en wezen)
- militairen in uniform, of op vertoon van de voorgeschreven verminderingskaart of op vertoon van een verlof- of vergunningsbrief
- oud-strijders en gelijkgestelden, en weduwen van oud-strijders op vertoon van hun nationale verminderingskaarten 50 % of 75 %
- journalisten die houder zijn van een geldige verminderingskaart « Reductiekaart journalist » (code 43)

## 7.8.3 Tarief van een verplaatsing met een Lijnkaart % :

aantal zones	Lijnkaart %	Lijnkaart % VVK
1 of 2	0,80	0,60
3 of meer	1,50	1,30

De verkoopprijs van de Lijnkaart % bedraagt minimum € 8,00 en maximum € 15,00. Bij de aankoop van een Lijnkaart % in het kader van groepsvervoer; kan de chauffeur een Lijnkaart % tegen een hoger bedrag afleveren.

De verkoopprijs van de Lijnkaart % VVK bedraagt € 6,00.

## 8 Abonnementen - algemeen

8.1 Een abonnement is een vervoerbewijs op naam dat geldig is op alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn gedurende een bepaalde geldigheidsperiode. Een abonnement is ook geldig op sommige extra diensten ter gelegenheid van bepaalde evenementen. Een abonnement is bijgevolg geldig op het gehele aanbod van De Lijn zoals dit bekendgemaakt wordt in de dienstregelingen van De Lijn.

8.2 Abonnementen zijn geldig tijdens de geldigheidsperiode die op het abonnement vermeld staat, tot 03u59 van de eerstvolgende dag na de einddatum van geldigheid. Een abonnement dat geldig is tot bv. 7 februari 2005, mag gebruikt worden op 8 februari 2005 tot ten laatste 03u59.

8.3 Een abonnement is strikt persoonlijk en onvervreemdbaar. Dit wil zeggen dat de titularis van het abonnement tijdens de geldigheidsperiode niet kan wijzigen.

8.4 Een reiziger die met een geldig abonnement reist mag zich gratis laten vergezellen door 4 kinderen van 6 tot en met 11 jaar. Het gratis vervoer wordt enkel toegekend op voorwaarde dat de abonnee zelf minstens 12 jaar oud is en dat de abonnee en de kinderen zich samen verplaatsen met het geldige abonnement.

8.5 De abonnee is verplicht zijn abonnement te tonen en dit zelfs te overhandigen op elk verzoek van de chauffeur of de controleur van De Lijn. Hij moet het bewijs van zijn identiteit kunnen voorleggen.

8.6 De abonnee die in het voertuig plaats neemt en die zijn abonnement niet kan voorleggen, moet zich een vervoerbewijs aanschaffen. De eventueel in dit geval geheven vervoerprijs wordt niet terugbetaald. Als de abonnee zich geen vervoerbewijs aanschafft, wordt hij bij controle beschouwd als een reiziger zonder geldig vervoerbewijs.

8.7 De abonnee gaat de verbintenis aan door middel van zijn abonnement, noch in zijn eigen voordeel noch in dat van derden, bedrog of poging tot bedrog te plegen ten nadele van De Lijn. Indien hij toch bedrog of poging tot bedrog pleegt, dan wordt een administratieve geldboete zoals voorzien in hoofdstuk 21, punt 7 opgelegd.

8.8 De abonnee gaat de verbintenis aan krachtens zijn abonnement, geen rechtsvordering tegen De Lijn in te spannen of geen schadevergoeding te eisen wegens oponthoud, belemmering, vertraging, dienstwijziging, vermindering van het aantal reizen of gebrek aan plaats.

8.9 De abonnee moet elke wijziging van adres of van identiteit onverwijld meedelen aan De Lijn, dienst Abonnementen.

8.10 Het abonnement kan door een controleur in beslag worden genomen als het gebruikt wordt in omstandigheden die niet overeenstemmen met het bestaande reglement zoals :

- een ander persoon dan de abonnee reist met het abonnement
- de abonnee komt zijn verplichtingen niet na (zie hiervoor)
- de abonnee maakt gebruik of tracht gebruik te maken van zijn abonnement gedurende een andere periode dan die waarvoor het abonnement werd uitgereikt
- de essentiële gegevens van het abonnement zijn onleesbaar geworden of werden vervalst

8.11 In geval van inbeslagname van een abonnement wordt de abonnee beschouwd als een reiziger zonder geldig vervoerbewijs.

8.12 In geval van definitieve inbeslagneming van een abonnement wordt niets van de abonnementsprijs terugbetaald. De Lijn behoudt zich tevens het recht voor om gedurende 1 jaar geen nieuw abonnement aan de betrokkene uit te reiken.

8.13 Het genot van de abonnementen kan ook tijdelijk of definitief ontzegd worden aan de personen die zich tijdens het vervoer door De Lijn schuldig hebben gemaakt aan inbreuken tegen de Algemene Reisvoorwaarden.

## 9 Niet-magnetische abonnementen

9.1 De abonnementen in de vorm van een niet-magnetisch vervoerbewijs zijn de Buzzy Pazz of de Omnipas. Als de abonnee op de eerste dag van geldigheid van zijn abonnement jonger is dan 25 jaar, ontvangt hij een Buzzy Pazz. Is hij op de eerste dag van geldigheid 25 jaar of ouder dan ontvangt hij een Omnipas. Wat aankoop- en gebruiksmodaliteiten betreft zijn de Buzzy Pazz en Omnipas gelijk. Er is tussen beide abonnementen wel een prijsverschil. Bovendien is er bij de Omnipas een prijsverschil voor abonnees jonger dan 60 jaar en abonnees vanaf 60 jaar.

9.2 De Buzzy Pazz of Omnipas zijn geldig voor 1 maand, 3 maanden of 12 maanden en hebben een variabele begindatum naar keuze van de reiziger, rekening houdend met 9.8. In het kader van derdebetalersystemen (zie hoofdstuk 19) kunnen abonnementen met een afwijkende geldigheidsperiode worden afgeleverd.

9.3 Naast « Buzzy Pazz » of « Omnipas » en het logo van De Lijn vermeldt het abonnement o.a. de naam, de voornaam, de geboortedatum en het adres van de abonnee, de begin- en einddatum van de geldigheidsperiode, de prijs en de werkgeversbijdrage.

## Aanvraag - Verlenging

9.4 Een Buzzy Pazz of Omnipas kan rechtstreeks worden aangekocht in een Lijnwinkel (zie vanaf 9.5) of schriftelijk worden aangevraagd via de dienst Abonnementen (zie vanaf 9.6).

9.5 In de Lijnwinkels kan tegen contante betaling onmiddellijk bij de aanvraag een Buzzy Pazz of Omnipas bekomen worden. Dit geldt niet voor (zie hiervoor ook vanaf 9.17 tot 9.24) :

— de aankoop van een Buzzy Pazz of Omnipas wanneer er een werkgeversbijdrage voorzien is in het kader van het derdebetalersysteem. Voor de verlenging van deze Buzzy Pazz of Omnipas kan men wel in een Lijnwinkel terecht.

— een gratis Buzzy Pazz of Omnipas voor

o kinderen van 6 tot en met 11 jaar met een geldige verminderingskaart « Groot Gezin »

o journalisten

o oorlogsinvaliden en oud-strijders

o werkzoekenden met een beroepsopleidingcontract

o Dina, een abonnement in ruil voor het binnenleveren van een nummerplaat

— een Buzzy Pazz of Omnipas tegen verminderd tarief voor

o kinderen van 6 tot en met 11 jaar met een WIGW-statuut op basis van een attest van de mutualiteit

o werkzoekenden in trajectbegeleiding

o VG-abonnement voor asielzoekers opgevangen door Fedasil, het Rode Kruis of Vluchtelingenwerk Vlaanderen, of jongeren opgevangen door Begeleid Zelfstandig Wonen

In deze gevallen, met uitzondering van Dina, kan de Buzzy Pazz of Omnipas enkel rechtstreeks worden afgeleverd via de hoofdzetel van de entiteit of via de dienst Abonnementen.

9.6 Een schriftelijke aanvraag voor een Buzzy Pazz of Omnipas via de dienst Abonnementen moet gebeuren door middel van het specifieke aanvraagformulier Buzzy Pazz of Omnipas. De aanvrager vult al de hem toegewezen rubrieken volledig in en dient zijn aanvraagformulier ten minste 15 kalenderdagen vóór de gewenste begindatum van het abonnement in bij de dienst Abonnementen van De Lijn. Deze dienst zendt een uitnodiging tot betaling van het aangevraagde abonnement.

9.7 Bij de aanvraag van een abonnement moet een fotokopie van de identiteitskaart worden gevoegd.

9.8 Indien er minder dan 15 kalenderdagen liggen tussen de ontvangst van het aanvraagformulier en de aangevraagde begindatum van de Buzzy Pazz of Omnipas, dan wijzigt de dienst Abonnementen bij de uitnodiging tot betaling, de begindatum van het abonnement zodat hij minstens 15 kalenderdagen in de toekomst ligt.

9.9 Enkel het overschrijvingsformulier van de vermelde periode kan gebruikt worden om een Buzzy Pazz of Omnipas voor die periode via de bank te betalen.

9.10 Voor zover er geen onderbreking is door de klant, gebeurt de verlenging van de Buzzy Pazz of Omnipas als volgt :

9.10.1 Bij aankoop in een Lijnwinkel :

De abonnee kan op basis van zijn lopend abonnement, of op basis van de uitnodiging tot betaling, de verlenging van zijn Buzzy Pazz of Omnipas aankopen in een Lijnwinkel van de entiteit die zijn lopend abonnement heeft uitgereikt. Dit kan ten vroegste vanaf 30 dagen vóór de begindatum van het abonnement. De Buzzy Pazz of Omnipas wordt onmiddellijk gemaakt en uitgereikt, met uitzondering van de gratis abonnementen of abonnementen tegen verminderd tarief zoals opgenomen vanaf 9.14.

9.10.1.1 Wanneer een maandabonnement in een Lijnwinkel wordt gekocht, ontvangt de abonnee na enkele dagen per post een uitnodiging tot betaling voor een volgend maandabonnement. De begindatum van de voorgestelde verlenging sluit aan op de vervaldatum van het lopende abonnement. Als de abonnee bij aankoop laat weten dat hij geen uitnodiging tot betaling wenst te ontvangen, dan moet hij zich voor de verlenging van zijn abonnement opnieuw aanbieden in een Lijnwinkel.

9.10.1.2 Bij aankoop in een Lijnwinkel van een Buzzy Pazz of Omnipas met een langere looptijd dan 1 maand, ontvangt de reiziger ongeveer 30 kalenderdagen voor de vervaldatum een uitnodiging tot betaling van het volgend abonnement. De begindatum van de voorgestelde verlenging sluit aan op de vervaldatum van het lopende abonnement.

9.10.2 Bij verzending per post :

Na registratie van de betaling op de financiële rekening van de dienst Abonnementen van De Lijn wordt de Buzzy Pazz of Omnipas per post naar de abonnee verzonden.

9.10.2.1 Bij maandabonnementen die worden uitgereikt op basis van een bankbetaling zal samen met het abonnement van de betrokken maand een uitnodiging tot betaling van het abonnement voor de volgende maand verzonden worden, behalve indien de aanvangsdatum van het nieuwe abonnement te ver in de toekomst ligt (zie 9.10.2.2).

9.10.2.2 Een uitnodiging tot betaling van de verlenging van het abonnement wordt ongeveer 30 kalenderdagen vóór de vervaldatum van het abonnement verzonden in geval van :

— abonnementen voor 1 maand aangekocht via een bankbetaling en waarvan de aanvangsdatum meer dan 1 maand in de toekomst ligt

— abonnementen voor 3 of 12 maanden

— abonnementen voor 1 maand aangekocht in een Lijnwinkel, tenzij de abonnee bij aankoop laat weten dat hij geen uitnodiging tot betaling wenst te ontvangen.

Er wordt geen uitnodiging tot betaling van de verlenging van het abonnement verzonden in de specifieke gevallen die vermeld worden vanaf 9.14.

Tarieven

9.11 De prijs van de Buzzy Pazz of Omnipas is steeds volledig en vooraf te betalen, hetzij contant bij uitreiking in een Lijnwinkel, hetzij per overschrijving bij verzending per post.

9.12 De prijs van de Buzzy Pazz of Omnipas wordt bepaald volgens de geldende tarieven op de eerste dag van geldigheid van het abonnement, ongeacht de aankoopdatum of de datum van de uitnodiging tot betaling. In geval van tariefwijziging moet de abonnee de nieuwe prijs betalen vanaf de eerste verlenging van zijn abonnement.

9.13 Tarief van de Buzzy Pazz of Omnipas. Bij de Omnipas is er een verschil in prijs tussen abonnees van 25 tot en met 59 jaar en abonnees vanaf 60 jaar.

	Buzzy Pazz	Omnipas	
	6 tot en met 24 jaar	25 tot en met 59 jaar	+ 60 jaar
1 maand	20,30	25,50	22,60
3 maanden	56,00	71,00	62,00
12 maanden	157,00	199,00	175,00

#### Abonnementen tegen verminderd tarief

9.14 Onder bepaalde voorwaarden kunnen Buzzy Pazzi of Omnipassen aan bepaalde personen of doelgroepen worden afgeleverd tegen een verminderd tarief. Van zodra een Buzzy Pazz of Omnipas met vermindering is afgeleverd, volgt die in het gebruik de gewone reglementering van de Buzzy Pazz of Omnipas tegen normaal tarief.

9.15 Als het verminderd tarief wordt toegekend op basis van een verminderingskaart, dan blijft de Buzzy Pazz of Omnipas geldig gedurende gans zijn looptijd, zelfs al vervalt de geldigheidsperiode van de gebruikte verminderingskaart. Het recht op gebruik van een abonnement tegen een verminderde prijs wordt uitsluitend bepaald op het moment van aankoop van het abonnement. Bij controle op het voertuig moet enkel de geldigheidsdatum van het abonnement en de identiteit van de abonnee nagegaan worden.

9.16 Voor de toepassingen van de hierna vermelde kortingen binnen gezinsverband, wordt door De Lijn het gezin als volgt omschreven : een gezin bestaat uit alle personen die officieel op hetzelfde adres wonen. Verwanten die niet officieel op hetzelfde adres wonen, worden niet als gezinslid beschouwd. Voor de bepaling van een gezin baseert De Lijn zich uitsluitend op het attest gezinssamenstelling zoals het door de dienst bevolking van de gemeente wordt afgeleverd.

#### 9.17 Gezinskortingen Buzzy Pazz

9.17.1 Als er binnen hetzelfde gezin meerdere Buzzy Pazzi worden aangekocht met dezelfde aanvangsdatum en dezelfde geldigheidsperiode, dan geldt een korting van :

- 20 % op de tweede Buzzy Pazz
- 100 % vanaf de derde Buzzy Pazz

9.17.2 Alle abonnees moeten jonger zijn dan 25 jaar en deel uitmaken van hetzelfde gezin. De samenstelling van het gezin wordt aangetoond op basis van een attest gezinssamenstelling. Dit attest moet elk jaar opnieuw bezorgd worden aan de dienst Abonnementen van de provinciale entiteit, of afgegeven worden bij aankoop van de Buzzy Pazzi in een Lijnwinkel.

9.17.3 De kortingen worden enkel toegekend indien de Buzzy Pazzi dezelfde begindatum en geldigheidsperiode hebben.

9.17.4 De kortingen kunnen rechtstreeks en onmiddellijk worden toegekend met terugwerkende kracht van maximaal 12 maanden.

9.17.5 De toegestane kortingen vervallen of worden herberekend indien één of meerdere van de betrokken Buzzy Pazzi worden opgezegd.

9.17.6 De korting wordt niet automatisch toegekend maar moet worden aangevraagd.

9.17.7 Combinaties van kortingen - hiërarchie :

Wanneer een Buzzy Pazz uitgereikt wordt, kunnen er drie partijen zijn waarmee rekening moet gehouden worden voor de betaling, namelijk het gezin, een lokale overheid als derdebetalen voor zijn inwoners, en een andere derdebetalen, bv. de werkgever (zie ook hoofdstuk 19).

Als een derdebetalen (bv. werkgever of een andere instantie) tussenkomt in de kostprijs van de Buzzy Pazz, dan wordt de gezinskorting van 20 % op de tweede Buzzy Pazz en 100 % vanaf de derde Buzzy Pazz, niet toegepast op de Buzzy Pazzi met tussenkomst door de derdebetalen. Deze Buzzy Pazzi met tussenkomst door de derdebetalen worden in het kader van de toekenning van gezinskortingen, niet meegerekend in de bepaling van het aantal Buzzy Pazzi binnen het gezin.

De gezinskorting van 20 % op de tweede Buzzy Pazz en 100 % vanaf de derde Buzzy Pazz is wel combineerbaar met de derdebetalensystemen afgesloten met lokale overheden. Als een overeenkomst werd gesloten tussen De Lijn en een lokale overheid in het kader van het derdebetalensysteem, waarbij de lokale overheid tussenkomt in de kostprijs van de Buzzy Pazzi van haar inwoners, wordt eerst de gezinskorting toegepast. De tussenkomst door de lokale overheid wordt berekend op het resterend saldo.

9.17.8 De abonnee betaalt steeds het resterende deel van de kostprijs van de Buzzy Pazzi, na verrekening van alle bovenstaande kortingen, en rekening houdend met de hiërarchie zoals die hiervoor omschreven staat.

9.17.9 In alle bovenstaande gevallen wordt er geen rekening gehouden met werkgeversbijdragen die achteraf aan de werknemer terugbetaald worden. De Lijn heeft hier geen zicht op en kan er bijgevolg geen rekening mee houden voor wat betreft de toekenning van de andere soorten kortingen. In zulke gevallen is het mogelijk dat iemand die in een gemeente of stad woont die een tussenkomst betaalt in de kostprijs van het abonnement, daarnaast ook nog een gedeelte van de kostprijs van zijn abonnement via zijn werkgever recupereert.

9.17.10 Voor rechthebbende kinderen uit het bijzonder onderwijs wordt de Buzzy Pazz door de school betaald. In dit geval moeten de Buzzy Pazzi behandeld worden als abonnementen waarbij de werkgever een derdebetalensysteem afgesloten heeft met De Lijn.

Buzzy Pazzi die op deze manier aangekocht worden, mogen dus niet meegerekend worden bij de berekening van de gezinskortingen. Op deze Buzzy Pazzi mag enkel de tussenkomst door een lokale overheid als derdebetalen worden toegepast.

9.17.11 De gezinskortingen op de Buzzy Pazz zijn niet cumuleerbaar met de hierna behandelde kortingen. Dit houdt in dat Buzzy Pazzi die door de hierna behandelde kortingen gratis of tegen verminderd tarief zijn afgeleverd, niet worden meegerekend in de bepaling van het aantal Buzzy Pazzi binnen het gezin voor wat betreft de toekenning van gezinskortingen.

#### 9.18 VG-abonnement (VG = vervoersgarantie)

9.18.1 Het VG-abonnement is een Buzzy Pazz of Omnipas en wordt afgeleverd voor een periode van 12 maanden. Het kost € 25,00 en kan aangekocht worden door :

— personen met een leefloon en gelijkgestelden, of personen die verblijven in een lokaal opvanginitiatief (LOI), en hun gezinsleden :

> op basis van een attest afgeleverd door het OCMW :

o het attest wordt afgeleverd door een OCMW van een Vlaamse gemeente

o het attest is één maand geldig vanaf de datum van uitreiking door het OCMW en de aanvangsdatum van het abonnement valt binnen die maand,

o bij aankoop via een Lijnwinkel begint het abonnement ten laatste één maand na de aanvangsdatum die op het overschrijvingsformulier staat

— personen met een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, of inkomensgarantie voor ouderen :

> op basis van een kopie van het attest afgeleverd door de Rijksdienst voor Pensioenen

— asielzoekers die opgevangen worden door Fedasil (Federaal agentschap voor de opvang van asielzoekers), Rode Kruis of Vluchtelingenwerk Vlaanderen

> op basis van een aanvraag door de instelling

— jongeren opgevangen door Begeleid Zelfstandig Wonen

> op basis van een aanvraag door de instelling

- 9.18.2 Het VG-abonnement wordt niet automatisch verlengd en moet jaarlijks door de abonnee of de instelling opnieuw worden aangevraagd.
- 9.18.3 Op de prijs van een VG-abonnement worden geen kortingen toegestaan. Het kan wel gecombineerd worden met een tussenkomst door een derdebetaler.
- 9.18.4 Op een VG-abonnement is geen terugbetaling mogelijk, behalve in geval van overlijden van de abonnee.
- 9.18.5 De Lijn is gemachtigd om met andere partijen contracten over het afleveren van VG-abonnementen af te sluiten.
- 9.19 WIGW-abonnement (weduwen of weduwnaars, invaliden, gepensioneerden en wezen)
- 9.19.1 Het WIGW-abonnement is een Buzzy Pazz of Omnipas en wordt afgeleverd voor een periode van 12 maanden. Het kost € 25,00 en kan aangekocht worden door houders van een geldige WIGW-kaart.
- 9.19.2 Kinderen jonger dan 12 jaar kunnen een WIGW-abonnement bekomen op basis van een geldige WIGW-kaart van hun ouders en een attest gezinssamenstelling. Als ze niet over de WIGW-kaart van hun ouders kunnen beschikken, kunnen ze een WIGW-abonnement bekomen op basis van een origineel attest van hun mutualiteit waaruit hun WIGW-statuut blijkt.
- 9.19.3 De aanvangsdatum van het WIGW-abonnement moet steeds binnen de geldigheidsdatum van het valideringsbiljet van de WIGW-kaart vallen.
- 9.19.4 Het WIGW-abonnement wordt niet automatisch verlengd en moet jaarlijks opnieuw door de abonnee worden aangevraagd.
- 9.19.5 Op de prijs van een WIGW-abonnement worden geen kortingen toegestaan. Het kan wel gecombineerd worden met een tussenkomst door een derdebetaler.
- 9.19.6 Op een WIGW-abonnement is geen terugbetaling mogelijk, behalve in geval van overlijden van de abonnee.
- 9.20 Gratis Buzzy Pazz voor kinderen van 6 tot en met 11 jaar
- 9.20.1 Kinderen van 6 tot en met 11 jaar kunnen op basis van een geldige verminderskaart « Groot Gezin » een gratis Buzzy Pazz bekomen. Deze Buzzy Pazz heeft een geldigheidsduur van 12 maanden en vervalt ten laatste op de dag vóór de twaalfde verjaardag van het kind. Hiervoor wordt de Buzzy Pazz eventueel geantidateerd.
- 9.20.2 Een gratis Buzzy Pazz voor een kind van 6 tot en met 11 jaar op basis van een verminderskaart « Groot Gezin » wordt niet automatisch verlengd en moet jaarlijks opnieuw door de abonnee worden aangevraagd.
- 9.21 Gratis Buzzy Pazz of Omnipas voor journalisten
- 9.21.1 Journalisten kunnen op basis van hun perskaart een gratis Buzzy Pazz of Omnipas bekomen. Deze Buzzy Pazz of Omnipas wordt afgeleverd voor een periode van 12 maanden en vervalt ten laatste op de laatste dag van geldigheidsperiode van de perskaart. Hiervoor wordt de Buzzy Pazz of Omnipas eventueel geantidateerd.
- 9.21.2 Volgende categorieën journalisten komen in aanmerking :
- journalisten van de algemene pers
  - > op basis van de nationale perskaart met geldig validatievignet
  - journalisten van de periodieke pers
  - > op basis van de nationale perskaart
  - stagiair-journalisten
  - > op basis van een stagiair kaart van AVBB/VVJ
  - beroepsjournalisten-stagiairs van de beeldende pers
  - > op basis van de stagiair-perskaart van de B.F.F.P.
- 9.21.3 Een gratis Buzzy Pazz of Omnipas voor een journalist wordt niet automatisch verlengd en moet jaarlijks opnieuw door de abonnee worden aangevraagd.
- 9.22 Gratis Omnipas voor oud-strijders en oorlogsinvaliden
- 9.22.1 Volgende groepen personen hebben tot hun 65-ste verjaardag recht op een gratis Omnipas voor een periode van 12 maanden :
- ex-militairen, politieke gevangenen en oorlogsinvaliden
  - o de categorieën van oorlogsinvaliden (in het bezit van een verminderskaart 75 % met code 30, 31, 32, 50, 51 en 52) en daarmee gelijkgestelden die op wettelijke basis het recht op vermindering genieten, en van wie de verminderskaarten uitgereikt worden door de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (vroegere ministerie van Volksgezondheid), of door de FOD Financiën (vroegere ministerie van Financiën)
  - o de begeleiders die deze invaliden, die visueel gehandicapt zijn of niet in staat zijn alleen te reizen, vergezellen, worden gratis vervoerd, wanneer de verminderskaart van de invalide de vermelding « Begeleider toegelaten » draagt; of wanneer de invalide houder is van een « Kaart voor Begeleider » van De Lijn
  - oud-strijders en daarmee gelijkgestelden
  - o de categorieën van oud-strijders en daarmee gelijkgestelden die op wettelijke basis het recht op vermindering genieten en van wie de verminderskaarten van 75 % en 50 % uitgereikt worden door de FOD Mobiliteit en Vervoer (vroegere ministerie van Verkeer), de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu (vroegere ministerie van Volksgezondheid), of door de FOD Financiën (vroegere ministerie van Financiën)
- 9.22.2 Een gratis Omnipas voor een rechthebbende ex-militair, politieke gevangene, oorlogsinvalide, oud-strijder en daarmee gelijkgestelde op basis van de nationale verminderskaarten wordt niet automatisch verlengd en moet jaarlijks opnieuw door de abonnee worden aangevraagd.
- 9.23 VDAB-jobpas
- 9.23.1 Werkzoekenden die bij VDAB in trajectbegeleiding zijn of die een beroepsopleidingcontract hebben, kunnen uitsluitend via hun VDAB-trajectbegeleider een Buzzy Pazz of Omnipas bekomen. Dit abonnement wordt altijd afgeleverd voor een periode van 12 maanden. Het is gratis voor werkzoekenden met een beroepsopleidingcontract en kost € 12,50 voor werkzoekenden in trajectbegeleiding.
- 9.23.2 Op een VDAB-jobpas is geen terugbetaling mogelijk, behalve in geval van overlijden van de abonnee.
- 9.23.3 In overleg met de VDAB is een VDAB-jobpas enkel combineerbaar met een lokale overheid als derdebetaler.
- 9.23.4 Werkzoekenden die onmiddellijk hun Buzzy Pazz of Omnipas nodig hebben, kunnen gratis van hun VDAB-trajectbegeleider een « 15-Dagenpas/VDAB-jobpas » krijgen. Dit is een magnetisch vervoerbewijs dat vanaf het eerste gebruik op een voertuig van De Lijn 15 opeenvolgende dagen geldig is. Deze 15-dagenpas heeft dezelfde gebruiksvoorwaarden als de gewone dagpassen van De Lijn.
- 9.23.5 Van zodra een 15-dagenpas afgeleverd werd, moet de aanvangsdatum van de Buzzy Pazz of Omnipas die aan de werkzoekende wordt afgeleverd, gelijk zijn aan de uitreikingsdatum van de 15-dagenpas.



## 9.24 Dina-abonnement (Dienst voor Inruilen Nummerplaten voor Abonnement)

9.24.1 Personen die de nummerplaat van hun personenwagen inleveren bij DIV (Dienst voor Inschrijving van Voertuigen) en géén nieuwe nummerplaat voor hen zelf of een gezinslid aanvragen, kunnen een gratis Buzzy Pazz of Omnipas voor 3 jaar bekomen voor :

— één gezinslid naar keuze : als het de nummerplaat van een tweede, derde, ..., personenwagen binnen het gezin betreft

— alle gezinsleden : als het de nummerplaat van de enige personenwagen binnen het gezin betreft

9.24.2 Om een Dina-abonnement te bekomen moet de titularis van de geschrapte nummerplaat volgende documenten aan De Lijn bezorgen :

— een volledig ingevuld aanvraagformulier voor een Dina-abonnement

— een kopie van het attest van schrapping van de nummerplaat

— een samenstelling van het gezin

9.24.3 De Buzzy Pazz of Omnipas wordt afgeleverd voor 12 maanden en wordt tweemaal, op basis van een aanvraagformulier verlenging en een nieuw attest gezinssamenstelling, verlengd. Enkel bij verlenging kan de titularis van het Dina-abonnement worden gewijzigd.

9.24.4 Alvorens een Dina-abonnement af te leveren, sluit De Lijn een overeenkomst af met de titularis van de geschrapte nummerplaat. In deze overeenkomst worden alle afleverings- en gebruiksvoorwaarden vastgelegd.

## 9.25 Wettelijke werkgeversbijdragen

De wettelijke werkgeversbijdrage op de Buzzy Pazz of Omnipas bedraagt 60 % van de abonnementsprijs. Voor de Buzzy Pazz of Omnipas aan normale prijs, zonder tussenkomst door een derdebetaler is dit :

	Buzzy Pazz	Omnipas	
	6 tot en met 24 jaar	25 tot en met 59 jaar	+ 60 jaar
1 maand	12,18	15,30	13,56
3 maanden	33,60	42,60	37,20
12 maanden	94,20	119,40	105,00

## 9.26 Laattijdige uitreiking

9.26.1 Als de aanvraag voor het kopen of verlengen van een Buzzy Pazz of Omnipas op een correcte manier gebeurt (zie 9.4 tot 9.10), en het abonnement wordt door De Lijn laattijdig uitgereikt, dan kan De Lijn de vervoerbewijzen die door de abonnee werden aangekocht, terugbetalen. De voorwaarden hiervoor zijn :

— de Buzzy Pazz of Omnipas wordt niet binnen de hiervoor vermelde termijn uitgereikt, na een tijdige ontvangst bij de dienst Abonnementen van een volledig ingevulde abonnementsaanvraag, samen met een kopie van de identiteitskaart. Bij een laattijdige indiening van de abonnementsaanvraag, neemt de eventuele terugbetalingsperiode van de vervoerbewijzen slechts een aanvang vanaf de 16e kalenderdag na ontvangst van het aanvraagformulier, en/of 10 kalenderdagen na de betaling van het abonnement op de financiële rekening van de dienst Abonnementen.

Bij indiening van een onvolledig ingevulde abonnementsaanvraag of bij ontbrekende documenten, neemt de eventuele terugbetalingsperiode van de vervoerbewijzen slechts een aanvang van de hiervoor vermelde dag, na ontvangst van de ontbrekende gegevens of de ontbrekende documenten.

— in geval van verlenging van zijn Buzzy Pazz of Omnipas heeft de abonnee recht op terugbetaling van de door hem aangekochte vervoerbewijzen indien de betaling door de abonnee op de financiële rekening van de dienst Abonnementen tenminste 10 kalenderdagen vóór de begindatum van zijn verlenging gelegen is

— de vervoerbewijzen worden terugbetaald tot op de datum van ontvangst van het abonnement, die dag inbegrepen

— de abonnee moet de aangekochte vervoerbewijzen in afwachting van de ontvangst van zijn Buzzy Pazz of Omnipas bijhouden, en deze bij zijn aanvraag tot terugbetaling voegen

— de datum van uitgifte of ontwaarding van de ingeleverde vervoerbewijzen moet overeen stemmen met de dagen dat de abonnee normaal over zijn Buzzy Pazz of Omnipas had kunnen beschikken

## 9.27 Verlies of beschadiging - duplicaat

9.27.1 Elke abonnee die zijn Buzzy Pazz of Omnipas kwijt is door verlies of diefstal, moet de dienst Abonnementen hiervan op de hoogte brengen, zoniet worden de bepalingen voorzien in 8.10, 8.11 en 8.12 op hem toegepast wanneer het abonnement door een derde gebruikt wordt.

9.27.2 De abonnee die zijn Buzzy Pazz of Omnipas kwijt is door verlies of diefstal, kan een duplicaat bekomen tegen betaling van de voorziene administratiekost op voorwaarde dat hij een ondertekende verklaring op erewoord invult en deze bezorgt aan de dienst Abonnementen van zijn provinciale entiteit, of afgeeft bij aankoop van zijn duplicaat in een Lijnwinkel (zie hiervoor ook 9.27.5).

9.27.3 Er kunnen maximaal 3 duplicaten van een Buzzy Pazz of Omnipas in een periode van 12 maanden worden uitgereikt. Voor het bepalen van deze periode is de uitreikingsdatum van de duplicaten bindend, en niet de aanvangsdatum van de abonnementen waarvoor duplicaten werden aangemaakt.

9.27.4 De prijs van een duplicaat voor een Buzzy Pazz of Omnipas bedraagt € 10,00. Het tweede duplicaat kost tweemaal de prijs van het eerste duplicaat, het derde duplicaat kost driemaal de prijs van het eerste duplicaat.

9.27.5 Bij contante betaling van de administratiekost kan het duplicaat van een Buzzy Pazz of Omnipas onmiddellijk uitgereikt worden via een Lijnwinkel. In dit geval moet de abonnee of de persoon die het duplicaat aankoopt, zijn identiteit bewijzen aan de loketbediende.

9.27.6 Indien na uitreiking van een duplicaat, de oorspronkelijke Buzzy Pazz of Omnipas wordt teruggevonden, moet het duplicaat onverwijld naar De Lijn teruggezonden worden. De reglementering in verband met terugbetaling van een abonnement (zie 9.28) wordt niet toegepast. De aangerekende administratiekost wordt niet terugbetaald.

9.27.7 Als de Buzzy Pazz of Omnipas beschadigd is, wordt hij bij inlevering gratis vervangen. Indien het abonnement zodanig beschadigd is dat de essentiële gegevens (naam, voornaam, geboortedatum, geldigheidsperiode) onleesbaar zijn, dan wordt een duplicaat opgemaakt en aangerekend zoals bij verlies.

9.27.8 Als een abonnee ten laatste binnen 1 maand na de aanvangsdatum van zijn abonnement aan de dienst Abonnementen meldt dat hij zijn Buzzy Pazz of Omnipas nooit ontvangen heeft, dan wordt dit abonnement gratis aangemaakt met de oorspronkelijke aanvangsdatum. Als de abonnee dit later meldt, dan wordt een duplicaat aangemaakt en wordt de administratiekost voor verlies aangerekend.

9.27.9 In geval van verlies, beschadiging of diefstal van een abonnement, betaalt De Lijn de vervoerbewijzen niet terug die de reiziger kocht tijdens de periode tussen de aanvraag en de aflevering van het duplicaat.

## 9.28 Opzegging - terugbetaling

9.28.1 De opzegging van een Buzzy Pazz of Omnipas geeft slechts recht op terugbetaling tegen afgifte van het origineel abonnement, met uitsluiting van het duplicaat. Deze opzegging wordt enkel bij de dienst Abonnementen van de provinciale entiteit behandeld. Bedragen kleiner dan € 2,50 worden niet terugbetaald.

9.28.2 De gebeurlijke kosten (administratie, postassignatie, internationale betaling, e.d.) vallen ten laste van de abonnee. Bij terugbetaling van een Buzzy Pazz of Omnipas worden steeds € 2,50 administratiekosten aangerekend.

9.28.3 Als een abonnee zijn Buzzy Pazz of Omnipas inlevert voor terugbetaling omdat hij een ander abonnement van De Lijn heeft ontvangen, dan wordt de oorspronkelijke Buzzy Pazz of Omnipas na inlevering terugbetaald à rato van het aantal dagen dat het abonnement nog geldig is, te rekenen vanaf de aanvangsdatum van het nieuwe abonnement. Ditzelfde geldt als de houder van de Buzzy Pazz of Omnipas een abonnement van een ander openbaar-vervoerbedrijf heeft ontvangen dat eveneens geldig is op het net van De Lijn.

9.28.4 Als de Buzzy Pazz of Omnipas wordt ingeleverd voor terugbetaling wegens het overlijden van de abonnee, dan gebeurt de terugbetaling op basis van de verhouding tussen het aantal niet gebruikte kalenderdagen en het aantal geldigheidsdagen van het abonnement. De terugbetaling gebeurt aan de rechtmatige begunstigde op basis van een kopie van erfrechtverklaring of eventuele volmacht.

9.28.5 De abonnee kan zijn lopende Buzzy Pazz of Omnipas inleveren bij de dienst Abonnementen van zijn provinciale entiteit of in een Lijnwinkel. De resterende waarde wordt terugbetaald à rato van het aantal verlopen dagen en volgens volgende reglementering.

## 9.28.6 Opzegging vóór de begindatum van de geldigheidsperiode

Indien de Buzzy Pazz of Omnipas wordt ingeleverd vóór de begindatum van de geldigheidsperiode wordt aan de abonnee de betaalde prijs van het abonnement terugbetaald, verminderd met € 2,50 administratiekosten.

## 9.28.7 Opzegging na de begindatum van de geldigheidsperiode

Een Buzzy Pazz of Omnipas die ingeleverd wordt voor terugbetaling, wordt als gebruikt beschouwd tot op de datum waarop hij in een Lijnwinkel of de dienst Abonnementen afgegeven wordt, of indien hij met de post wordt opgestuurd tot op de postdatum, deze dag inbegrepen.

## 9.28.8 Berekeningswijze

Het bedrag van de terugbetaling hangt af van de dag waarop de Buzzy Pazz of Omnipas wordt ingeleverd. Het terug te betalen bedrag wordt bepaald door de kostprijs van het abonnement te verminderen met € 2,50 administratiekosten en een bedrag dat overeenstemt met de periode waarin de abonnee de Buzzy Pazz of Omnipas in zijn bezit heeft gehad. Dit laatste bedrag wordt als volgt berekend :

— de prijs per volledige periode van drie maanden of een veelvoud ervan en vervolgens de prijs per volledige maand of een veelvoud ervan

— per onvolledige maand een forfaitair percentage van de prijs van een maandabonnement volgens onderstaande tabel :

aantal dagen in gebruik	% afhouding
1	16 %
2	26 %
3 tot 7	30 %
8	46 %
9	56 %
10	60 %
11 tot 14	61 %
15	76 %
16	86 %
17	90 %
18 tot 21	91 %
22 tot 31	100 %

— Bij terugbetaling op abonnementen van 12 maanden na gebruik van 2 maanden + X aantal dagen, 5 maanden + X aantal dagen, of 8 maanden + X aantal dagen, kan het gebeuren dat de toepassing van de terugbetalingsregeling, zoals hierboven toegelicht, een voor de klant minder gunstig resultaat geeft dan bij gebruik van respectievelijk 3, 6, en 9 maanden. In deze gevallen wordt de meest gunstige terugbetaling voor de klant genomen.

## 9.28.9 Opzegging van een Buzzy Pazz waarvoor een gezinskorting van 20 % of 100 % toegestaan werd.

Wanneer de opgezegde Buzzy Pazz deel uitmaakt van een groep van 2 of meer Buzzy Pazzen waarvan er voor één of meer een gezinskorting van 20 % of 100 % toegekend werd, moet de gezinskorting herberekend worden. Indien het saldo positief uitvalt, betaalt De Lijn de ingeleverde Buzzy Pazz terug. Indien het saldo negatief blijkt, dan wordt er geen terugbetaling uitgevoerd en wordt de Buzzy Pazz terug naar de abonnee gezonden.

## 10 magnetische abonnementen

10.1 De abonnementen in de vorm van een magnetisch vervoerbewijs worden automatisch uitgereikt aan bepaalde groepen rechthebbenden of aan personen die tot een specifieke leeftijdscategorie behoren.

10.2 In het gebruik worden abonnementen in de vorm van een magnetisch vervoerbewijs gelijkgesteld met de gewone Buzzy Pazz of Omnipas. Alle gebruiksvoorwaarden zoals opgenomen in hoofdstuk 8 gelden bijgevolg ook voor de magnetische abonnementen. Een uitzondering hierop is dat de abonnee bij elke opstap op een voertuig van De Lijn zijn magnetisch abonnement moet registreren in de ontwaardingsapparatuur. Dit laatste geldt niet voor rolstoelgebruikers, voor inwoners van Hasselt in het stadsgebied Hasselt, en voor gebruikers van de stadsdiensten in Hasselt.

10.3 Alle abonnementen in de vorm van een magnetisch vervoerbewijs zijn gratis. De regels i.v.m. aanvraag en verlenging van abonnementen, i.v.m. laattijdige uitreiking van abonnementen, en i.v.m. terugbetaling van abonnementen, zijn niet van toepassing op abonnementen in de vorm van een magnetisch vervoerbewijs.

10.4 Het magnetisch abonnement mag zowel individueel als in groep gebruikt worden. De Lijn kan niet waarborgen dat een groep reizigers in het bezit van een gratis abonnement steeds voltallig op het voertuig kan.

### 10.5 Verlies, diefstal of beschadiging

10.5.1 Elke abonnee die zijn magnetisch abonnement kwijt is door verlies of diefstal, moet de dienst Abonnementen hiervan op de hoogte brengen, zoniet worden de bepalingen voorzien in 8.10, 8.11 en 8.12 op hem toegepast wanneer het abonnement door een derde gebruikt wordt.

10.5.2 De abonnee die zijn magnetisch abonnement kwijt is door verlies of diefstal, kan een duplicaat bekomen tegen betaling van de voorziene administratiekost op voorwaarde dat hij een verklaring op erewoord invult en deze bezorgt aan de dienst Abonnementen van zijn provinciale entiteit.

10.5.3 Er kunnen maximaal 3 duplicaten van een magnetisch abonnement in een periode van 12 maanden worden uitgereikt. Voor het bepalen van deze periode is de uitreikingsdatum van het duplicaat bindend.

10.5.4 De prijs van een duplicaat voor een magnetisch abonnement bedraagt € 10,00. Het tweede duplicaat kost tweemaal de prijs van het eerste duplicaat, het derde duplicaat kost driemaal de prijs van het eerste duplicaat.

10.5.5 Indien na uitreiking van een duplicaat, het oorspronkelijke magnetische abonnement wordt teruggevonden, moet het duplicaat onverwijld naar De Lijn teruggezonden worden.

10.5.6 Als een magnetisch abonnement beschadigd is, wordt het na inlevering bij de dienst Abonnementen van de provinciale entiteit gratis vervangen. Hetzelfde geldt als het magnetisch abonnement vastraakt in de ontwaardings-apparatuur. Als men de beschadiging of het inslikken van zijn abonnement meldt bij de chauffeur, dan reikt die een gratis vervoerbewijs uit dat 14 dagen geldig is vanaf het moment van aanmaak. Deze 14-dagenpas heet « Omnipas/ Buzzy Pazz » en volgt dezelfde reglementering als de andere meerdagenpassen (zie 11.9.1). De chauffeur wijst de reiziger erop dat hij zo spoedig mogelijk contact moet nemen met de dienst Abonnementen van zijn provinciale entiteit of met een Lijnwinkel, zodat zij een nieuw abonnement kunnen aanmaken.

10.5.7 Op basis van het beschadigde abonnement, of op basis van een geschreven verklaring dat zijn abonnement werd ingeslikt door de ontwaardingsapparatuur, wordt door de dienst Abonnementen gratis een nieuw magnetisch abonnement afgeleverd. Indien het abonnement echter zodanig beschadigd is dat de essentiële gegevens (naam, voornaam, geboortedatum, geldigheidsperiode) onleesbaar zijn, dan wordt een duplicaat gemaakt. De prijs van dit duplicaat is hetzelfde als in het geval van verlies.

10.5.8 In geval van verlies, beschadiging of diefstal van een abonnement, betaalt De Lijn de vervoerbewijzen niet terug die de reiziger kocht tijdens de periode tussen de aanvraag en de aflevering van het duplicaat.

#### Soorten

10.6 Naargelang de leeftijd van de abonnee op het moment van uitgifte van het magnetisch abonnement, wordt de benaming Buzzy Pazz voor abonnees jonger dan 25 jaar en Omnipas voor abonnees vanaf 25 jaar toegepast.

#### 10.7 Omnipas 65+

10.7.1 De Omnipas 65+ is bestemd voor de personen die 65 jaar of ouder zijn. De Omnipas 65+ is geldig vanaf de eerste dag van de maand waarin de betrokkene 65 wordt tot 31 december 2007. Op de Omnipas 65+ staan de naam, voornaam en geboortedatum van de titularis vermeld.

10.7.2 De Omnipas 65+ wordt automatisch verstuurd op basis van door de Vlaamse gemeenten geleverde adressen aan elke 65-plusser die volgens het Rijksregister in Vlaanderen ingeschreven is.

10.7.3 Elke maand wordt de Omnipas 65+ verstuurd naar nieuwe rechthebbenden. Dit zijn inwoners in Vlaanderen die 65 jaar worden in de loop van de daaropvolgende maand en nieuw ingeschreven inwoners die 65 jaar of ouder zijn.

10.7.4 Belgische 65-plussers die in het buitenland wonen, kunnen bij de dienst Abonnementen een Omnipas 65+ aanvragen op basis van hun Belgische identiteitskaart of hun Belgisch paspoort.

10.7.5 Inwoners van de Europese Unie hebben vanaf ze 65 jaar zijn recht op een Omnipas 65+. De Omnipas 65+ wordt uitsluitend via de hoofdzetel van de entiteit afgeleverd op basis van een aanvraag door de rechthebbende.

10.7.6 Indien een rechthebbende zijn Omnipas 65+ niet ontvangen heeft en toch voorkomt op de adressenlijst bezorgd door zijn gemeente, kan hij tot maximum 3 maanden na zijn 65-ste verjaardag gratis een Omnipas 65+ aanvragen bij de dienst Abonnementen. Als er 3 maanden verstreken zijn, dan wordt de prijs van een duplicaat aangerekend.

10.7.7 De Omnipas 65+ is eveneens geldig op de lijnen van de :

— TEC : het volstaat de Omnipas 65+ te tonen aan de chauffeur

— MIVB : de Omnipas 65+ moet bij elk gebruik van voertuigen van de MIVB in het oranje ontwaardingsstoel gestoken worden. Bij de MIVB is het gebruik van de Omnipas 65+ niet toegestaan op weekdagen vóór 9 uur.

10.7.8 65-plussers die in Wallonië wonen ontvangen van de TEC een TEC-vrijkaart, bestaande uit een klantenkaart vergezeld van een magnetisch abonnement. Zij kunnen op basis van deze vrijkaart gratis gebruik maken van alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn. De 65-plussers moeten hun magnetisch abonnement registreren in de ontwaardingsapparatuur bij elke opstap op voertuigen van De Lijn. Het magnetisch abonnement is uitsluitend geldig als het samen met de klantenkaart kan getoond worden.

10.7.9 65-plussers die in het Brussels Hoofdstedelijk gewest wonen ontvangen van de MIVB een MIVB-vrijkaart, bestaande uit een klantenkaart vergezeld van een magnetisch abonnement. Zij kunnen op basis van deze vrijkaart gratis gebruik maken van alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn. De 65-plussers moeten hun magnetisch abonnement registreren in de ontwaardingsapparatuur bij elke opstap op voertuigen van De Lijn. Het magnetisch abonnement is uitsluitend geldig als het samen met de klantenkaart kan getoond worden.

10.7.10 Eventuele problemen met de magnetische 65+-abonnementen uitgereikt door de TEC of de MIVB moeten door deze vervoermaatschappijen behandeld worden.

#### 10.8 Buzzy Pazz personen met een handicap en Omnipas personen met een handicap

10.8.1 Personen met een handicap hebben recht op een gratis magnetische Buzzy Pazz of Omnipas als ze :

— ingeschreven zijn bij het Vlaams Fonds voor Sociale Integratie van Personen met een Handicap

— of een tegemoetkoming ontvangen van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid (FODSZ) en in Vlaanderen wonen

10.8.2 Aan beide categorieën wordt automatisch een magnetisch abonnement uitgereikt door De Lijn. De verzending gebeurt op basis van persoon- en adresgegevens die door de Kruispuntbank van Sociale Zekerheid aan De Lijn worden geleverd.

10.8.3 Op de Buzzy Pazz of Omnipas voor personen met een handicap staan de naam, voornaam, geboortedatum en volgnummer van de titularis vermeld. De magnetische abonnementen zijn geldig vanaf de dag van verzending door de Lijn tot 31 december 2007.

10.8.4 Als een abonnee ten laatste binnen 3 maanden na de verzendingsdatum van zijn magnetisch abonnement aan de dienst Abonnementen meldt dat hij zijn Buzzy Pazz of Omnipas nooit ontvangen heeft, dan wordt dit magnetisch abonnement opnieuw gratis aangemaakt. Als de abonnee dit later meldt, dan wordt een duplicaat aangemaakt en moet de prijs zoals bij verlies worden aangerekend.

### 10.9 Magnetische abonnementen uitgereikt in het kader van derdebetalersystemen

10.9.1 Gemeenten en steden kunnen met De Lijn een derdebetalersysteem afsluiten waarbij aan hun inwoners die tot bepaalde leeftijdscategorieën behoren gratis magnetische abonnementen worden uitgereikt (zie ook hoofdstuk 19). Deze magnetische abonnementen zijn geldig tijdens de periode vermeld op het abonnement. De geldigheidsperiode is nooit langer dan één jaar.

10.9.2 De modaliteiten voor aanmaak en aflevering van deze abonnementen worden vastgelegd in een overeenkomst tussen De Lijn en de gemeente of stad.

### 11 Daggassen & meerdagenpassen

11.1 Een daggas of meerdagenpas is een onpersoonlijk magnetisch vervoerbewijs en is gedurende zijn geldigheidsperiode onbeperkt geldig op alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn.

11.2 Een daggas of meerdagenpas is geldig gedurende de dag(en) die erop vermeld staat (staan) tot 03u59 van de eerstvolgende dag. Een daggas of meerdagenpas die bijvoorbeeld geldig is tot 7 februari 2005, mag gebruikt worden op 8 februari 2005 tot ten laatste 03u59.

11.3 De reiziger die reist met een daggas mag gedurende de geldigheidsperiode van de daggas onbeperkt gebruik maken van alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn.

11.4 De 3- en 5-dagenpassen zijn geldig gedurende 3 of 5 opeenvolgende dagen.

11.5 Kinderen van 6 tot en met 11 jaar kunnen gebruik maken van de daggas kind.

Voor 3, 5 of 10 samenreizende kinderen die wensen gebruik te maken van een daggas kind, kan de chauffeur respectievelijk een daggas kind voor 3, 5 of 10 personen aanmaken. In het gebruik is een daggas kind voor meerdere personen gelijk aan de individuele daggas kind. De kinderen die gebruik maken van een daggas kind voor meerdere personen moeten gedurende alle verplaatsingen met de afgeleverde daggas samen blijven.

11.6 De daggas of meerdagenpas kan gekocht worden via de chauffeur of via voorverkoop. Voorverkoop is mogelijk via verkoopautomaten, Lijnwinkels en via externe voorverkoop.

11.7 De prijs van een daggas of meerdagenpas is afhankelijk van het type daggas of meerdagenpas, en van het verkoopkanaal waar de reiziger zijn vervoerbewijs aankoopt :

— standaardtarief : tarief bij verkoop via de chauffeur;

— tarief VVK : tarief bij voorverkoop. Dit tarief geldt bij elke verkoop die niet via de chauffeur gebeurt, o.a. via Lijnwinkels, verkoopautomaten, externe voorverkoop.

Tarief van de daggas :

		VVK
daggas	6,00	5,00
daggas kind	2,00	1,50
3-dagenpas	12,00	10,00
5-dagenpas	18,00	15,00

### 11.8 Andere soorten daggas of meerdagenpas

#### 11.8.1 14-dagenpas

11.8.1.1 Als een abonnee aan de chauffeur meldt dat zijn magnetisch abonnement beschadigd is waardoor het niet meer kan geregistreerd worden, of dat het magnetisch abonnement bij het registreren werd ingeslikt door de ontwaardingsapparatuur, dan reikt de chauffeur gratis een 14-dagenpas uit die geldig is vanaf het moment van aanmaak. Deze 14-dagenpas heet « Omnipas/Buzzy Pazz » en volgt dezelfde reglementering als de andere meerdagenpassen net.

11.8.1.2 In Lijnwinkels uitgerust voor PC-verkoop wordt bij het uitvallen van de PC een 14-dagenpas uitgereikt aan reizigers die een Buzzy Pazz of Omnipas willen aankopen of verlengen. De prijs van de Buzzy Pazz of Omnipas wordt ontvangen, en het betaalde abonnement wordt zo snel mogelijk aangemaakt en per post opgestuurd.

11.8.1.3 Personen die recht hebben op een dienst- en familievrijkaart De Lijn (zie 12.2), kunnen in afwachting van het ontvangen van deze vrijkaart gebruik maken van de 14-dagenpas.

11.8.2 De 15-dagenpas/VDAB-jobpas wordt besproken in punt 9.24.

### 12 Vrijkaarten

12.1 Vrijkaarten zijn documenten op naam die recht geven op gratis gebruik van alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn. Ze zijn eveneens geldig op de feestbussen en extra diensten ter gelegenheid van bepaalde evenementen.

#### 12.2 Dienst- en familievrijkaart De Lijn

12.2.1 De dienst- en familievrijkaart De Lijn is een tweeluik. Het eerste luik bevat de naam, de voornaam en het personeelsnummer van de betrokkene. Deze kaart geeft recht op gratis gebruik van de voertuigen van De Lijn en de TEC. Het tweede luik is een magnetisch vervoerbewijs. Dit vervoerbewijs geeft recht op gratis vervoer met de MIVB. Bij elk gebruik van een voertuig van de MIVB moet het magnetische vervoerbewijs geregistreerd worden in de oranje ontwaardingsapparatuur.

12.2.2 Als de houder van de dienst- en familievrijkaart De Lijn zelf minstens 12 jaar oud is, mag hij tijdens zijn verplaatsingen gratis 4 kinderen van 6 tot en met 11 jaar meenemen.

12.2.3 De dienst- en familievrijkaart De Lijn wordt uitgereikt aan :

— personeel en gepensioneerden van De Lijn, de inwonende partner, en de inwonende kinderen ten laste van personeelsleden in actieve dienst; de inwonende partner, en de inwonende kinderen ten laste van gepensioneerde of overleden personeelsleden

— personeel in actieve dienst van de verpachte lijnen, hun inwonende partner, en de inwonende kinderen ten laste

— personeelsleden in actieve dienst en gepensioneerden van de TEC en de MIVB

— de echtgenoten en gelijkgestelden, en de kinderen ten laste van de personeelsleden in actieve dienst of van de gepensioneerden van de TEC en de MIVB

#### 12.3 Vrijkaart De Lijn

12.3.1 Aan bepaalde personen kan door De Lijn een vrijkaart worden afgeleverd met een algemene of beperkte geldigheid.

12.3.2 Op basis van het ministerieel besluit van 5 september 1997 wordt de vrijkaart De Lijn uitgereikt aan de stadswachters en buurttoezichters in de Vlaamse stadsgebieden en aan de veiligheidsbeambten in de 10 kustgemeenten.

## 12.4 Kaart voor begeleider

12.4.1 De « Kaart voor begeleider » wordt gratis uitgereikt aan de personen met een handicap voor wie het zelfstandig reizen met voertuigen van De Lijn moeilijk is, als zij voldoen aan de volgende voorwaarden :

— woonachtig zijn in het Vlaamse gewest, het Brussels Hoofdstedelijk gewest of in de gemeenten Edingen, Komen, Moeskroen of Vloesberg

— en visueel gehandicapt zijn voor meer dan 75 %

— ofwel aan de bovenste ledematen gehandicapt zijn voor meer dan 75 %

— ofwel aan de onderste ledematen gehandicapt zijn voor meer dan 50 %

— ofwel mentaal gehandicapt zijn voor ten minste 66 %

— ofwel een vermindering van zelfredzaamheid hebben van ten minste 12 punten wat overeenstemt met een ongeschiktheid van tenminste 80 %

— ofwel als oorlogsinvalide of oorlogsslachtoffer een kaart van 75 % vermindering met vermelding « begeleider toegelaten » kunnen voorleggen bij het indienen van de aanvraag

12.4.2 Bij polio en sensomotorisch gehandicapten worden de ingediende dossiers afzonderlijk onderzocht.

12.4.3 De « Kaart voor begeleider » van De Lijn is strikt persoonlijk. Zij heeft een geldigheidsduur van 2 jaar. De begeleider reist gratis, de persoon met een handicap betaalt wel de eigen verplaatsing. Als de persoon met een handicap, die houder is van een « Kaart voor begeleider » van De Lijn, zelf een vrijkaart heeft of zelf gratis mag rijden (bv. kind jonger dan 6 jaar) dan wordt hij beschouwd als betalende reiziger. De begeleider behoudt zijn gratis vervoer.

12.4.4 Met een attest van het Vlaams Fonds of van de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid kan tot op de laatste dag van geldigheid een « Kaart voor begeleider » worden uitgereikt.

## 12.5 Kaart Kosteloze Begeleider

12.5.1 De NMBS reikt de « Kaart Kosteloze Begeleider » uit die geldig is op de voertuigen van de NMBS, De Lijn, de TEC en de MIVB

12.5.2 De « Kaart Kosteloze Begeleider » geeft de persoon met een handicap het recht te reizen in gezelschap van een andere persoon met één enkel vervoerbewijs, namelijk dat van de persoon met een handicap. De persoon met een handicap betaalt het tarief waarop hijzelf recht heeft, rekening houdend met eventuele verminderingsskaarten (WIGW, Grote Gezinnen) en vrijkaarten.

12.5.3 Op de geplastificeerde moederkaart staat de identiteitsfoto van de persoon met een handicap. Ze vermeldt de naam, voornaam, geboortedatum, het adres en de vervaldatum.

## 12.6 Politie

12.6.1 De leden van de geïntegreerde politiediensten kunnen op vertoon van hun dienstkaart gratis rijden op de voertuigen van De Lijn.

12.6.2 De dienstkaart van de politieagenten is okerkleurig. De dienstkaart van de hulpagenten heeft een blauwe kleur. Achteraan op de kaart wordt de functie van de agent vermeld in de drie landstalen. De dienstkaart is voorzien van een foto van de houder.

## 12.7 Vrijkaarten uitgereikt door de quaestuur

Op basis van de algemene vrijkaart uitgereikt door de quaestuur van hun parlement kunnen volgende personen gratis gebruik maken van de diensten van De Lijn :

— de leden van de Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat

— de leden van de Gewest- en Gemeenschapsraden van België

— de leden van de regeringen, de staatssecretarissen en de regeringscommissarissen van België

— de Belgische leden van het Europees Parlement

## 12.8 Personen met een visuele handicap

De personen met een visuele handicap mogen gratis reizen op vertoon van de « Nationale verminderingsskaart op het openbaar vervoer », uitgereikt door de Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid.

## 13 Vervoerbewijzen in combinatie met andere openbaar-vervoerbedrijven

13.1 In overleg met de andere openbaar-vervoerbedrijven worden er vervoerbewijzen afgeleverd die geldig zijn op het ganse net, in een beperkt gebied, of op een bepaald traject van De Lijn.

### 13.2 Verlenging van de reis

13.2.1 Als een reiziger gebruik maakt van een gecombineerd vervoerbewijs en verder wenst te rijden dan het eindpunt van geldigheid dat erop vermeld staat, dan moet de reiziger zich in regel stellen voordat hij dit punt bereikt heeft. In dit geval wordt door de chauffeur het vervoerbewijs « Biljet verlenging » afgeleverd.

13.2.2 Het tarief van een biljet verlenging wordt bepaald op basis van het aantal doorlopen zones. Hierbij worden uitsluitend de bijkomende zones aangerekend. Het vast opstaprecht wordt niet aangerekend. Als de verlenging gebeurt op een vervoerbewijs dat geldig is op een welbepaalde reisweg, dan wordt ook de zone waarin het eindpunt van geldigheid zich bevindt, mee aangerekend.

Tarief van het biljet verlenging :

aantal zones	biljet verlenging
1 of 2	1,00
3 of meer	2,00

## 14 De Lijn - MIVB

## 14.1 Jump

14.1.1 Binnen de zone Brussel (regio-zone 3220) is er een volledige integratie van 4 Jump-vervoerbewijzen bij de 4 verschillende openbaar-vervoerbedrijven (De Lijn, MIVB, TEC en NMBS). Dit betekent dat een reiziger met elk van de 4 Jump-vervoerbewijzen gebruik kan maken van een voertuig van elk van de 4 maatschappijen, ongeacht de maatschappij waarbij het vervoerbewijs werd aangekocht.

14.1.2 Jump-tarieven voor het vervoer van reizigers op het net van de MIVB en het (voor)stadsnet Brussel van De Lijn, TEC en de NMBS.

Jump biljet (1 rit) .....	€ 1,50 *
Jump dagpas .....	€ 4,00 *
Jump voorstad (5-rittenkaart) .....	€ 6,70 *
Jump stadskaart (10-rittenkaart) .....	€ 10,50 *

14.1.3 De toepassing van de tijdslimiet en de overstapvoorwaarden is voor Jump-vervoerbewijzen hetzelfde als voor de biljetten, kaarten en dagpasen van De Lijn.

14.1.4 Voor een Jump-voorstadkaart (5 ritten) geldt een tijdslimiet van 90 minuten in het voorstadsgebied van De Lijn en de TEC. De Jump-voorstadkaart is geldig bij de drie maatschappijen voor een verplaatsing binnen het stads- en voorstadsgebied en voor een verplaatsing bij de NMBS binnen Brussel. Deze kaart is dus ook geldig op de lijnvakken van de MIVB buiten zone 20 en in het voorstadsgebied van De Lijn en de TEC.

14.1.5 De Jump-dagpas is gedurende 1 dag geldig bij de vier maatschappijen voor een verplaatsing binnen de regio-zone 3220 en geeft recht op een gratis overstap. Deze dagpas is buiten de regio-zone 3220 ook nog geldig op het volledige net van de MIVB, behalve MIVB-lijn 12 tussen NAVO en Brussel Luchthaven en op lijn N71. Op zaterdagen, zon- en feestdagen is de dagpas geldig voor twee personen.

14.1.6 Een NMBS-Jump-biljet van het type Yvette en een NMBS-Jump-stadskaart van het type Sabin kunnen niet ontwaard worden door de ontwaardingsapparatuur maar zijn niettemin geldig in overstap en op vertoon.

14.1.7 Bij De Lijn kunnen de Jump-vervoerbewijzen worden aangekocht bij de chauffeur.

14.1.8 Voor verplaatsingen in, van of naar Brussel waarbij uitsluitend gebruik gemaakt wordt van de diensten van De Lijn, kan de reiziger eveneens gebruik maken van de vervoerbewijzen van De Lijn tegen tarieven van De Lijn, met inbegrip van het onderscheid tussen vervoerbewijzen aangekocht op het voertuig of in voorverkoop.

## 14.2 De Lijn - MIVB

14.2.1 Voor personen die geregeld gebruik maken van de diensten van De Lijn en de MIVB, reikt De Lijn een Buzzy Pazz of een Omnipas uit die geldig is op alle diensten van De Lijn en op het volledige net van de MIVB (behalve MIVB-lijn 12 tussen NAVO en Brussel Luchthaven en op lijn N71). Deze gecombineerde abonnementen De Lijn - MIVB dragen de vermelding « + MIVB » en zijn in het gebruik op het net van De Lijn gelijkgesteld met de Buzzy Pazz of Omnipas.

14.2.2 Tarief van het gecombineerd abonnement De Lijn - MIVB :

	Buzzy Pazz	Omnipas	
	6 tot en met 24 jaar	25 tot en met 59 jaar	+ 60 jaar
1 maand	46,80	63,50	49,10
3 maanden	128,90	175,50	134,90
12 maanden	422,00	579,00	440,00

14.2.3 De gecombineerde abonnementen De Lijn - MIVB zijn uitsluitend te bekomen bij De Lijn.

14.2.4 Houders van een geldige WIGW-kaart kunnen een gecombineerd abonnement De Lijn - MIVB aankopen tegen € 102,00 per jaar. Gerechtigde WIGW-ers kunnen dit abonnement aankopen bij De Lijn. Inwoners van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest kunnen dit gecombineerd abonnement uitsluitend aankopen bij de MIVB.

## 14.3 MTB-abonnement

14.3.1 De MIVB reikt MTB-abonnementen uit. Een MTB-abonnement is geldig op het ganse MIVB-net, behalve op de MIVB-lijn 12 tussen NAVO en Brussel Luchthaven en op lijn N71. Binnen de zone Brussel (regio-zone 3220) is een MTB-abonnement ook geldig op alle diensten van De Lijn, de TEC en de NMBS.

14.3.2 Reizigers vanaf 12 jaar met een MTB-abonnement mogen tijdens hun verplaatsingen op het net van De Lijn 4 kinderen van 6 tot en met 11 jaar gratis laten meereizen.

## 14.3.3 Tarieven van MTB-abonnementen

gewoon MTB-maandabonnement .....	€ 42,50
MTB-maandabonnement junior/senior .....	€ 30,00
gewoon MTB-jaarabonnement .....	€ 425,00
MTB-jaarabonnement junior/senior .....	€ 300,00

## 14.4 Gratis netabonnement MIVB voor kinderen van 6 tot en met 11 jaar

14.4.1 In Brussel genieten kinderen van 6 tot en met 11 jaar gratis vervoer op vertoon van het gratis abonnement MIVB dat bij deze maatschappij kan aangevraagd worden.

## 14.4.2 Tussen De Lijn en de MIVB bestaat wederkerigheid van gratis vervoer :

— Vlaamse -12-jarigen genieten gratis vervoer op de voertuigen van de MIVB op vertoon van het gratis abonnement MIVB

— Brusselse -12-jarigen genieten gratis vervoer op de voertuigen van de MIVB en van De Lijn op vertoon van het gratis abonnement MIVB.

## 15 TEC - De Lijn

## 15.1 TEC - De Lijn

15.1.1 De abonnementen voor de gemeenschappelijke assen TEC / De Lijn (trajecten die zowel door De Lijn als door TEC bediend worden : Brussel Schuman - Overijse; Brussel Roupplein - Ukkel; Ukkel - Alsemberg, Tienen - Jodoigne) en voor TEC / De Lijn welbepaalde reisweg (trajecten in aansluiting waarvan een gedeelte door De Lijn en een gedeelte door TEC uitgebaat wordt) worden uitgegeven door TEC. De tarieven voor deze abonnementen zijn gebaseerd op de zonetarieven van TEC.

15.1.2 Reizigers vanaf 12 jaar die zich verplaatsen met een abonnement TEC - De Lijn mogen tijdens hun verplaatsing op het net van De Lijn 4 kinderen van 6 tot en met 11 jaar gratis laten meereizen.

## 15.2 Luik &amp; Moeskroen

15.2.1 Voor trajecten die integraal binnen het stadsgebied Luik of Moeskroen gesitueerd zijn, wordt zowel aan gewone reizigers als aan reizigers die een vermindering genieten, een biljet tegen eenheidsprijs uitgereikt.

15.2.2 De volgende vervoerbewijzen worden uitsluitend verkocht door TEC. De biljetten die aangeduid worden met \*, kunnen ook aangekocht worden bij de chauffeurs van De Lijn.

15.2.3 In Luik zijn volgende vervoerbewijzen ook geldig op de voertuigen van De Lijn die in Luik rijden.

biljet Luik .....	€ 1,30 *
stadskaart Luik, 8 ritten in voorverkoop (enkel in overstap na ontwaarding bij TEC) .....	€ 5,80
biljet Juprelle – Liège .....	€ 1,50 *
abonnement OPEN (25 tot 59 jaar) voor aggro-zone Luik	
1 maand .....	€ 30,00
12 maanden .....	€ 265,00
abonnement LYNX (- 25 jaar) en ALTO (+ 60 jaar) voor aggro-zone Luik	
1 maand .....	€ 25,50
12 maanden .....	€ 195,00

15.2.4 In Moeskroen zijn volgende vervoerbewijzen ook geldig op de voertuigen van De Lijn die in Moeskroen rijden.

biljet Moeskroen .....	€ 1,30 *
stadskaart Moeskroen met 10 ritten .....	€ 7,00
stadskaart Moeskroen met 10 ritten in voorverkoop .....	€ 6,50
abonnement OPEN (25 tot 59 jaar) voor Moeskroen voor	
1 maand .....	€ 26,50
12 maanden .....	€ 210,00
abonnement LYNX (- 25 jaar) en ALTO (+ 60 jaar) voor Moeskroen voor	
1 maand .....	€ 20,00
12 maanden .....	€ 150,00

## 16 NMBS - De Lijn

## 16.1 Treinkaart NMBS - De Lijn

16.1.1 De NMBS en De Lijn geven gecombineerde abonnementen uit. Deze worden uitsluitend verkocht door de NMBS. De gecombineerde abonnementen NMBS - De Lijn hebben het model van een NMBS-treinkaart en bestaan uit een moederkaart en een valideringsbiljet. Er is een onderscheid tussen treinkaarten die worden aangemaakt op basis van een moederkaart die afgeleverd is vóór of na 1 juli 2002.

16.1.2 Gecombineerde abonnementen NMBS - De Lijn aangemaakt op basis van een moederkaart die afgeleverd is na 1 juli 2002.

16.1.2.1 Alle gecombineerde treinkaarten NMBS - De Lijn die aangemaakt zijn op basis van een moederkaart die afgeleverd is na 1 juli 2002, zijn geldig op een traject van de NMBS en op alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn.

16.1.2.2 Tarief dat door de NMBS wordt aangerekend voor het supplement net De Lijn :

	Buzzy Pazz	Omnipas	
	6 tot en met 24 jaar	25 tot en met 59 jaar	+ 60 jaar
1 week	3,80	5,70	4,80
1 maand	12,50	18,80	15,90
3 maanden	34,00	52,00	43,50
12 maanden	87,00	139,00	115,00

16.1.3 Gecombineerde abonnementen NMBS - De Lijn aangemaakt op basis van een moederkaart die afgeleverd is vóór 1 juli 2002.

16.1.3.1 De gecombineerde abonnementen NMBS - De Lijn zijn, wat het gedeelte van De Lijn betreft, enkel geldig op het traject of in het stadsgebied dat op het gecombineerde abonnement vermeld is.

16.1.3.2 Treinkaarten die geldig zijn op een traject van de NMBS gecombineerd met een welbepaalde reisweg van De Lijn of een stadsgebied De Lijn in Vlaanderen (Aalst, Antwerpen, Brugge, Genk, Gent, Hasselt (gratis), Kortrijk, Leuven, Mechelen, Oostende, Roeselare, Sint-Niklaas en Turnhout) kunnen nog verlengd worden tot de vervaldag van de moederkaart.

16.1.3.3 Het tarief van een treinkaart voor een traject van de NMBS gecombineerd met een welbepaalde reisweg van De Lijn wordt bepaald op basis van de tarieven van de NMBS : de afstanden van de trajecten van beide vervoermaatschappijen worden hiervoor opgeteld.

16.1.3.4 Het tarief van een treinkaart voor een traject van de NMBS gecombineerd met een stadsgebied De Lijn in Vlaanderen met uitzondering van Antwerpen en Gent wordt bekomen door het tarief van de NMBS voor het traject met de trein te vermeerderen met een supplement voor het stadsgebied De Lijn.

16.1.3.5 Tarief supplement stadsgebied De Lijn met uitzondering van Antwerpen en Gent :

	6 tot en met 24 jaar	25 tot en met 59 jaar	+ 60 jaar
1 week	3,40	4,90	4,20
1 maand	11,00	16,30	14,00
3 maanden	30,00	45,00	38,00
12 maanden	78,00	125,00	106,00

16.1.3.6 Het tarief van een treinkaart voor een traject van de NMBS gecombineerd met het stadsgebied Antwerpen of Gent wordt bekomen door het tarief van de NMBS voor het traject met de trein te vermeerderen met het supplement voor het net van De Lijn (tarief supplement Buzzy Pazz of Omnipas – zie hiervoor).

Reizigers die gebruik maken van een treinkaart voor een traject van de NMBS gecombineerd met het stadsgebied Antwerpen of Gent hebben omwille van de beperkte geldigheid van deze treinkaart er alle belang bij om zich een nieuwe moederkaart aan te schaffen.

16.1.4 Vanaf 12 jaar mag iedereen die reist met een gecombineerd abonnement NMBS – De Lijn tijdens zijn verplaatsingen op het net van De Lijn gratis 4 kinderen van 6 tot en met 11 jaar laten meereizen.

#### 16.2 Treinbiljet + stadsgebied De Lijn

16.2.1 Door de NMBS worden er treinbiljetten afgeleverd die een traject met de trein combineren met het vervoer binnen een stadsgebied van De Lijn. Dit gecombineerde biljet heeft binnen het stadsgebied van De Lijn dat vermeld wordt op dit treinbiljet, dezelfde gebruiksvoorwaarden als een dagpas stad.

16.2.2 Het tarief voor het supplement voor het stadsgebied De Lijn bedraagt € 2,00.

#### 16.3 Biljetten NMBS + De Lijn : B-dagtrip, B-evenement

16.3.1 Biljetten NMBS + De Lijn zijn gecombineerde vervoerbewijzen die zowel door de NMBS als door De Lijn kunnen uitgereikt worden en die geldig zijn voor een treintraject alsook voor het aansluitend vervoer met een voertuig van De Lijn. Deze biljetten mogen enkel gebruikt worden voor de verplaatsing van het NMBS- station naar het evenement en terug. Enkel als een stadsgebied van De Lijn op het biljet vermeld wordt, kan het daar gebruikt worden als dagpas. Deze dagpas is uitsluitend geldig in het vermelde stadsgebied.

16.3.2 De biljetten B-dagtrip en/of B-evenement worden uitsluitend uitgereikt door de NMBS, de biljetten voor de gecombineerde evenementen kunnen zowel door De Lijn als door de NMBS worden uitgereikt. Zij zijn slechts geldig op de aangeduide datum.

16.3.3 De reis mag niet onderbroken worden behalve wanneer het gecombineerde biljet geldt als dagpas.

16.3.4 Als een biljet B-dagtrip en/of B-evenement wegens een geldige reden niet kan gebruikt worden, kan dit biljet uitsluitend in een station van de NMBS worden terugbetaald..

16.3.4 In het kader van de B-dagtrips kunnen vervoerbewijzen op maat uitgereikt worden (zie hoofdstuk 18).

#### 17 Euregio-ticket

17.1 Het Euregio-ticket is een dagpas die aan een reiziger het recht geeft om een dag lang te reizen in het gebied Euregio Maas-Rijn. Tijdens het weekend en op feestdagen geldt deze dagpas zelfs voor maximum 2 volwassenen en 3 kinderen tot en met 11 jaar.

17.2 Het tarief voor het Euregio-ticket bedraagt € 13,50.

#### 18 Vervoerbewijzen op maat

18.1 Ter gelegenheid van evenementen worden specifieke vervoerbewijzen op maat uitgereikt.

18.2 De prijs en de gebruiksmodaliteiten van deze vervoerbewijzen worden vermeld in een apart bericht.

18.3 De vervoerbewijzen op maat hebben meestal een tijdelijk, beperkt geografisch, exploratief en/of promotioneel karakter.

18.4 De vervoerbewijzen op maat worden volgens een gestructureerd beleid aangemaakt en moeten gebaseerd zijn op volgende doelstellingen :

- het vervoerbewijs op maat heeft een meerwaarde voor de klant, de evenementorganisator, De Lijn,...
- voor het vervoerbewijs op maat kan er geen gebruik gemaakt worden van de bestaande vervoerbewijzen (biljetten, kaarten en dagpassen)
- de regels voor de prijsbepaling van het vervoerbewijs op maat zijn vastgelegd en worden toegepast
- de vervoerbewijzen op maat worden zoveel mogelijk geclusterd, zodat het aantal Prodatacodes en evenementnummers beperkt blijft.

18.5 De vervoerbewijzen op maat worden ingedeeld in volgende soorten :

— 18.5.1 Pluskaart : combinatie van een dagpas met een toegangsbewijs (volledige toegang of korting bij toegang) : de aanbevolen richtprijs voor het gedeelte De Lijn bedraagt € 2,50 (de helft van de normale prijs dagpas); kinderen beneden 12 jaar betalen € 1,00.

— 18.5.2 Evenement : een heen- en terugvervoerbewijs geldig op een bepaald traject; de prijszetting gebeurt volgens de goedkoopste klassieke vervoerbewijzen.

— 18.5.3 Dagpas De Lijn evenement : is altijd geldig op het gehele net tegen € 2,50 (helft van de dagpas); toepasbaar voor bv. Open Monumentendag, Vlaanderendag,...

— 18.5.4 Probeerpas : een gratis (of zeer goedkope) dag- of meerdagenpas met beperkte geldigheid in tijd en met een beperkte geografische geldigheid, dient ter kennismaking of promotie van nieuwe initiatieven.

— 18.5.5 TOV-biljet : combinatie van een vervoerbewijs voor één rit met De Lijn en een terugrit met een taxi, prijs € 2,50 met een korting van € 2,00 op de taxirit.

— 18.5.6 P&R : vervoerbewijs dat afgeleverd wordt in het raam van een gecombineerd aanbod parking + verplaatsing per openbaar vervoer.

18.6 Vervoerbewijzen op maat worden zoveel mogelijk geclusterd. Dit betekent dat bv. voor alle evenementen in het Antwerp Expo, op de festivalweide van Werchter, in Flanders Expo te Gent, ... telkens dezelfde en dus vaste Prodatacodes worden gebruikt.

#### 18.7 Procedure

De aanvragen moet minstens 3 weken vóór de eerste aanvangsdatum worden overgemaakt aan de directie Marketing & Communicatie. De directie Marketing & Communicatie moet van bij het begin betrokken worden bij de creatie van een vervoerbewijs op maat zodat daar waar nodig het nodige advies kan worden gegeven in het belang van alle partijen (klant, chauffeur, De Lijn, technische mogelijkheden Prodata,...).

18.8 In bepaalde gevallen kan een toegangsbewijs voor een evenement, dat uitgereikt wordt door derden, gelden als vervoerbewijs op maat. De gebruiksmodaliteiten hiervan worden vermeld in een apart bericht.

18.9 Als een reiziger verder wenst te reizen dan de geldigheid van zijn vervoerbewijs, en de normale overstapprocedure kan niet toegepast worden op zijn vervoerbewijs, dan kan de chauffeur de verlengingsprocedure toepassen zoals opgenomen in punt 13.2.

#### 19 Derdebetalersystemen

19.1 Er zijn 6 verschillende systemen derdebetalers. Bij een derdebetalersysteem betaalt een derde (verschillend van de reiziger zelf) de prijs, of een deel van de prijs voor het openbaar vervoer. Als derdebetalersysteem is er een onderscheid tussen enerzijds een lokale overheid (gemeente, stad, provincie, gewest) en anderzijds een andere derde (werkgever, onderwijsinstelling, vereniging, O.C.M.W.,...).

19.2 Een derdebetalersysteem kan kiezen uit één of meer van de zes hierna beschreven systemen volgens de modaliteiten zoals vastgelegd in een overeenkomst. Deze overeenkomst tussen de derdebetalersysteem en De Lijn moet afgesloten zijn vooraleer een derdebetalersysteem in voege gaat. De overeenkomst heeft een looptijd van één jaar en is telkens stilzwijgend verlengbaar voor eenzelfde duur. De overeenkomst is jaarlijks opzegbaar. De overeenkomst begint bij voorkeur te lopen op de eerste kalenderdag van de maand.



19.3 Voor de hierna beschreven 6 systemen derdebetalers geldt dat systeem 1 mogelijk is voor alle categorieën derdebetalers, dat systemen 2, 3, 4 en 5 uitsluitend kunnen toegepast worden door een lokale overheid, en dat systeem 6 uitsluitend kan toegepast worden door een werkgever.

19.4 De 6 verschillende systemen derdebetalers

19.4.1 Systeem 1 : procentuele tussenkomst op abonnementen

De derdebetalers betaalt een procentueel deel van de kostprijs van het abonnement. Enkel gehele percentages (geen decimalen) zijn hierbij mogelijk. De minimale tussenkomst vanwege de derdebetalers bedraagt 25 %. Bij een werkgever als derdebetalers is de minimale tussenkomst gelijk aan de wettelijk werkgeversbijdrage (momenteel 60 %).

De abonnementen worden afgeleverd aan de abonnee op basis van een identiteitskaart die de woonplaats aangeeft (lokale overheid) of op basis van een door de derdebetalers afgeleverd attest (andere derdebetalers).

Een reiziger kan binnen dit systeem in aanmerking komen voor tussenkomst van twee derdebetalers. In dit geval wordt volgende prioriteit tussen de verschillende derdebetalers toegepast :

1. verrekening van de gezinskortingen bij Buzzy Pazz;
2. tussenkomst andere derdebetalers (werkgever,...) op het saldo;
3. tussenkomst derdebetalers lokale overheid op het saldo.

De kostprijs voor de derdebetalers is gelijk aan (prijs van het abonnement x procentuele tussenkomst op het abonnement). Er gebeurt een maandelijkse facturatie.

19.4.2 Systeem 2 : tussenkomst op kaarten

De Lijn levert op vraag van de derdebetalers meerrittenkaarten af voor 2 of voor 10 verplaatsingen tegen een vast tarief, die geldig zijn voor een welbepaalde verplaatsing (met overstapmogelijkheid binnen het tijdstarief en uitsluitend binnen de bestemmingszone – geen verlenging van de reisweg mogelijk).

De facturatie gebeurt maandelijks op basis van het aantal ontwaarding x (prijs van een ontwaarding aan tarief zoals in bijgevoegde tabel voor de gemaakte verplaatsing – effectief door de reiziger ontwaarde prijs).

Tarief voor de berekening van het te betalen bedrag door de derdebetalers :

	tarief klant →	€ 0,50	€ 0,60	€ 0,75	€ 1,00
aantal zones ↓	tarief DBS ↓	bedrag bij te betalen door derdebetalers ↓			
1	€ 0,75	€ 0,25	€ 0,15	€ 0,00	€ 0,00
2	€ 1,05	€ 0,55	€ 0,45	€ 0,30	€ 0,05
3	€ 1,35	€ 0,85	€ 0,75	€ 0,60	€ 0,35
4	€ 1,65	€ 1,15	€ 1,05	€ 0,90	€ 0,65
5	€ 1,95	€ 1,45	€ 1,35	€ 1,20	€ 0,95
6 of meer	€ 2,25	€ 1,75	€ 1,65	€ 1,50	€ 1,25

19.4.3 Systeem 3 : tussenkomst op biljetten

De reiziger kan een bepaalde verplaatsing maken tegen een vast tarief. De Lijn levert hiertoe een biljet derdebetalers af (met overstapmogelijkheid binnen het tijdstarief en uitsluitend binnen de bestemmingszone – geen verlenging van de reisweg mogelijk).

De facturatie gebeurt maandelijks op basis van het aantal ontwaarding x (prijs van een ontwaarding aan tarief zoals in bijgevoegde tabel voor de gemaakte verplaatsing – effectief door de reiziger ontwaarde prijs).

Tarief voor de berekening van het te betalen bedrag door de derdebetalers :

	tarief klant →	€ 0,00	€ 0,50	€ 0,60	€ 1,00	€ 2,00
aantal zones ↓	tarief DBS ↓	bedrag bij te betalen door derdebetalers ↓				
1	€ 0,75	€ 0,75	€ 0,25	€ 0,15	€ 0,00	€ 0,00
2	€ 1,05	€ 1,05	€ 0,55	€ 0,45	€ 0,05	€ 0,00
3	€ 1,35	€ 1,35	€ 0,85	€ 0,75	€ 0,35	€ 0,00
4	€ 1,65	€ 1,65	€ 1,15	€ 1,05	€ 0,65	€ 0,00
5	€ 1,95	€ 1,95	€ 1,45	€ 1,35	€ 0,95	€ 0,00
6 of meer	€ 2,25	€ 2,25	€ 1,75	€ 1,65	€ 1,25	€ 0,25

19.4.4 Systeem 4 : gratis netabonnement voor bepaalde leeftijdscategorie(ën)

De Lijn levert gratis netabonnementen af aan alle inwoners van de door de derdebetalers bepaalde leeftijdscategorie(ën). De aflevering van deze abonnementen gebeurt in bulk aan de derdebetalers en op basis van de door de derdebetalers en volgens een strikt schema aangeleverde bestanden. Dit systeem derdebetalers is alleen van toepassing voor lokale overheden.

De prijs wordt berekend door het totaal aantal inwoners van de gemeente op 1 januari van het jaar dat voorafgaat aan de toepassing van dit derdebetalerssysteem te vermenigvuldigen met de eenheidsprijzen die per leeftijdscategorie vastgelegd zijn (zie verder). Als de derdebetalers in afwijking van de algemene regel wenst dat De Lijn instaat voor de verdeling van de afgeleverde abonnementen dan zal de kostprijs hiervoor ten laste van de derdebetalers zijn.

## 19.4.5 Systeem 5 : gratis openbaar vervoer binnen een gemeente

Alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn zijn voor iedereen gratis binnen de grenzen van een fusiegemeente. Dit gratis vervoer kan uitsluitend beperkt worden in tijd, dus beperkt tot bepaalde dagen en/of periodes. Andere beperkingen van dit gratis vervoer tot bepaalde doelgroepen of tot bepaalde lijnen kunnen niet binnen dit derdebetalersysteem. Dit derdebetalersysteem is enkel mogelijk voor een lokale overheid.

De kostprijs voor de derdebetalen wordt bepaald volgens volgende regels :

o basis voor de prijsberekening is de kostendekking van De Lijn over geheel Vlaanderen en de kostendekking van het aanbod van De Lijn binnen de grenzen van de betrokken gemeente;

o indien de kostendekking binnen de betrokken gemeente lager is dan de gemiddelde kostendekking over heel De Lijn, dan zal de bijdrage van de derdebetalen jaarlijks evenredig stijgen tot in het vijfde jaar binnen de gemeente de gemiddelde kostendekking van De Lijn wordt bereikt;

o indien de kostendekking binnen de gemeente hoger of gelijk is aan de gemiddelde kostendekking van De Lijn, betaalt de derdebetalen vanaf het eerste jaar het bedrag dat overeenstemt met de kostendekking van de betrokken gemeente;

o indien de gemeente slechts een beperkt aantal dagen of gedurende een bepaalde periode gratis vervoer wil aanbieden, wordt een prorata-kostprijs berekend. Het uitgangspunt hierbij is dat de factuur voor de gemeente proportioneel gunstiger wordt naargelang het aantal dagen gratis vervoer toeneemt.

De bijdrage voor een beperkt aantal dagen wordt als volgt berekend : van dag 1 tot dag 65 : 0,4648 %, van dag 66 tot dag 165 : 0,3486 %, van dag 166 tot dag 265 : 0,2324 %, van dag 266 tot dag 365 : 0,1162 % van de overeenkomstige factuur op jaarbasis.

## 19.4.6 Systeem 6 : 3W-Extra

De Lijn levert een netabonnement af voor één jaar aan een vaste prijs (tarief Omnipas 25 tot en met 59 jaar) aan alle personeelsleden van minstens één vestiging van een bedrijf. Onder deze voorwaarde krijgen bovendien ook de partners van elke werknemer een gratis netabonnement (indien de werknemer géén partner heeft kan dit gratis abonnement worden toegekend aan een ander inwonend gezinslid). De abonnementen worden in bulk geleverd aan de derdebetalen op basis van de door de derdebetalen en volgens een strikt schema aangeleverd bestand. Voor nieuw aangeworven werknemers die tijdens het lopende contractjaar bij het bedrijf beginnen, kunnen er 3 maal per jaar abonnementen voor 3, 6 of 9 maanden worden afgeleverd. Alle abonnementen moeten steeds dezelfde einddatum hebben. Dit systeem derdebetalen is alleen van toepassing voor werkgevers.

De kostprijs voor de derdebetalen bedraagt de vaste prijs van het netabonnement x aantal aan de werknemers afgeleverde abonnementen.

## 19.5 Afgeleverde vervoerbewijzen en prijzen

## 19.5.1 Systeem 1

De afgeleverde vervoerbewijzen zijn de gewone Buzzy Pazz (tot en met 24 jaar) en Omnipas (vanaf 25 jaar) tegen de normale tarieven :

	Buzzy Pazz	Omnipas	
	6 tot en met 24 jaar	25 tot en met 59 jaar	+ 60 jaar
1 maand	20,30	25,50	22,60
3 maanden	56,00	71,00	62,00
12 maanden	157,00	199,00	175,00

## 19.5.2 Systeem 2

Er worden magnetische Prodata-vervoerbewijzen afgeleverd voor 2 of 10 ritten.

De vaste prijs per rit bedraagt € 1,00 of € 0,75 of € 0,60 of € 0,50.

De verschillende vervoerbewijzen zijn :

Benaming vervoerbewijs	Prijs per kaart
2 RIT 2,00 EUR – DERDEBETALER	€ 2,00
2 RIT 1,50 EUR – DERDEBETALER	€ 1,50
2 RIT 1,20 EUR – DERDEBETALER	€ 1,20
2 RIT 1,00 EUR – DERDEBETALER	€ 1,00
10 RIT 10 EUR – DERDEBETALER	€ 10,00
10 RIT 7,50 EUR – DERDEBETALER	€ 7,50
10 RIT 6,00 EUR – DERDEBETALER	€ 6,00
10 RIT 5,00 EUR – DERDEBETALER	€ 5,00

## 19.5.3 Systeem 3

Er worden magnetische Prodata-vervoerbewijzen afgeleverd.

De vaste prijs per rit bedraagt € 2,00 of 1,00 of € 0,60 of € 0,50 of € 0,00.

De verschillende vervoerbewijzen zijn :

Benaming vervoerbewijs	Prijs per biljet
BILJET 2,00 EUR - DERDEBETALER	€ 2,00
BILJET 1,00 EUR - DERDEBETALER	€ 1,00
BILJET 0,60 EUR - DERDEBETALER	€ 0,60
BILJET 0,50 EUR - DERDEBETALER	€ 0,50
BILJET 0,00 EUR - DERDEBETALER	€ 0,00

## 19.5.4 Systeem

Er worden magnetische vervoerbewijzen afgeleverd met als benaming Buzzy Pazz (tot en met 24 jaar) of Omnipas (vanaf 25 jaar).

De eenheidsprijzen per leeftijdscategorie voor de berekening van de kostprijs voor de derdebetaler :

Leeftijd	Gratis vervoer Bijdrage per inwoner	
0 t/m 5 jaar	G R A T I S	
6 t/m 11 jaar	€ 0,14/leeftijdjaar	€ 42,00
12 t/m 17 jaar	€ 0,95/leeftijdjaar	
18 t/m 24 jaar	€ 1,36/leeftijdjaar	
25 t/m 49 jaar	€ 0,84/leeftijdjaar	
50 t/m 59 jaar	€ 0,73/leeftijdjaar	
60 t/m 64 jaar	€ 0,37/leeftijdjaar	
> = 65 jaar	G R A T I S	

Als de derdebetaler kiest voor alle leeftijdscategorieën bedraagt de prijs per inwoner € 42,00.

## 19.5.5 Systeem 5

Er worden géén vervoerbewijzen afgeleverd.

## 19.5.6 Systeem 6

De afgeleverde vervoerbewijzen zijn de normale Buzzy Pazz (tot en met 24 jaar) en de Omnipas (vanaf 25 jaar).

Voor elk afgeleverd abonnement per werknemer geldt als vast tarief de prijs voor een Omnipas van 25 tot en met 59 jaar voor 12 maanden, namelijk € 199,00. Voor de 3 tussentijdse instapdata zijn de tarieven : € 49,80 voor 3 maanden, € 99,50 voor 6 maanden en € 149,30 voor 9 maanden.

## III Controles

## 20. Controleprocedure

20.1 De controleur is belast met het toezicht op de bepalingen uit de Algemene Reisvoorwaarden De Lijn en beschikt over een door de minister ondertekend legitimatiebewijs.

20.2 De controleur is gemachtigd om vervoerbewijzen of verminderingskaarten te controleren en eventueel in beslag te nemen, en om administratieve geldboetes of toezichts- en administratiekosten op te leggen. Elk vervallen, vervalst, bedrieglijk aangewend, of onleesbaar vervoerbewijs uitgegeven door De Lijn kan in beslag worden genomen. Vervoerbewijzen uitgerekend door andere openbaar-vervoerbedrijven worden niet in beslag genomen.

20.3 Als een controleur een overtreding vaststelt, mag hij de betrokkene om zijn identiteitsbewijs vragen.

20.4 Bij het vaststellen van een overtreding brengt de controleur de betrokkene onmiddellijk op de hoogte van het voornemen om een administratieve geldboete of een toezichts- of administratiekost op te leggen. De controleur licht de Centrale Controle in van elke overtreding die hij heeft vastgesteld.

20.5 De reiziger die bij controle niet in het bezit is van een geldig vervoerbewijs, moet bovenop de administratieve geldboete, de ritprijs betalen. De ritprijs wordt berekend aan het tarief voor een biljet vanaf het vertrekpunt van het voertuig tot aan de plaats waar de reiziger zal afstappen.

20.6 De reiziger die bij controle geen geldig vervoerbewijs kan voorleggen, ontvangt van de controleur een document waarop de administratieve geldboete + de ritprijs vermeld staat. Dit document geldt als vervoerbewijs voor de verplaatsing die de reiziger aflegt met het voertuig waarop de controle is uitgevoerd. Als de reiziger vervolgens overstapt op een ander voertuig van De Lijn, wordt hij als nieuwe reiziger beschouwd. De chauffeur mag op basis van een boetedocument dus geen overstap- of verlengingsprocedure uitvoeren.

20.7 Indien de overtreder dit wenst, mag de controleur de administratieve geldboete + de ritprijs onmiddellijk innen.

20.8 De overtreder kan binnen dertig dagen na de vaststelling van zijn inbreuk zijn opmerkingen aan de dienst Administratieve Geldboetes overmaken.

20.9 De dienst Administratieve Geldboetes zal binnen zestig dagen na de vaststelling van de overtreding de beslissing tot het opleggen van een administratieve geldboete via een aangetekende zending bevestigen.

20.10 De administratieve geldboete + de ritprijs moet worden betaald binnen dertig dagen na de kennisgeving door de dienst Administratieve Geldboetes.

20.11 Als de overtreder binnen de vastgestelde termijn niet betaalt, wordt door de directeur-generaal van De Lijn, of zijn afgevaardigde een dwangbevel uitgevaardigd en uitvoerbaar verklaard.

20.12 Binnen dertig dagen na de kennisgeving door de dienst Administratieve Geldboetes kan de overtreder via een aangetekende zending een gemotiveerd verzoek tot vermindering of kwijtschelding van de administratieve geldboete aan de directeur-generaal van De Lijn richten. De directeur-generaal van De Lijn beslist over dit verzoek. Als de overtreder dit wenst, kan hij gehoord worden en zich laten bijstaan door een raadsman.

20.13 Gedurende het onderzoek van het verzoekschrift is de verplichting tot het betalen van de administratieve geldboete geschorst.

20.14 De beslissing over het verzoek tot vermindering of kwijtschelding van de administratieve geldboete wordt genomen binnen drie maanden na de indiening van het verzoekschrift. Deze termijn kan eenmaal met drie maanden worden verlengd op basis van een omstandige motivatie. Als binnen deze termijn geen beslissing wordt genomen, wordt het verzoek ingewilligd.

20.15 De definitieve beslissing over het verzoek tot vermindering of kwijtschelding van de administratieve geldboete wordt uitvoerig gemotiveerd aan de overtreder. Dit gebeurt via een aangetekende brief.

20.16 Vanaf de kennisgeving van de uiteindelijke beslissing van de directeur-generaal van De Lijn in verband met het verzoekschrift, vangt voor de betaling van de administratieve geldboete een nieuwe termijn van dertig dagen aan. Als de overtreder deze administratieve geldboete binnen dertig dagen niet betaalt, wordt door de directeur-generaal van De Lijn, of zijn afgevaardigde een dwangbevel uitgevaardigd en uitvoerbaar verklaard.

## 21 Administratieve geldboetes

a. € 71,00 (prijs Omnipas 25 t/m 59 jaar voor 3 maanden)

bij een eerste overtreding

b. € 199,00 (prijs Omnipas 25 t/m 59 jaar voor 12 maanden)

bij een tweede overtreding binnen een periode van 12 maanden

c. € 398,00 (tweemaal de prijs van Omnipas 25 t/m 59 jaar voor 12 maanden)

bij een derde overtreding en elke volgende binnen een periode van 12 maanden

1. De reiziger die in het voertuig plaatsneemt is niet in het bezit van een geldig vervoerbewijs of van een bewijsstuk dat hem recht geeft op gratis vervoer.

2. De reiziger maakt gebruik van een vervoerbewijs dat niet geldig is voor de volledige rit die hij ermee aflegt.

3. De reiziger toont zijn vervoerbewijs of het bewijsstuk dat hem recht geeft op gratis vervoer niet aan de controleur.

4. De reiziger maakt gebruik van een vervoerbewijs met tariefvermindering en toont zijn geldige verminderingskaart niet aan de controleur.

5. De reiziger maakt gebruik van een gepersonaliseerd vervoerbewijs, of van een verminderingskaart die recht geeft op een tariefvermindering, zonder dat hijzelf op dit vervoerbewijs of op deze verminderingskaart vermeld staat.

6. De reiziger kan zijn vervoerbewijs, verminderingskaart of identificatiebewijs bij controle niet voorleggen. Als dit de eerste keer binnen een periode van 12 maanden gebeurt, wordt er geen administratieve geldboete opgelegd. Vanaf de tweede maal binnen een periode van 12 maanden wordt de administratieve geldboete opgelegd.

d. € 398,00 (tweemaal de prijs van Omnipas 25 t/m 59 jaar voor 12 maanden)

7. De reiziger maakt gebruik van een vervalst vervoerbewijs, een vervalst bewijsstuk dat recht geeft op gratis vervoer, of van een vervalste verminderingskaart.

8. De reiziger maakt onrechtmatig gebruik van een Buzzy Pazz of Omnipas tegen verminderd tarief, of schaft zich een Buzzy Pazz of Omnipas aan tegen verminderd tarief of met een tussenkomst door een derdebetaler, zonder hier recht op te hebben. De reiziger schaft zich een duplicaat van een Buzzy Pazz of Omnipas aan zonder hier recht op te hebben.

e. € 71,00 (prijs Omnipas 25 t/m 59 jaar voor 3 maanden) -

in geval van herhaling binnen een periode van 12 maanden wordt dit bedrag verdubbeld

9. De reiziger die gebruik maakt van de procedure « Reiziger zonder (gepast) geld », betaalt niet binnen de veertien dagen de verschuldigde ritprijs plus de administratiekost (f.14) aan De Lijn.

10. De betrokkene overtreedt het algemeen rookverbod dat geldt in alle voertuigen en alle overdekte ruimtes van de stations van De Lijn, evenals in de schuilhuisjes.

11. De betrokkene beschadigt, bevuilt, ontregelt of maakt oneigenlijk gebruik van de infrastructuur, de installaties of de apparatuur van De Lijn.

12. De betrokkene hindert, beschadigt of bevuilt voertuigen van De Lijn, of doet deze voertuigen met opzet vertragen.

13. De betrokkene werpt om het even welk voorwerp, of laat om het even welk voorwerp achter op de sporen, aan de haltes, in de voertuigen, in de schuilhuisjes of in de openbare ruimtes van De Lijn.

De administratieve geldboete kan maximaal € 500 per overtreding bedragen.

## 22 Toezichts- en administratiekosten

f. € 5 (prijs dagpas)

14. De reiziger heeft geen geld bij en de procedure « Reiziger zonder geld » wordt toegepast.

De administratiekost wordt aangerekend bovenop de ritprijs die steeds gelijk is aan het tarief voor een biljet volle prijs.

Indien de reiziger de administratiekost plus de ritprijs niet betaalt binnen de veertien dagen, vervalt de voorziene administratiekost en wordt aan de betrokkene een administratieve geldboete opgelegd zoals voorzien bij « Administratieve geldboete - e.9 ».

Indien de reiziger waarvoor de procedure « Reiziger zonder gepast geld » toegepast wordt, de verschuldigde ritprijs niet betaalt binnen de veertien dagen, wordt aan de betrokkene een administratieve geldboete opgelegd zoals voorzien bij « Administratieve geldboete - e.9 ».

g. € 10,00 (prijs 3-dagenpas)

15. Aanmaak van een duplicaat van een abonnement of een gelijkgesteld gepersonaliseerd vervoerbewijs (Buzzy Pazz, Omnipas, Omnipas 65+, Netabonnement,...).

Bij verlies, diefstal of slijtage van een abonnement, kan de abonnee een duplicaat bekomen.

— Bij slijtage van een abonnement waarvan de gegevens nog leesbaar zijn, is de vervanging gratis.

— In alle andere gevallen wordt de administratiekost toegepast.

— Binnen een periode van 12 maanden kunnen tot maximum 3 duplicaten worden afgeleverd; de prijs van het duplicaat is het veelvoud van de prijs van een eerste duplicaat (prijs tweede duplicaat = prijs duplicaat x 2, prijs derde duplicaat = prijs duplicaat x 3).

16. Aanmaak van een attest De Lijn.

h. € 2,50 (helpt van de prijs dagpas)

17. Terugbetaling van een Buzzy Pazz of Omnipas.

Deze administratiekost wordt geïnd door bij een terugbetaling van een abonnement het terug te betalen bedrag met deze administratiekost te verminderen.

Als bij de terugbetaling van een Buzzy Pazz of Omnipas, het totaal terug te betalen bedrag lager is dan € 2,50 (bedrag van de administratiekost), dan wordt er geen terugbetaling uitgevoerd.

#### IV Diversen

##### 23 Reiziger zonder (gepast) geld

###### 23.1 Reiziger zonder geld

23.1.1 Een reiziger zonder geld mag gebruik maken van de diensten van De Lijn als hij zich in regel stelt. Vóór het begin van de reis moet hij zich uit eigen beweging onmiddellijk bij de chauffeur - of op de Kustlijnen aan de halte met geopend loket - aanmelden.

23.1.2 De chauffeur of loketbediende noteert de identiteit van de reiziger zonder geld en overhandigt hem een document "reiziger zonder geld/zonder gepast geld" waarop de vervoerprijs en de administratiekost staan, alsook een biljet « niet betaald ». De reiziger die ouder is dan 12 jaar moet zijn identiteitskaart voor leggen. Indien hij jonger is dan 12 jaar kan de identiteit worden nagegaan aan de hand van de schoolagenda of andere mogelijke documenten.

23.1.3 De reiziger ondertekent dit document als verbintenis om de vervoerprijs, vermeerderd met de administratiekost (zie 22.f), te betalen binnen de 14 dagen.

23.1.4 De vervoerprijs die de reiziger moet betalen, is steeds de prijs van de rit met een biljet.

###### 23.2 Reiziger zonder gepast geld

23.2.1 De reiziger heeft het recht een vervoerbewijs te betalen met een bankbiljet van maximum € 10 of een bankbiljet waarvan de waarde maximum het dubbele bedraagt van het te betalen bedrag.

Voorbeeld :

— Een biljet 1 zone (waarde € 1,50) mag betaald worden met een biljet van maximum € 10.

— Een 3-dagenpas (waarde € 10) mag betaald worden met een biljet van maximum € 20.

Indien de chauffeur niet kan teruggeven, wordt voor de reiziger de procedure « reiziger zonder gepast geld » toegepast. De reiziger moet de prijs voor zijn reis betalen binnen een termijn van veertien dagen, en dit zonder extra administratiekost.

23.2.2 De chauffeur of loketbediende noteert de identiteit van de reiziger zonder gepast geld en overhandigt hem een document "reiziger zonder geld/zonder gepast geld" waarop de vervoerprijs staat, alsook een biljet « niet betaald ». De reiziger die ouder is dan 12 jaar moet zijn identiteitskaart voor leggen. Indien hij jonger is dan 12 jaar kan bv. aan de hand van de schoolagenda de identiteit worden nagegaan.

23.2.3 De reiziger ondertekent dit document als verbintenis om de vervoerprijs te betalen binnen de 14 dagen.

23.2.4 De vervoerprijs die de reiziger moet betalen, is steeds de prijs van de rit met een biljet.

###### 23.3 Bij overstap

23.3.1 De reiziger wordt beschouwd als een reiziger in overstap.

23.3.2 De chauffeur reikt geen biljet uit. Hij steekt het gebruikte biljet in de ontwaarder en drukt het volledige aantal zones in. Hij vermeldt op het document het bedrag afgedrukt door de ontwaarder, en kruist in de rubriek toeslag « overstap » aan.

23.3.3 Na het document ondertekend te hebben, ontvangt de reiziger de witte kopie van het document (overschrijving).

23.3.4 De procedure moet herhaald worden telkens de reiziger overstapt.

##### 24 Ontwaardingsapparatuur defect

24.1 De chauffeur meldt onmiddellijk elk defect van de ontwaardingsapparatuur. Vanaf deze melding is het vervoer op het voertuig met defecete ontwaardingsapparatuur gratis. De defecte ontwaardingsapparatuur wordt zo snel mogelijk hersteld of vervangen. Er wordt een volledige rapportering voorzien van de periode dat het vervoer op een voertuig gratis is wegens defecte ontwaardingsapparatuur.

##### 25 Gevonden voorwerpen

25.1 Een personeelslid van De Lijn of van een exploitant dat verloren of achtergelaten voorwerpen of geldsommen vindt in een voertuig, schuilhuisje, station of aanhorigheid van De Lijn of een exploitant, geeft deze zo vlug mogelijk af in de stelplaats of in de zetel van de exploitant.

25.2 Een chauffeur die een verloren voorwerp in zijn voertuig vindt, maakt met de ontwaardingsapparatuur via de functie F122 een « Algemene Informatiekaart » en voegt deze kaart bij het gevonden voorwerp. Deze kaart bevat alle identificatiegegevens nodig voor het later opsporen van het gevonden voorwerp en de vinder ervan.

25.3 Een reiziger die een voorwerp verloren heeft in een voertuig, schuilhuisje, station of aanhorigheid van De Lijn of een exploitant, kan hieromtrent contact opnemen met De Lijn via De LijnInfo. Als dit onmiddellijk na het verlies gebeurt en het betreft een voorwerp van waarde, dan zal getracht worden het verloren voorwerp zo snel mogelijk op te sporen. In andere gevallen zal de reiziger doorverwezen worden naar de desbetreffende verzamelplaats van gevonden voorwerpen.

25.4 Als de identiteit en het adres van de eigenaar van een gevonden voorwerp gekend is, wordt hij per brief ingelicht of wordt het gevonden voorwerp nagestuurd (abonnement, vrijkaart, ...). In andere gevallen wordt het gevonden voorwerp gedurende 14 dagen in de stelplaats of in de zetel van de exploitant bewaard. Voorwerpen die aan een spoedig bederf blootgesteld zijn worden echter niet bewaard. Na 14 dagen worden niet-afgehaalde gevonden voorwerpen doorgestuurd naar de entiteitzetel waar ze nog tenminste 5 maanden bewaard worden.

25.5 Eigenaars van een gevonden voorwerp kunnen dit enkel afhalen nadat ze een correcte omschrijving van het gevonden voorwerp, en de omstandigheden waarin het verloren is geraakt, hebben gegeven. Zij moeten hun identiteit bekend maken.

## Definities

In de « Algemene reisvoorwaarden De Lijn » gelden de hierna opgesomde definities.

abonnee : reiziger die voor zijn verplaatsing met De Lijn gebruik maakt van een abonnement

abonnement : vervoerbewijs op naam dat geldig is op alle diensten van het geregeld vervoer van De Lijn gedurende een bepaalde geldigheidsperiode

afstandsontwaarder : ontwaardingstoestel dat bij de deur geïnstalleerd is en dat door de reiziger zelf bediend wordt

belbus : bus voor vraagafhankelijk, geregeld vervoer. Een belbus rijdt enkel uit na voorafgaande boeking door een reiziger, en bedient uitsluitend de haltes waarvoor op voorhand een aanvraag gedaan is.

bestemmingszone : de laatste zone tot dewelke de reiziger zijn magnetisch vervoerbewijs ontwaard heeft

bijzondere vorm van geregeld vervoer : geregeld vervoer van bepaalde categorieën reizigers met uitsluiting van andere reizigers, met een bepaalde regelmaat en op een bepaald traject, waarbij op vooraf vastgelegde halteplaatsen reizigers mogen op- of afstappen. De bijzondere vormen van geregeld vervoer omvatten onder meer het vervoer van werknemers van en naar het werk, of het vervoer van scholieren en studenten van en naar hun onderwijsinstelling.

biljet : magnetisch vervoerbewijs voor één enkele rit, eventueel met overstappen

Buzzy Pazz : abonnement voor jongeren van 6 tot en met 24 jaar

chauffeur : bestuurder van een tram, autobus of trolleybus van De Lijn

controleur : persoon die door de minister is aangesteld en belast is met het toezicht op de bepalingen uit de Algemene Reisvoorwaarden De Lijn. Hij beschikt over een door de minister ondertekend legitimatiebewijs.

dagpas : magnetisch vervoerbewijs dat 1 of meerdere dagen geldig is

daluren : van maandag tot vrijdag, met uitzondering van wettelijke feestdagen, tussen 9 en 16 uur en tussen 19 en 21 uur

De Lijn : commerciële benaming van de Vlaamse Vervoermaatschappij (VVM)

dienstregeling : tabel per lijn met vertrek- en aankomsttijden aan de belangrijkste haltes van de voertuigen van De Lijn, bestemd voor het geregeld vervoer

Dina : dienst van De Lijn die abonnementen aflevert in ruil voor het binnenleveren van een nummerplaat van een personenwagen. Dina-abonnement is een Buzzy Pazz of Omnipas die hierbij wordt afgeleverd.

entiteit : exploitatie éénheid van De Lijn (Antwerpen, Oost-Vlaanderen, Vlaams-Brabant, Limburg, West-Vlaanderen)

evenement : plaatselijke, publieke gebeurtenis die een éénmalig of cyclisch karakter heeft en waarvoor speciale vervoerbewijzen met aangepaste tarieven kunnen voorzien worden, en waarvoor een speciaal aanbod kan voorzien zijn

externe voorverkoop : verkoop van o.a. biljetten, kaarten of dagpassen door derden, zoals o.a. krantenwinkels, buurtwinkels, supermarkten, NMBS-stations

FOD : Federale Overheidsdienst

gebied : deel of geheel van het vervoergebied De Lijn, waar een bepaalde tarief en dienstregeling gelden

geldigheidsperiode : de periode uitgedrukt in dagen of maanden waarbinnen een vervoerbewijs geldig is

geprecodeerd vervoerbewijs : magnetisch vervoerbewijs waarbij de soort en de waarde op voorhand in de magneetstrip vastgelegd is. De aanmaak van deze vervoerbewijzen gebeurt uitsluitend door de producent van de vervoerbewijzen, of in de hoofdzetel van de entiteit.

geregeld vervoer : stads- of streekvervoer van personen, met een bepaalde regelmaat en op een bepaald traject, waarbij op vooraf vastgelegde halteplaatsen reizigers kunnen op- of afstappen. Dit vervoer is voor iedereen toegankelijk.

gezin : alle personen die officieel op eenzelfde adres wonen. Verwanten die niet officieel op hetzelfde adres wonen, worden niet als gezinsleden beschouwd. De samenstelling van een gezin kan uitsluitend worden aangetoond op basis van een attest gezinssamenstelling uitgereikt door de dienst bevolking van de gemeente.

groepsbiljet : biljet voor groepen van 5 tot 44 personen

halte : stopplaats van het geregeld vervoer, aangeduid met een haltebord, waar reizigers mogen op- of afstappen

hoofdontwaarder : ontwaardingstoestel dat bij de chauffeur opgesteld staat en dat door de chauffeur bediend wordt

kaart : magnetisch vervoerbewijs voor meerdere ritten. Een kaart wordt aangemaakt voor een waarde naar keuze waarvan per ontwaarding het overeenkomstig bedrag van de doorlopen zones wordt afgetrokken.

lijn van geregeld vervoer : de combinatie voor de bediening van haltes in het geregeld vervoer, aangeduid met een uniek lijnummer

Lijnwinkel : voorverkooppunt van De Lijn

maand : 1 maand i.v.m. abonnementen (duplicaten, terugbetaling, enz...) : periode van 28, 29, 30 of 31 opeenvolgende kalenderdagen te rekenen vanaf een bepaalde dag van een maand (= begindatum abonnement) tot en met de dag voorafgaand aan dezelfde datum (als de begindatum) van de volgende maand

magneetkaart : een kaart ter grootte van een bankkaart (ongeveer 86 mm x 54 mm), voorzien van een magneetstrip. De magneetstrip kan door de ontwaardingsapparatuur van De Lijn gelezen en beschreven worden.

magnetisch abonnement : abonnement onder de vorm van een magnetisch vervoerbewijs

magnetisch vervoerbewijs : vervoerbewijs onder de vorm van een magneetkaart

militairen : alleen geldig voor de Belgische militairen van de Belgische overheid

MIVB/STIB : Maatschappij voor het intercommunaal vervoer Brussel. Maatschappij die het stadsvervoer in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest organiseert. STIB is de afkorting van de Franstalige benaming : Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles.

nieuwe reiziger : in tegenstelling tot een reiziger in overstap betaalt een nieuwe reiziger het volledig aantal af te leggen zones vanaf de opstapzone tot en met zijn bestemmingszone

NMBS : Nationale Maatschappij van de Belgische Spoorwegen

pluskaart : een magnetisch vervoerbewijs voor een heen- en terugverplaatsing naar een evenement of een attractie gecombineerd met een inkomkaart voor dat evenement of deze attractie

Omnipas : abonnement voor personen vanaf 25 jaar

ontwaarden : het geheel of gedeeltelijke verminderen van de waarde van een magnetisch vervoerbewijs om de ritprijs te betalen. Ontwaarden gebeurt in de ontwaardingstoestellen die op de voertuigen van De Lijn geplaatst zijn.

ontwaardingsapparatuur : apparatuur op de voertuigen voor het schrijven, lezen, magnetiseren, ontwaarden en registreren van magnetische vervoerbewijzen

overstappen : is het door de reiziger gebruik maken van twee of meer voertuigen binnen een bepaalde tijd om het bestemmingspunt van zijn reis te bereiken, al dan niet met bijbetaling

overstapzone : is de zone waarbinnen de reiziger van voertuig verandert om zijn eindbestemming te bereiken

registreren : het lezen en schrijven van een magnetisch vervoerbewijs door de ontwaardingstoestellen zonder financiële weerslag voor de reiziger

reiziger : elke persoon die gebruik maakt van de diensten van De Lijn, of zich aan een halte, in een schuilhuisje of in een openbare ruimte van De Lijn bevindt

reiziger in overstap : biljet- of kaartreiziger die in zijn bestemmings- of overstapzone, voor het verstrijken van de tijdslimiet, van voertuig verandert om zijn reis verder te zetten of om terug te keren

ritprijs : voor biljet- en kaartreiziger, de prijs die aangerekend wordt voor een verplaatsing met De Lijn. Bij een verplaatsing waarbij de reiziger één of meer maal moet overstappen, is de ritprijs de prijs voor het totale traject.

spitsuren : van maandag tot vrijdag, met uitzondering van wettelijke feestdagen, tussen 6 en 9 uur en tussen 16 en 19 uur

stadslijn : lijn van geregeld vervoer die hoofdzakelijk een stadsgebied bedient

stadsgebied : de stadsgebieden in Vlaanderen zijn Aalst, Antwerpen, Brugge, Genk, Gent, Hasselt, Kortrijk, Leuven, Mechelen, Oostende, Roeselare, Sint-Niklaas en Turnhout

TEC : Transport en Commun. Commerciële benaming van SRWT (société régionale Wallonne du transport), maatschappij die het stads- en streekvervoer in het Waals Gewest organiseert.

tijdslimiet : de tijd tot wanneer een vervoerbewijs geldig is

tijdstarief : principe waarbij een ontwaarding of een registratie van een biljet of een kaart, rekening houdend met de tijdslimiet, recht geeft op vrij reizen en overstappen binnen de bestemmings- of overstapzone

VDAB : Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding

verkoopautomaat : toestel waarbij de reiziger zelf een magnetisch vervoerbewijs kan aankopen. De Lijn heeft verkoopautomaten geplaatst nabij een aantal drukke openbaarvervoerpunten in o.a. Antwerpen, Gent, Oostende, Brugge, Sint-Niklaas, Mechelen, Blankenberge,...

verlenging van reis : als de reiziger verder wenst te reizen dan de oorspronkelijke geldigheidsgrens van zijn vervoerbewijs

vermindingskaart : elk bewijs dat recht geeft op de aankoop of het gebruik van vervoerbewijzen tegen verminderd tarief

vermindingskaart « Groot Gezin » : vermindingskaart die wordt uitgereikt door de Gezinsbond vzw of haar Franstalige of Duitstalige tegenhanger, of door Liberaal Overleg voor Gezinsbeleid en Algemeen welzijnswerk vzw, of door de NMBS

vervoerbewijs : elk bewijs, uitgereikt door De Lijn of een ander openbaarvervoerbedrijf, en dat recht geeft op gebruik van de diensten van het geregeld vervoer van De Lijn

voertuig van De Lijn : elk publiek toegankelijk voertuig dat wordt ingezet voor het geregeld vervoer dat door De Lijn wordt georganiseerd

voorverkoop : elke verkoop van een vervoerbewijs die niet via een chauffeur gebeurt

vraagafhankelijk geregeld vervoer : geregeld vervoer binnen een bepaald bedieningsgebied, waarbij de theoretisch vastgelegde ritten enkel na voorafgaandelijke boeking door de reizigers effectief worden uitgevoerd. Dit vervoer wordt meestal uitgevoerd door een belbus.

vrijkaart : elk document dat recht geeft op gratis vervoer op de diensten van het geregeld vervoer van De Lijn. Een vrijkaart kan zowel door een openbaarvervoerbedrijf als door een andere instantie worden uitgereikt.

WIGW-kaart : WIGW staat voor weduwen of weduwenaars, invaliden, gepensioneerden en wezen. De WIGW-kaart wordt door de NMBS uitgereikt op basis van een attest afgeleverd door de mutualiteit, aan personen met een verhoogde tussenkomst op hun gezondheidskosten.

zone : geografische indeling van het vervoergebied van De Lijn om de prijs en de tijdslimiet van een vervoerbewijs te bepalen. De zone is theoretisch een regelmatig zeshoek met een doorsnede van 4,4 km, een zijde van 2,24 km en een oppervlakte van 13,24 km<sup>2</sup>.

zonetabel : tabel per lijn waarin alle haltes van de betrokken lijn in zones worden ingedeeld

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[2006/35292]

## Ruimtelijke ordening

GAVERE. — Bij besluit van 9 februari 2006 van de Bestendige Deputatie van de provincie Oost-Vlaanderen wordt het Gemeentelijk Ruimtelijk Structuurplan Gavere, zoals definitief vastgesteld bij besluit van 21 november 2005 door de gemeenteraad van Gavere en gevoegd als bijlage bij het besluit van de bestendige deputatie, goedgekeurd met in acht name van de geciteerde overwegingen.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[2006/35290]

## Belgische Rode Kruis. — Benoeming

Bij besluit van de Vlaamse Regering van 10 februari 2006 wordt het volgende bepaald :

- de (her)benoeming van de heer Guido Kestens, als gemeenschapsvoorzitter Rode Kruis-Vlaanderen, voor de periode van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2008 wordt goedgekeurd;
- de Vlaamse minister, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, is belast met de uitvoering van dit besluit.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

## Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C – 2006/35278]

## Welzijnszorg

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin van 3 februari 2006 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 2253 van het serviceflatgebouw « Papegaaienhof », Burgemeester De Boeylaan 1, te 2100 Deurne (Antwerpen), beheerd door het O.C.M.W. van 2000 Antwerpen, wordt verlengd met ingang van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2008 voor maximaal 24 wooneenheden.

Er wordt akte genomen van het schrijven van het O.C.M.W. van 2000 Antwerpen van 4 januari 2006 met betrekking tot de naleving van de geldende brandveiligheidsnormen in de instelling. Het O.C.M.W. is volledig verantwoordelijk voor de hierin opgenomen verklaringen.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin van 6 februari 2006 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 2352 van het nieuwe gedeelte van het gedeelte « De Brem », Zwaantjeslei 93, te 2170 Merksem (Antwerpen), beheerd door het O.C.M.W. van 2000 Antwerpen, wordt verlengd met ingang van 1 maart 2006 tot en met 28 februari 2009 voor maximaal 42 wooneenheden.

Er wordt akte genomen van het schrijven van het O.C.M.W. van 2000 Antwerpen van 10 januari 2006 met betrekking tot de naleving van de geldende brandveiligheidsnormen in de instelling. Het O.C.M.W. is volledig verantwoordelijk voor de hierin opgenomen verklaringen.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezin en Maatschappelijk Welzijn namens de Vlaamse minister bevoegd voor de bijstand aan personen, van 6 februari 2006 wordt bepaald :

De erkenning onder nummer CE 1747 van het rusthuis « Schelderust », Wegvoeringstraat 55, te 9230 Wetteren, beheerd door het O.C.M.W. van 9230 Wetteren, wordt verlengd met ingang van 1 januari 2006 tot en met 31 december 2011 voor maximaal 120 wooneenheden.



Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin van 6 februari 2006 wordt bepaald :  
De erkenning onder nummer CE 2285 van het serviceflatgebouw « De Zeelbaan », Elf Novemberstraat 33, te 2170 Merksem (Antwerpen), beheerd door het O.C.M.W. van 2000 Antwerpen, wordt verlengd met ingang van 1 maart 2006 tot en met 28 februari 2009, voor maximaal 24 wooneenheden.

Er wordt akte genomen van het schrijven van het O.C.M.W. van 2000 Antwerpen van 4 januari 2006 met betrekking tot de naleving van de geldende brandveiligheidsnormen in de instelling. Het O.C.M.W. is volledig verantwoordelijk voor de hierin opgenomen verklaringen.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

Bij besluit van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin van 6 februari 2006 wordt bepaald :  
De erkenning onder nummer PE 1692 van het rusthuis « O.-L.-Vrouw met de Rozen », Halsesteenweg 27, te 9402 Ninove (Meerbeke), beheerd door de N.V. Domein Castelmolen, zelfde adres, wordt verlengd met ingang van 1 maart 2006 tot en met 29 februari 2012 voor maximaal 104 woongelegenheden.

De afwijking op norm 3.2.2. blijft behouden voor de duur van de erkenningstermijn.

Tegen dit besluit kan door elke belanghebbende met een aangetekende brief een vordering tot schorsing en/of een beroep tot nietigverklaring worden ingediend bij de Raad van State binnen de 60 dagen na kennisgeving van deze beslissing.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

[C - 2006/35303]

### Medisch verantwoorde sportbeoefening Erkenning van artsen als keuringsarts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg van 15 februari 2006 dat in werking treedt op 1 maart 2006 worden volgende artsen opnieuw erkend als keuringsarts inzake medisch verantwoorde sportbeoefening :

HUYSMANS, Jan, Lommel.  
HUYSMANS, Renaat, Ramsdonk.  
MAES, Jan, Veerle Laakdal.  
DEWISPELAERE, Lode, Marke.  
DE MOOR, Piet, Oosterzele.  
MOMMAERTS, Koen, Arendonk.  
VAN HAUWAERT, Georges, Blankenberge.  
VAN IERSEL, Bruno, Waasmunster.  
DE SCHUTTER, Guy, Herentals.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[2006/35305]

Departement Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur

### Verlenging van de erkenning van een samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg d.d. 2 februari 2006 wordt de erkenning van de V.Z.W. SIT Regio Ieper als samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2006 tot en met 31 december 2007 voor de regio arrondissement Ieper.

Bij besluit van de directeur-generaal van de administratie Gezondheidszorg d.d. 10 februari 2006 wordt de erkenning van de V.Z.W. SIT Regio Ieper als samenwerkingsinitiatief inzake thuisverzorging verlengd.

De erkenning geldt vanaf 1 januari 2006 tot en met 31 december 2007 voor de regio arrondissement Tielt (zonder Ardooie).

---

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2006/35294]

**8 FEBRUARI 2006. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 19 augustus 2005 tot oprichting van de stuurgroep voor het natuurrichtplan voor het Vlaams Ecologisch Netwerk (VEN), de Speciale Beschermingszones (SBZ) en de groene bestemmingsgebieden van « de Dendervallei tussen de gewestgrens en Ninove, evenals het Raspailleboscomplex en Geitebos »**

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Gelet op het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu van 21 oktober 1997, inzonderheid het artikel 50, gewijzigd bij de decreten van 18 mei 1999 en 19 juli 2002;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 28 februari 2003 betreffende natuurrichtplannen, inzonderheid op de artikelen 9 en 11;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering;

Gelet op het ministerieel besluit van 12 mei 2004 tot het opstarten van de procedure voor de opmaak van een natuurrichtplan voor het Vlaams Ecologisch Netwerk (VEN), de Speciale Beschermingszones (SBZ) en de groene bestemmingsgebieden van « de Dendervallei tussen de gewestgrens en Ninove, evenals het Raspailleboscomplex en Geitebos » en aanstelling van de coördinator;

Gelet op het ministerieel besluit van 19 augustus 2005 tot oprichting van de stuurgroep voor het natuurrichtplan voor het Vlaams Ecologisch Netwerk (VEN), de Speciale Beschermingszones (SBZ) en de groene bestemmingsgebieden van « de Dendervallei tussen de gewestgrens en Ninove, evenals het Raspailleboscomplex en Geitebos »;

Gelet op het advies van de coördinator,

Besluit :

**Enig artikel.** § 1. Het ministerieel besluit van 19 augustus 2005 tot oprichting van de stuurgroep voor het natuurrichtplan voor het Vlaams Ecologisch Netwerk (VEN), de Speciale Beschermingszones (SBZ) en de groene bestemmingsgebieden van « de Dendervallei tussen de gewestgrens en Ninove, evenals het Raspailleboscomplex en Geitebos » wordt gewijzigd als volgt :

§ 2. In artikel 3, 3° wordt Mevr. Anne Marie De Cubber vervangen door Mevr. Liesbet Van de Castele.

§ 3. In artikel 3, 5° wordt Mevr. Pascale Walraet vervangen door de heer Theo Vernailen.

Brussel, 8 februari 2006.

K. PEETERS

---

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2006/35295]

**10 FEBRUARI 2006. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 13 juni 2005 tot oprichting van de stuurgroep voor de Speciale Beschermingszones (SBZ) en de groene bestemmingsgebieden voor het natuurrichtplan « Hoppeland van Poperinge en Zuidelijke IJzervlakte »**

De Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur,

Gelet op het decreet betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu van 21 oktober 1997, inzonderheid het artikel 50, gewijzigd bij de decreten van 18 mei 1999 en 19 juli 2002;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 28 februari 2003 betreffende natuurrichtplannen, inzonderheid op de artikelen 9 en 11;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 27 juli 2004 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Regering;

Gelet op het ministerieel besluit 12 mei 2004 tot het opstarten van de procedure voor de opmaak van een natuurrichtplan voor de Speciale Beschermingszones (SBZ) en de groene bestemmingsgebieden voor « het Hoppeland van Poperinge en de Zuidelijke IJzervlakte » en aanstelling van de coördinator;

Gelet op het ministerieel besluit van 13 juni 2005 tot oprichting van de stuurgroep voor de Speciale Beschermingszones (SBZ) en de groene bestemmingsgebieden voor het natuurrichtplan « Hoppeland van Poperinge en Zuidelijke IJzervlakte »;

Gelet op het advies van de coördinator,

Besluit :

**Enig artikel.** In Artikel 3, 3° van het ministerieel besluit van 13 juni 2005 tot oprichting van de stuurgroep voor de Speciale Beschermingszones (SBZ) en de groene bestemmingsgebieden voor het natuurrichtplan « Hoppeland van Poperinge en Zuidelijke IJzervlakte » wordt Mevr. Marie-Christine Parret vervangen door Mevr. Lien Vlamynck.

Brussel, 10 februari 2006.

K. PEETERS

---

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

### Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2006/35283]

#### Ruimtelijke ordening

SCHILDE. — Bij besluit van 1 februari 2006 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Moerstraat – De Kaak » genaamd, van de gemeente Schilde, bestaande uit een plan bestaande toestand, een bestemmingsplan en bijhorende verordenende voorschriften.

---

PROVINCIE ANTWERPEN. — Bij besluit van 23 januari 2006 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening :

— is goedgekeurd het provinciaal ruimtelijk uitvoeringsplan « Retentiezone Duwijkloop te Lier » van de provincie Antwerpen, bestaande uit een plan van de feitelijke toestand, een plan van de juridische toestand, een verordend grafisch plan, een onteigeningsplan en bijhorende stedenbouwkundige voorschriften;

— is verklaard dat het algemeen nut de onteigening vordert van de onroerende goederen aangegeven op het onteigeningsplan;

— is aan de provincie Antwerpen machtiging tot onteigenen verleend;

— is beslist dat de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte, bepaald bij de wet van 26 juli 1962, op deze onteigening kan worden toegepast.

---

BEVEREN. — Bij besluit van 7 februari 2006 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening :

— is verklaard dat het algemeen nut de onmiddellijke inbezitneming vordert van de percelen, aangegeven, op het onteigeningsplan, dat behoort bij het bijzonder plan van aanleg « Dorpspark te Melsele » genaamd, van de gemeente Beveren, goedgekeurd bij ministerieel besluit van 19 oktober 2005;

— is aan de gemeente Beveren machtiging tot onteigenen verleend met mogelijke toepassing van de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigeningen ten algemene nutte, bepaald bij de wet van 26 juli 1962.

---

BREDENE. — Bij besluit van 1 februari 2006 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Groenendijk » genaamd, van de gemeente Bredene, bestaande uit een plan bestaande toestand en een bestemmingsplan en stedenbouwkundige voorschriften.

HALLE. — Bij besluit van 1 februari 2006 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg nr. 43 « JNP Printing » genaamd, van de stad Halle, bestaande uit een plan met de bestaande toestand, het bestemmingsplan en de bijhorende stedenbouwkundige voorschriften.

HOOGSTRATEN. — Bij besluit van 30 januari 2006 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening :

— is verklaard dat het algemeen nut de onmiddellijke inbezitneming vordert van de inkomsten nrs. 7, 8 en 9 van het bij ministerieel besluit van 26 april 2004 goedgekeurd onteigeningsplan, dat behoort bij het BPA nr. 14 Sportvelden Heistraat genaamd van de stad Hoogstraten. Het betreft, met name, de loten 1, 2, 3 en 6, zijnde sectie A nr. 346/D/deel, groot 278 m<sup>2</sup> en nr. 340/H/deel, groot 397 m<sup>2</sup>, nr. 343/K/deel groot 645 m<sup>2</sup> en nr. 343/K/deel, groot 138 m<sup>2</sup>, zoals aangegeven op het bij de beslissing van de gemeenteraad gevoegd opmetingsplan;

— is aan de stad Hoogstraten machtiging tot onteigenen verleend voor de voormelde percelen, tot mogelijke toepassing van de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigeningen voor algemeen nut, zoals bepaald in artikel 5 van de wet van 26 juli 1962.

JABBEKE. — Bij besluit van 1 februari 2006 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « Sportpark », van de gemeente Jabbeke bestaande uit een plan van de bestaande toestand en uit een bestemmingsplan met bijhorende stedenbouwkundige voorschriften.

JABBEKE. — Bij besluit van 1 februari 2006 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg « 't Groot Canon » van de gemeente Jabbeke, bestaande uit een plan van de bestaande toestand en uit een bestemmingsplan met bijhorende stedenbouwkundige voorschriften.

KINROOI. — Bij besluit van 1 februari 2006 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd de bijgaande partiële wijziging van het bijzonder plan van aanleg « Gemeenteplein Ophoven » genaamd, van de gemeente Kinrooi; tot wijziging van het bij ministerieel besluit van 29 mei 1985 goedgekeurd plan, bestaande uit een plan van de bestaande toestand en een bestemmingsplan met bijhorende stedenbouwkundige voorschriften.

KORTRIJK. — Bij besluit van 1 februari 2006 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand bijzonder plan van aanleg nr. 88 « Stijn Streuvelslaan-Oost » van de stad Kortrijk, bestaande uit een plan van de bestaande toestand en uit een bestemmingsplan met bijhorende stedenbouwkundige voorschriften, met uitzondering van het onteigeningsplan.

LOKEREN. — Bij besluit van 1 februari 2006 van de Vlaamse minister van Financiën en Begroting en Ruimtelijke Ordening is goedgekeurd het bijgaand rooilijnplan « buurtweg nr. 4 – deel Eksaardebaan » van de gemeente Lokeren, bestaande uit één plan.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

### Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2006/35306]

#### Vervanging en benoeming van de leden-deskundigen en hun plaatsvervangers in de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen

Bij besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 3 februari 2006 wordt het volgende bepaald :

**Artikel 1.** Wordt, met ingang van de datum van dit besluit, op voordracht van de Vereniging van de Vlaamse Provincies, benoemd als plaatsvervangend lid - deskundige van de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, ter vervanging en ter voltooiing van het mandaat van Mevr. Eva Brusselman :

De heer Jeroen Mercy  
Schoolstraat 88  
9040 Sint-Amandsberg

**Art. 2.** Dit besluit zal aan betrokkene worden meegedeeld en een afschrift ervan zal ter publicatie aan het *Belgisch Staatsblad* worden toegezonden.

## MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C – 2006/35279]

**Natuurbehoud. — Goedkeuring van het beheersplan voor het Vlaams natuurreservaat 'Ter Yde', deelgebied 'IWVA-domein', te Oostduinkerke (gemeente Koksijde) en wijziging van het goedgekeurd beheersplan voor het deelgebied 'Het Hannecartbos' van het Vlaams natuurreservaat 'Ter Yde'**

Een besluit van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Energie, Leefmilieu en Natuur van 8 februari 2006 keurt het beheersplan voor het Vlaams natuurreservaat 'Ter Yde', deelgebied 'IWVA-domein' te Oostduinkerke (gemeente Koksijde), goed overeenkomstig artikel 34, § 2 van het decreet van 21 oktober 1997 betreffende het natuurbehoud en het natuurlijk milieu, zoals gewijzigd bij decreet van 19 juli 2002. Bij hetzelfde besluit wordt de wijziging van het eerder op 10 juni 1999 goedgekeurd beheersplan voor het Vlaams natuurreservaat 'Het Hannecartbos' dat bij ministerieel besluit van 17 januari 2006 werd samengevoegd met het Vlaams natuurreservaat 'Ter Yde', goedgekeurd in die zin dat het wandelpad dat doorheen het deelgebied 'Het Hannecartbos' en ook gedeeltelijk doorheen het deelgebied 'IWVA-domein' voorzien is en inmiddels bestaat, ook moet ingericht worden en dienst doen als fietspad en beheersweg en dat tengevolge hiervan dit gebundeld wandel- en fietspad niet langer meer als een knuppelpad moet worden gematerialiseerd.

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[C – 2006/29024]

**Administration générale de l'Enseignement et de la Recherche scientifique. — Direction générale de l'Enseignement non obligatoire et de la Recherche scientifique. — Direction des Hautes Ecoles. — Jury de la Communauté française chargé de conférer les grades de candidat en architecture et d'architecte. — Session 2006. — Instructions. — Appel aux candidats**

Dates de la session :

La session sera organisée pendant les 2<sup>e</sup> et 3<sup>e</sup> trimestres de l'année 2006.

Date limite d'inscription :

— Le vendredi 10 mars 2006 (date de la poste faisant foi).

Les demandes d'inscription seront introduites sous pli recommandé envoyé à l'adresse suivante :

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE,

Direction générale de l'Enseignement non obligatoire et de la Recherche scientifique,

Jury Architecture - 6<sup>e</sup> étage - Bureau 6F 605,

Rue Lavallée 1,

1080 Bruxelles.

Les demandes introduites au delà de la date limite et les envois non recommandés ne seront pas pris en considération.

Les mémoires seront impérativement remis par les candidat(e)s de la troisième année du grade d'architecte, en huit exemplaires, le lundi 21 août 2006, jour de l'ouverture de l'épreuve du projet d'architecture.

Le(a) candidat(e) sera, dans le cas contraire, considéré comme ayant abandonné la session.

Pour les autres années, l'épreuve du projet d'architecture débutera le lundi 28 août 2006.

La présentation des projets et la présentation des mémoires (3<sup>e</sup> année du grade), se dérouleront le vendredi 8 septembre 2006 dès 9 heures.

La délibération débutera vers 14 h 30 et sera suivie immédiatement de la proclamation.

Tout renseignement complémentaire sera fourni, sur demande, adressée à la Direction générale de l'Enseignement non obligatoire et de la Recherche scientifique, Jury Architecture; Ministère de la Communauté française, rue Lavallée 1, 6<sup>e</sup> étage, bureau 6F 627, 1080 Bruxelles (tél : 02-690 88 19 — 02-690 88 28).

## REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C - 2006/27027]

**14 JUIN 2005. — Arrêté ministériel  
relatif à l'expropriation de parcelles situées à Quaregnon (Rieu du Cœur)**

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, modifiées par la loi du 7 juillet 1978, notamment l'article 5 portant la loi relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu le décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 22;

Vu la décision prise le 17 mai 2005 par le Comité de direction de la S.P.G.E. de poursuivre l'expropriation des parcelles nécessaires à la réalisation des travaux de pose du collecteur du Rieu du Cœur - Quaregnon;

Considérant que par l'article 12, § 2, du décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau, la Société publique de Gestion de l'Eau en abrégé la « S.P.G.E. », représentée par deux administrateurs en vertu de l'article 28 des statuts, après en avoir été autorisée par le Gouvernement, peut poursuivre en son nom, l'expropriation pour cause d'utilité publique des immeubles nécessaires à la réalisation de son objet social;

Considérant que les expropriations doivent être réalisées sur la base de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Considérant que les travaux contribuent à la réalisation de l'objet social de la société précitée, à savoir l'assainissement des eaux usées, qu'ils concernent un des ouvrages d'assainissement composant le programme des investissements en matière d'assainissement et de protection des captages pour la période 2000-2004 approuvé par le Gouvernement wallon en date du 13 juin 2002 et peuvent de ce fait être déclarés d'utilité publique;

Que ces parcelles sont visées par le plan ci-annexé, établi par V. De Waele, géomètre-expert immobilier;

Considérant les échéances fixées par la directive CEE 91/271 relative à la collecte des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que, dans le cadre de l'Union européenne, les pays à la traîne se doivent de compenser leur retard; que l'Etat belge vient, présentement, de se faire condamner par la Cour de Justice des Communautés européennes par l'arrêt du 25 mai 2000 (C-307/98, § 44) pour manquement à ses obligations notamment en matière d'épuration des eaux usées et pour les multiples retards accumulés dans la gestion desdites eaux usées; qu'il s'est vu notifié par la Commission, un avis motivé (doc. C (2000) 2991 final);

Considérant que l'Etat belge vient, présentement de se faire condamner par la Cour de Justice des Communautés européennes par l'arrêt du 8 juillet 2004 (C 27/03) pour manquement à ses obligations en matière de traitement des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que la prise de possession rapide des emprises décrites ci-dessus est indispensable afin de ne pas entraver le programme de traitement des eaux urbaines établi, de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts encore raisonnables et, ainsi répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit du programme d'investissements en matière d'assainissement approuvé par le Gouvernement wallon en date du 26 octobre 2000, mais aussi à la directive CEE 91/271, à l'arrêt de la Cour de Justice CEE et à la décision motivée de la Commission CEE,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La société anonyme « Société publique de Gestion de l'Eau », en abrégé « S.P.G.E. », est autorisée à poursuivre en son nom l'expropriation pour cause d'utilité publique des parcelles situées à Quaregnon et reprises dans le tableau annexé. Le plan des emprises peut être consulté au siège du pouvoir expropriant, rue de Stassart 14-16, à 5000 Namur ou à l'Administration, DGRNE, Division de l'Eau, avenue Prince de Liège 15, à 5100 Jambes.

**Art. 2.** La prise de possession immédiate de ces emprises est déclarée indispensable pour cause d'utilité publique.

**Art. 3.** Il sera fait application de la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, prévue à l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962.

**Art. 4.** Le présent arrêté est notifié au président du comité de direction de la S.P.G.E.

Namur, le 14 juin 2005.

B. LUTGEN

Quaregnon : collecteur du Rieu du Cœur

Tableau des emprises										
Pouvoir expropriant : S.P.G.E., rue Laoureux 46, à 4800 Verviers										
Indications cadastrales										
N° d'ordre	Section	Parcelle n°	Nature	Code plan de secteur	Contenance m <sup>2</sup>	Propriétaires	Pleine propriété m <sup>2</sup>	Sous-sol m <sup>2</sup>	Zone de location m <sup>2</sup>	Expropriation judiciaire m <sup>2</sup>
Commune de Quaregnon 1 <sup>re</sup> Division /Ex. Quaregnon 1/										
1	A	500c2	Captage eau	2.0.	2341	Domaine de l'IDEA hennuyère - rue de Nimy 53, à 7000 Mons	1	36	2340	2341
2	A	500z	Terre v.v.	2.0.	189	Domaine de la REGION WALLONNE/M.E.T./DIR. GEN. des autoroutes et routes - Boulevard du Nord 8, à 5000 Namur	1	7	188	189
3	A	499b	Pré	2.0.	1585	POUPIER Myriam Ghislaine - Avenue de l'Héliport 10B36, 1000 Bruxelles	2	110	1583	1585
4	A	498a	Marais	2.0.	3760	LETE Blanche - Rue Paul Pastur 202, à 7390 Quaregnon			1446	1446
5	A	463/2l2	Maison	1.0.	260	ARBOIT Faustino & GORZELANCZYK Ursule - Rue de la Station 65, 7390 Quaregnon		4	130	130
6	A	463/2a3	Maison	1.0.	250	GODART Luc - Rue de la Station 63, à 7390 Quaregnon			106	106
7	A	463/2e3	Maison	1.0.	310	GRELAIT René Jules - Rue de la Station 61, à 7390 Quaregnon			85	85
8	A	467c3	Terre v.v.	2.0.	180883	Domaine de l'IDEA hennuyère - Rue de Nimy 53, à 7000 Mons			2224	2224
9	A	467k	Bat. Indust	2.0.	8816	Société SOLEPEINT - Zoning du Brûlé 30, à 7390 Quaregnon	2	76	594	596
L'emprise 8 s'étend également sur le plan ABT97/E.2										
Commune de Quaregnon 1 <sup>re</sup> Division /Ex. Quaregnon 1/										
8	A	467c3	Terre v.v.	2.0.	180883	Domaine de l'IDEA hennuyère - Rue de Nimy 53, à 7000 Mons		31	2007	2007
10	A	435k	Bat. Indust	2.0.	3231	Société/Etablissements ERBAIN - Sentier du Brûlé 2, à 7390 Quaregnon	2	81	797	799
11	A	417n2	Bat. Funer	2.0.	4300	Société/Pompes Funèbres A Coton-Hanot - Sentier du Brûlé 14, à 7390 Quaregnon	9		1001	1010
12	A	417l2	Terre	1.0.	100	Domaine de l'IDEA hennuyère - Rue Nimy 53, à 7000 Mons	1			1
13	A	417/2a	Terre v.v.	1.0.	175	Domaine de l'IDEA hennuyère - Rue de Nimy 53, à 7000 Mons	41			41

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C – 2006/27026]

**17 JUIN 2005. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux de construction du bassin d'orage n° 1 - Travaux dans la Semois - Arlon**

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, modifiées par la loi du 7 juillet 1978, notamment l'article 5 portant la loi relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu le décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 22;

Vu la décision prise le 7 avril 2005 par le Comité de direction de la S.P.G.E. de poursuivre l'expropriation des parcelles nécessaires à la réalisation des travaux de construction du bassin d'orage n° 1 - Travaux dans la Semois - Arlon;

Considérant que par l'article 12, § 2, du décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau, la Société publique de Gestion de l'Eau en abrégé la « S.P.G.E. », représentée par deux administrateurs en vertu de l'article 28 des statuts, après en avoir été autorisée par le Gouvernement, peut poursuivre en son nom, l'expropriation pour cause d'utilité publique des immeubles nécessaires à la réalisation de son objet social;

Considérant que les expropriations doivent être réalisées sur la base de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Considérant que les travaux contribuent à la réalisation de l'objet social de la société précitée, à savoir l'assainissement des eaux usées, qu'ils concernent un des ouvrages d'assainissement composant le programme des investissements en matière d'assainissement et de protection des captages pour la période 2000-2004 approuvé par le Gouvernement wallon en date du 13 juin 2002 et peuvent de ce fait être déclarés d'utilité publique;

Que ces parcelles sont visées par le plan ci-annexé, établi par Ingénieurs bct, S.C.R.L., auteur de projet;

Considérant les échéances fixées par la Directive CEE 91/271 relative à la collecte des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que, dans le cadre de l'Union européenne, les pays à la traîne se doivent de compenser leur retard; que l'Etat belge vient, présentement, de se faire condamner par la Cour de justice des Communautés européennes par l'arrêt du 25 mai 2000 (C-307/98, §44) pour manquement à ses obligations notamment en matière d'épuration des eaux usées et pour les multiples retards accumulés dans la gestion desdites eaux usées; qu'il s'est vu notifié par la Commission, un avis motivé (doc. C (2000) 2991 final);

Considérant que l'Etat belge vient, présentement de se faire condamner par la Cour de justice des Communautés européennes par l'arrêt du 8 juillet 2004 (C 27/03) pour manquement à ses obligations en matière de traitement des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que la prise de possession rapide des emprises décrites ci-dessus est indispensable afin de ne pas entraver le programme de traitement des eaux urbaines établi, de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts encore raisonnables et, ainsi répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit du programme d'investissements en matière d'assainissement approuvé par le Gouvernement wallon en date du 26 octobre 2000, mais aussi à la Directive CEE 91/271, à l'arrêt de la Cour de justice CEE et à la décision motivée de la Commission CEE,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La société anonyme « Société publique de Gestion de l'Eau », en abrégé « S.P.G.E. », est autorisée à poursuivre en son nom l'expropriation pour cause d'utilité publique des parcelles situées à Arlon et reprises dans le tableau annexé. Le plan des emprises peut être consulté au siège du pouvoir expropriant, rue de Stassart 14-16, à 5000 Namur ou à l'administration, Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, Division de l'Eau, avenue Prince de Liège 15, à 5100 Jambes.

**Art. 2.** La prise de possession immédiate de ces emprises est déclarée indispensable pour cause d'utilité publique.

**Art. 3.** Il sera fait application de la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, prévue à l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962.

**Art. 4.** Le présent arrêté est notifié au président du comité de direction de la S.P.G.E.

Namur, le 17 juin 2005.

B. LUTGEN



ARLON : construction du bassin d'orage n° 1 - Travaux dans la Semois

Tableau des emprises

N° d'ordre	Division	Indications cadastrales					Emprises			
		Section	N° parcelle	Nature cadastrale	Propriétaires	Contenance (are)	En pleine propriété (are)	En sous-sol (are)	Provisoire (are)	Pleine propriété (en cas de procédure judiciaire) (are)
1	1	A	1485 e15	maison	WIOT, Astrida Ghislaine Rue Albert Goffaux 39 6700 ARLON REIS, Sonia Ghislaine Rue de la Liberté 71 7540 TOURNAI REIS, Daniel Pierre Toernich, Rue du Bois 14 6700 ARLON	3 a 00 ca	0 ca	00 ca	01 a 51 ca	01 a 51 ca
2	1	A	1485 a16	jardin	WIOT, Astrida Ghislaine Rue Albert Goffaux 39 6700 ARLON REIS, Sonia Ghislaine Rue de la Liberté 71 7540 TOURNAI REIS, Daniel Pierre Toernich, Rue du Bois 14 6700 ARLON	2 a 64 ca 1 a 76 ca	0 ca	0 ca	90 ca	90 ca
3	1	A	1485 b16	jardin	FERBERT-MOES, Fernand François Rue de la Semois 14 6700 ARLON	1 a 43 ca 4 a 37 ca	0 ca	0 ca	71 ca	71 ca
4	1	A	1485 110	jardin	TOULLY, Annette Suzette Rue de la Semois 22 6700 ARLON	3 a 60 ca 10 a 42 ca 00 a 08 ca	0 ca	0 ca	01 a 55 ca	01 a 55 ca
5	1	A	1485 v15	m. commerce	BROGNET, Bernard Hubert & Sabbe, Alida Paule Avenue de Longwy 400 6700 Arlon	5 a 75 ca 1 a 20 ca	0 ca	0 ca	45 ca	45 ca
6	1	A	1485 x10	jardin	GERARD, Marie-Thérèse Rue de la Semois 26 6700 Arlon	1 a 20 ca 3 a 80 ca	0 ca	0 ca	33 ca	33 ca

N° d'ordre	Division	Indications cadastrales					Emprises			
		Section	N° parcelle	Nature cadastrale	Propriétaires	Contenance (are)	En pleine propriété (are)	En sous-sol (are)	Provisoire (are)	Pleine propriété (en cas de procédure judiciaire) (are)
7	1	A	1485 y10	jardin	BOCKHOLTZ, Roger Joseph Rue de la Semois 30 6700 Arlon	1 a 20 ca 6 a 00 ca	0 ca	0 ca	34 ca	34 ca
8	1	A	1488 z8	pré	LAZZARI, Mario Gino Freylange, Rue du Beynert 7 6700 Arlon MATHIEU, Colette Maria Rue de la Semois 96 6700 Arlon LAZZARI Luisa Via, Volta 34 IT 24040 Stezzano LAZZARI, Emmanuel Pierre Rue de l'Europe 2 6700 Arlon	94 a 78 ca	0 ca	0 ca	03 a 13 ca	03 a 13 ca
9	1	A	1485 v13	jardin	HEEKHOUT, Nathalia Carolina Rue des Mésanges 4 4219 Wasseiges BUDINGER, Francine Irène Rue Saint-Bernard 5 FR-55600 Marville	12 a 99 ca	0 ca	0 ca	02 a 00 ca	02 a 00 ca
10	1	A	1485 z14	terrain bâtit	THILL, Jean Claude & ADAM, Christianne Alice Rue de Sesselich 11 6700 ARLON	0 a 19 ca	0 ca	0 ca	0 a 13 ca	0 a 13 ca
11	1	A	1485 s16	terrain	Domaine de la ville d'Arlon Rue Paul Reuter 8 6700 ARLON	0 a 49 ca	0 ca	0 ca	0 a 31 ca	0 a 31 ca
12	1	A	1485 k15	m. commerce	DE BEULE Jean René Rue de la Gaume, Bellefontaine 198 6730 TINTIGNY	3 a 22 ca	0 ca	0 ca	0 a 25 ca	0 a 25 ca
13	1	A	1485 z15	m. commerce	REIS, Francis Peter Rue de Sesselich 3 6700 ARLON	5 a 80 ca	0 ca	0 ca	2 a 26 ca	2 a 26 ca

## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C — 2006/27029]

**30 JANVIER 2006. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux d'égouttage rue Colonel Mallegol à Maissin-Paliseul**

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de l'Urbanisme et de l'Environnement,

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, modifiées par la loi du 7 juillet 1978, notamment l'article 5 portant la loi relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu le décret du 27 mai 2004, décret relatif Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau abrogeant le décret du 7 octobre 1985 sur la protection des eaux de surface contre la pollution et le décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau, notamment l'article D. 338, § 2;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 22;

Vu la décision prise le 28 septembre 2005 par le Comité de direction de la S.P.G.E. de poursuivre l'expropriation des parcelles nécessaires à la réalisation des travaux d'égouttage prioritaire exclusifs rue Colonel Mallegol à Maissin;

Considérant que par l'article 12, § 2 du décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau, abrogé par le décret du 27 mai 2004, décret relatif Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau, notamment l'article D. 338, § 2, la Société publique de Gestion de l'Eau en abrégé la « S.P.G.E. », représentée par deux administrateurs en vertu de l'article 28 des statuts, après en avoir été autorisée par le Gouvernement, peut poursuivre en son nom, l'expropriation pour cause d'utilité publique des immeubles nécessaires à la réalisation de son objet social;

Considérant que les expropriations doivent être réalisées sur la base de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Considérant que les travaux contribuent à la réalisation de l'objet social de la société précitée, à savoir l'assainissement des eaux usées, qu'ils concernent un des ouvrages d'assainissement composant le programme des investissements en matière d'assainissement et de protection des captages pour la période 2000-2004 approuvé par le Gouvernement wallon en date du 13 juin 2002, travaux d'égouttage prioritaire exclusifs repris dans le plan triennal 2004-2006 approuvé par le Ministre le 14 octobre 2004, et peuvent de ce fait être déclarés d'utilité publique;

Considérant le contrat d'agglomération (n° 84050-06) concernant la commune de Paliseul;

Considérant l'avenant n° 2 du 23 juin 2005 au contrat d'agglomération (n° 84050-06);

Considérant l'extrait du procès-verbal de la réunion du conseil d'administration de l'Intercommunale AIVE du 13 mai 2005;

Que ces parcelles sont visées par le plan ci-annexé, établi par A. Poncin, géomètre-expert immobilier;

Considérant les échéances fixées par la Directive CEE 91/271 relative à la collecte des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que, dans le cadre de l'Union européenne, les pays à la traîne se doivent de compenser leur retard; que l'Etat belge vient de se faire condamner par la Cour de justice des Communautés européennes par l'arrêt du 25 mai 2000 (C-307/98, § 44) pour manquement à ses obligations notamment en matière d'épuration des eaux usées et pour les multiples retards accumulés dans la gestion desdites eaux usées; qu'il s'est vu notifié par la Commission, un avis motivé (doc. C (2000) 2991 final);

Considérant que l'Etat belge vient, présentement, de se faire condamner par la Cour de justice des Communautés européennes par l'arrêt du 8 juillet 2004 (C 27/03) pour manquement à ses obligations en matière de traitement des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que les travaux de réfection de l'égouttage sont conjoints à des travaux d'aménagement assurés par un autre financement qui implique le respect strict des échéances de paiement;

Considérant que la prise de possession rapide des emprises décrites ci-dessus est indispensable afin de ne pas entraver le programme de traitement des eaux urbaines établi, de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts encore raisonnables et, ainsi répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit du programme d'investissements en matière d'assainissement approuvé par le Gouvernement wallon en date du 26 octobre 2000 et du 13 juin 2002, mais aussi aux directives européennes et particulièrement à la directive CEE 91/271, à l'arrêt de la Cour de justice CEE du 25 mai 2000 (C-307/98, § 44), à la décision motivée de la Commission CEE et à l'arrêt du 8 juillet 2004 (C 27/03),

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La société anonyme « Société publique de Gestion de l'Eau », en abrégé « S.P.G.E. », est autorisée à poursuivre en son nom l'expropriation pour cause d'utilité publique des parcelles situées à Paliseul et reprises dans le tableau annexé. Le plan des emprises peut être consulté au siège du pouvoir expropriant, rue de Stassart 14-16, à 5000 Namur ou à l'administration, Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, Division de l'Eau, avenue Prince de Liège 15, à 5100 Jambes.

**Art. 2.** La prise de possession immédiate de ces emprises est déclarée indispensable pour cause d'utilité publique.

**Art. 3.** Il sera fait application de la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, prévue à l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962.

**Art. 4.** Le présent arrêté est notifié au président du comité de direction de la S.P.G.E

Namur, le 30 janvier 2006.

B. LUTGEN



## MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C — 2006/27028]

**30 JANVIER 2006. — Arrêté ministériel relatif à l'expropriation pour travaux de construction de la station d'épuration de la Falize-Lierneux**

Le Ministre de l'Agriculture, de la Ruralité, de l'Environnement et du Tourisme,

Vu la loi du 26 juillet 1962 relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes, modifiées par la loi du 7 juillet 1978, notamment l'article 5 portant la loi relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Vu le décret du 27 mai 2004, décret relatif Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau abrogeant le décret du 7 octobre 1985 sur la protection des eaux de surface contre la pollution et le décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau, notamment l'article D. 338, § 2.;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 26 août 2004 portant règlement du fonctionnement du Gouvernement, notamment l'article 22;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 octobre 2005 fixant la répartition de compétences entre les Ministres et réglant la signature des actes du Gouvernement;

Vu la décision prise le 28 décembre 2005 par le Comité de direction de la S.P.G.E. de poursuivre l'expropriation des parcelles nécessaires à la réalisation des travaux de construction de la station d'épuration de la Falize-Lierneux;

Considérant que par l'article 12, § 2, du décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une société publique de gestion de l'eau, abrogé par le décret du 27 mai 2004, décret relatif Code de l'Environnement constituant le Code de l'Eau, notamment l'article D. 338, § 2, la Société publique de Gestion de l'Eau en abrégé la « S.P.G.E. », représentée par deux administrateurs en vertu de l'article 28 des statuts, après en avoir été autorisée par le Gouvernement, peut poursuivre en son nom, l'expropriation pour cause d'utilité publique des immeubles nécessaires à la réalisation de son objet social;

Considérant que les expropriations doivent être réalisées sur la base de la loi du 26 juillet 1962 relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique;

Considérant que les travaux contribuent à la réalisation de l'objet social de la société précitée, à savoir l'assainissement des eaux usées, qu'ils concernent un des ouvrages d'assainissement composant le programme des investissements en matière d'assainissement et de protection des captages pour la période 2000-2004 approuvé par le Gouvernement wallon en date du 13 juin 2002 et peuvent de ce fait être déclarés d'utilité publique;

Que ces parcelles sont visées par le plan ci-annexé, établi par C. Sior, géomètre-expert immobilier;

Considérant que la procédure d'extrême urgence pour cause d'utilité publique s'impose étant donné :

La pollution actuelle importante du ruisseau de la Falize due notamment aux déversements d'eaux usées par différents réseaux d'égouts communaux;

Les inconvénients résultant de la pollution de ce ruisseau en ce qui concerne notamment la qualité des eaux de surface, l'abreuvement du bétail et la vie piscicole;

La nécessité de rendre propres les eaux de ce ruisseau, dont le cours traverse des zones d'habitat, agricoles et d'espaces verts;

Le respect des directives européennes en matière d'assainissement;

Considérant que le bon état des eaux doit être atteint pour le 22 décembre 2015;

Considérant que la procédure d'acquisition risque d'être confrontée à des oppositions de principe de la part de propriétaires récalcitrants;

Considérant que, dans le cadre de l'Union européenne, les pays à la traîne se doivent de compenser leur retard; que l'Etat belge vient de se faire condamner par la Cour de justice des Communautés européennes par l'arrêt du 25 mai 2000 (C-307/98, § 44) pour manquement à ses obligations notamment en matière d'épuration des eaux usées et pour les multiples retards accumulés dans la gestion desdites eaux usées; qu'il s'est vu notifié par la Commission, un avis motivé (doc. C (2000) 2991 final);

Considérant que l'Etat belge vient, présentement, de se faire condamner par la Cour de justice des Communautés européennes par l'arrêt du 8 juillet 2004 (C 27/03) pour manquement à ses obligations en matière de traitement des eaux urbaines résiduaires;

Considérant que la prise de possession rapide des emprises décrites ci-dessus est indispensable afin de ne pas entraver le programme de traitement des eaux urbaines établi, de stopper la dégradation de l'environnement à des coûts encore raisonnables et, ainsi répondre, le plus promptement possible, non seulement au prescrit du programme d'investissements en matière d'assainissement approuvé par le Gouvernement wallon en date du 26 octobre 2000 et du 13 juin 2002, mais aussi à la Directive CEE 91/271, à l'arrêt de la Cour de justice CEE du 25 mai 2000 (C-307/98, § 44), à la décision motivée de la Commission CEE et à l'arrêt du 8 juillet 2004 (C27/03,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** La société anonyme « Société publique de Gestion de l'Eau », en abrégé « S.P.G.E. », est autorisée à poursuivre en son nom l'expropriation pour cause d'utilité publique des parcelles situées à Lierneux et reprises dans le tableau annexé. Le plan des emprises peut être consulté au siège du pouvoir expropriant, rue de Stassart 14-16, à 5000 Namur ou à l'administration, Direction générale des Ressources naturelles et de l'Environnement, Division de l'Eau, avenue Prince de Liège 15, à 5100 Jambes.

**Art. 2.** La prise de possession immédiate de ces emprises est déclarée indispensable pour cause d'utilité publique.

**Art. 3.** Il sera fait application de la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, prévue à l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962.

**Art. 4.** Le présent arrêté est notifié au président du comité de direction de la S.P.G.E.

Namur, le 30 janvier 2006.

B. LUTGEN

LIERNEUX : station d'épuration de la Falize

Emprise n°	Indications cadastrales					Emprises
	Section	Parcelle n°	Propriétaires	Nature	Contenance (m <sup>2</sup> )	Pleine propriété (m <sup>2</sup> )
			COMMUNE DE LIERNEUX 1 <sup>re</sup> DIVISION			
1	A	90B	Domaine de la Commune de Lierneux rue du Centre 80 - 4990 LIERNEUX.	PATURE	3 388	3 388,00
2	A	97F	Domaine de la Commune de Lierneux rue du Centre 80 - 4990 LIERNEUX.	PATURE	1 410	1 410,00
3	A	91B	Domaine de la Commune de Lierneux rue du Centre 80 - 4990 LIERNEUX.	PATURE	7 758	7 758,00
4	A	98C	EVARD Alphonse rue Juliette Wystersman 61M - 1050 IXELLES. EVARD Marcelle La Falize 41 - 4990 LIERNEUX.	PATURE	3 744	3 744,00
5	A	97E	LACASSE Georges Odrimont 5 - 4990 LIERNEUX. LACASSE Philippe route de Huy 8 - 4190 FERRIERES.	PATURE	750	750,00
6	A	88A	LACASSE-SCHERRER Odrimont 5 - 4990 LIERNEUX.	PATURE	3 730	1 579,00
TOTAUX (m <sup>2</sup> ) :						18 629,00

## OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIE-  
EN ASSURANTIEWEZEN

[C – 2006/03124]

31 JANUARI 2006. — Besluit van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen tot wijziging van de lijst van de naamloze vennootschappen en de commanditaire vennootschappen op aandelen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben

De Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, Gelet op het Wetboek van vennootschappen, inzonderheid op artikel 438, derde en vierde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, inzonderheid op de artikelen 194 tot 201;

Gelet op de lijst van de vennootschappen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, opgemaakt op 20 december 2005 en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 13 februari 2006, evenals de sedertdien ingetreden wijzigingen,

Besluit :

**Artikel 1.** De op 20 december 2005 opgemaakte lijst van de naamloze vennootschappen en de commanditaire vennootschappen op aandelen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, wordt als volgt gewijzigd :

In de rubriek "Vennootschappen waarvan de effecten zijn toegelaten tot de verhandeling op een gereguleerde markt in de zin van artikel 2, 3° van de wet van 2 augustus 2002 betreffende het toezicht op de financiële sector en de financiële diensten".

Beluga brengt haar maatschappelijke zetel over van 'Dreefstraat 10, 3001 Leuven' naar 'Assesteeweg 65, 1740 Ternat'.

In de rubriek "Vennootschappen waarvan de effecten onder het publiek verspreid zijn, ingevolge een openbaar aanbod tot inschrijving, een openbaar verkoop aanbod of een openbaar aanbod tot omruiling of ingevolge een vroegere toelating tot de verhandeling op een gereguleerde markt".

Gemeentelijke Holding brengt haar maatschappelijke zetel over van 'Pachecolaan 44, 1000 Brussel' naar 'Bankstraat 7, 1000 Brussel'.

Brussel, 1 februari 2006.

De Voorzitter,  
E. WYMEERSCH

COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE  
ET DES ASSURANCES

[C – 2006/03124]

31 JANVIER 2006. — Arrêté de la Commission bancaire, financière et des assurances modifiant la liste des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne

La Commission bancaire, financière et des assurances, Vu le Code des sociétés, notamment l'article 438, alinéas 3 et 4;

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, notamment les articles 194 à 201;

Vu la liste des sociétés faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne arrêtée au 20 décembre 2005, publiée au *Moniteur belge* le 13 février 2006, et les modifications intervenues depuis cette date,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les modifications suivantes sont apportées à la liste au 20 décembre 2005 des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne :

A la rubrique "Sociétés dont les titres sont admis aux négociations sur un marché réglementé au sens de l'article 2, 3° de la loi du 2 août 2002 relative à la surveillance du secteur financier et aux services financiers".

Beluga transfère son siège social de 'Dreefstraat 10, 3001 Leuven' vers 'Assesteeweg 65, 1740 Ternat'.

A la rubrique "Sociétés dont les titres sont répandus dans le public, suite à une offre publique en souscription, une offre publique de vente ou une offre publique d'échange ou suite à une admission antérieure aux négociations sur un marché réglementé".

Holding Communal transfère son siège social de 'Boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles' vers 'Rue de la Banque 7, 1000 Bruxelles'.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> février 2006.

Le Président,  
E. WYMEERSCH

COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIE-  
EN ASSURANTIEWEZEN

[C – 2006/03123]

31 JANUARI 2006. — Besluit van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen tot wijziging van de lijst van de naamloze vennootschappen en de commanditaire vennootschappen op aandelen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben

De Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen, Gelet op het Wetboek van vennootschappen, inzonderheid op artikel 438, derde en vierde lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 januari 2001 tot uitvoering van het Wetboek van vennootschappen, inzonderheid op de artikelen 194 tot 201;

Gelet op de lijst van de vennootschappen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, opgemaakt op 20 december 2005 en bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 13 februari 2006, evenals de sedertdien ingetreden wijzigingen,

Besluit :

**Artikel 1.** De op 20 december 2005 opgemaakte lijst van de naamloze vennootschappen en de commanditaire vennootschappen op aandelen die een openbaar beroep op het spaarwezen doen of gedaan hebben, wordt als volgt gewijzigd :

In de rubriek "Vennootschappen waarvan de effecten onder het publiek verspreid zijn, ingevolge een openbaar aanbod tot inschrijving, een openbaar verkoop aanbod of een openbaar aanbod tot omruiling of ingevolge een vroegere toelating tot de verhandeling op een gereguleerde markt".

COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE  
ET DES ASSURANCES

[C – 2006/03123]

31 JANVIER 2006. — Arrêté de la Commission bancaire, financière et des Assurances modifiant la liste des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne

La Commission bancaire, financière et des Assurances, Vu le Code des sociétés, notamment l'article 438, alinéas 3 et 4;

Vu l'arrêté royal du 30 janvier 2001 portant exécution du Code des sociétés, notamment les articles 194 à 201;

Vu la liste des sociétés faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne arrêtée au 20 décembre 2005, publiée au *Moniteur belge* le 13 février 2006, et les modifications intervenues depuis cette date,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les modifications suivantes sont apportées à la liste au 20 décembre 2005 des sociétés anonymes et des sociétés en commandite par actions faisant ou ayant fait publiquement appel à l'épargne :

A la rubrique "Sociétés dont les titres sont répandus dans le public, suite à une offre publique en souscription, une offre publique de vente ou une offre publique d'échange ou suite à une admission antérieure aux négociations sur un marché réglementé".

Door de inschrijving van :

Gruno & Chardin - ZNJ, afgekort 'ZNJ', naamloze vennootschap, Barastraat 135, 1070 Brussel.

Newton 21 Europe S.A., naamloze vennootschap, Louis Schmidtlaan 24, 1040 Brussel.

Brussel, 1 februari 2006.

De Voorzitter,  
E. WYMEERSCH

Par l'inscription de :

Gruno & Chardin - ZNJ, en abrégé 'ZNJ', société anonyme, rue Bara 135, 1070 Bruxelles.

Newton 21 Europe S.A., société anonyme, Boulevard Louis Schmidt 24, 1040 Bruxelles.

Bruxelles, le 1<sup>er</sup> février 2006.

Le Président,  
E. WYMEERSCH

**COMMISSIE VOOR HET BANK-, FINANCIE-  
EN ASSURANTIEWEZEN**

[C - 2006/03152]

**14 FEBRUARI 2006. — Besluit van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen tot wijziging van de lijst van de in België geregistreerde wisselkantoren**

Het Directiecomité van de Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen,

Gelet op de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, inzonderheid op de artikelen 139 en 139bis;

Gelet op het koninklijk besluit van 27 december 1994 betreffende de wisselkantoren en de valutahandel, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op de lijst van de in België geregistreerde wisselkantoren, vastgesteld op 31 december 2005 evenals op de sedertdien ingetreden wijzigingen;

Overwegende dat TRAVELEX BELGIUM N.V. zijn activiteiten als wisselkantoor definitief heeft stopgezet,

Besluit :

De op 31 december 2005 opgemaakte lijst van de in België geregistreerde wisselkantoren wordt gewijzigd in de rubriek « 1. Wisselkantoren opgericht in de vorm van een vennootschap » door de doorhaling van « TRAVELEX BELGIUM N.V., Koningin Astridlaan 29, 8200 Brugge ».

Brussel, 14 februari 2006.

De Voorzitter,  
E. WYMEERSCH

**COMMISSION BANCAIRE, FINANCIERE  
ET DES ASSURANCES**

[C - 2006/03152]

**14 FEVRIER 2006. — Arrêté de la Commission bancaire, financière et des Assurances modifiant la liste des bureaux de change enregistrés en Belgique**

Le Comité de Direction de la Commission bancaire, financière et des Assurances,

Vu la loi du 6 avril 1995 relative au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placement, notamment ses articles 139 et 139bis;

Vu l'arrêté royal du 27 décembre 1994 relatif aux bureaux de change et au commerce des devises, notamment son article 7;

Vu la liste des bureaux de change enregistrés en Belgique, arrêtée au 31 décembre 2005 et les modifications intervenues depuis cette date;

Considérant que TRAVELEX BELGIUM N.V. a arrêté définitivement ses activités de bureau de change,

Arrête :

La liste, arrêtée au 31 décembre 2005, des bureaux de change enregistrés en Belgique est modifiée à la rubrique « 1. Bureaux de change constitués sous la forme d'une société » par la radiation de « TRAVELEX BELGIUM N.V., Koningin Astridlaan 29, 8200 Brugge ».

Bruxelles, le 14 février 2006.

Le Président,  
E. WYMEERSCH

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER**

[2006/42402]

**Indexcijfers van de kostprijs  
van het beroepsgoederenvervoer over de weg**

De Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer deelt hierna de indexcijfers van de kostprijs van het beroepsgoederenvervoer over de weg mede voor de maand februari 2006 (basis 31 december 2003 = 100) :

**SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS**

[2006/42402]

**Indices du prix de revient  
du transport professionnel de marchandises par route**

Le Service public fédéral Mobilité et Transports communique ci-après les indices du prix de revient du transport professionnel de marchandises par route pour le mois de février 2006 (base 31 décembre 2003 = 100) :

	Indexcijfer februari 2006	Voortschrijdend gemiddelde 3 maanden		Indice février 2006	Moyenne mobile 3 mois
<b>Nationaal vervoer</b>			<b>Transport national</b>		
Stukgoed	109,72	109,05	Messagerie	109,72	109,05
Algemeen	111,16	110,39	Général	111,16	110,39
<b>Algemeen internationaal vervoer</b>			<b>Transport international général</b>		
België - Duitsland	118,06	117,24	Belgique - Allemagne	118,06	117,24
België - Frankrijk	111,04	110,28	Belgique - France	111,04	110,28
België - Italië	111,36	110,48	Belgique - Italie	111,36	110,48
België - Spanje	111,50	110,69	Belgique - Espagne	111,50	110,69
Standaardindexcijfer (andere gevallen)	112,36	111,53	Indice standard (autres cas)	112,36	111,53



**FEDERALE OVERHEIDSDIENST  
ECONOMIE, K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

[2006/40302]

**Indexcijfer van de consumptieprijzen van de maand februari 2006**

De Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie deelt mee dat het indexcijfer van de consumptieprijzen voor de maand februari 2006, 103.93 punten bedraagt, tegenover 103.48 punten in januari 2006, hetgeen een stijging van 0.45 punt of 0.43 % betekent.

Het gezondheidsindexcijfer, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 24 december 1993 (*Belgisch Staatsblad* van 31 december 1993), bedraagt 103.31 punten voor de maand februari 2006.

Het rekenkundig gemiddelde van de indexcijfers van de laatste vier maanden, namelijk november en december 2005 en januari en februari 2006, bedraagt 102.89 punten.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL  
ECONOMIE, P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

[2006/40302]

**Indice des prix à la consommation du mois de février 2006**

Le Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, communique que l'indice des prix à la consommation s'établit à 103.93 points en février 2006, contre 103.48 points en janvier 2006, ce qui représente une hausse de 0.45 points ou 0.43 %.

L'indice santé, tel que prévu dans l'arrêté royal du 24 décembre 1993 (*Moniteur belge* du 31 décembre 1993), s'élève pour le mois de février 2006 à 103.31 points.

La moyenne arithmétique des indices des quatre derniers mois, soit novembre et décembre 2005 et janvier et février 2006 s'élève à 102.89 points.

Product of dienst		Januari – Janvier	Februari – Février	Produit ou service	
01.	Voedingsmiddelen en dranken .....	101.94	102.62	01.	Produits alimentaires et boissons
01.1	Voedingsmiddelen .....	102.10	102.86	01.1.	Produits alimentaires
01.1.1.	Brood en granen .....	102.95	103.60	01.1.1.	Pain et céréales
01.1.2.	Vlees .....	102.49	102.55	01.1.2.	Viandes
01.1.3.	Vis .....	102.19	102.61	01.1.3.	Poissons
01.1.4.	Melk, kaas en eieren .....	98.95	99.01	01.1.4.	Lait, fromage et œufs
01.1.5.	Oliën en vetten .....	100.11	101.05	01.1.5.	Huiles et graisses
01.1.6.	Fruit .....	97.90	101.49	01.1.6.	Fruits
01.1.7.	Groenten (aardappelen inbegrepen) .....	106.78	109.44	01.1.7.	Légumes (y compris les pommes de terre)
01.1.8.	Suikerwaren en dergelijke .....	103.85	103.89	01.1.8.	Sucreries et similaires
01.1.9.	Andere voedingsmiddelen .....	99.60	100.23	01.1.9.	Autres produits alimentaires
01.2.	Alcoholvrije dranken .....	100.16	100.78	01.2.	Boissons non alcoolisées
01.2.1.	Koffie, thee en cacaco .....	106.49	107.79	01.2.1.	Café, thé et cacaco
01.2.2.	Mineraalwater, frisdrank en fruitsap .....	98.56	99.01	01.2.2.	Eaux minérales, boissons rafraichissantes et jus de fruits
01.3.	Alcoholhoudende dranken .....	102.20	102.31	01.3.	Boissons alcoolisées
01.3.1.	Gedistilleerde dranken .....	101.64	102.01	01.3.1.	Spiritueux
01.3.2.	Wijnen .....	102.04	102.24	01.3.2.	Vins
01.3.3.	Bieren .....	102.89	102.64	01.3.3.	Bières
02.	Tabak .....	105.16	105.16	02.	Tabac
03.	Kleding en schoeisel .....	100.44	100.47	03.	Articles d'habillement et articles chaussants
03.1.	Kleding .....	100.35	100.35	03.1.	Articles d'habillement
03.2.	Schoeisel (schoenreparaties inbegrepen) .	100.81	101.00	03.2.	Articles chaussants (y compris les réparations)
04.	Huisvesting, water, elektriciteit, gas, brandstoffen .....	108.42	108.62	04.	Logement, eau, électricité, gaz et autres combustibles
04.1.	Huur .....	104.78	104.87	04.1.	Loyers
04.1.1.0.1.	Niet-sociale huur .....	104.79	104.82	04.1.1.0.1.	Loyers non-sociaux
04.1.1.0.2.	Sociale huur .....	104.71	105.35	04.1.1.0.2.	Loyers sociaux
04.3.	Normaal onderhoud en reparaties van de woning .....	102.76	103.41	04.3.	Entretien et réparations courantes du logement
04.4.	Water en andere diensten in verband met de woning .....	105.66	105.98	04.4.	Eau et autres services relatifs au logement
04.4.1.	Waterverbruik .....	108.56	108.89	04.4.1.	Consommation d'eau
04.4.2.	Huisvuilophaling .....	100.94	100.94	04.4.2.	Collecte des déchets ménagers
04.4.4.	Andere diensten in verband met de woning .....	102.44	104.02	04.4.4.	Autres services relatifs au logement
04.5.	Elektriciteit, gas en andere brandstoffen .	115.43	115.55	04.5.	Electricité, gaz et autres combustibles
04.5.1.	Elektriciteit .....	101.32	101.40	04.5.1.	Electricité
04.5.2.	Gas .....	120.57	119.82	04.5.2.	Gaz
04.5.2.1.	Aardgas .....	120.55	119.84	04.5.2.1.	Gaz naturel
04.5.2.2.	Petroleumgas .....	120.93	119.47	04.5.2.2.	Gaz de pétrole
04.5.3.	Vloeibare brandstoffen .....	146.84	148.60	04.5.3.	Combustibles liquides
04.5.4.	Vaste brandstoffen .....	104.08	104.68	04.5.4.	Combustibles solides

Product of dienst		Januari – Janvier	Februari – Février	Produit ou service	
05.	Stoffering, huishoudapparaten en onderhoud van woning .....	100.76	100.89	05.	Ameublement, appareils ménagers, entretien du logement
05.1.	Meubelen, stoffering, vloerbekleding .....	101.59	101.70	05.1.	Meubles, articles d'ameublement, revêtements de sol
05.2.	Huishoudtextiel .....	103.45	103.32	05.2.	Articles de ménage en textiles
05.3.	Huishoudapparaten en reparaties .....	99.68	100.34	05.3.	Appareils ménagers et réparations
05.4.	Vaat- en glaswerk en huishoudelijke artikelen .....	101.36	101.31	05.4.	Verrerie, vaisselle et ustensiles de ménage
05.5.	Gereedschap voor huis en tuin .....	99.60	99.31	05.5.	Outillage pour la maison et le jardin
05.6.	Goederen en diensten voor onderhoud van de woning .....	100.12	100.19	05.6.	Biens et services pour l'entretien de l'habitation
06.	Gezondheidsuitgaven .....	105.01	105.06	06.	Dépenses de santé
06.1.	Geneesmiddelen en andere farmaceutische producten .....	104.59	104.66	06.1.	Médicaments et autres produits pharmaceutiques
06.2.	Diensten van medisch geschoolden .....	106.75	106.75	06.2.	Services de médecins et autres praticiens
06.3.	Verpleging in ziekenhuis .....	103.43	103.49	06.3.	Soins des hôpitaux & assimilés
07.	Vervoer .....	106.34	106.35	07.	Transport
07.1.	Aankoop van voertuigen .....	101.71	101.67	07.1.	Achats de véhicules
07.2.	Gebruik van privé-voertuigen .....	111.43	111.49	07.2.	Utilisation des véhicules personnels
07.3.	Vervoersdiensten .....	99.96	99.92	07.3.	Services de transport
08.	Communicatie .....	96.84	96.15	08.	Communications
08.1.	Posterijen .....	100.67	104.70	08.1.	Services postaux
08.2.	Telefoon- en faxtoestellen .....	80.46	79.87	08.2.	Equipements de téléphone et de télécopie
08.3.	Telefoon- en faxdiensten .....	97.51	96.65	08.3.	Services de téléphone et de télécopie
09.	Recreatie en cultuur .....	100.17	102.01	09.	Loisirs et culture
09.1.	Apparaten en toebehoren, reparaties inbegrepen .....	88.27	87.97	09.1.	Appareils et accessoires, y compris les réparations
09.2.	Andere duurzame goederen voor recreatie en cultuur .....	99.15	99.14	09.2.	Autres biens durables pour loisirs et culture
09.3.	Andere recreatieve artikelen, tuinbouw, huisdieren .....	101.13	105.32	09.3.	Autres articles récréatifs, horticulture, animaux
09.4.	Diensten inzake recreatie & cultuur .....	102.23	102.67	09.4.	Services récréatifs et culturels
09.5.	Kranten, boeken en schrijfwaren .....	104.21	104.88	09.5.	Presse, librairie et papeterie
09.6.	Pakketreizen .....	103.57	107.36	09.6.	Voyages touristiques, tout compris
10.	Onderwijs .....	104.85	104.85	10.	Enseignement
11.	Hotels, cafés en restaurants .....	103.75	104.35	11.	Hôtels, cafés et restaurants
11.1.	Restaurants en drankgelegenheden .....	104.67	104.90	11.1.	Restaurants et débits de boissons
11.2.	Accommodatie .....	95.82	99.60	11.2.	Services d'hébergement
12.	Diverse goederen en diensten .....	103.51	103.87	12.	Autres biens et services
12.1.	Lichaamsverzorging .....	101.90	102.35	12.1.	Soins personnels
12.3.	Artikelen voor persoonlijk gebruik, n.e.g. .	103.81	104.70	12.3.	Effets personnels n.d.a.
12.4.	Sociale bescherming .....	103.19	103.19	12.4.	Protection sociale
12.5.	Verzekeringen .....	105.07	105.42	12.5.	Assurances
12.6.	Financiële diensten, n.e.g. .....	103.91	103.91	12.6.	Services financiers n.d.a.
12.7.	Andere diensten, n.e.g. .....	104.37	104.47	12.7.	Autres services n.d.a.
1.	Voedingsmiddelen en dranken .....	101.94	102.62	1.	Produits alimentaires et boissons
2.	Niet-voedingsmiddelen .....	104.34	104.66	2.	Produits non-alimentaires
3.	Diensten .....	102.92	103.48	3.	Services
4.	Huur .....	104.78	104.87	4.	Loyers
Index .....		103.48	103.93	Indice	

**GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN  
GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION  
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

**VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE**

**JOBPUNT VLAANDEREN**

[C – 2006/05013]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van 8 bekkencoördinatoren  
voor de Vlaamse Milieumaatschappij**

De Vlaamse Milieumaatschappij (VMM) is een Vlaamse openbare instelling die talrijke opdrachten vervult ter ondersteuning van het milieu- en waterbeleid in Vlaanderen. Binnen de Coördinatiecommissie Integraal Waterbeleid (CIW) wordt gewaakt over de afstemming van het integraal waterbeleid in Vlaanderen. In het kader van het integraal waterbeleid besliste de Vlaamse Regering om de watersystemen en de organisatie ervan geografisch in te delen in 11 bekkens. Vijf nieuwe personeelsleden worden onmiddellijk aangeworven binnen het beleidsdomein Leefmilieu - Vlaamse Milieumaatschappij (VMM) voor de bekkens van de IJzer, Dijle en Zenne, Dender, Nete en Demer. Later zullen uit de wervingsreserve 3 personeelsleden aangesteld worden binnen het beleidsdomein Openbare Werken - Waterwegen en Zeekanaal (WenZ) voor de bekkens van de Benedenschelde, Gentse Kanalen en Leie. Voor deze bekkens zoeken we m/v :

8 bekkencoördinatoren

**Taak :** U bent het aanspreekpunt en de motor van het integraal waterbeheer voor uw bekken. Als bekkencoördinator heeft u de dagelijkse leiding van het bekkensecretariaat. Samen met uw team organiseert u een kwaliteitsvolle dienstverlening in het kader van integraal waterbeleid. U zal met de Coördinatiecommissie Integraal Waterbeleid (CIW), de gouverneur, de betrokken provincie(s), gemeenten, administraties en diensten, enz. de nodige contacten onderhouden. U zal de belangen van de verschillende waterbeheerders en watergebruikers binnen uw bekken verzoenen en samen werken aan een geïntegreerd waterbeleid. U zal deelnemen aan de vergaderingen van het bekkenbestuur en bent voorzitter van de bekkeraad.

**Profiel :** U combineert een licentiaatsdiploma, een ingenieursdiploma of een gelijkgesteld diploma met 5 jaar relevante ervaring met (milieu- en watergebonden) beleids-, beheers- of kennisdomeinen; ervaring met relatief complexe overleg- en besluitvormingsprocessen en ervaring met vergadertechnieken, gespreksleiding, groepsdynamiek, rapporteringsmechanismen, projectmanagement. U hebt een grondige kennis van de kernprincipes en doelstellingen van het duurzaam waterbeheer en inzicht in de administratieve organisatie van het waterbeheer. U spreekt vlot Nederlands en Engels, en voor de bekkens die grenzen aan Frankrijk/Wallonië ook Frans.

**Aanbod :** een statutaire betrekking in een professionele overheidsinstelling met een hart voor het milieu • een aantrekkelijk brutomaandloon, maaltijdcheques en hospitalisatieverzekering • 35 dagen verlof op jaarbasis en gratis woon-werkverkeer met het openbaar vervoer.

**Interesse ?** Voor meer inlichtingen omtrent de inhoud van de functie kunt u terecht bij Mevr. Lieve De Roeck, 053 72 65 07. U kan solliciteren tot uiterlijk 10 maart 2006 aan de hand van het gestandaardiseerd sollicitatieformulier op de VMM-website : [www.vmm.be](http://www.vmm.be). U vindt op de website ook het examenreglement. Stuur uw brief en het sollicitatieformulier naar Vlaamse Milieumaatschappij, DVP HRM & Vorming, t.a.v. Ann Meert, A. Van de Maelestraat 96, 9320 Erembodegem, of naar [vacatures@vmm.be](mailto:vacatures@vmm.be), tel 053 72 67 61 of 053 72 67 42 (aanvraag formulier). Gelieve samen met uw inschrijving een kopie van uw diploma op te sturen.

**JOBPUNT VLAANDEREN**

[C – 2006/05014]

**Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een dienstencentrumleider B4/B5,  
een diensthoofd systeembeheerder B4/B5 en een coördinator secretariaat B1/B3 - C4/C5 voor het O.C.M.W.-Leuven**

Het O.C.M.W.-Leuven is een moderne overheidsinstelling die een belangrijke sociale doelstelling in een stedelijke agglomeratie waarmaakt. Met zijn 1 000 personeelsleden realiseert het O.C.M.W. een waaier van diensten : thuiszorg, serviceflats, rust- en verzorgingstehuis, psychiatrisch ziekenhuis, diverse vormen van individuele hulpverlening,... Om de kwaliteit van de dienstverlening te blijven verzekeren, zijn we dringend op zoek naar een (m/v) :

Dienstencentrumleider B4/B5

**Functie :** je bent verantwoordelijk voor het dagelijks beheer van het dienstencentrum Ruelenspark. Je bent verantwoordelijk voor de optimale interne communicatie, de toegekende budgetten, het technisch beheer, enz. Je vangt de bewoners op, je woont de bewonersraad bij en je organiseert culturele, sportieve en vormende activiteiten aangepast aan de doelgroep.

**Profiel :** je hebt een diploma hoger onderwijs van één cyclus. Je bent klantgericht en je kunt zowel zelfstandig als in teamverband werken. Je beschikt over goede communicatieve, organisatorische en administratieve vaardigheden. Je hebt een goede kennis van je vakgebied en de bejaardenproblematiek in het algemeen.

Diensthoofd systeembeheerder B4/B5

**Functie :** als diensthooft ben je verantwoordelijk voor het beheer van het volledige IT-gebeuren waarvoor je uiteraard een beroep kunt doen op externe leveranciers. Je volgt zowel de netwerken op als de diverse toepassingen en de hardware. Je ontwikkelt verder het beveiligingssysteem en je coördineert de probleeminterventies. Je bent goed vertrouwd met de internettechnologie. Je zorgt dat je steeds up-to-date blijft en kijkt vooruit ten einde het OCMW te laten mee-evolueren met de recente ontwikkelingen.

**Profiel :** je hebt een diploma hoger onderwijs van één cyclus. Je kunt zelfstandig functioneren, maar je kunt eveneens vlot in team werken. Je bent klantgericht en probleemoplossend ingesteld en je kunt je ideeën ook vlot en in de taal van de gebruiker communiceren.

Coördinator secretariaat B1/B3 - C4/C5

**Functie :** als verantwoordelijke van het secretariaat superviseer je de correcte administratieve afhandeling van de vergaderingen van de raad, het vast bureau en de verschillende comités. Dit betekent zowel de planning, de agendering als de notulering van de vergaderingen. Je zorgt ervoor dat de briefwisseling administratief correct afgehandeld wordt. De aanwervingsdossiers worden eveneens administratief door het secretariaat opgevolgd. Naast het secretariaatsteam dat uit 3 personen bestaat, geef je ook leiding aan de bodes en de onthaalmedewerkers.

**Profiel :** je hebt een diploma hoger onderwijs van één cyclus. Je beschikt over goede leidinggevende en organisatorische vaardigheden. Je bent klantgericht, zeer nauwkeurig en stressbestendig.

**Aanbod :** een statutaire benoeming en een wervingsreserve voor de duur van 3 jaar; een aanvangswedde van min. 2.282,28 euro bruto per maand en max. 3.715,04 euro bruto per maand voor dienstencentrumleider B4/B5 en diensthooft systeembeheer B4/B5, van min. 1.999,71 euro (B1/B3) of 2.122,12 euro (C4/C5) bruto per maand en max. 3.334,76 euro (B1/B3) of 3.351,92 euro (C4/C5) bruto per maand voor coördinator secretariaat.

Extralegale voordelen :

hospitalisatieverzekering, maaltijdcheques, fietsvergoeding, ruime opleidingskansen, 35 dagen verlof en 5 extralegale feestdagen, overname van maximum 10 jaar privé-anciënniteit, gratis openbaar vervoer, royaal ambtenarenpensioen.

Wij moedigen hierbij uitdrukkelijk mindervaliden, allochtonen en ouderen aan om hun kandidatuur te stellen.

Een loonsimulatie kan uitgevoerd worden door de loonadministratie tel. 016-24 82 66.

**Interesse?** Een inschrijvingsformulier en een volledige brochure met functiebeschrijving, de aanwervingsvoorwaarden en het selectieprogramma, kan je bekomen op de personeelsdienst van het O.C.M.W.-Leuven, Andreas Vesaliusstraat 47 (1e verdieping), te 3000 Leuven (tel. 016-24 82 90) heidi.ronsman@ocmw-leuven.be. De kandidatuurstelling moet gebeuren via het inschrijvingsformulier, onvolledige kandidaturen kunnen helaas niet aanvaard worden. Je kandidatuur moet samen met je curriculum vitae uiterlijk op 13 maart 2006 via de gewone post toekomen bij de heer Erik Vanderheiden, voorzitter van het O.C.M.W.-Leuven.

## JOBPUNT VLAANDEREN

[C - 2006/05015]

### Jobpunt Vlaanderen coördineert de aanwerving van een boekhouder en een personeelsbeheerder voor het IWT

Het IWT — Vlaams Instituut voor de Aanmoediging van Innovatie door Wetenschap en Technologie in Vlaanderen — is een Vlaamse openbare instelling die innovatie hoog in het vaandel draagt. Om dit te ondersteunen zijn we dringend en in statutair verband op zoek naar een (m/v) :

#### Boekhouder

Je wordt ingeschakeld bij het voeren van de algemene, de analytische en de begrotingsboekhouding conform het IWT-boekhoudplan. Je voert gegevens i.v.m. de inkomsten en uitgaven in het financiële systeem teneinde de betalingsprocedure goed te laten verlopen en stipt de boekingen en betalingen uit te voeren. Je maakt rapporten met betrekking tot de evolutie en opvolging van bepaalde budgetposten en van de aanwending van de begroting. Je beheert de kassen en maakt kasbewijsstukken op. Verder zul je ook ingeschakeld worden in het algemene werk van het boekhoudteam. Je beschikt over een diploma hoger onderwijs van één cyclus, richting boekhouden en je hebt minstens één jaar ervaring inzake boekhouden en/of inzake boekhoudkundige verificatie en controle.

#### Personeelsbeheerder

Je bent het eerste aanspreekpunt voor onthaal, werving en selectie, evaluatie, opleiding en vorming. Je beheert de diverse administratieve en inhoudelijke aspecten ervan. Je doet voorstellen van verbetering. Je bewaakt de aanpassing aan wijzigingen in het beleid en in de wetgeving en personeelsreglementering (statuut, arbeidsovereenkomstenwet, arbeidsreglement). Je houdt de informatie ten behoeve van het personeel actueel. Je staat eveneens in voor de diverse rapporteringsverplichtingen inzake HR. Je bent ook back-up voor de correcte loonuitbetaling en salarisadministratie. Je hebt een diploma van het hoger onderwijs van één cyclus en minstens één jaar ervaring inzake personeelsbeheer.

Interesse ?

Het verplicht te gebruiken kandidaatstellingsformulier kan je vinden door even te surfen naar de website ([www.iwt.be](http://www.iwt.be)) en vervolgens de knop "vacature" aan te klikken. Je kunt ook telefonisch terecht op de personeelsdienst (tel. 02-209 09 80), per fax op 02-223 16 80 of ook nog per e-mail ([aanwervingen@iwt.be](mailto:aanwervingen@iwt.be)). Je kandidaatstellingsformulier stuur je samen met de gevraagde bijlagen naar IWT, de heer Paul Zeeuwts, directievoorzitter, Bischoffsheimlaan 25, 1000 Brussel, fax 02-223 16 80, e-mail [aanwervingen@iwt.be](mailto:aanwervingen@iwt.be). We verwachten je kandidatuur uiterlijk op 13 maart 2006.

---

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C - 2006/35296]

**3 FEBRUARI 2006. — Omzendbrief BA 2006/02 betreffende beslissingen tijdens het jaar van de provincieraads-, gemeenteraads- en districtsraadverkiezingen**

Aan de provinciegouverneurs

Aan de leden van de bestendige deputatie

Ter kennisgeving aan :

— de colleges van burgemeester en schepenen en de O.C.M.W.-besturen

— het bureau van het districtsbestuur

Op 8 oktober 2006 hebben de verkiezingen plaats voor de vernieuwing van de provincieraden, de gemeenteraden en de districtsraden.

Ik verzoek de provinciale, gemeentelijke en O.C.M.W.-overheden om in het jaar van de verkiezingen en tot aan de installatie van de nieuwe raden met de nodige omzichtigheid op te treden en in extremis geen beslissingen te nemen die het beleid van de nieuwe raden of de toekomstige ontwikkeling van de financiën nodeloos zouden verstoren.

De gemeenteraden en provincieraden, zowel als de uitvoerende colleges, behouden vanzelfsprekend hun volle bevoegdheid tot aan hun vernieuwing na de verkiezingen maar het is een algemene regel van behoorlijk bestuur dat zij in het jaar van de verkiezingen de nodige voorzichtigheid in acht nemen.

Inzake het gebruik van gemeentelijke informatiebladen moet de nodige kiesheid aan de dag gelegd worden. Hetzelfde geldt voor andere informatiekanalen, uitgaande van de gemeentelijke of de provinciale overheid, waaronder ook de elektronisch beschikbaar gestelde informatie.

Deze informatiekanalen hebben tot doel de bevolking op een neutrale en objectieve wijze te informeren over de organisatie en de werking van de diensten en over de gemeentelijke of provinciale activiteiten. Het zijn officiële publicaties van de overheid en niet van een zittende meerderheid. Het gemeentelijk of provinciaal infoblad — of enige andere publicatie verspreid met financiële of andere middelen van de gemeente of provincie — kan dan ook niet politiek gekleurd zijn. Een verstandig bestuur legt zichzelf terzake uit eigen beweging strenge regels op.

In ieder geval is het niet mogelijk dat de leden van het college of de deputatie in het jaar van de verkiezingen, en zelfs daar buiten, via de informatiekanalen op een systematische wijze hun verwezenlijkingen van de afgelopen bestuursperiode op een rijtje plaatsen. Dat lijkt mij geen onafhankelijke redactionele bijdrage. Bij officiële overheidsinformatie moet elke schijn van partijdigheid worden geweerd.

Ik verzoek de gouverneurs de datum van publicatie van deze omzendbrief in het *Belgisch Staatsblad* te vermelden in het bestuursmemoriaal.

Volledigheidshalve stuur ik aan alle gemeente- en O.C.M.W.-besturen een afschrift van deze omzendbrief.

Deze omzendbrief kan ook geconsulteerd worden via het internet op het adres : <http://www.binnenland.vlaanderen.be/omzend.htm>.

Brussel, 3 februari 2006.

M. KEULEN,

Vlaams minister van Binnenlands Bestuur, Stedenbeleid, Wonen en Inburgering

## COMMUNAUTE FRANÇAISE — FRANSE GEMEENSCHAP

## MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FRANÇAISE

[S - C - 2006/29019]

**Appel aux candidats à une désignation à titre temporaire  
en tant que membre du personnel administratif des établissements d'enseignement  
et des centres psycho-médico-sociaux organisés par la Communauté française**

Au cours de l'année scolaire 2006-2007, le Gouvernement fera appel à des candidats à une désignation à titre temporaire pour les besoins administratifs des établissements d'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux organisés par la Communauté française.

**I. Fonctions de recrutement à conférer à titre temporaire :**

A titre indicatif, 114 emplois ont pu être attribués à des temporaires pendant l'année scolaire 2004-2005.

Ces emplois se répartissent comme suit : 2 de messenger-huissier, 6 de surveillant, 17 de commis, 33 de commis-dactylographe, 0 de commis-sténodactylographe, 31 de rédacteur, 21 de correspondant-comptable, 4 de secrétaire-comptable.

Les fonctions à conférer figurent dans la liste reprise ci-après.

La candidature mentionnera obligatoirement, pour chaque fonction sollicitée, le numéro et le libellé complet de la fonction.

Fonctions de recrutement des membres du personnel administratif à conférer :

Code	Fonction
—	—
2961	Messenger-huissier
2962	Surveillant
2963	Commis
2964	Commis-dactylographe
2965	Commis-sténodactylographe
2966	Rédacteur
2967	Correspondant-comptable
2968	Secrétaire-comptable

**II. Titres requis pour les fonctions de recrutement des membres du personnel administratif mentionnées ci-dessus**

1. Pour les fonctions de messenger-huissier ou de surveillant : aucune condition de diplôme ou de certificat d'études.

2. Pour les fonctions de commis, de commis-dactylographe ou de commis-sténodactylographe

a) diplôme ou certificat de fin d'études de cours techniques secondaires inférieurs créés, subventionnés ou reconnus par la Communauté française; ou

b) attestation de réussite d'une troisième année de l'enseignement secondaire délivrée dans un établissement créé, subventionné ou reconnu par la Communauté française; ou

c) certificat équivalent délivré par un jury constitué par le Gouvernement.

3. Pour les fonctions de rédacteur ou de secrétaire-comptable :

a) diplôme ou certificat de fin d'études d'une école secondaire supérieure délivré dans l'enseignement secondaire de plein exercice ou dans l'enseignement en alternance, ou de cours techniques secondaires supérieurs créés, subventionnés ou reconnus par la Communauté française; ou

b) certificat équivalent délivré par un jury constitué par le Gouvernement; ou

c) certificat délivré à la suite des épreuves préparatoires prévues aux lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires.

4. Pour la fonction de correspondant-comptable

a) diplôme ou certificat de fin d'études de cours techniques secondaires inférieurs créés, subventionnés ou reconnus par la Communauté française et complété par six années de pratique professionnelle en rapport avec la fonction; ou

b) attestation de réussite d'une troisième année de l'enseignement secondaire délivrée dans un établissement créé, subventionné ou reconnu par la Communauté française et complétée par six années de pratique professionnelle en rapport avec la fonction; ou

c) certificat équivalent délivré par un jury constitué par le Gouvernement et complété par six années de pratique professionnelle en rapport avec la fonction; ou

d) diplôme ou certificat de fin d'études d'une école secondaire supérieure ou de cours techniques secondaires supérieurs créés, subventionnés ou reconnus par la Communauté française; ou

e) certificat équivalent délivré par un jury constitué par le Gouvernement; ou

f) certificat délivré à la suite des épreuves préparatoires prévues aux lois coordonnées sur la collation des grades académiques et le programme des examens universitaires.

Le Gouvernement décide si la pratique professionnelle visée en a), b) et c) est en rapport avec la fonction de correspondant-comptable.

### III. Conditions requises :

Nul ne peut être désigné à titre temporaire, s'il ne remplit, au moment de la désignation, les conditions suivantes :

1° être Belge ou ressortissant d'un autre Etat membre de l'Union européenne, sauf dérogation accordée par le Gouvernement;

2° être de conduite irréprochable;

3° jouir des droits civils et politiques;

4° avoir satisfait aux lois sur la milice;

5° être porteur d'un titre requis en rapport avec la fonction à conférer tel que mentionné au titre II du présent appel;

6° satisfaire aux dispositions légales et réglementaires relatives au régime linguistique;

7° avoir introduit sa candidature dans la forme et le délai fixés par le présent appel aux candidats;

8° ne pas faire l'objet d'une suspension disciplinaire, d'une mise en non-activité disciplinaire ou de la révocation dans une fonction de membre du personnel administratif;

9° ne pas avoir fait l'objet, au cours des deux dernières années scolaires ou académiques, de deux rapports défavorables consécutifs;

10° ne pas avoir fait l'objet d'un licenciement pour faute grave.

### IV. Introduction des candidatures :

Les personnes intéressées doivent adresser leur candidature au

Ministère de la Communauté française

Direction générale des personnels de l'enseignement de la Communauté française

Direction de la carrière des personnels

Boulevard Léopold II 44 (3<sup>e</sup> étage - Bureau 3E 306) 1080 Bruxelles

au plus tard le mardi 21 mars 2006 la date de la poste faisant foi.

Sous peine de nullité, les candidatures doivent être introduites par pli recommandé à la poste.

Le candidat introduit sa demande à l'aide de la fiche "Acte de candidature à un emploi administratif".

Dans l'acte de candidature, annexé au présent appel, les cases à cocher à droite des fonctions de recrutement sollicitées, doivent avoir été cochées pour que la candidature à ces fonctions soit effective.

Le candidat indique également à l'endroit prévu à cet effet la (les) zone(s) sollicitée(s) qu'il préfère.

### V. Définition des zones :

1° La zone d'affectation numéro 1 qui regroupe les établissements d'enseignement et les centres psycho-médico-sociaux de la région de Bruxelles-Capitale correspond au territoire de la Région de Bruxelles-Capitale;

2° La zone d'affectation numéro 2 qui regroupe les établissements d'enseignement et les centres psycho-médico-sociaux de la province du Brabant wallon correspond au territoire de la province du Brabant wallon;

3° La zone d'affectation numéro 3 qui regroupe les établissements d'enseignement et les centres psycho-médico-sociaux de la province de Namur correspond au territoire de la province de Namur;

4° La zone d'affectation numéro 4 qui regroupe les établissements d'enseignement et les centres psycho-médico-sociaux de la province de Liège correspond au territoire de la province de Liège;

5° La zone d'affectation numéro 5 qui regroupe les établissements d'enseignement et les centres psycho-médico-sociaux de la province de Luxembourg correspond au territoire de la province de Luxembourg;

6° La zone d'affectation numéro 6 qui regroupe les établissements d'enseignement et les centres psycho-médico-sociaux de la province de Hainaut correspond au territoire de la province de Hainaut.

**VI. Forme de la candidature et documents à annexer**

1. La candidature sera rédigée à l'aide du formulaire "Acte de candidature à un emploi administratif" figurant à l'annexe 1<sup>re</sup>.

2. Joindre à la demande :

a) Un certificat de bonnes conduite, vie et mœurs Modèle 2., demandé pour accéder à une activité qui relève de l'éducation, de la guidance psycho-médicosociale, de l'aide à la jeunesse, de la protection infantile, de l'orientation ou de l'encadrement de mineurs (Circulaire du 1<sup>er</sup> juillet 2002, du Ministre de l'Intérieur Antoine Duquesne, adressée aux Gouverneurs de Province et aux Bourgmestres). A fournir dans tous les cas !

(Il est à noter qu'en vertu de l'article 59,1.6° bis de l'arrêté du Régent du 26 juin 1947, contenant le Code des droits de timbre, tel que modifié par la loi du 1<sup>er</sup> août 1985, article 9, les certificats de bonnes conduite, vie et mœurs qui doivent accompagner chaque année les actes de candidature, sont exemptés de ce droit.)

b) Une copie, certifiée conforme à l'original du (des) diplôme(s) ou brevet(s) ou certificat(s) requis.

Les personnes qui ont renvoyé une copie certifiée conforme dans le cadre de l'appel publié en février 2005 ne doivent plus le faire mais doivent absolument le signaler au point 14° de l'annexe 1<sup>re</sup> intitulée "Acte de candidature à un emploi administratif".

c) Un certificat de milice modèle 33 délivré par l'administration communale.

d) L'attestation prouvant que la pratique professionnelle est en rapport avec la fonction de correspondant-comptable. (Cf. Annexe 2. — Statut d'employé ou/et Annexe 2bis - Statut de salarié dans une entreprise familiale ou statut d'indépendant.)

Les personnes qui ont été désignées à titre temporaire durant l'année scolaire 2005-2006 ne doivent pas envoyer cette attestation pour autant qu'elles aient entamé les démarches afin de faire reconnaître leur expérience professionnelle.

e) L'état des services accomplis comme membre du personnel administratif dans les établissements d'enseignement et les centres psycho-médico-sociaux organisés par la Communauté française (enseignement maternel, enseignement primaire, enseignement fondamental, enseignement secondaire, enseignement de promotion sociale, enseignement supérieur non universitaire, enseignement supérieur artistique et centres psycho-médico-sociaux), qui reprend l'ensemble des prestations effectuées jusqu'au 1<sup>er</sup> mars 2006 (Cf. Annexe 3. - Etat des services).

**Remarques**

- Les documents et le formulaire précités ne doivent être envoyés qu'en un seul exemplaire.
- Le formulaire "Acte de candidature à un emploi administratif", les attestations prouvant la pratique professionnelle en rapport avec la fonction de correspondant - comptable ainsi que le formulaire "Etat des services" figurent en annexe au présent appel.
- L'attention des candidats est attirée sur le fait que les documents visés sub. a) à d) sont réclamés en vue de contrôler s'ils remplissent les conditions énoncées au point III (1 à 5).
- Les documents à fournir seront annexés à la candidature.

Les documents qui n'y seraient pas annexés (exemple : copie du diplôme, certificat de bonnes conduite, vie et mœurs, attestations) ne seront pas réclamés par l'administration aux candidats. Si ceux-ci désirent que leur candidature soit prise en considération pour l'année scolaire 2006-2007 et dès lors comptabilisée pour les années scolaires ultérieures, ils devront faire parvenir ces documents à l'adresse reprise au point IV le vendredi 21 avril 2006 au plus tard.

Ce délai sera strictement observé.

**VII. Observation importante.**

Une candidature non accompagnée d'un certificat récent de bonnes conduite, vie et mœurs - Modèle 2 (cfr. point VI.2.a) ne sera pas prise en considération.

**VIII. Demande de renseignements.**

Des informations sur le contenu du présent appel peuvent être obtenues :

- soit en téléphonant, de 9 h à 12 h et de 14 h à 17 h à l'un des numéros suivant :

02-413 21 52 - 02-413 41 68 - 02-413 23 81

- soit par l'envoi d'un courriel dont l'objet comportera obligatoirement les termes APPEL PA et qui sera adressé à : [carriere.papo-ps@cfwb.be](mailto:carriere.papo-ps@cfwb.be)



**Annexe 1.**

<b>ANNEE SCOLAIRE 2006-2007</b>		<b>ACTE DE CANDIDATURE A UN EMPLOI ADMINISTRATIF DANS L'ENSEIGNEMENT ET LES CENTRES PSYCHO-MEDICO-SOCIAUX ORGANISES PAR LA COMMUNAUTE FRANÇAISE (A compléter en MAJUSCULES S.V.P.)</b>						
1° NOM :		2° Prénom :		7° Ne rien indiquer				
3° Sexe :		4° Epouse de :						
5° Nationalité :		6° Date de naissance :		8° Téléphone : GSM :				
9° Rue, N°, Boîte :			10° Code postal - Localité :					
11° N° de matricule ou n° de registre national □□□□□□□□□□		12° Zone(s) sollicitées <sup>1</sup>	ZONE 1	ZONE 2	ZONE 3	ZONE 4	ZONE 5	ZONE 6
13° Nombre de jours prestés <b>DANS UNE FONCTION ADMINISTRATIVE</b> dans l'enseignement et les centres psycho-médico-sociaux <u>organisés par la Communauté française</u> , et ce <b>à la date du 1<sup>er</sup> mars 2006</b> :								
14° Je déclare sur l'honneur avoir déjà envoyé <u>une copie du/des diplôme(s) ou brevet(s) ou certificat(s) requis</u> : OUI <input type="checkbox"/> /NON <input type="checkbox"/>								
15° Diplôme(s) obtenu(s) :								
<u>Nature</u>		<u>Spécialité/Groupe</u>		<u>Option</u>		<u>Délivré par</u>		<u>Année d'obtention</u>
Je sollicite ma désignation à la (aux) fonction(s) en faisant une CROIX dans le petit carré à droite de la fonction →→→ <input checked="" type="checkbox"/>								
<u>CODE</u>	<u>FONCTION : cocher la case de la (les) fonction(s) sollicitée(s)</u>					<u>Ne rien indiquer</u>		
2961	Messager-huissier <input type="checkbox"/>							
2962	Surveillant <input type="checkbox"/>							
2963	Commis <input type="checkbox"/>							
2964	Commis-dactylographe <input type="checkbox"/>							
2965	Commis-sténodactylographe <input type="checkbox"/>							
2966	Rédacteur <input type="checkbox"/>							
2967	Correspondant-comptable <input type="checkbox"/>							
2968	Secrétaire-comptable <input type="checkbox"/>							
Date : . / /			Signature :					

<sup>1</sup> Point n° 12 : indiquez les zones dans lesquelles vous souhaitez être désigné en les numérotant selon vos préférences. Les cases des zones dans lesquelles vous ne désirez pas être désigné doivent rester vierges.

Exemple :

Vous sollicitez les zones 1, 4, et 6 et vous ne désirez pas être désigné dans les autres zones. La zone 6 emporte votre préférence, puis la zone 4, et enfin la zone 1. Vous complétez les cases figurant au point 12° comme suit :

Zone 1	Zone 2	Zone 3	Zone 4	Zone 5	Zone 6
3			2		1

**Annexe 2****Attestation prouvant une pratique professionnelle de 6 années en rapport avec la fonction de correspondant – comptable. – Statut d'employé**

**Attestation de services prestés soit dans un service ou un établissement public ou privé (par ex. dans un établissement scolaire), soit dans un métier ou une profession, délivrée par l'employeur.**

Le soussigné (NOM, Prénom) .....

Fonction hiérarchique .....

à l'établissement (dénomination et adresse du siège du service, de la société, de l'institution)

.....

numéro d'affiliation à l'O.N.S.S. :

.....

agissant soit comme employeur, soit au nom ou avec l'autorisation de celui-ci, certifie que

M .....

(NOM et prénom de la personne qui sollicite l'attestation)

Né à : ....., le   /   /

affilié à la caisse de pension (dénomination, adresse) .....

.....

sous le n° .....preste/a presté<sup>1</sup> sans interruption des services, en qualité de (grade ou fonction hiérarchique) .....

	DU (date)	AU (date)	Nombre d'heures travaillées par semaine	Volume horaire hebdomadaire d'une charge complète
1.	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
2.	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
3.	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
4.	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	<input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		

dans le(s) département(s) .....

et qu'à ce(s) titre(s), il donne/à donné<sup>2</sup> entière satisfaction.

Le soussigné certifie sur l'honneur que la présente déclaration est sincère et complète.

(signature)

Fait à ..... le .....

(éventuellement cachet de l'employeur)

Pour légalisation de la signature<sup>3</sup>

<sup>1</sup> Biffer la mention inutile.

<sup>2</sup> Biffer la mention inutile.

<sup>3</sup> Par le fonctionnaire délégué de la commune (sans quoi l'attestation ne pourra être prise en considération). Pour les services prestés dans l'enseignement, le document peut être signé par le chef d'établissement.

## Annexe 2bis

**Attestation prouvant une pratique professionnelle de 6 années en rapport avec la fonction de correspondant – comptable. – Statut de salarié dans une entreprise familiale ou statut d'indépendant****Déclaration de services prestés par le soussigné dans une entreprise familiale ou d'activités exercées pour son propre compte.**

Le soussigné (NOM, prénom) .....

Né à : ....., le   /   /

déclare avoir exercé/exercer le métier de .....

dans l'entreprise familiale, comme indépendant du   /   /   au   /   /

à l'adresse suivante : .....

(éventuellement avec immatriculation au registre de commerce de .....

..... sous le n° .....

ou déclare pouvoir apporter la preuve d'une pratique professionnelle en rapport avec la fonction à conférer

dans le domaine de .....

Comme preuve de son allégation, il fournit les documents<sup>1</sup> suivants :

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

Fait à ..... le .....

<sup>1</sup> Exemples :

Certificat d'inscription au registre de commerce, attestation de l'autorité communale, du contrôleur de contributions, précisant les dates de début et de cessation des activités.

## Annexe 3.

ÉTAT DES SERVICES dans une fonction de membre du personnel administratif des établissements d'enseignement et des centres psycho-médico-sociaux organisés par la Communauté française. Jusqu'au 1er mars 2006.

!!! DANS LE RÉSEAU DE LA COMMUNAUTÉ FRANÇAISE UNIQUEMENT !!!							
INSCRIRE UNE CROIX DANS LA CASE <input type="checkbox"/> A CÔTÉ DE CHACUNE DES FONCTIONS SOLLICITÉES							
Messenger-huissier	<input type="checkbox"/>	Commis-dactylographe	<input type="checkbox"/>	Correspondant-comptable	<input type="checkbox"/>		
Surveillant	<input type="checkbox"/>	Commis-sténodactylographe	<input type="checkbox"/>	Secrétaire-comptable	<input type="checkbox"/>		
Commis	<input type="checkbox"/>	Rédacteur	<input type="checkbox"/>				
Je soussigné(e)							
NOM							
PRENOM							
N° de matricule ou n° de registre national:							
Date de naissance: <input type="text"/>							
Déclare avoir presté dans l'enseignement du réseau de la Communauté française les services ci-après:							
Année(s) scolaire(s) dans un ordre croissant	Liste des établissements où vous avez été en fonction entre le 01/09 et le 31/08 pour l'année scolaire visée	Enseignement: Primaire = PRIM Maternel = MAT Fond. = FOND Secondaire = SCD Promotion sociale = PS  Supérieur non universitaire = HE Supérieur artistique = ART  Centres psycho-médico-sociaux = CPMS	Fonction exercée: Messenger-huissier = MH Surveillant = S Commis = C Commis-dactylographe = CD Commis-sténodactylographe = CS Rédacteur = R Correspondant-comptable = CC Secrétaire-comptable = SC	A titre: Temporaire Stagiaire Définitif	Nombre d'heures hebdomadaires	Date de début et date de fin de chaque prestation	Nombre total de jours pour chaque prestation
/						du	
/						au	
/						du	
/						au	
/						du	
/						au	
/						du	
/						au	
/						du	
/						au	
/						du	
/						au	
/						du	
/						au	
/						du	
/						au	
/						du	
/						au	

Date:

Signature:

**BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE****VLAAMSE GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

[C – 2006/31099]

**Vacaturebericht**

Voor de Vlaamse Gemeenschapscommissie zijn gelijke kansen belangrijk. Kwaliteiten van mensen zijn doorslaggevend, ongeacht geslacht, leeftijd, afkomst of handicap.

De Vlaamse Gemeenschapscommissie, als overheidsbestuur bevoegd voor Cultuur, Onderwijs, Welzijn en Gezondheid voor de Brusselse Vlamingen, is op zoek naar een : leidend ambtenaar (m/v).

Uw uitdaging :

U wordt verantwoordelijk voor het reilen en zeilen van de Vlaamse Gemeenschapscommissie.

U staat samen met uw directieteam en de medewerkers in voor de uitvoering van de beleidsplannen van het College. U vervult een brugfunctie tussen het College enerzijds en de medewerkers anderzijds.

De voorwaarden :

— U hebt leidinggevende ervaring inzake beheer in een overheidsdienst, of hiermee gelijkgesteld, of in een organisatie uit de privésector van ten minste zes jaar, verworven in de laatste tien jaar, of tien jaar nuttige professionele ervaring.

Een belangrijk detail hierbij is dat voor de berekening van de ervaring deeltijdse prestaties als voltijds worden beschouwd.

— U bent houder van een universitair of gelijkgesteld diploma of u behoort als medewerker van de Vlaamse Gemeenschapscommissie reeds tot het A-niveau.

— U toont zich dienstbaar, betrokken en integer in de uitoefening van uw functie.

— U kan anderen overtuigen van uw idee en aanpak en houdt daarbij rekening met suggesties van anderen. Samenwerken is voor u namelijk een noodzaak om u goed te voelen in een functie.

— U bent vertrouwd met het ontwikkelen van een strategie en hebt ervaring in het omzetten ervan in de praktijk.

— U hebt kennis van de ontwikkelingen binnen het overheidsmanagement en hebt inzicht in de maatschappelijke en bestuurlijke ontwikkelingen op het werkveld en in de stedelijke omgeving. Ook kennis van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest is een troef.

— Verder hebt u kennis van financieel en HR-management.

— Naast het Nederlands is kennis van Frans en Engels een troef.

De aanbieding :

Naast een uitdagende functie in een dynamische omgeving biedt de Vlaamse Gemeenschapscommissie een geïndexeerde jaarwedde tussen 76.876,80 euro en 99.116,16 euro aangevuld met andere voordelen.

Nadere informatie betreffende de Vlaamse Gemeenschapscommissie vindt u op [www.vgc.be](http://www.vgc.be). De informatiebundel kan u opvragen bij Soetkin Suetens, [ssuetens@grouwels.irsnet.be](mailto:ssuetens@grouwels.irsnet.be), tel. 02-517 13 30.

De wijze van kandidaatstelling :

Via een aangetekend schrijven met curriculum vitae vóór 20 maart 2006 aan de Collegevoorzitter van de VGC, Minister Guy Vanhengel, Kunstlaan 9, te 1210 Brussel.

## WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

### PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

#### Aankondigingen – Annonces

##### VENNOOTSCHAPPEN – SOCIETES

#### **Emanso, naamloze vennootschap, Schaapbruggestraat 48, 8800 Roeselare**

Ondernemingsnummer 0432.274.560

Een buitengewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 15 maart 2006, om 11 uur. — Agenda: Benoeming van een commissaris-revisor. (6271)

#### **Miverco, naamloze vennootschap, Schaapbruggestraat 48, 8800 Roeselare**

Tweede algemene vergadering op de zetel, op 15 maart 2006, om 10 uur. — Agenda: Verslag R.B. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Benoeming van commissaris-revisor. Allerlei. (6272)

#### **Immoprofit, naamloze vennootschap, Hazelaardreef 9, 2280 Grobbendonk**

Ondernemingsnummer 0449.017.156

Algemene vergadering op de zetel, op 15 maart 2006, om 18 uur. Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (6273)

#### **Cobeco, commanditaire vennootschap op aandelen, Rijvisschepark 56, 9052 Zwijnaarde (Gent)**

Ondernemingsnummer 0411.682.153

Algemene vergadering op de zetel, op 15 maart 2006, om 17 uur. Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (6274)

#### **Manufacture J. Legrand, naamloze vennootschap, Witherenstraat 41, 1800 Vilvoorde**

Ondernemingsnummer 0400.688.984

De aandeelhouders zijn uitgenodigd om de buitengewone algemene vergadering bij te wonen van de vennootschap die zal gehouden worden op het kantoor van notaris Gérard Indekeu, te Brussel, Louizalaan 126, op 15 maart 2006, om 14 uur, teneinde te beraadslagen over de volgende agenda:

1. Verplaatsing van de maatschappelijk zetel naar 1310 Ter Hulpen, Bois d'Hennessy 3.

2. a) Verslag opgemaakt door de raad van bestuur, in overeenstemming met artikel 181 van het Wetboek van vennootschappen om het voorstel tot ontbinding van de vennootschap toe te lichten, bij welk verslag een staat van activa en passiva is gevoegd afgesloten minder dan drie maanden tevoren.

b) Verslag door de bedrijfsrevisor, in uitvoering van artikel 181 van het Wetboek van vennootschappen, over de staat waarop het actief en passief van de vennootschap werden samengevat en die gevoegd werd bij het verslag van de raad van bestuur.

3. Vervroegde ontbinding van de vennootschap.

4. Ontslag der bestuurders.

5. Benoeming van een vereffenaar.

6. Vaststelling van de machten en de vergoedingen van de vereffenaar.

7. Wijziging van de statuten om deze aan te passen aan de huidige toestand van de vennootschap en het Wetboek van vennootschappen.

8. Vertaling van de statuten in het Frans.

In overeenstemming met artikel 15 van de statuten, worden de aandeelhouders verzocht hun aandelen 5 vrije dagen vóór de datum van de vergadering, ter agentschap Fortis (de heer Delfosse), 1310 Ter Hulpen, square des trois Colonnes 1, elke dag van de week tussen 9 uur en 12 u. 30 m. en 13 u. 30 m. en 16 uur, neer te leggen. (6275)

#### **Betonbedrijf R. Dobbelaere-Bonte, naamloze vennootschap, Galgenveldstraat 31, 8700 Tielt**

Ondernemingsnummer 0423.168.339 — RPR Brugge

De aandeelhouders worden in de jaarvergadering bijeengeroepen op de maatschappelijke zetel, op zaterdag 18 maart 2006, om 15 uur. Agenda: 1. Verslaggeving door het bestuursorgaan. 2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 31 oktober 2005. 3. Resultaatsbestemming. 4. Kwijting aan de bestuurders. 5. Rondvraag. Om geldig aanwezig of vertegenwoordigd te zijn, dienen de wettelijke en statutaire bepalingen nageleefd te worden. Neerlegging van de aandelen geschiedt op de maatschappelijke zetel.

(6276)

De raad van bestuur.

#### **Juiver, naamloze vennootschap, Doornzelestraat 27-29, 9000 Gent**

Ondernemingsnummer 0460.407.926

Jaarvergadering op de zetel, op 18 maart 2006, om 14 uur. Agenda: Verslag R.B. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. (6277)

#### **De Potter, naamloze vennootschap, Hoogstraat 12, 3960 Bree**

Ondernemingsnummer 0452.062.659 — RPR Tongeren

De aandeelhouders worden uitgenodigd op een buitengewone algemene vergadering op 16 maart 2006, om 11 uur, ten overstaan van notaris Philip Goossens, met standplaats te Opglabbeek, weg naar Zwartberg 24, om te beraadslagen over de hierna volgende agenda:

1. Aanpassing van de statuten aan het Wetboek van vennootschappen.

2. Opdracht aan de raad van bestuur tot uitvoering van de genomen besluiten.

3. Opdracht aan notaris Philip Goossens tot coördinatie. (6278)

**Brood- en Banketbakkerij Martens, naamloze vennootschap,  
Kortrijksestraat 35, 8020 Oostkamp**

Ondernemingsnummer 0862.890.620 — RPR Brugge

Algemene jaarvergadering op 20 maart 2006, om 11 uur, op de maatschappelijke zetel. — Dagorde: 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30 september 2005. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (6279)

**Algino, naamloze vennootschap,  
Minister Edmond Rubbenslaan 9, 9240 Zele**

Ondernemingsnummer 0430.081.865

Algemene vergadering op de zetel, op 17 maart 2006, om 19 uur. Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 september 2005. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (6280)

**Noordhoek, naamloze vennootschap,  
Lange Beeldekenstraat 9, bus 11, 2060 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0418.547.080

Algemene vergadering op de zetel, op 15 maart 2006, om 17 uur. Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Ontslag gedelegeerd bestuurder. Benoeming gedelegeerd bestuurder. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (6281)

**Warande, naamloze vennootschap,  
Floralienlaan 543, 2610 Wilrijk**

Ondernemingsnummer 0418.547.080

Algemene vergadering op de zetel, op 15 maart 2006, om 19 uur. Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (6282)

**Van Gogh Promoties, naamloze vennootschap,  
Antwerpsesteenweg 225, 9040 Gent**

Ondernemingsnummer 0430.952.588

Algemene vergadering op de zetel, op 17 maart 2006, om 18 uur. Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan raad van bestuur. (6283)

**Constructiewerkhuizen Geens, naamloze vennootschap,  
Wolfstee 36, 2200 Herentals**

Ondernemingsnummer 0404.020.737

Algemene vergadering op de zetel, op 17 maart 2006, om 17 uur. Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. (6284)

**CIC, naamloze vennootschap,  
Boeregemstraat 25, 9840 De Pinte (Zevergem)**

Ondernemingsnummer 0427.669.238

Algemene vergadering op de zetel, op 15 maart 2006, om 11 uur. Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (6285)

**EGD, naamloze vennootschap,  
Kerkstraat 69, 9890 Dikkelvenne**

Ondernemingsnummer 0435.991.244 — RPR Gent

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering op 17 maart 2006, om 18 uur, op de maatschappelijke zetel. Agenda: 1. Samenstelling bureau. 2. Verslagen. 3. Goedkeuring jaarrekening per 30 november 2005. 4. Bestemming van het resultaat. 5. Verlenen van kwijtingen. 6. Ontslagen, benoemingen en bezoldigingen. 7. Rondvraag. Het bestuur vraagt de aandeelhouders zich te gedragen conform de statuten. De stukken bedoeld in artikel 553 W. Venn. zijn voor de aandeelhouders beschikbaar op de zetel van de vennootschap. Indien de algemene vergadering besluit een dividend uit te keren, zal dit betaalbaar worden gesteld bij de vestigingen van KBC vanaf 3 april 2006. (6286)

**Beer Invest, naamloze vennootschap,  
Hickendorfdreef 4, 2390 Malle**

Ondernemingsnummer 0479.208.110 — RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 17 maart 2006, om 20 uur. — Dagorde: Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 30 september 2005. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (6287)

**Krautli, naamloze vennootschap,  
Industrielaan 15, 1702 Groot-Bijgaarden**

Ondernemingsnummer 0403.451.605

Buitengewone algemene vergadering van 16 maart 2006. Agenda: Wijziging van het maatschappelijk doel. De verslagen van de raad van bestuur en de commissaris liggen ter inzage op de maatschappelijke zetel van de vennootschap. (6288)

**Paloka, naamloze vennootschap,  
Hoogeind 63, 2940 Stabroek**

Ondernemingsnummer 0424.978.675

Algemene vergadering op de zetel, op 15 maart 2006, om 15 uur. Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire benoemingen. Diversen. (6289)

**Torréfaction de Cafés « La Métropole », naamloze vennootschap,  
De Burburestraat 6-8, 2000 Antwerpen**

Ondernemingsnummer 0404.842.564

Algemene vergadering op de zetel, op 20 maart 2006, om 15 uur. Agenda: Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening. Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (6290)

**Serlet-Demunter, naamloze vennootschap,  
Hulststraat 34, 8301 Knokke-Heist**

Ondernemingsnummer 0451.013.376 — RPR Brugge

Jaarvergadering op 17 maart 2006, om 17 uur, op de zetel.  
Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 30 september 2005.  
2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diverse. Zo de algemene vergadering een dividend toekent, zal dit betaalbaar zijn in de KBC vanaf 3 april 2006.

(6291) De raad van bestuur.

**Vadico, naamloze vennootschap,  
Azalealaan 4, 8540 Deerlijk**

Ondernemingsnummer 0434.229.804 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 17 maart 2006, om 14 uur, op de zetel.  
Agenda : 1. Goedkeuring jaarrekening per 31 december 2005.  
2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diverse.

(6292) De raad van bestuur.

**Bouwonderneming Dierckx, naamloze vennootschap,  
Zandstraat 2, 2490 Balen**

Ondernemingsnummer 0438.298.458

Algemene vergadering op de zetel, op 17 maart 2006, om 16 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (6293)

**DFC-Consultancy, naamloze vennootschap,  
Engeldreef 7, 8570 Ingoogem**

Ondernemingsnummer 0433.904.160 — RPR Kortrijk

Algemene vergadering op de zetel, op 17 maart 2006, om 20 uur.  
Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30 september 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting aan bestuurders. 5. Eventuele statutaire benoemingen. 6. Diversen. (6294)

**Clovis, naamloze vennootschap,  
Markt 13, 8790 Waregem**

Ondernemingsnummer 0438.616.875

Algemene vergadering op de zetel, op 17 maart 2006, om 20 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Statutaire benoemingen. Diversen. (6295)

**B.S.C., naamloze vennootschap,  
Karrewegstraat 138, 9800 Deinze**

Ondernemingsnummer 0434.236.039

Algemene vergadering op de zetel, op 15 april 2006, om 11 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (6296)

**Kleine Kraaiwijk, naamloze vennootschap,  
Vloeiende 61, 2950 Kapellen**

Ondernemingsnummer 0427.724.468 — RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 17 maart 2006, om 11 uur. — Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 30 september 2005. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (6297)

**J. Jennen Schilder en Decoratiebedrijf, naamloze vennootschap,  
Steenweg op Leopoldsborg 37, 2490 Balen**

Ondernemingsnummer 0478.954.524 — RPR Turnhout

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 17 maart 2006, om 20 uur. — Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur en verslag van het college van commissarissen. Behandeling van de jaarrekening per 30 september 2005. Kwijting aan de bestuurders en aan het college van commissarissen voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (6298)

**High Quality Handling & Distribution, naamloze vennootschap,  
Middelmolenlaan 164-166, 2100 Deurne**

Ondernemingsnummer 0436.065.082 — RPR Antwerpen

De gewone algemene vergadering zal gehouden worden op de zetel, op 17 maart 2006, om 16 uur. — Dagorde : Jaarverslag van de raad van bestuur. Behandeling van de jaarrekening per 30 september 2005. Kwijting aan de bestuurders voor de uitoefening van hun mandaat. Ontslagen en benoemingen. Diversen. De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de statuten. (6299)

**Roba Invest & Partners, naamloze vennootschap,  
Moerbeekstraat 79, 9870 Zulte**

Ondernemingsnummer 0436.379.046

Algemene vergadering op de zetel, op 20 maart 2006, om 16 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (6300)

**Clarimmo, naamloze vennootschap,  
Kortrijksestraat 452, 8560 Wevelgem**

Ondernemingsnummer 0422.967.411 — RPR Kortrijk

Gewone algemene vergadering op de zetel van de vennootschap, op 17 maart 2006, om 10 uur. — Agenda : 1. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 september 2005. 2. Resultaatsaanwending. 3. Kwijting aan bestuurders. 4. Ontslagen en benoemingen. 5. Diverse. (6301)

De raad van bestuur.



**Orshof Decor, naamloze vennootschap,  
Heymansweg 2, 3670 Meeuwen-Gruitrode**

Ondernemingsnummer 0472.616.068

Algemene vergadering op de zetel, op 17 maart 2006, om 20 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Herbenoemen  
bestuurders. Diversen. (6302)

**Pauwelyn-Christiaens, naamloze vennootschap,  
Vaartstraat 31, 8630 Veurne**

Ondernemingsnummer 0425.003.421 — RPR Veurne

Algemene vergadering op de zetel, op 18 maart 2006, om 10 uur.  
Agenda : Goedkeuring van de jaarrekening per 30 september 2005.  
Bestemming resultaat. Ontslag en benoeming. Kwijting aan bestuur-  
ders. (6303)

**Verheyen Graphics, naamloze vennootschap,  
Belcrownlaan 5, 2100 Deurne**

Ondernemingsnummer 0412.520.016

Algemene vergadering op de zetel, op 18 maart 2006, om 15 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (6304)

**Roscas, naamloze vennootschap,  
Denderbellestraat 3, 8880 Ledegem**

Ondernemingsnummer 0474.057.905 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel, op 18 maart 2006, om  
19 uur. — Agenda : Melding toepassing artikel 523 Wetboek van  
vennootschappen. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening  
per 31 december 2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.  
Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (6305)

**Zoutim, naamloze vennootschap,  
Engelse Wandeling 2, 8500 Kortrijk**

Ondernemingsnummer 0439.171.755 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel, op 15 april 2006, om  
10 uur. — Agenda : Melding toepassing artikel 523 Wetboek van  
vennootschappen. Verslag raad van bestuur. Goedkeuring jaarrekening  
per 31 december 2005. Bestemming resultaat. Kwijting bestuurders.  
Benoemingen. Zich richten naar de statuten. (6306)

**Spectra, naamloze vennootschap,  
Duffelsesteenweg 297, 2550 Kontich**

Ondernemingsnummer 0455.935.632

Algemene vergadering op de zetel, op 20 maart 2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (6307)

**Guymic, naamloze vennootschap,  
Graaf de Broquevillestraat 9, 2400 Mol**

Ondernemingsnummer 0461.824.027

Algemene vergadering op de zetel, op 20 maart 2006, om 14 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (6308)

**Delizza Patisserie, naamloze vennootschap,  
Bareelstraat 71, 2580 Putte**

Ondernemingsnummer 0465.234.665 — RPR Mechelen

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel, op 18 maart 2006, om  
9 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaar-  
rekening per 30 september 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting  
bestuurders. 5. Benoeming bestuurders. Zich richten naar de statu-  
ten. (6309)

**Gecrimo, naamloze vennootschap,  
Ketenstraat 55, bus 7, 8890 Moorslede (Dadizele)**

Ondernemingsnummer 0449.621.526 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op de maatschappelijke zetel, op 18 maart 2006, om  
18 uur. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaar-  
rekening per 30 september 2005. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting  
bestuurders. 5. Benoeming bestuurders. Zich richten naar de statu-  
ten. (6310)

**Index & C°, naamloze vennootschap,  
Van Cuyckstraat 1/17, 2000 Antwerpen**

Algemene vergadering op de zetel, op 17 maart 2006, om 20 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (6311)

**Hydrotec, naamloze vennootschap,  
Rochesterlaan 26, 8470 Gistel**

Ondernemingsnummer 0459.716.256

Algemene vergadering op de zetel, op 17 maart 2006, om 15 uur.  
Agenda : Verslag R.B. Goedkeuring van de jaarrekening; Bestemming  
resultaat. Kwijting aan bestuurders. Diversen. (6312)

**Van Ooteghem, naamloze vennootschap,  
Nijverheidsstraat 6, 9870 Zulte**

Ondernemingsnummer 0446.609.477

Algemene vergadering op de zetel, op 17 maart 2006, om 19 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (6313)

**Venise, naamloze vennootschap,  
Albert I-laan 65, 8670 Oostduinkerke**

Ondernemingsnummer 0425.195.639 — RPR Veurne

Jaarvergadering op 18 maart 2006, om 14 uur, op de zetel. — Agenda :  
Bespreking en goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat.  
Decharge. (6314)

**Feestzaal Ter Biest, naamloze vennootschap,  
Lauwbergstraat 237, 8930 Lauwe**

Ondernemingsnummer 0429.178.973 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 18 maart 2006, om 16 uur, op de zetel. — Agenda : Bespreking en goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Herbenoemingen. Decharge. (6315)

**Naamloze Vennootschap Tuinarchitectuur en Tuinaanneming  
Van De Walle Lieven,  
Deinzesteenweg 101, 8700 Aarsele**

Ondernemingnummer 0432.268.523 — RPR Kortrijk

Jaarvergadering op 18 maart 2006, om 10 uur, op de zetel. — Agenda : Bespreking en goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Decharge. (6316)

**De Sportvissers, naamloze vennootschap,  
Sint-Jacobstraat 20, 8620 Nieuwpoort**

RPR Veurne 0438.878.181

Jaarvergadering op 18 maart 2006, om 16 uur, op de zetel. Dagorde : Bespreking. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming resultaat. Decharge. (6317)

**Supply and Support Services, société anonyme,  
val des Seigneurs 23, 1150 Bruxelles Woluwe-Saint-Pierre**

Numéro d'entreprise 0435.304.722

Assemblée ordinaire au siège social, le 18 mars 2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Lecture et approbation des comptes annuels au 30 septembre 2005. Décharge aux administrateurs. Démission(s), nomination(s). Divers. (6318)

**Etablissements Dehon, société anonyme,  
avenue Olympe Gilbert 1A, 4000 Liège**

Numéro d'entreprise 0404.240.768

Conformément à l'article 532 du Code des sociétés, à la demande d'un actionnaire, le commissaire réviseur de la S.A. Ets Dehon, convoque une assemblée générale extraordinaire, en date du mercredi 15 mars, à 16 heures, au siège social de la société, avenue Olympe Gilbert 1A, à 4000 Liège. — L'ordre du jour sera le suivant : révocation et nomination d'administrateur(s). (6319)

**Menuiserie Martin Michel, société anonyme,  
sentier de la Taillette 68, 7340 Wasmes**

Numéro d'entreprise 0457.382.219

Assemblée ordinaire au siège social, le 21 mars 2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Reconduction mandat administrateur délégué. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (6320)

**Hanocq-Gevart, société anonyme,  
rue G. Boel 17, 7100 La Louvière**

Numéro d'entreprise 0418.208.075

Assemblée ordinaire au siège social, le 15 mars 2006, à 15 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (6321)

**Verlinvest, société anonyme,  
square Vergote 19, 1200 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0455.030.364

Assemblée générale ordinaire tenue à la place Flagey 18, à 1050 Bruxelles, le 17 mars 2006, à 15 heures. — Ordre du jour : 1. Lecture et approbation du rapport de gestion. 2. Lecture et approbation du rapport du commissaire. 3. Approbation des comptes arrêtés au 31 décembre 2005. 4. Approbation de l'affectation du résultat. 5. Décharge aux administrateurs et aux commissaires pour l'exercice se clôturant au 31 octobre 2005. 6. Démission, nomination. 7. Divers. 8. Rémunérations administrateurs. (6322)

**Gesplan, société anonyme,  
quai J. Wauters 1, 4031 Angleur**

Numéro d'entreprise 0428.179.180

Assemblée ordinaire au siège social, le 17 mars 2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Nominations statutaires éventuelles. Divers. (6323)

**Cecopim, société anonyme,  
rue des Hirondelles 10, 4121 Neupré**

Numéro d'entreprise 0438.074.962

Assemblée ordinaire au siège social, le 17 mars 2006, à 11 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (6324)

**Biolab, société anonyme,  
chaussée de Louvain 273, 1410 Waterloo**

Numéro d'entreprise 0463.995.639

Assemblée ordinaire au siège social, le 17 mars 2006, à 18 heures. Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des comptes annuels. Affectation des résultats. Décharge aux administrateurs. Divers. (6325)

**Etablissements Brondeel, société anonyme,  
rue Laneau 119-133, 1020 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0403.428.047

Assemblée générale le 15 mars 2006, à 15 heures, au siège social.  
Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultat. Décharge administrateurs. Divers. (6326)

**Labogi, société anonyme,  
avenue de Fontainebleau 6, 1380 Lasne**

Numéro d'entreprise 0451.698.316

Assemblée générale ordinaire du 17 mars 2005, à 17 heures. — Ordre  
du jour : 1. Examen et approbation du bilan et du compte de résultat à  
la date du 30 septembre 2005. 2. Affectation du résultat. 3. Décharge à  
donner aux administrateurs. (6327)

**NV Fyberco, société anonyme,  
avenue Winston Churchill 147, 1180 Bruxelles**

Numéro d'entreprise 0463.453.697

Assemblée générale ordinaire du 17 mars 2006, à 16 heures, au siège  
social. — Ordre du jour : 1. Lecture du rapport du conseil d'adminis-  
tration. 2. Approbation des comptes annuels au 30 septembre 2005.  
3. Affectation du résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Démis-  
sions, nominations d'administrateurs. 6. Divers. Se conformer aux  
statuts. (6328)

**Lombeau, société anonyme,  
chaussée de Neerstalle 495, 1180 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0403.453.187

MM. les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale des  
actionnaires qui aura lieu le 18 mars 2006, à 14 heures, au siège social,  
avec l'ordre du jour suivant :

1. Approbation du bilan et du compte de résultat au  
31 décembre 2005.
2. Approbation de l'affectation du résultat de l'exercice 2005.  
(6329) Le conseil d'administration.

**Exim, société anonyme,  
avenue des Aubépines 17B, 1180 Bruxelles**

R.P.M. Bruxelles 0403.351.536

Assemblée générale ordinaire le 18 mars 2006, à 14 heures, au siège  
social. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration.  
2. Approbation des comptes annuels au 31 décembre 2005. 3. Décharge  
à donner aux administrateurs. (6330)

**Dexia Fullinvest,  
sicav de droit belge — Catégorie O.P.C.V.M.**  
Siège social : boulevard Pachéco 44, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise : 0445.784.878

*Avis de convocation à l'assemblée générale ordinaire*

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de Dexia Fullinvest,  
sicav de droit belge, se tiendra le jeudi 16 mars 2006, à 14 heures, en  
l'immeuble Royal Center, rue Royale 180, 1000 Bruxelles, pour délibérer  
sur l'ordre du jour suivant :

1. Lecture du rapport du conseil d'administration sur l'exercice  
clôturé au 31 décembre 2005.

2. Lecture du rapport du commissaire sur l'exercice clôturé au 31  
décembre 2005.

3. Approbation des comptes annuels.

Proposition de décision : L'assemblée approuve, globalement et par  
compartiment, les comptes annuels de l'exercice clôturé au 31 décem-  
bre 2005.

4. Affectation des résultats.

Proposition de décision : L'assemblée approuve, par compartiment,  
la proposition du conseil d'administration de la répartition du résultat  
pour l'exercice clôturé au 31 décembre 2005.

5. Décharge aux administrateurs et au commissaire.

Proposition de décision : L'assemblée donne décharge, globalement  
et par compartiment, aux administrateurs et commissaire pour  
l'exercice clôturé au 31 décembre 2005.

6. Nominations Statutaires.

Proposition de décision :

L'assemblée décide de renouveler les mandats de MM. Hugo Lasat,  
Arnaud Delputz, Emmanuel Jennes, Wim Moesen et Baudouin Davister  
et de la société anonyme Dexia Asset Management Belgique, dont le  
représentant permanent est Mme Myriam Vanneste. Le mandat des  
administrateurs ainsi nommés sera exercé à titre gratuit, à l'exception  
de celui de l'administrateur indépendant, dont la rémunération est  
fixée au montant arrêté en accord avec le conseil d'administration.  
Leurs fonctions prendront fin à l'assemblée générale de 2007.

L'assemblée décide de renouveler le mandat du commissaire "Price-  
waterhouseCoopers Réviseurs d'Entreprise/Bedrijfsrevisoren", ayant  
son siège social Woluwedal 18, 1932 Woluwe-Saint-Etienne, dont le  
représentant permanent est Mme Emanuèle Attout. L'assemblée fixe les  
émoluments du commissaire au montant arrêté en accord avec le  
conseil d'administration. Sa fonction prendra fin à l'assemblée générale  
de 2009.

Les actionnaires sont informés que pour être admis à l'assemblée  
générale ordinaire, ils doivent déposer leurs actions trois jours ouvra-  
bles avant la date de l'assemblée dans les agences des établissements  
suivants :

En Belgique : Dexia Bank Belgique

Au Pays-Bas : Banque Artesia Nederland

Le prospectus, le prospectus simplifié, le rapport annuel et le rapport  
semi-annuel de Dexia Fullinvest sont disponibles au siège social de la  
société, des institutions et de leurs agences mentionnées ci-dessus.  
(6331) Le conseil d'administration.

**Dexia Fullinvest,  
bevek naar Belgisch recht — Catégorie I.C.B.E.**  
Maatschappelijke zetel : Pachecolaan 44, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer : 0445.784.878

*Oproepingsbericht voor de gewone algemene vergadering*

De gewone algemene vergadering der aandeelhouders van Dexia  
Fullinvest, bevek naar Belgisch recht, heeft plaats op donderdag  
16 maart 2006, om 14 uur, in het gebouw Royal Center, Konings-  
straat 180, 1000 Brussel, om te beraadslagen over de volgende agenda-  
punten :

1. Lezing van het verslag van de raad van bestuur voor het boekjaar  
afgesloten op 31 december 2005.
2. Lezing van het verslag van de commissaris voor het boekjaar  
afgesloten op 31 december 2005.
3. Goedkeuring van de jaarrekeningen.

Voorstel tot beslissing : De vergadering keurt de globale jaarrekening  
alsook de jaarrekening van elk compartiment goed voor het boekjaar  
afgesloten op 31 december 2005.

## 4. Toewijzing van de resultaten.

Voorstel tot beslissing : De vergadering aanvaardt het voorstel van de raad van bestuur betreffende de toewijzing van de resultaten van het boekjaar afgesloten op 31 december 2005 per compartiment.

## 5. Kwijting te verlenen aan de bestuurders en de commissaris.

Voorstel tot beslissing : De vergadering beslist, globaal en per compartiment, kwijting te verlenen aan de bestuurders en aan de commissaris voor de uitoefening van hun mandaat tijdens het boekjaar afgesloten op 31 december 2005.

## 6. Statutaire benoeming.

Voorstel tot beslissing :

De vergadering beslist om de mandaten van de heren Hugo Lasat, Arnaud Delputz, Emmanuel Jennes, Wim Moesen en Baudouin Davister en van de naamloze vennootschap Dexia Asset Management Belgium, vast vertegenwoordigd door Mevr. Myriam Vanneste, te vernieuwen. Deze mandaten zullen ten kosteloze titel worden uitgeoefend behalve die van de onafhankelijke bestuurder waarvan de bezoldiging is vastgesteld op het bedrag bepaald in akkoord met de raad van bestuur. Hun functies zullen een einde nemen op de algemene vergadering van 2007.

De vergadering beslist om het mandaat van de commissaris "Price-waterhouseCoopers Réviseurs d'Entreprise/Bedrijfsrevisoren", met zetel Woluwedal 18, 1932 Sint-Stevens-Woluwe, vertegenwoordigd door Mevr. Emanuèle Attout te hernieuwen. De vergadering stelt zijn bezoldiging vast op het bedrag bepaald in akkoord met de raad van bestuur. Het mandaat zal een einde nemen op de algemene vergadering van 2009.

De aandeelhouders worden erop gewezen dat om te worden toegelaten tot de vergadering zij uiterlijk drie werkdagen vóór de datum van de vergadering hun aandelen moeten neerleggen aan de loketten van onderstaande instellingen :

In België : Dexia Bank België

In Nederland : Banque Artesia Nederland

Het prospectus, het vereenvoudigd prospectus, het jaarverslag en het halfjaarverslag van Dexia Fullinvest zijn beschikbaar op de hoofdzetel van de vennootschap en van de hierboven genoemde instellingen en hun agentschappen.  
(6331) De raad van bestuur.

**Associated Weavers International, naamloze vennootschap,  
Industriezone, steenweg op Ninove, 9600 Ronse**

RPR Oudenaarde — 426.487.026

De aandeelhouders en houders van warrants worden uitgenodigd op de jaarvergadering van 3 april 2006, om 15 uur, op de maatschappelijke zetel met volgende agenda en voorstellen van besluit :

1. Bespreking van het jaarverslag van de raad van bestuur en het verslag van de commissaris m.b.t. boekjaar afgesloten op 30 november 2005 en mededeling van de geconsolideerde jaarrekening.

2. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 november 2005 en bestemming van het resultaat.

Voorstel van besluit : De vergadering keurt de jaarrekening afgesloten op 30 november 2005 goed alsmede de resultaatsbestemming.

3. Kwijting aan de leden van de raad van bestuur en aan de commissaris.

Voorstel van besluit : De vergadering verleent bij afzonderlijke stemming kwijting aan de bestuurders en de commissaris voor de uitoefening van hun mandaat gedurende het boekjaar 2005.

## 4. Herbenoeming bestuurders en onafhankelijke bestuurders.

Voorstel van besluit : De vergadering besluit te (her)benoemen als bestuurder voor een termijn van 4 jaar : de heer Dries Bossuyt, de heer Michel Denys, de heer Gilles Guillaume, de heer Henri van Dierdonck, de heer Bruno Lambert.

De vergadering besluit voor een termijn van 4 jaar te benoemen als onafhankelijke bestuurders van de vennootschap in de zin van en beantwoordend aan de criteria van artikel 524, § 4, Wetb. Venn. : Mevr. Adeline Simont, de heer Pierre Vermaut, de heer Raf Decaluwé.

Om te kunnen deelnemen aan deze algemene vergadering dienen houders van aandelen aan toonder zich op de registratiedatum van 24 maart 2006 te laten registreren door neerlegging van hun aandelen bij een financiële instelling. Zij worden tot de vergadering(en) toegelaten op voorlegging van een attest van voornoemde financiële instellingen waaruit blijkt dat zij op 24 maart 2006, om 24 uur, houder zijn van een bepaald aantal aandelen.

Houders van aandelen op naam en houders van warrants dienen zich op 24 maart 2006 te laten registreren op de zetel van de vennootschap d.m.v. een schrijven waarin zij het bestuur inlichten over hun voornemen persoonlijk of bij vertegenwoordiging deel te nemen aan de vergadering(en).

De aandeelhouders die zich willen laten vertegenwoordigen door een volmachtouder, al dan niet aandeelhouder, dienen hun volmacht schriftelijk, per brief of fax, te laten toekomen op de zetel van de vennootschap binnen dezelfde termijn. Volmachtformulieren zijn ter beschikking op de zetel van de vennootschap.  
(6332) De raad van bestuur.

**Cumerio, société anonyme**

Siège social : rue du Marais 31, 1000 Bruxelles

Numéro d'entreprise 0873.533.993

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le vendredi 31 mars 2006, à 15 heures, au siège social de la société, rue du Marais 31, 1000 Bruxelles.

Afin que les décisions qui suivent puissent être valablement adoptées, les conditions de présence telles que fixées dans les articles 620 et 558 du Code des sociétés devront être remplies, à savoir que les actionnaires présents ou représentés à l'assemblée doivent détenir au moins la moitié du capital. Si ces conditions ne sont pas remplies, une nouvelle assemblée générale extraordinaire sera convoquée le jeudi 27 avril 2005, après l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra à 15 heures. Cette seconde assemblée délibérera valablement indépendamment du nombre d'actions représentées.

Ordre du jour :

Acquisition d'actions propres :

Proposition d'autoriser la société, jusqu'au 31 juillet 2007, à acquérir en Bourse un nombre d'actions propres correspondant à 10 % maximum du capital souscrit, à un prix unitaire compris entre minimum 10,5 EUR par action et maximum 30 EUR par action.

Cette décision remplacera l'autorisation accordée au conseil d'administration par l'assemblée de constitution du 28 avril 2005.

Acquisition d'actions propres :

Conformément à l'article 536 du Code des sociétés belge et à l'article 23 c) des statuts, et par dérogation aux conditions d'admission mentionnées aux points a) et b) dudit article 23, le conseil d'administration a décidé que les actionnaires seront admis et pourront voter à l'assemblée pour autant qu'ils puissent faire la preuve, sur base de la procédure décrite ci-dessous, de la détention, le vendredi 24 mars 2006 à minuit (heure belge) (« date d'enregistrement »), du nombre d'actions pour lesquelles ils ont l'intention d'exercer leur droit de vote à l'assemblée.

Aux fins de prouver à Cumerio la détention du nombre d'actions à la date d'enregistrement, les actionnaires doivent procéder de la manière suivante :

Pour les actionnaires nominatifs :

Ils communiqueront à Cumerio, au plus tard le vendredi 24 mars 2006 à minuit (heure belge), le nombre d'actions avec lequel ils prendront part à l'assemblée :

Par fax : +32-2-227 12 18

Par e-mail : info@cumerio.com

La détention à la date d'enregistrement du nombre d'actions communiqué sera confirmée par Cumerio par la consultation du registre des actionnaires nominatifs.

Pour les actionnaires au porteur :

Les détenteurs d'actions au porteur imprimées devront déposer physiquement le nombre d'actions pour lequel ils souhaitent être enregistrés auprès d'une des agences belges des banques ci-dessous, au plus tard le vendredi 24 mars 2006 avant l'heure de fermeture de cette agence.

La preuve de la détention du nombre d'actions à la date d'enregistrement sera faite à Fortis Banque, banque centralisatrice, par la confirmation par les banques de la liste des dépôts.

Les actions ainsi déposées seront à nouveau disponibles le lundi 27 mars 2006 à l'heure d'ouverture de l'agence bancaire.

Les détenteurs d'actions au porteur inscrites en compte-titres doivent notifier à une des banques ci-dessous, au plus tard le vendredi 24 mars 2006 à minuit (heure belge), le nombre d'actions pour lequel ils souhaitent être enregistrés. La constatation de la détention du nombre d'actions à la date d'enregistrement sera confirmée par les banques-guichets à Fortis Banque, banque centralisatrice.

Fortis Banque

Banque Degroof

Dexia Banque

ING

KBC Banque

Petercam S.A.

Les formules de procuration arrêtées par le conseil d'administration pour la présente assemblée sont tenues à la disposition des actionnaires au siège social de la société, Mme C. Daoust, sur le site internet de la société : [www.cumerio.com](http://www.cumerio.com) ou auprès des organismes financiers précités.

Les procurations signées doivent être déposées au siège social de la société (rue du Marais 31, à 1000 Bruxelles) pour le mardi 28 mars 2006, au plus tard.

Le conseil d'administration.

**Cumerio, naamloze vennootschap**

Maatschappelijke zetel : Broekstraat 31, 1000 Brussel

Ondernemingsnummer 0873.533.993

De aandeelhouders worden hierbij uitgenodigd de buitengewone algemene vergadering bij te wonen die zal plaatsvinden op vrijdag 31 maart 2006, om 15 uur, op de zetel van de vennootschap, Broekstraat 31, 1000 Brussel.

Opdat de hierna vermelde besluiten geldig zouden kunnen worden genomen, dienen de aanwezigheidsvoorwaarden vermeld in de artikelen 620 en 558 van het Wetboek van vennootschappen te zijn vervuld, i.e. aandeelhouders die op de vergadering aanwezig of vertegenwoordigd zijn, moeten ten minste de helft van het kapitaal vertegenwoordigen. Indien deze voorwaarden niet zijn vervuld zal een nieuwe buitengewone algemene vergadering worden bijeengeroepen op donderdag 27 april 2006, na de gewone algemene vergadering die zal plaatsvinden om 15 uur. Deze tweede vergadering zal geldig beraadslagen ongeacht het aantal aandelen dat op deze vergadering vertegenwoordigd is.

Agenda :

Verwerving van eigen aandelen :

Voorstel om de vennootschap te machtigen, tot 31 juli 2007, op de beurs een aantal eigen aandelen te verwerven dat overeenkomt met maximum 10 % van het geplaatst kapitaal, tegen een eenheidsprijs die ligt tussen minimum € 10,5 en maximum € 30 per aandeel.

Deze beslissing zal de voorgaande toelating vervangen die door de oprichtende aandeelhoudersvergadering van 28 april 2005 werd toegekend aan de raad van bestuur.

Voorwaarden en toegang tot de buitengewone algemene vergadering :

Overeenkomstig artikel 536 van de Belgische vennootschapswet en artikel 23 c) van de statuten, en in afwijking van de voorwaarden uiteengezet in de punten a) en b) van voornoemd artikel 23, heeft de raad van bestuur beslist dat de aandeelhouders worden toegelaten tot de algemene vergadering en er hun stemrecht kunnen uitoefenen als ze kunnen vaststellen, in overeenstemming met de hieronder uiteengezette procedure, dat zij effectief aandeelhouder waren op vrijdag 24 maart 2006 om middernacht (Belgische tijd) ("de registratiedatum") van het aantal aandelen waarmee zij de intentie hebben hun stemrecht uit te oefenen op de algemene vergadering. Teneinde te kunnen aantonen aan Cumerio dat zij het aantal aandelen bezitten op de registratiedatum moeten de aandeelhouders als volgt tewerk gaan :

Voor de aandeelhouders op naam :

Zij moeten ten laatste op de registratiedatum, 24 maart 2006, om middernacht (Belgisch tijdstip) aan Cumerio laten weten met hoeveel aandelen zij wensen deel te nemen aan de algemene vergadering :

Per fax : +32-2-227 12 18

Per e-mail : info@cumerio.com

Het bezit van de aandelen op de registratiedatum zal door Cumerio bevestigd worden door de inschrijving in het boek van de geregistreerde aandelen.

Voor de houders van aandelen aan toonder :

De houders van gedrukte aandelen moeten het aantal aandelen waarmee zij geregistreerd willen worden op de registratiedatum fysiek neerleggen bij een Belgisch filiaal van één van de hierna vermelde banken en dit ten laatste op vrijdag 24 maart 2006 vóór sluitingsuur van de bankagentschappen. Het bezit van de aandelen op de registratiedatum zal worden vastgesteld op basis van de bevestiging van de neerlegging die door de betrokken bank wordt overgemaakt aan Fortis Bank. De neergelegde aandelen zullen terug beschikbaar zijn voor de aandeelhouders op maandag 27 maart 2006 bij de opening van de bankagentschappen.

De houders van aandelen op een effectenrekening moeten één van de hierna vermelde banken laten weten hoeveel aandelen zij wensen te laten registreren op de registratiedatum, en dit ten laatste op vrijdag 24 maart 2006 om middernacht (Belgisch tijdstip). Het bezit van het aantal aandelen op de registratiedatum zal worden vastgesteld op basis van de bevestiging die door de betrokken bank wordt verzonden naar Fortis Bank, de centraliserende bank.

Fortis Bank

Bank Degroof

Dexia Bank

ING

KBC Bank

Petercam N.V.

De volmachtformulieren opgemaakt door de raad van bestuur liggen ter beschikking van de aandeelhouders op de maatschappelijke zetel, Mevr. C. Daoust, op de website van de vennootschap [www.cumerio.com](http://www.cumerio.com), of bij bovenvernoemde financiële instellingen.

De ondertekende volmachten moeten uiterlijk op dinsdag 28 maart 2006 op de maatschappelijke zetel (Broekstraat 31, 1000 Brussel) neergelegd worden.

De raad van bestuur.

**Steinkreativ Aktiengesellschaft,  
Pützhag 20, 4730 Raeren**  
Numéro d'entreprise 0465.352.055

Assemblée générale le 17 mars 2006, à 18 heures, au siège social. —  
Agenda : Rapport C.A. Approbation comptes annuels. Affectation  
résultat. Décharge administrateurs. Divers. (6508)

**Sokao, société anonyme**

Siège social : rue de Rochefort 233-235-237, 5570 Beauraing  
Arrondissement judiciaire de Dinant — Inscrite au registre des  
personnes morales et auprès des services de la taxe sur la valeur  
ajoutée sous le numéro BE 0402.555.740

MM. les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale  
extraordinaire qui se tiendra le 15 mars 2006, à 10 h 30 m, en l'étude  
des notaires Van Halteren, Hissette, Roggeman & Derynck, notaires  
associés, rue de l'Association 30, à 1000 Bruxelles.

Ordre du jour :

1. Proposition de distribution de dividendes sur base de l'exercice  
deux mille quatre.
2. Conversion des actions aux porteurs en actions nominatives.
3. Fixation de l'heure de l'assemblée générale ordinaire.
4. Refonte des statuts, sans modification de l'objet social, en vue,  
notamment, de remplacer les règles actuelles relatives aux appels de  
fonds et à la désignation des administrateurs et autres fondés de  
pouvoirs, et de les mettre en concordance avec le point qui précède et  
le Code des sociétés.
5. Attribution de pouvoirs en vue de l'exécution des décisions  
prises. (6509)

**Douanfuits, société anonyme,  
rue de l'Escaut 46-48, 1210 Bruxelles**  
Numéro d'entreprise 0402.610.871

Assemblée ordinaire au siège social le 13 mars 2006, à 15 heures.  
Ordre du jour : Rapport du conseil d'administration. Approbation des  
comptes annuels au 31 décembre 2005. Affectation des résultats.  
Rémunérations aux administrateurs. Décharge aux administrateurs.  
Divers. (6510)

**Elnor Motors, naamloze vennootschap,  
De Costerstraat 45, 3150 Wespelaar**  
Ondernemingsnummer 0429.096.029

Algemene vergadering op de zetel, op 14 maart 2006, om 18 uur.  
Agenda : Verslag raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening.  
Bestemming resultaat. Kwijting aan bestuurders. Eventuele statutaire  
benoemingen. Diversen. (6511)

**Immeubles et Finances Marcel Lambert,  
société en commandite par actions,  
avenue Jean Palfyn 52, bte 1, 1020 Bruxelles**

Registre des personnes morales Bruxelles n° 0421.652.664

Les associés sont priés d'assister à l'assemblée générale extraordi-  
naire qui se tiendra le 15 mars 2006, à 10 heures, au siège social, avec  
l'ordre du jour suivant :

Gratuité de l'exercice du mandat du gérant.

Pour assister à l'assemblée, les associés sont priés de déposer leurs  
titres au siège social, cinq jours francs avant la date de l'assemblée, il  
leur sera délivré une attestation de dépôt.

Le gérant. (6512)

**Keni, naamloze vennootschap,  
Hallebaan 85, 2240 Zandhoven**  
0451.710.786 RPR Antwerpen

Jaarvergadering op 23/03/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming  
resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia. (6513)

**Debco, naamloze vennootschap,  
Stationsstraat 42, 9230 Wetteren**  
0432.635.143 RPR Dendermonde

Jaarvergadering op 18/03/2006 om 11 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening per 30/09/2005  
en bestemming resultaat. Kwijting bestuurders. Allerlei. (6514)

**Gilson, naamloze vennootschap,  
Eekhoutstraat 11, 8000 Brugge**  
0405.114.560 RPR Brugge

Jaarvergadering op 16/03/2006 om 15 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming  
resultaat. Kwijting bestuurders. Varia. (6515)

**Terbeken, naamloze vennootschap,  
steenweg op Aalst 62, 9308 Aalst**  
0424.727.762 RPR Dendermonde

De buitengewone algemene vergadering zal gehouden worden op  
15 maart, 2006 om 15 uur op de zetel. Dagorde : 1. Wijziging doel.  
2. Aanpassing van de statuten aan de nieuwe wetgeving op de  
vennootschappen. 3. Coördinatie statuten. 4. Machtiging aan de Raad  
van Bestuur van de genomen beslissing. (6516)

**Dialeen, naamloze vennootschap,  
Jozef Kluykensstraat 25, bus 2, 9000 Gent**

0443.046.213 RPR Gent

Jaarvergadering op 18/03/2006 om 14 u. op de zetel. Agenda :  
Verslag Raad van Bestuur. Goedkeuring jaarrekening. Bestemming  
resultaat. (Her)benoeming. Kwijting bestuurders. Varia. (6517)

**D & P, naamloze vennootschap,  
Grotstraat 50A, 3740 Bilzen**

0478.278.690 RPR Tongeren

Gewone algemene vergadering op 17/03/2006 om 18 u. op de zetel  
van de vennootschap. Agenda : 1. Lezing van het jaarverslag. 2. Bespre-  
king en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op  
30 september 2005. 3. Bestemming van het resultaat. 4. Kwijting aan de  
bestuurders. De aandeelhouders moeten de statutaire bepalingen  
naleven. (6518)

**Openbare Besturen en Technisch Onderwijs****Administrations publiques  
et Enseignement technique**

OPENSTAANDE BETREKKINGEN — PLACES VACANTES

**Gemeente Meulebeke**

Het gemeentebestuur van Meulebeke werft aan in vast dienstverband :

Eén technisch assistent - niveau D (m/v)

Bijkomende informatie en op specifieke aanwervingsvoorwaarden voor deze vacante functie kunnen bekomen worden op de personeelsdienst van het gemeentebestuur Meulebeke, Markt 1, 8760 Meulebeke (tel. 051-48 80 80).

Sollicitaties dienen, vergezeld van een kopie van het diploma of getuigschrift van drie jaar secundair of daarmee gelijkgesteld onderwijs bij aangetekend schrijven, gericht te worden aan het college van burgemeester en schepenen, Markt 1, 8760 Meulebeke, en dit uiterlijk tegen vrijdag 17 maart 2006. (5364)

**Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Kampenhout**

Het O.C.M.W.-Kampenhout organiseert een aanwervingsexamen voor de functie van :

Halftijdse contractuele poetshulp (m/v) - niveau E1-E3

Er wordt een wervingsreserve aangelegd van de geslaagde kandidaten voor 2 jaar.

De aanwervingsvoorwaarden en het functieprofiel worden op aanvraag opgestuurd (tel. 016-31 43 11 of e-mail : anabel.alonso@ocmw-kampenhout.be).

Kandidaturen worden gericht aan de voorzitter van het O.C.M.W., Dorpsstraat 9, te 1910 Kampenhout, tegen uiterlijk 24 maart 2006. (6334)

**Province de Liège**

Appel public en vue du recrutement et de la constitution d'une réserve de recrutement d'animateurs régionaux (masculins/féminins) pour les services provinciaux de la culture et de la jeunesse.

Titre requis : être porteur d'un titre de l'enseignement supérieur de type court (graduat) en rapport avec la spécialité.

Candidature et dossier complet à adresser par pli recommandé à l'administration centrale de la province de Liège, bureau ACPAS/3.1.2., place de la République française 1, à 4000 Liège, pour le 31 mars 2006.

Renseignements : même adresse, tous les jours ouvrables, de 10 à 12 heures, et de 14 à 16 heures, sauf le samedi ou par téléphone : 04-220 22 05. (6335)

**Centre public d'Action sociale d'Evere**

Le Centre public d'action sociale d'Evere constitue une réserve de recrutement pour l'emploi de (h/f) : secrétaire du C.P.A.S. (Fr/Nl).

Les candidats devront être au moins titulaires d'un diplôme universitaire et avoir atteint l'âge de 30 ans au moment de l'entrée en service.

Pour tout autre renseignement complémentaire : contacter le service du personnel, soit par écrit soit par téléphone au n° 02-247 65 69.

Les candidatures sont à adresser, par pli recommandé, au conseil de l'aide social d'Evere, pour le 21 mars 2006 au plus tard. (6336)

**Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Evere**

Het Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Evere legt een wervingsreserve aan voor de betrekking van (m/v) O.C.M.W.-secretaris (Nl./Fr.).

De kandidaten moeten houder zijn van tenminste een universitair diploma en tenminste de leeftijd van 30 jaar hebben bereikt bij de indiensttreding.

Voor iedere andere inlichting : gelieve schriftelijk of telefonisch contact op te nemen met de personeelsdienst op het nummer 02-247 65 69.

De kandidaturen dienen per aangetekende brief te worden gericht aan de raad voor maatschappelijk welzijn van Evere, uiterlijk op 21 maart 2006. (6336)

**Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Hulshout**

Het O.C.M.W.-Hulshout werft aan voor het seniorencentrum 'Ter Nethe', een modern rusthuis voor 60 ouderen :

DAGELIJKS VERANTWOORDELIJKE (m/v)

Voltijds 38/38 — niveau A1a — A2a — A3a

Functie : U heeft een cruciale taak in de dagelijkse aansturing van de organisatie en in de functionele administratie.

Vereisten : Houder van een universitair diploma dat toegang verleent tot de functie van dagelijks verantwoordelijke (informatie op te vragen op het O.C.M.W. 015-76 28 98).

Drie jaar ervaring in een leidinggevende functie. Slagen voor een bekwaamheidsproef.

Aanbod : Een boeiende en uitdagende job in een open en levendige omgeving; een vaste benoeming na een proeftijd; extralegale voordelen als maaltijdcheques; 26 dagen jaarlijks verlof; extra kermisverlof; fietsvergoeding en hospitalisatieverzekering; nuttige ervaring in de privé-sector kan in aanmerking genomen worden.

Meer inlichtingen, functiebeschrijving, aanwervingsvoorwaarden en inschrijvingsformulier zijn te bekomen op het secretariaat van het O.C.M.W. (015-76 28 98). Schriftelijke kandidaturen dienen, samen met een c.v. en een afschrift van het diploma, onder aangetekende omslag gericht te worden aan de voorzitter van het O.C.M.W. van Hulshout, Grote Baan 117A, in 2235 Hulshout, en uiterlijk toe te komen op 24 maart 2006, vóór 12 uur. (6337)

**Ville de Wavre**

La ville de Wavre recrute pour le Service Incendie :

1 officier professionnel au grade de sous-lieutenant (h/f)

Conditions générales :

être Belge;

être âgé de 21 ans au moins;

être d'une taille égale ou supérieure à 1,60 m;

être de bonne conduite, vie et mœurs;

être en règle avec les lois sur la milice;

avoir sa résidence principale dans la ville de Wavre ou dans un rayon de 5 kilomètres autour de la caserne dans les 6 mois suivant la fin du stage;

être titulaire soit d'un diplôme ou certificat qui donne accès aux emplois de niveau 1 dans la fonction publique fédérale visé à l'annexe I<sup>re</sup> de l'arrêté royal du 2 octobre 1937 portant le statut des agents de l'Etat, soit d'un diplôme visé à l'annexe I<sup>re</sup> de l'arrêté royal du 19 avril 1999 susvisé;

satisfaire à un examen médical et à une épreuve d'aptitude physique éliminatoire;

satisfaire à des épreuves de sélection comportant une épreuve écrite éliminatoire et une épreuve orale éliminatoire.

Conditions complètes et renseignements :

Service du Personnel

Hôtel de Ville – 1300 Wavre

Tel : 010-23 03 21

Personnel.wavre@publilink.be

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae, devront être adressées à M. le bourgmestre, Hôtel de Ville à 1300 Wavre, sous pli recommandé, posté le 31 mars 2006 au plus tard.

*N.B :* Toute candidature incomplète ou déposée tardivement ne sera pas prise en considération. (6338)

### Hogeschool Gent

De Vlaamse Autonome Hogeschool Gent verklaart volgende betrekking extern vacant :

Departement Sociaal Agogisch Werk

Betrekking

SOAG E 093

Assistent vakgebied sociaal-agogisch werk, voltijdse betrekking.

Departement Gezondheidszorg Vesalius

Betrekking

VESA E 058

Assistent vakgebied gezondheidswetenschappen, voltijdse betrekking.

Departement Biotechnische Wetenschappen, Landschapsbeheer en Landbouw

Betrekking

BIOT E 042

Assistent plantaardige productie, voltijdse betrekking.

Departement Muziek & Dramatische Kunst, Conservatorium Gent

Betrekking

CONS E 045

Assistent vakgebied instrumentenbouw, voltijdse betrekking.

Departement Industriële Wetenschappen

Betrekking

INWE E 086

Assistent vakgebied mechanica, voltijdse betrekking.

Departement Handelswetenschappen en Bestuurskunde

Betrekking

HABE E 065

Assistent vakgebied fiscaliteit, voltijdse betrekking.

Departement Vertaalkunde

Betrekking

VEETO E 021

Assistent Duits, met onderzoeksspecialisatie cultuur in vertaling, voltijdse betrekking.

Kandidaatstelling :

Kandideren gebeurt door middel van een formulier voor kandidaatstelling aangevuld met een formulier inzake het projectvoorstel van de assistent. Van de kandidaat wordt verwacht dat hij/zij contact opneemt met de promotoren zoals vermeld in de profielbeschrijving van de betrekking.

De twee formulieren voor kandidaatstelling, de toelatingsvoorwaarden en de profielbeschrijving alsmede het formulier inzake het projectvoorstel van de assistent zijn te bekomen op de website van de Hogeschool Gent <http://www.hogent.be/vacature>, of kunnen worden afgehaald op het secretariaat van de sector Personeel van de Hogeschool Gent, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent. De kandidaatstelling met vermelding van het referentnummer, samen met het curriculum vitae en een kopie van het diploma dient op straffe van nietigheid, uiterlijk op 24 maart 2006 verstuurd te worden aan de Hogeschool Gent, t.a.v. de sector Personeel, J. Kluyskensstraat 2, 9000 Gent, of tegen ontvangstbewijs afgegeven te worden op het secretariaat van de sector Personeel. Enkel schriftelijke kandidaatstellingen op papier worden aanvaard. Kandidaatstellingen die per e-mail worden gedaan, moeten worden bevestigd door een tijdige, schriftelijke kandidaatstelling op papier. Bij gebreke hiervan is de kandidaatstelling per e-mail niet geldig. (6507)

## Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

### Actes judiciaires et extraits de jugements

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1  
van het Burgerlijk Wetboek**

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1<sup>er</sup>  
du Code civil**

*Aanstelling voorlopig bewindvoerder  
Désignation d'administrateur provisoire*

Vrederecht van het vierde kanton Antwerpen

Bij beschikking van de vrederechter van het vierde kanton Antwerpen, verleend op 7 februari 2006, werd Van Dyck, Leo, geboren te Kapellen op 24 juli 1950, wonende te 2060 Antwerpen, « Damiaanhuis », Familiestraat 16, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : de heer Dirk De Herdt, advocaat, kantoorhoudende te 2640 Mortsel, Molenstraat 34.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Ronald Vanoystaeyen. (62058)

Vrederecht van het tiende kanton Antwerpen

Bij vonnis van de vrederechter van het tiende kanton Antwerpen, verleend op 15 februari 2006, werd Vendelmans, Karel, wonende te 2030 Antwerpen, Karel Candaelstraat 4, geboren te Antwerpen op 27 oktober 1926, gepensioneerde, verblijvende in het A.Z. Jan Palfijn, 2170 Merksem (Antwerpen), Lange Bremstraat 70, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Vendelmans, Henri, geboren te Antwerpen op 7 december 1933, wonende te 2050 Antwerpen, Reinaartlaan 2/R3.

Merksem (Antwerpen), 21 februari 2006.

De hoofdgriffier : (get.) Vermaelen, Rudy. (62059)



## Vrederecht van het vierde kanton Brussel

—

Bij vonnis uitgesproken d.d. 15 februari 2006 door de vrederechter van het vierde kanton Brussel, werd Mevr. Van Daele, Virginia, geboren te Hoboken op 19 september 1913, van Belgische nationaliteit, wonende te 1081 Koekelberg, George-dit-Marchalstraat 23/2, verblijvende te 1000 Brussel, Algemene Kliniek Sint-Jan, Kruidtuinlaan 32, onbekwaam verklaard om haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Mr. Gillis Oliviers, hebbende zijn burelen te 1040 Brussel, Jachtlaan 132.

Brussel, 21 februari 2006.

De afgevaardigd adjunct-griffier : (get.) Tempio, Davide. (62060)

## Vrederecht van het tweede kanton Gent

—

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Gent, verleend op 13 februari 2006, werd Brejean, Franz, zonder beroep, gedomicilieerd te 9830 Sint-Martens-Latem, Wiedauwdreef 12, doch verblijvende te 9032 Gent (Wondelgem), Botestraat 131, in het dag- en bezigheidshome « De Zon », niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Spiesschaert, Roger, Wiedauwdreef 12, 9830 Sint-Martens-Latem.

Gent, 21 februari 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) M. Van hecke. (62061)

## Vrederecht van het derde kanton Gent

—

Bij beschikking van de vrederechter van het derde kanton Gent, verleend op 10 februari 2006, werd Demet, Michele, geboren te Herentals op 7 januari 1963, wonende te 9000 Gent, Winston Churchillplein 69, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Peeraer, Marleen, advocaat te 9000 Gent, er kantoorhoudende aan de Kortrijksesteenweg 977.

Gent, 20 februari 2006.

De afgevaardigd adjunct-griffier : (get.) Van Rentergem, Carine. (62062)

## Vrederecht van het kanton Leuven-1

—

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Leuven-1, d.d. 21 februari 2006, verklaren Lefevre, René, geboren te Leuven op 5 januari 1955, wonende te 3020 Winksele, Ellestraat 14, niet in staat zelf de goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : De Schryver, Andreas Maria Gerard Cyrus, geboren te Leuven op 21 januari 1972, advocaat, wonende te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46, bus 6.

Leuven, 21 februari 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Temperville, Karine. (62063)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Leuven-1, d.d. 21 februari 2006, verklaren Mellaerts, Cindy, geboren te Leuven op 28 februari 1973, arbeidster, wonende te 3020 Winksele, Ellestraat 14, niet in staat zelf de goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : De Schryver, Andreas Maria Gerard Cyrus, geboren te Leuven op 21 januari 1972, advocaat, wonende te 3000 Leuven, Vital Decosterstraat 46, bus 6.

Leuven, 21 februari 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Temperville, Karine. (62064)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Leuven-1, d.d. 21 februari 2006, verklaren Dupont, Herman Jaak Julia, geboren te Leuven op 17 september 1939, gepensioneerd, wonende te 3010 Kessel-Lo, Platte-Lostraat 484, verblijvende De Wingerd, Noormannenstraat 68, te 3000 Leuven, niet in staat zelf de goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Dupont, Koenraad Maria Louis, geboren te Leuven op 8 januari 1964, tandarts, wonende te 3010 Kessel-Lo, Platte-Lostraat 484.

Leuven, 21 februari 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Temperville, Karine. (62065)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Leuven-1, d.d. 21 februari 2006, verklaren Balogh, Gyrogy Arpad Levente Ivan, geboren te Janoshalma (Hongarije) op 11 december 1936, doctor in de wetenschappen, wonende te 3000 Leuven, Naamsestraat 171/20, opgenomen in de instelling U.C. Sint-Jozef V.Z.W., Leuvensesteenweg 517, te 3070 Kortenberg, niet in staat zelf de goederen te beheren.

Voegen toe als voorlopig bewindvoerder : Beelen, Robert Louis Theodore, geboren te Tienen op 28 april 1953, advocaat, kantoorhoudende te 3000 Leuven, Justus Lipsiusstraat 24.

Leuven, 21 februari 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) Temperville, Karine. (62066)

## Vrederecht van het tweede kanton Leuven

—

Bij vonnis van de vrederechter van het tweede kanton Leuven, uitgesproken op 14 februari 2006, werd Gysembergt, Anita, geboren te Sint-Truiden op 28 maart 1962, echtgescheiden, gedomicilieerd te 3400 Landen, Torenstraat 13, opgenomen in de instelling U.P.C. Sint-Kamillus, Krijkelberg 1, te 3360 Bierbeek, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Gysembergt, Eric, geboren te Sint-Truiden op 12 januari 1960, echtgescheiden, gedomicilieerd te 3400 Landen, Park 't Groenhof 72.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 13 januari 2006.

Leuven, 20 februari 2006.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Veronique Verbist. (62067)

## Vrederecht van het kanton Meise

—

Beschikking d.d. 15 februari 2006, de heer Van den Bossche, Frans Xavier, geboren te Wolvertem op 23 maart 1923, wonende te 1853 Strombeek-Bever, Temselaan 15, verblijvende O.C.M.W. Meise, Godshuisstraat 33, te 1861 Meise (Wolvertem), werd bij beschikking 15 februari 2006 van de vrederechter van het kanton Meise, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg Mr. Pas, Veerle, wonende te 1840 Londerzeel, Gildenstraat 52, aangewezen als voorlopige bewindvoester.

Meise (Wolvertem), 20 februari 2006.

De hoofdgriffier : (get.) Peeters, Lieve. (62068)

Beschikking d.d. 15 februari 2006, Mevr. Doneux, Michèle, geboren op 15 augustus 1944 te Elsene, wonende te 1860 Meise, d'Hoogvorstlaan 8, werd bij beschikking 15 februari 2006 van de vrederechter van het kanton Meise, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg Mr. De Kerpel, Ann, advocaat, wonende te 1860 Meise, Wijnberg 22, aangewezen als voorlopige bewindvoester.

Meise (Wolvertem), 20 februari 2006.

De hoofdgriffier : (get.) Peeters, Lieve. (62069)

## Vrederecht van het kanton Roeselare

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Roeselare, van 16 februari 2006, verleend op verzoekschrift dat ter griffie werd neergelegd op 2 februari 2006, werd de heer Christiaens, Jurgen, geboren te Roeselare op 28 oktober 1974, wonende te 8560 Wevelgem, Kortrijkstraat 536, verblijvende te 8800 Roeselare, Westlaan 123 (Heilig-Hartziekenhuis, campus Westlaan), niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: zijn moeder, Mevr. Braems, Diana, geboren te Ardoorie op 7 september 1942, wonende te 8800 Rumbekke, Joe Englishstraat 41.

Roeselare, 21 februari 2006.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Willy Bouden. (62070)

## Vrederecht van het kanton Tielt

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Tielt, verleend op 9 februari 2006, werd Lanckriet, Mariette, geboren te Egem op 20 juni 1929, wonende te 8700 Tielt, Processiestraat 28, niet in staat verklaard zelf haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder: Mr. Maes, Els, advocate, wonende te 8700 Tielt, Nieuwstraat 21.

Tielt, 20 februari 2006.

De eerstaanwezend adjunct-griffier: (get.) Stosse, Hilda. (62071)

## Vrederecht van het kanton Turnhout

Het vonnis van de vrederechter van het kanton Turnhout, uitgesproken op 15 februari 2006, verklaart Mevr. Cooremans, Augusta, geboren te Poppel op 6 juli 1926, R.V.T.-Sint-Petrus, 2300 Turnhout, Albert Van Dyckstraat 39, niet in staat haar goederen te beheren.

Voegt toe als voorlopig bewindvoerder: de heer Wijnants, Johannes, geboren te Poppel op 15 februari 1945, wonende te 2350 Vosselaar, Ericaalaan 2, met algemene vertegenwoordigingsbevoegdheid.

Turnhout, 20 februari 2006.

De eerstaanwezend adjunct-griffier: (get.) Van Ael, Christel. (62072)

## Vrederecht van het kanton Zandhoven

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 21 februari 2006 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 8 februari 2006, werd aan De Belder, Joris Maria, van Belgische nationaliteit, geboren te Wilrijk op 25 april 1957, gescheiden, wonende te 2960 Brecht, Kempisch Kanaal 203, thans verblijvende in het A.Z. Sint-Jozef, Oude Liersebaan 4, te 2390 Malle, als voorlopige bewindvoester toegevoegd: zijn zuster, De Belder, Godelieve Aleidis Maria, geboren te Wilrijk op 7 juni 1958, technisch bediende, wonende te 2180 Ekeren (Antwerpen), Schriek 254.

Zandhoven, 21 februari 2006.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (62073)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 21 februari 2006 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 13 februari 2006, werd aan Ooms, Maria Margaretha, van Belgische nationaliteit, geboren te Rijkevorsel op 20 oktober 1923, weduwe, wonende en verblijvende in het Verpleegtehuis Joostens, te

2980 Zoersel, Kapellei 133, als voorlopige bewindvoester toegevoegd: haar dochter, Jordens, Maria Martha, geboren te Oostmalle op 2 juli 1943, zonder beroep, wonende te 2110 Wijnegem, Oud Sluisstraat 28.

Zandhoven, 21 februari 2006.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (62074)

Bij vonnis van de vrederechter van het kanton Zandhoven, uitgesproken op 21 februari 2006 ingevolge het verzoekschrift ter griffie neergelegd op 9 februari 2006, werd aan Meeusen, Maria Theresia, van Belgische nationaliteit, geboren te Sint-Lenaarts op 27 juli 1925, gepensioneerde, ongehuwd, wonende te 2960 Brecht, Houtstraat 46, doch verblijvende in Rust- en Verzorgingstehuis « De Dennen », Nooitrust 18, te 2390 Malle, als voorlopige bewindvoester toegevoegd: haar broer, Meeusen, Joannes, geboren te Sint-Lenaarts op 12 oktober 1928, gepensioneerde, wonende te 2960 Sint-Lenaarts (Brecht), Kleine Veerle 4.

Zandhoven, 21 februari 2006.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) Van Thielen, Willy. (62075)

## Justice de paix du premier canton d'Anderlecht

Par ordonnance du juge de paix du premier canton d'Anderlecht, en date du 14 février 2006, faisaint suite à la requête du 16 janvier 2006, le nommé Verfaillie, Albert, né à Anderlecht le 18 janvier 1915, résidant actuellement à 1070 Anderlecht, La Roseraie (chambre 307), rue des Citoyens 27-29, domicilié à 1070 Anderlecht, rue Victor Rauter 177, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant: Santagati, Nadia, rue Prof. Hendrickx 14, 1070 Anderlecht.

Pour extrait certifié conforme: le greffier, (signé) L. Vandyck. (62076)

## Justice de paix du canton d'Auderghem

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Auderghem, du 10 février 2006, Mme Joseph, Marianne, épouse de M. Boux, Etienne, née le 23 novembre 1953 à Watermael-Boitsfort, domiciliée avenue du Houx 20, à 1170 Bruxelles, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant: M. Boux, Etienne, domicilié à 1170 Bruxelles, avenue du Houx 20.

Pour extrait conforme: le greffier adjoint délégué, (signé) Willegems, Bart. (62077)

## Justice de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne

En suite à la requête déposée le 6 février 2006, par ordonnance du juge de paix du canton de Bastogne-Neufchâteau, siège de Bastogne, rendue le 17 février 2006, Mme Leyder, Denise, née le 7 juillet 1926 à Sibret, pensionnée, domiciliée Macravivier 2, à 6680 Sainte-Ode, résidant Le Belgica, Le Celly 5, à 6680 Sainte-Ode, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de M. Dabe, Jean-Marie, garagiste, domicilié rue de Marche 924A, à 6688 Bertogne (sec. Mande-Saint-Etienne).

Pour extrait conforme: le greffier en chef, (signé) Aernouts, Marie-Yvonne. (62078)

## Justice de paix du quatrième canton de Bruxelles

Par jugement rendu le 17 février 2006, par le juge de paix du quatrième canton de Bruxelles, M. Harrak Serifi, Omar Labib, né le 23 juillet 1984, de nationalité belge, domicilié à 1000 Bruxelles, rue Hobbema 51, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Gilles Oliviers, ayant ses bureaux à 1040 Bruxelles, avenue de la Chasse 132.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Tempio, Davide. (62079)

Par jugement rendu le 15 février 2006, par le juge de paix du quatrième canton de Bruxelles, M. Tilman, Albert, né à Bruxelles le 26 novembre 1936, de nationalité belge, domicilié à 1082 Berchem-Sainte-Agathe, avenue Josse Goffin 221, a été déclaré inapte à gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : Me Gilles Oliviers, ayant ses bureaux à 1040 Bruxelles, avenue de la Chasse 132.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Tempio, Davide. (62080)

## Justice de paix du canton de Couvin-Philippeville, siège de Philippeville

Suite à la requête déposée le 23 janvier 2006, par ordonnance du juge de paix du canton de Couvin-Philippeville, siégeant à Philippeville, rendue le 15 février 2006, M. Delan, Marcel, né le 2 mars 1918 à Ile Bouchard (France), domicilié Résidence Vauban 26, à 5600 Philippeville, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Vanolst, Bénédicte, avocat, dont le cabinet est établi rue de la Gare 35, à 5660 Couvin.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Trevis, Régine. (62081)

## Justice de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Hannut

Suite à la requête déposée le 17 janvier 2006, par ordonnance de Mme Françoise Debecker, juge de paix du canton de Huy II-Hannut, siège de Hannut, rendue le 7 février 2006, Mme Nys, Nathalie, née à Bruxelles le 9 septembre 1953, divorcée, domiciliée à 4280 Hannut, rue Zénope Gramme 53/1, a été déclarée actuellement hors d'état de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Catherine Lambert, avocat à 4300 Waremmes, Clos des Jardins 2.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rycken, J. (62082)

## Justice de paix du deuxième canton de Liège

Suite à la requête déposée le 30 janvier 2006, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 9 février 2006, a déclaré M. Dederix, Luc, né le 13 mars 1952, domicilié au C.H.P. Site Petit Bourgogne, à 4000 Liège, rue Professeur Mahaim 84, incapable de gérer ses biens et cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Chapelier, Joël, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, chaussée de Gaulle 20.

Liège, le 20 février 2006.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Lefort, Carine. (62083)

Suite à la requête déposée le 30 janvier 2006, une ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège, rendue le 9 février 2006, a déclaré Mme Tartarelli, Ida, née le 29 août 1947, domiciliée à 4430 Ans, rue du Ruisseau 27, et résidant à l'établissement C.H.P. Site Petit Bourgogne, à 4000 Liège, rue Professeur Mahaim 84, incapable de gérer ses biens et

cette personne a, en conséquence, été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Chapelier, Joël, avocat, dont le cabinet est sis à 4000 Liège, chaussée de Gaulle 20.

Liège, le 20 février 2006.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Lefort, Carine. (62084)

## Justice de paix du canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg

Par ordonnance du juge de paix du canton de Limbourg-Aubel, siège de Limbourg, en date du 15 février 2006, la nommée Fafchamps, Rachel, née à Verviers le 3 décembre 1982, domiciliée et résidant à 4841 Henri-Chapelle, route Charlemagne 160, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Ransy, Jean-Luc, avocat, dont le cabinet est établi à 4840 Welkenraedt, rue Lamberts 36.

Pour extrait conforme : la greffière en chef, (signé) Myriam Deblond, épouse Sieberath. (62085)

## Justice de paix du second canton de Namur

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Namur, en date du 20 février 2006, la nommée Castan, Maggy, née à Nivelles le 3 mai 1933, domiciliée à 5100 Jambes, rue Mazy 137/20, résidant à 5000 Namur, rue Louis Loiseau 39 A, « Foyer Saint-François », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Mme Delphine Walraevens, cuisinière, domiciliée à 5002 Saint-Servais, Nouveau Chemin de Saint-Marc 36.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Annie Grégoire. (62086)

## Justice de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul

Suite à la requête déposée le 6 février 2006, par jugement du juge de paix du canton de Saint-Hubert-Bouillon-Paliseul, siège de Paliseul, rendu le 21 février 2006, M. Laimé, Georges Germain Maurice, Belge, né le 14 mai 1928 à Bertrix, retraité, divorcé, domicilié « Home Saint-Charles », rue du Culot 23, à 6880 Bertrix, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Cavellier, Christine, avocat, domiciliée rue de l'Ange Gardien 8, à 6830 Bouillon.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Hautot, Marie. (62087)

## Justice de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode

Par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Josse-ten-Noode, en date du 9 février 2006, le nommé Vanstechelman, Patrick, né à Watermael-Boitsfort le 9 novembre 1961, domicilié à 1190 Forest, rue du Monténégro 188, et résidant à 1210 Bruxelles, « Clinique Sanatia », rue du Moulin 27-29, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Valvekens, Sandrine, avocat, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, rue de Livourne 45.

Le greffier adjoint délégué, (signé) Damien Lardot. (62088)

## Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 16 février 2006, la nommée Wheeler, Patricia, née à Etterbeek le 11 novembre 1950, domiciliée à 1170 Bruxelles, chaussée de la Hulpe 169, résidant à 1030 Schaerbeek, rue de la Luzerne 11, au « Centre hospitalier Jean Titeca », a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Denoncin, Vincent, avocat, dont le cabinet est établi à 1070 Bruxelles, rue Georges Moreau 160.

Pour copie conforme : le greffier en chef, (signé) Geert Hellinckx.  
(62089)

## Justice de paix du second canton de Tournai

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 20 février 2006, Mme D'Heygere, Valérie, née le 14 mars 1980 à Elbeuf (France), sans profession, domiciliée à 7500 Tournai, « Résidence Marcel Carboneille » 119/12, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'une administratrice provisoire en la personne de Me Scouflaire, Isabelle, avocate, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Albert Asou 56.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Nadine Morel.  
(62090)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 20 février 2006, M. Lepoivre, Zacharie, né le 23 septembre 1976 à Tournai, domiciliée à 7500 Tournai, « Résidence Carboneille » 119/12, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'une administratrice provisoire en la personne de Me Scouflaire, Isabelle, avocate, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Albert Asou 56.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Nadine Morel.  
(62091)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 20 février 2006, M. Roffiaen, Christopher, né le 9 mars 1987 à Tournai, domicilié à 7500 Tournai, rue Duwez 23/12, résidant aux « Oliviers », rue Blandinoise 13, à 7500 Tournai, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'une administratrice provisoire en la personne de Me Waignein, Michèle, avocate, dont le cabinet est établi à 7520 Tournai (Ramegnies-Chin), rue de Templeuve 37b.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Nadine Morel.  
(62092)

Par ordonnance du juge de paix du second canton de Tournai, rendue le 20 février 2006, M. Zenoni, Roberto, né le 8 février 1942 à Bergamo (Italie), ingénieur civil, domicilié à 7740 Pecq (Warcoing), rue Royale 82, bte 3, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Me Pochart, Jean-Philippe, avocat, dont les bureaux sont établis à 7500 Tournai, rue Childéric 47.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Nadine Morel.  
(62093)

## Justice de paix du canton d'Uccle

Par ordonnance du juge de paix du canton d'Uccle, en date du 10 février 2006, en suite de la requête déposée le 7 février 2006, M. Tuhami, Anass, né à Tetouan (Maroc) le 8 octobre 1980, sans domicile fixe, résidant à l'établissement « Clinique Fond'Roy », avenue Jacques Pastur 43, à 1180 Uccle, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : M. EL Fezzazi, Mohamed, domicilié à 1210 Bruxelles, rue Saint-Alphonse 26.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Goies, Pascal.  
(62094)

## Justice de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, siège de Virton

Par ordonnance du juge de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, siège de Virton, rendue le 17 février 2006, Fautre, Colette, née le 18 mars 1932 à Marche, veuve, domiciliée à Saint-Léger, rue de Conchibois 1, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'une administratrice provisoire en la personne de Me Geneviève Adam, avocate à Virton, faubourg d'Arival 72.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Gonry, Paul.  
(62095)

*Mainlevée d'administration provisoire*  
*Opheffing voorlopig bewind*

## Vrederegerecht van het negende kanton Antwerpen

Bij beschikking van Mevr. de vrederechter van het negende kanton Antwerpen, verleend inzake R.V. 06B15 op 21 februari 2006, werd Meylemans, Jef, advocaat, kantoorhoudende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Kroonstraat 44, aangewezen als voorlopige bewindvoerder bij vonnis van 22 maart 2005 (rolnummer 05A157 - Rep.R. 458/2005), tot voorlopige bewindvoerder over wijlen Baetens, Ludovicus, geboren te Hoboken op 25 november 1926, wonende te 2140 Borgerhout (Antwerpen), Residentie De Veldekens v.z.w., Lodewijk Van Berckenlaan 190-192 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 5 april 2005, blz. 14460 onder nr. 63097), met ingang van 10 februari 2006 ontslagen van zijn opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Borgerhout (Antwerpen), 21 februari 2006.

Voor eensluidend uittreksel: de adjunct-griffier m.o., (get.) Van Herrewegen, Marleen.  
(62096)

## Vrederegerecht van het tweede kanton Gent

Bij beschikking van de vrederechter van het tweede kanton te Gent, verleend op 17 februari 2006, werd de maatregel opgeheven over De Nijs, Gert Alphons Gustaaf, zonder gekend beroep, wonende te 9000 Gent, Kempstraat 195, die als voorlopige bewindvoerder had :

Joseph, Ronny, advocaat, met kantoor te 9000 Gent, Onderbergen 57 (zie beschikking van 20 mei 2003 - ARV. 181/2003).

Gent, 21 februari 2006.

Voor eensluidend uittreksel: de eerstaanwezend adjunct-griffier, (get.) M. Van hecke.  
(62097)

## Vrederecht van het kanton Houthalen-Helchteren

De beschikking van de vrederechter van het kanton Houthalen-Helchteren, verleend op 20 februari 2006, verklaart Pexsters, Frederic, advocaat, met kantooradres 3500 Hasselt, Guffenslaan 72, aangewezen bij beschikking verleend door ons verleend op 20 december 2005 (rolnummer 05B186-Rep.R. 3052/2005), tot voorlopig bewindvoerder over Gielen, Maria Josephina Elza, geboren te Gorssem op 23 maart 1924, gepensioneerde, wonende te 3520 Zonhoven, Rusthuis H. Catharina, Engstegenseweg 3 (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 2 januari 2006, blz. 147 en onder nr. 60120), met ingang van 13 februari 2006 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Houthalen-Helchteren, 20 februari 2006.

De eerstaanwezende adjunct-griffier : (get.) Vrolix, Marleen. (62098)

## Vrederecht van het kanton Leuven-3

Beschikking d.d. 20 februari 2006, verklaart Kestens, Christian, wonende te 3120 Tremelo, Louizalaan 57, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Leuven-2 op 13 februari 1995 (rolnummer 497/94), tot voorlopige bewindvoerder over Dahlem, Anna, met ingang vanaf heden ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Leuven, 20 februari 2006.

De adjunct-griffier : (get.) De Queker, Francisca. (62099)

## Vrederecht van het kanton Maaseik

Beschikking d.d. 15 februari 2006 van het vrederecht Maaseik, verklaart Hayen, Geert, advocaat, kantoorhoudend te 3600 Genk, Onderwijslaan 72 bus 11, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Genk op 19 februari 2001 (rolnummer 01B22-Rep.R. 604/2001), tot voorlopig bewindvoerder over Willems, Maria Helena, geboren te Stokkem op 30 januari 1917, in leven wonende te 3650 Dilsen-Stokkem, B. Prevotlaan 8, in leven verblijvende rusthuis 't Kempken, Langs de Graaf 15, te 3650 Dilsen-Stokkem (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 6 april 2001, blz. 11669, en onder nr. 62457), met ingang van 19 december 2005 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Maaseik, 17 februari 2006.

De eerstaanwezende adjunct-griffier : (get.) Heymans, Myrjam. (62100)

## Vrederecht van het kanton Willebroek

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Willebroek, verleend op 16 februari 2006, werd Huysegoms, Felix, advocaat, kantoorhoudende te Willebroek, Groene laan 6, in hoedanigheid van voorlopige bewindvoerder over Van Gelder, Roza, in leven wonende te Willebroek, Breendonkstraat 31, geboren te Ekeren op 2 december 1920, met ingang van 23 januari 2006 ontslagen van de opdracht, gezien de beschermde persoon overleden is.

Willebroek, 16 februari 2006.

De waarnemend hoofdgriffier : (get.) Lemmens, Danny. (62101)

## Justice de paix du canton de Virton-Florenville-Etalle, siège d'Etalle

Suite à la requête déposée verbalement le 20 février 2006, par Mme Balon, Anne-Marie, née à Vance le 23 mai 1945, domiciliée à Vance, rue Chavez 24, par ordonnance du juge de paix du canton d'Etalle, rendue le 20 février 2006, a été partiellement levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 21 mars 1997 et publiée au *Moniteur belge* du 8 avril 1997, en ce que la requérante, ci-avant qualifiée, peut percevoir elle-même ses revenus, payer ses dépenses et gérer son compte courant n° 103-1095734-90, concurremment avec son administrateur provisoire Mme Bricot, Fabienne, éducatrice, domiciliée à 6740 Etalle, Lenclos 35.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Amorand, Danielle. (62102)

## Justice de paix du premier canton de Schaerbeek

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Schaerbeek, en date du 20 février 2006, il a été mis fin au mandat de Van Lerberghe, Françoise, domiciliée à 1200 Bruxelles, rue Th. Decuyper 125/18, en sa qualité d'administrateur provisoire de Van Lerberghe, Monique, née à Ixelles le 9 mars 1927, résidant en son vivant à 1030 Schaerbeek, rue Guillaume Kennis 66, décédée le 15 janvier 2006.

Pour copie conforme : le greffier en chef, (signé) Geert Hellinckx. (62103)

## Justice de paix du premier canton de Wavre

Par ordonnance du 16 février 2006, prononcée par le juge de paix du premier canton de Wavre, il a été mis fin au mandat de Me De Middelée, Jean Philippe, avocat, rue Provinciale 213, à 1301 Bierges, en sa qualité d'administrateur provisoire des biens de Heusgens, Roger, domicilié rue Haute 21, à 1330 Rixensart, en raison du décès de la personne protégée survenu le 8 septembre 2003.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Smekens, Viviane. (62104)

*Remplacement d'administrateur provisoire*  
*Vervanging voorlopig bewindvoerder*

## Vrederecht van het kanton Overijse-Zaventem, met zetel te Overijse

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem, met zetel te Overijse, verleend op 21 februari 2006, werd de heer Antoon Dubois, met kantoor te 3090 Overijse, Brusselsesteenweg 426, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem, met zetel te Overijse, op 1 oktober 2002 (rolnummer 02B45-Rep.R. 479/2002), tot voorlopig bewindvoerder over De Middelée, Michel Gerard Jean Ghislain, geboren te Nijvel op 8 april 1952, wonende te 7090 Braine-le-Comte, rue Père Damien 16, opgenomen in de instelling Résidence Damien, rue Père Damien 16, te 7090 Braine-le-Comte, voornoemd (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 oktober 2002, blz. 45764 en onder nr. 67860), met ingang van heden ontslagen van zijn opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Ceymeulen, Katrien, wonende te 3090 Overijse, Brusselsesteenweg 426.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 23 december 2005.

Overijse, 21 februari 2006.

De griffier : (get.) Vandeuken, Nicole. (62105)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem, met zetel te Overijse, verleend op 21 februari 2006, werd de heer Antoon Dubois, met kantoor te 3090 Overijse, Brusselsesteenweg 426, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Overijse-Zaventem, met zetel te Overijse, op 2 oktober 2001 (rolnummer 01B39-Rep.R. 513/2001), tot voorlopig bewindvoerder over Mevr. Verstappen, Maria, geboren op 7 december 1931, wonende te 3090 Overijse, Langeweg 36, opgenomen in de instelling Residentie Yasmina, Langeweg 36, te 3090 Overijse (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 10 oktober 2001, blz. 34615 en onder nr. 66921), met ingang van heden ontslagen van zijn opdracht.

Voegen toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon: Ceymeulen, Katrien, wonende te 3090 Overijse, Brusselsesteenweg 426.

Er werd vastgesteld dat het verzoekschrift neergelegd werd op 23 december 2005.

Overijse, 21 februari 2006.

De griffier : (get.) Vandeuren, Nicole. (62106)

Justice de paix du troisième canton de Charleroi

Suite à la requête déposée le 23 novembre 2005, par ordonnance du juge de paix du troisième canton de Charleroi, rendue le 20 janvier 2006, il a été pourvu au remplacement de Mme Yvonne Hainaut, en qualité d'administrateur provisoire des biens de Lambillotte, Colette, née à Fleurus le 7 décembre 1950, domiciliée à 6220 Fleurus, rue des Rabots 92, par Me Haegeman, Chantal, domiciliée à 6230 Pont-à-Celles, rue de l'Arsenal 124.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Desart. (62107)

Justice de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Malmedy

Par ordonnance du juge de paix du canton de Malmedy-Spa-Stavelot, siège de Malmedy, rendue le 2 février 2006, M. Philippe Molitor, avocat, rue Abbé Péters 35, à 4960 Malmedy, a été désigné à partir du 1<sup>er</sup> mars 2006, en qualité d'administrateur provisoire des biens de M. Sarlette, Francis, né le 29 mars 1972, domicilié rue Neuve 17, à 4960 Malmedy, et ce en remplacement de Mme Jeannine Gabriel, domiciliée chemin du Lèfa, Géromont 11, à 4960 Malmedy, nommée à cette fonction par ordonnance du 6 mars 1996 (*Moniteur belge* du 14 mars 1996).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Wintgens, Léon. (62108)

Justice de paix du canton de Péruwelz - Leuze-en-Hainaut, siège de Leuze-en-Hainaut

Par ordonnance de M. le juge de paix du canton de Péruwelz - Leuze-en-Hainaut, siège de Leuze-en-Hainaut, rendue le 26 janvier 2006, Me Florence Soudant, avocate, dont le cabinet est sis à 7500 Tournai, boulevard du Roi Albert 51, a été désignée en qualité d'administrateur provisoire des biens de Monchaux, Ghislaine, née le 5 novembre 1948 à Callenelle, domiciliée à 7900 Leuze-en-Hainaut, rue Saint Martin 13, en remplacement de Me Véronique Moeneclay, avocate, dont le cabinet est sis rue de Capelle 56, à 7780 Comines (Warneton).

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Delbecq, Jean-Claude. (62109)

### Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793 van het Burgerlijk Wetboek

#### Publication prescrite par l'article 793 du Code civil

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving  
*Acceptation sous bénéfice d'inventaire*

Er blijkt uit een verklaring nr. 06/384 afgelegd op de griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 21 februari 2006, dat de heer Ansia Christophe Gilbert Robert, geboren te Elseno op 18 oktober 1972, wonende te Zaventem, Eksterberg 49, de nalatenschap van Mevr. Vanessche, Laurence Régine Simonne, geboren te Leuven op 27 augustus 1972, laatstwonende te Zaventem, Eksterberg 49, overleden te Sint-Lambrechts-Woluwe op 21 oktober 2005, aanvaard heeft onder voorrecht van boedelbeschrijving in naam en voor rekening van zijn vijf minderjarige kinderen, te weten :

Ansia, Nicolas Lucien Robert, geboren te Sint-Lambrechts-Woluwe op 7 maart 1994,

Ansia, Julie, geboren te Sint-Lambrechts-Woluwe op 31 juli 1996,

Ansia, Aurélie, geboren te Sint-Lambrechts-Woluwe op 31 juli 1996,

Ansia, Ulysse Eric Christophe, geboren te Sint-Lambrechts-Woluwe op 27 december 1999, en

Ansia, Amelie Isabelle Geneviève, geboren te Sint-Lambrechts-Woluwe op 2 mei 2001,

allen met hem wonende te Zaventem, Eksterberg 49.

De schuldeisers en legatarissen van de overledene worden uitgenodigd om bij aangetekend schrijven gericht aan notaris Paul Dauwe, te 1160 Oudergem, Paradijvogelslaan 24, alwaar de erfgenamen woonstkeuze hebben gedaan, hun rechten te laten kennen binnen de drie maanden te rekenen van de datum van de opneming in het *Belgisch Staatsblad*.

(Get.) P. Dauwe, notaris. (6339)

Mr. Ann Van den Berghen, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Korte Maagdenstraat 7, handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoerder van Mevr. Anna Maurer, gepensioneerde, geboren te Mechelen op 11 mei 1919, wonende en verblijvende in het rustoord Windekind, te 2800 Mechelen, Lange Heergracht 61, in deze hoedanigheid aangesteld bij beschikking van de heer vrederechter van het kanton Mechelen, d.d. 25 augustus 2004, heeft namens Mevr. Anna Maurer op 9 februari 2006, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel een verklaring afgelegd waarbij de nalatenschap wordt aanvaard onder voorrecht van boedelbeschrijving van wijlen Bertha Catharina Minna Van Thurenhout, geboren te Mechelen op 1 juni 1911, laatst wonende te 1770 Liedekerke, Kasteelstraat 14, overleden te Aalst op 28 januari 2002.

Er wordt woonstkeuze gedaan op het kantoor van notaris Nicolas Moyersoën, te 9300 Aalst, Keizersplein 34, alwaar eventuele schuldeisers aangifte van schuldvordering dienen te doen.

(Get.) A. Van Den Berghen, advocaat. (6340)

Bijzondere machtiging tot aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving: beschikking van de vrederechter van het kanton Herentals, de dato 2 februari 2006.

Verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving voor de griffier van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout op 13 februari 2006, door Mevr. Rita Elisa J. Bogaerts, geboren te Geel op 29 december 1963, wonende te Olen, Narcissenstraat 5, in hoedanigheid van draagster van het ouderlijk gezag over haar minderjarig kind, Bennet Wuyts, geboren te Turnhout op 3 december 1994, wonende te Olen, Narcissenstraat 5.

Voorwerp van de verklaring: aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving van de nalatenschap van de heer Paul Gustaaf Bertha Wuyts, geboren te Herentals op 20 oktober 1964 in leven wonende te Geel, Haverstraat 1A, en overleden te Olen op 29 december 2005.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht, binnen de drie maanden vanaf de datum van opname in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van notaris Bruno Naets, te 2260 Westerlo, Boerenkrijglaan 52.

(Get.) Bruno Naets, notaris. (6341)

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 6 februari 2006, heeft Wuyts, Rudolf Ludovicus Juliaan Stefaan, geboren te Merksem op 6 juli 1958, wonende te 2180 Antwerpen (Ekeren), Veltwijcklaan 243, handelend in zijn hoedanigheid van vader en drager van het ouderlijk gezag over de minderjarige Wuyts, Erik Florentius Lucas Rudolf, geboren te Ekeren op 29 april 1989, wonende te 2180 Antwerpen (Ekeren), Veltwijcklaan 243, hiertoe gemachtigd bij beslissing van de vrederechter te Antwerpen, elfde kanton, op 2 februari 2006, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Cleirbout, Catharina Helena Clementina Michèle, geboren te Willebroek op 11 april 1964, in leven laatst wonende te 2180 Antwerpen (Ekeren), Veltwijcklaan 243, en overleden te Edegem op 17 januari 2006.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden te rekenen vanaf de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het adres van Wuyts, Rudolf, te 2180 Antwerpen (Ekeren), Veltwijcklaan 243.

Ekeren, 22 februari 2006.  
(Get.) Rudolf Wuyts. (6342)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, op 20 februari 2006, hebben :

Mangelschots, Ghislaine Maria Theresia, geboren te Hasselt op 28 november 1937, wonende te Herk-de-Stad, Rummenweg 12;

Lemmens, Stefan François Ghislain, geboren te Hasselt op 20 februari 1961, wonende te Herk-de-Stad, Diestsesteenweg 54;

Lemmens, Alex, geboren te Hasselt op 8 augustus 1964, wonende te 3440 Zoutleeuw, Grote Steenweg 54;

verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Lemmens, Luc Pascal Marie Ghislain, geboren te Hasselt op 26 juni 1962, in leven laatst wonende te 2000 Antwerpen, Scheldeken 9 bus 6, en overleden te Antwerpen op 9 april 2005.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van Van Gorp, Jan, notaris te 3290 Diest, Guido Gezellestraat 21.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgenamen gekozen woonplaats.

Antwerpen, 20 februari 2006.  
De griffier : (get.) R. Aerts. (6343)

Rechtbank van eerste aanleg te Brugge

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, op 21 februari 2006, heeft Wynants, Saskia, wonende te 8310 Assebroek, Kruisboogstraat 8, teneinde dezer woonst kiezend op het kantoor van Mr. Wouter Bossuyt, notaris met standplaats te 8000 Brugge, Komvest 48, handelend als gevolmachtigde van Van den Bussche, Claudine Ingrid Blanche, geboren te Brugge op 29 maart 1947, ongehuwd, wonende te 8000 Brugge, Zilverpand 15/0204, handelend in eigen naam, verklaard onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van den Bussche, Omer Oscar Sylvie Jozef, geboren te Brugge op 4 juli 1921, in leven laatst wonende te 8000 Brugge, Hoogstraat 40 bus 102, en overleden te Brugge op 4 december 2005.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Wouter Bossuyt, voornoemd.

Brugge, 21 februari 2006.

De hoofdgriffier : (get.) G. De Zutter. (6344)

Rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, op 22 februari 2006, heeft verklaard :

Mr. Decruyenaere, Petra, advocate, kantoorhoudend te 8930 Menen, Yvonne Serruysstraat 54;

handelend in haar hoedanigheid van voorlopig bewindvoester over Van Elslander, Ginette, geboren te Wervik op 31 december 1939, opgenomen in de instelling R.V.T. « Hof ter Linden », Volkslaan 300, te 8930 Menen, hiertoe aangesteld bij beschikking van 20 augustus 2004, van de vrederechter van het kanton Ieper II - Poperinge, met zetel te Ieper,

handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Durnez, Daniël Louis, geboren te Wervik op 9 september 1936, in leven laatst wonende te 8930 Menen, Volkslaan 302, en overleden te Menen op 5 oktober 2005.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking van 16 januari 2006 van de vrederechter van het kanton Menen, waarbij zij gemachtigd werd om in naam van de voornoemde onder bewindvoering gestelde Van Elslander, Ginette, de nalatenschap van wijlen Durnez, Daniël Louis, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen van de datum van opneming in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. Decruyenaere, Petra, advocaat te 8930 Menen, Yvonne Serruysstraat 54.

Kortrijk, 22 februari 2006.

De griffier : (get.) Marc Audoor. (6345)

Rechtbank van eerste aanleg te Leuven

Op 16 februari 2006.

Ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven.

Voor ons, K. Grisez, adjunct-griffier bij dezelfde rechtbank, is verschenen :

Michiels, Nadia, advocaat, kantoorhoudende te 3210 Linden, Lindestraat 37C; handelend als gevolmachtigde van Van Den Bosch, Maria Josephina Simone, geboren te Linden op 13 augustus 1939, wonende te 3211 Lubbeek (Binkom), Meenselstraat 110;

handelend in haar hoedanigheid van voogdes (hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Aarschot, d.d. 10 januari 2006), over de persoon en de goederen van Lemmens, Kelly, geboren te Tienen op 4 mei 1988, wonende te 3391 Tielt-Winge, Hazelaarsstraat 48, doch verblijvende bij de voogdes.

De comparante verklaart ons, handelend in haar gezegde hoedanigheid, onder voorrecht van boedelbeschrijving de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Vermaelen, Jenny Louisa Irma, geboren te Lubbeek op 14 juni 1961, in leven laatst wonende te 3390 Tielt-Winge, Hazelaarsstraat 48, en overleden te Leuven op 12 december 2005.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons onderhandse volmacht overhandigd.

Tot staving van haar verklaring heeft de comparante ons een afschrift vertoond van de beschikking van de vrederechter van het kanton Aarschot, d.d. 31 januari 2006, waarbij Vandenbosch, Maria, vernoemd gemachtigd werd om in naam van de voornoemde minderjarige de nalatenschap van wijlen Vermaelen, Jenny Louisa Irma, te aanvaarden onder voorrecht van boedelbeschrijving.

Zij heeft ons tevens verklaard om in deze procedure, en bij toepassing van artikel 793 van het burgerlijk wetboek, woonplaats te kiezen bij Mevr. Van Den Bosch, Maria, te 3211 Lubbeek (Binkom), Meenselstraat 110, alwaar de schuldeisers en legatarissen zich bekend dienen te maken.

Waarvan akte, welke de comparante, na gedane lezing, met ons, adjunct-griffier, heeft ondertekend.

(Get.) N. Michiels; K. Grisez. (6346)

#### Rechtbank van eerste aanleg te Mechelen

Bij akte, verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 22 februari 2006, heeft Cambré, Luc Marcel Amelia, geboren te Herentals op 20 september 1958, wonende te 2560 Nijlen, Bouwelsesteenweg 174A, handelend in zijn hoedanigheid van voogd, hiertoe aangesteld bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier op 6 oktober 2004 (R.V. 04B713 - Rep.R. 5243/2004) over Cambré, Erwin, geboren te Herentals op 13 november 1974, wonende te 2560 Nijlen, Bouwelsesteenweg 174, in staat van verlengde minderjarigheid gesteld bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, d.d. 9 november 2000;

hiertoe gemachtigd bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, d.d. 7 december 2005 (R. : 05B870 - Rep.R. 6389/2005),

verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Van Den Brande, Julia Rosa, geboren te Vorseelaar op 29 mei 1934, in leven laatst wonende te 2560 Nijlen, Elsendonkstraat 66, en overleden te Herentals op 27 juli 2004.

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht binnen de drie maanden, te rekenen vanaf de datum van opnemings in het *Belgisch Staatsblad*, hun rechten bij aangetekend schrijven te doen kennen op het kantoor van Mr. M. Nolens, Wechelsebaan 184, 2275 Lille.

Mechelen, 22 februari 2006.

De eerstaanwezende adjunct griffier : (get.) H. Huybrechts. (6347)

#### Tribunal de première instance de Bruxelles

Suivant acte n° 06-355 passé au greffe du tribunal de première instance de Bruxelles, le 16 février 2006 :

par : Mme Van Lierde, Annetta, demeurant à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, boulevard Louis Mettewie 73/85;

en qualité de : mandataire en vertu de 2 procurations sous seing privé ci-annexées datées du 9 février 2006, et données par :

1. M. Costa, Bruno Marie-Pierre Georges, demeurant à 1050 Ixelles, rue de la Treille 21/RC;

2. Mme Costa, Nadia Esmeralda, demeurant à 1030 Schaerbeek, avenue du Diamant 164/8,

ont déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Mme Werts, Marie Louise Charlotte, née à Koekelberg le 3 avril 1941, de son vivant domiciliée à Ixelles, rue de la Treille 17, et décédée le 28 novembre 2005 à Ixelles.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la présente insertion à Me Behets Wydemans, Yves, notaire à 1000 Bruxelles, rue du Cardinal 46.

Bruxelles, le 16 février 2006.

Le greffier, (signé) Philippe Mignon. (6348)

#### Tribunal de première instance de Charleroi

Suivant acte dressé au greffe du tribunal de ce siège, en date du 21 février 2006, aujourd'hui le 21 février 2006, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Hugues Mathy, greffier adjoint :

Me Collart, Luc, avocat de résidence à 6530 Thuin, drève des Alliés 28, agissant en qualité d'administrateur provisoire des biens de :

Mme Zanella, Cathy, née le 14 septembre 1965 à La Hestre, résidant à 7170 La Hestre, rue de la Loi 2/4;

nommé à cette fonction, par ordonnance du juge de paix du canton de Seneffe, en date du 31 août 2005, en remplacement de Me Ponsart, laquelle fut dûment autorisée, par ordonnance du juge de paix du canton de Seneffe, en date du 21 avril 2005,

lequel comparant déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de Zanella, Pierre, de son vivant domicilié à Manage, rue Cense de la Motte 44, et décédé le 15 mars 2005 à La Louvière.

Dont acte dressé à la demande formelle du comparant, qu'après lecture faite, nous avons signé avec lui.

Cet avis doit être adressé à Me Debauche, Pierre-Philippe, de résidence à 7100 La Louvière, rue de la Loi 7/1.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 21 février 2006.

Le greffier adjoint, (signé) Hugues Mathy. (6349)

Suivant acte dressé ce 21 février 2006, au greffe civil du tribunal de première instance de Charleroi, aujourd'hui le 21 février 2006, comparait au greffe civil du tribunal de première instance séant à Charleroi, province de Hainaut, et par-devant nous, Hugues Mathy, greffier adjoint :

Mme Longuet, Nancy, domiciliée à 6031 Monceau-sur-Sambre, cité Fernand Godesiaboïs 32, agissant en qualité de mère, seule titulaire de l'autorité parentale sur l'enfant mineur :

De Maertelaere, Kurtjdjy, né à Charleroi le 22 juin 1999, domicilié avec sa mère;

à ce, dûment autorisée, en vertu d'une ordonnance du juge de paix du cinquième canton de Charleroi, du 8 février 2006,

laquelle comparante déclare, en langue française, accepter mais sous bénéfice d'inventaire seulement, la succession de De Maertelaere, Christian, de son vivant domicilié à Montignies-sur-Sambre, rue des Châteaux d'Eau 61, et a été trouvé sans vie le 9 mars 2002 à Montignies-sur-Sambre.

Dont acte dressé à la demande formelle de la comparante, qu'après lecture faite, nous avons signé avec elle.

Cet avis doit être adressé à Me Grégoire, Jean-Paul, notaire de résidence à 6000 Charleroi, rue de Montigny 46.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Charleroi, le 21 février 2006.

Le greffier adjoint, (signé) Hugues Mathy. (6350)

#### Tribunal de première instance de Huy

L'an 2006, le 8 février, au greffe du tribunal de première instance de Huy, a comparu :

Me Goijen-Corroy, Marianne, avocat, dont les bureaux sont sis à 4171 Poulseur, rue de l'Ourthe 58, agissant en qualité d'administrateur provisoire de :

Lamberigts, Thierry, né le 13 mars 1959, à 4170 Comblain-au-Pont, fils de la défunte, domicilié à 4170 Comblain-au-Pont, rue de la Ferme 4;



laquelle est désignée à cette fonction, par ordonnance du juge de paix du canton de Hamoir datée du 7 octobre 2005, et autorisée aux fins des présentes, par ordonnance du juge de paix du canton de Hamoir, datée du 26 janvier 2006, dont copies resteront annexées au présent acte,

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Dalem, Maggy Joséphine Emérence J., née à Aywaille le 25 septembre 1932, de son vivant domiciliée à Comblain-au-Pont, rue de la Ferme 3, et décédée le 17 avril 2005 à Comblain-au-Pont.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Bovy, Christian, notaire de résidence à 4170 Comblain-au-Pont, place Neuforge 10, où les créanciers et légataires sont invités à faire valoir leurs droits, par avis recommandés, dans les trois mois de la présente insertion.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.  
(Signatures illisibles).

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits dans un délai de trois mois à compter de la date de l'insertion.

Les courriers sont à adresser en l'étude de Me Christian Bovy, notaire de résidence à 4170 Comblain-au-Pont, place Neuforge 10.

Le greffier adjoint délégué, (signé) E. Henrot. (6351)

—  
Tribunal de première instance de Liège  
—

L'an 2006, le 21 février, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Heens, Désiré Fernand, né à Bruges le 5 janvier 1961, agissant en qualité de titulaire de l'autorité parentale de ses enfants mineurs d'âge :

Heens, Yannick, né à Liège le 27 mai 1988;

Heens, Laurine, née à Liège le 14 juillet 1991;

tous trois domiciliés à 4041 Herstal (Vottem), rue Bonnier du Chêne 83;

et à ce, autorisé, par ordonnance de la justice de paix du canton de Herstal, rendue en date du 16 février 2006, ordonnance produite en copie conforme, et qui restera annexée au présent acte,

lequel comparant a déclaré, ès qualités, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Beguin, Anne Marie Thérèse Emilie, née à Liège le 24 août 1967, de son vivant domiciliée à Vottem, rue Bonnier du Chêne 83, et décédée le 21 juillet 2001 à Herstal.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Gérard Previnaire, notaire à 4041 Vottem, rue du Plope 184.

Dont acte signé, lecture faite par le comparant et le greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible). (6352)

—  
L'an 2006, le 21 février, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Gianfolcaro, Giuseppina, née à Seraing le 10 janvier 1960, domiciliée à Plainevaux, rue de l'Aubépine 20, agissant en sa qualité de représentante légale de son enfant mineur d'âge :

Gubbels, Julien, né à Seraing le 13 avril 1993, domicilié avec la mère;

autorisée, par ordonnance du juge de paix du canton de Sprimont, en date du 12 décembre 2005, ordonnance qui est produite en copie, et qui restera annexée au présent acte,

laquelle comparante a déclaré accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de Gubbels, Léonardus Théodorus Mathijs, né à Boorseme le 9 juillet 1925, de son vivant domicilié à Seraing, rue Edison 28, et décédé le 28 août 2005 à Liège.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, la comparante déclare faire élection de domicile en l'étude de Me Ponsgen, notaire à Ougrée, rue de l'Enseignement 13.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier, (signature illisible). (6353)

—  
Tribunal de première instance de Namur  
—

L'an 2006, le 21 février, au greffe du tribunal de première instance de Namur, et par-devant nous, Jacqueline Tholet, greffier, a comparu :

Mme Thirionet, Fabiola, veuve de M. Belaire, Eric, domiciliée à Coutisse, rue de Nalamont 61, agissant en sa qualité de mère de :

Belaire, Loïc (fils du défunt), né à Huy le 25 mars 1992;

Belaire, Océane (fille du défunt), née à Huy le 7 février 1997;

domiciliés à 5300 Coutisse, rue de Nalamont 61;

et ce, dûment autorisée, en vertu d'une ordonnance rendue par M. Jean-Pierre Van Laethem, juge de paix du canton d'Andenne, en date du 7 février 2006.

Mme Thirionet, Fabiola, mieux préqualifiée ci-dessus, représentant en vertu de procurations sous seing privé :

M. Belaire, Jonathan (fils du défunt), domicilié à 5300 Coutisse, rue de Nalamont 61;

M. Belaire, Axel (fils du défunt), domicilié à 5300 Coutisse, rue de Nalamont 61,

laquelle comparante a déclaré, en langue française, agissant comme dit ci-dessus, et pour et au nom de ses mandants, accepter, sous bénéfice d'inventaire, la succession de M. Belaire, Eric, domicilié en son vivant à 5300 Coutisse, rue de Nalamont 61, et décédé à Andenne, en date du 24 décembre 2005.

Dont acte requis par la comparante, qui après lecture, signe avec nous, Jacqueline Tholet, greffier.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître, par avis recommandé, leurs droits, dans un délai de trois mois à compter de la date de la présente insertion.

Cet avis doit être adressé à Me Etienne Michaux, notaire à 5300 Andenne, avenue Roi Albert 29.

Namur, le 21 février 2006.

Le greffier, (signé), Jacqueline Tholet. (6354)

—  
**Faillissement – Faillite**  
—

—  
Rechtbank van koophandel te Antwerpen  
—

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van :

De Wachter, Marc, Weverstraat 2, 2531 Vremde, ondernemingsnummer 0503.566.590,

C.V. Filtoy, Weverstraat 2, 2531 Vremde, ondernemingsnummer 0438.183.741, gesloten bij vereffening.

De heer De Wachter, Marc, werd verschoonbaar verklaard.

De curator : Mr. De Ferm, Patrick, advocaat, Ringlaan 138, 2170 Merksem (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6355)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Magits, Gisela Jeanne, Diepestraat 105, 2060 Antwerpen-6, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0500.384.002.

Mevr. Magits, Gisela, werd verschoonbaar verklaard.

De curator : Mr. Haaren, Anne-Marie, advocaat, Peter Benoitlaan 15, 2550 Kontich.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6356)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van De Decker, Leon, Bredabaan 550, 2170 Merksem (Antwerpen), gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0745.264.658.

De heer De Decker, Leon, werd verschoonbaar verklaard.

De curator : Mr. Mertens, Jan Lodewijk, advocaat, Verbertstraat 22, 2900 Schoten.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6357)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Patisserie J. Boeckx B.V.B.A., Kruishofstraat 309, 2610 Wilrijk (Antwerpen), gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0422.529.327.

Beschouwd als vereffenaar : J. Broeckx, Kruishofstraat 309, 2610 Wilrijk.

De curator : Mr. Hendrickx, Christiaan, advocaat, Quinten Matsijslei 34, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6358)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Licom B.V.B.A., Schuttershofstraat 9C, 2000 Antwerpen-1, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0463.315.055.

Beschouwd als vereffenaar : Mevr. Ch. Bogaert, Zoutedijkske 2, 8300 Knokke-Heist.

De curator : Mr. Lange, Gerda, advocaat, Schermerstraat 30, 2000 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6359)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Boxer N.V., Kerkstraat 7-9, 2060 Antwerpen-6, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0456.352.336.

Beschouwd als vereffenaar : Mevr. Viviane Mortier, Diestsestraat 85, 3000 Leuven.

De curator : Mr. Bosmans, Hendrik, advocaat, Amerikalei 27, bus 8, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6360)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Eldeco Water B.V.B.A., Klapdorp 121, 2000 Antwerpen-1, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0458.117.439.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Luc De Readt, Korte Brilstraat 3, 2000 Antwerpen.

De curator : Mr. Wouters, Louis, advocaat, Jan Van Rijswijcklaan 1-3, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6361)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Sail Labs B.V.B.A., Cove-liersstraat 15, 2600 Berchem (Antwerpen), gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0466.054.811.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Rudolf Montigny, Patotterijstraat 20, 9250 Waasmunster.

De curator : Mr. Moens, Annemie, advocaat, Prins Boudewijnlaan 177-181, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6362)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van N.V. BTL S.A., Frankrijklei 92, bus 20, 2000 Antwerpen-1, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0416.121.090.

Beschouwd als vereffenaar : de heer G. Leermakers, Lusterlaan 3A, 2470 Retie.

De curator : Mr. Vanhoucke, Guy, advocaat, Anselmostraat 2, 2018 Antwerpen.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6363)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Nico B.V.B.A., Bredabaan 946, 2990 Wuustwezel, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0471.131.473.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Nico Dewachter, zonder gekende woon- of verblijfplaats in België, noch in het buitenland.

De curator : Mr. Verstraeten, Peter, advocaat, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6364)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Sogyo Belgium N.V., De Keyserlei 58-60, bus 33, 2019 Antwerpen-1, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0472.530.550.

Beschouwd als vereffenaars : B.V.B.A. DEM Consultancy, Desguinlei 90, bus 61, 2018 Antwerpen, en de heer H. Pronk, Pelgrimsstraat 6, 2000 Antwerpen.

De curator : Mr. Verstraeten, Peter, advocaat, Prins Boudewijnlaan 177-179, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6365)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Potaardig B.V.B.A., Anselmostraat 5, 2018 Antwerpen-1, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0466.257.323.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Luc Baeten, Kattendijkdok Oostkaai 13, 2000 Antwerpen.

De curator : Mr. Van Denabeele, Guy, advocaat, Jan Van Rijswijcklaan 255, 2020 Antwerpen-2.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6366)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Schems-Din B.V.B.A., Vooruitzichtstraat 1, 2140 Borgerhout (Antwerpen), gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0477.692.138.

Beschouwd als vereffenaar : de heer D. Mehjoub, Ridderstraat 99, bus 1, 3000 Leuven.

De curator : Mr. Rauter, Philip, advocaat, Mechelsesteenweg 166, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6367)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Hasselts Auto Center N.V., Molenbaan 86, 2900 Schoten, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0431.366.819.

Beschouwd als vereffenaar : de heer R. Gilissen, Lessiusstraat 69, 2960 Brecht.

De curator : Mr. Houben, Luc, advocaat, Bist 45/8, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6368)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Mom'Ent B.V.B.A., Minister Delbekelaan 36, 2170 Merksem (Antwerpen), gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0463.241.415.

Beschouwd als vereffenaar : Mevr. Tania Vandebuerie, Brugsestraat 60, 8531 Hulste.

De curator : Mr. Schoenaerts, Bruno, advocaat, Amerikalei 31, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6369)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van UTG Communications Belgium N.V., Rugeveldlaan 814, 2100 Deurne (Antwerpen), gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0458.368.748.

Beschouwd als vereffenaar : A.G. Starfon Telecom Services, Dachlerstrasse 67, 8048 Zurich (Zwitserland).

De curator : Mr. Talboom, Constant, advocaat, Lombardenvest 22, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6370)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van R.C.E. N.V., Klein Veerle 103, 2960 Brecht, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0431.885.570.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Rudiger Cruysberghs, Pierre Curielaan 37/M, 1050 Elsene.

De curator : Mr. Heysse, Barbara, advocaat, Kerkstraat 39, 2940 Stabroek.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6371)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Industriële Schuim- en Silicoonprodukten N.V., Mayerlei 159, 2640 Mortsel, gesloten bij vereffening.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Ludo De Crom, Eggerseelstraat 22, 2530 Boechout.

De curator : Mr. Verstreken, Herbert, advocaat, Amerikalei 50, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6372)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Metal-Working Services N.V., in het kort : « M.W.S. », Sluizenstraat 55, 2900 Schoten, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0430.481.050.

Beschouwd als vereffenaar : de heer E. Hermans, Archimedeslaan 34, 2650 Edegem.

De curator : Mr. Haaren, Anne-Marie, advocaat, Peter Benoitlaan 15, 2550 Kontich.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6373)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Groven N.V., Vluchtburgstraat 13, 2630 Aartselaar, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0407.929.144.

Beschouwd als vereffenaar : de heer I. Groven, Kleine Eikendreef 29, 2900 Schoten.

De curator : Mr. Van Passel, Marc, advocaat, Frankrijklei 146, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6374)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Coenraads & Koeijvoets B.V.B.A., Bredabaan 403, 2990 Wuustwezel, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0458.634.707.

Beschouwd als vereffenaars : de heer H. Coenraads, Pastoor Van Spaandonkstraat 45, 4709 AG Nipsen (Nederland), en de heer A. Koeijvoets, Wolfstraat 27, 5701 AJ Helmond (Nederland).

De curator : Mr. Le Page, Reinilde, advocaat, Haringrodestraat 39, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6375)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van L.N.R. B.V.B.A., Viséstraat 74, 2060 Antwerpen-6, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0461.168.286.

Beschouwd als vereffenaar : de heer C. Koek, Gen. Winkelmasstraat 18, 5623 HL Eindhoven - Nederland.

De curator : Mr. Kips, Marc, advocaat, Lange Gasthuisstraat 27, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6376)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van International Pharmaceutical Consultancy B.V.B.A., Bredabaan 359, 2930 Brasschaat, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0442.624.856.

Beschouwd als vereffenaar : de heer M. Rijkeboer, Bredabaan 106, 2930 Brasschaat.

De curator : Mr. Vandendriessche, Geert, advocaat, Karel Oomsstraat 22, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6377)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Hip Handelsmaatschappij voor Industriële Projecten N.V., Lange Elzenstraat 61, 2018 Antwerpen-1, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0433.714.912.

Beschouwd als vereffenaar : de heer D. Bellegeer, Zeedijk 497/702, 8670 Koksijde.

De curator : Mr. Lange, Gerda, advocaat, Schermersstraat 30, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6378)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Manroy E.B.V.B.A., Mechelsesteenweg 103, 2018 Antwerpen-1, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0462.141.355.

Beschouwd als vereffenaars : de heer R. Kowalski, en Mevr. R. Verstraete, Plantinkaai 1/A, 2000 Antwerpen.

De curatoren : Mr. Lange, Gerda, advocaat, Schermersstraat 30, 2000 Antwerpen-1, en Mr. Houben, Luc, advocaat, Bist 45/8, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6379)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Giacomelli Sport N.V., Turnhoutsebaan 5, 2110 Wijnegem, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0459.434.857.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Emmanuele Giacomelli, Via Dei Noei 13, I-Rimini (Italië).

De curator : Mr. Moens, Annemie, advocaat, Prins Boudewijnlaan 177-181, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6380)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Life On Stage N.V., Cogels-Osylei 50, 2600 Berchem (Antwerpen), gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0457.348.961.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Patrick Van Den Eynde, Cogels-Osylei 50, 2600 Berchem.

De curator : Mr. De Ferm, Patrick, advocaat, Ringlaan 138, 2170 Merksem (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6381)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Aereco B.V.B.A., Bethaniëlei 65, 2970 Schilde, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0466.309.682.

Beschouwd als vereffenaar : B.V.B.A. Aereco, Bethaniëlei 65, 2970 Schilde.

De curator : Mr. Vandendriessche, Geert, advocaat, Karel Oomsstraat 22, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6382)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Everyware B.V.B.A., Bredastraat 124, 2060 Antwerpen-6, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0465.183.096.

Beschouwd als vereffenaar : de heer R. Schoofs, Halle Dorp 64, 2980 Halle (Zoersel).

De curator : Mr. Michel, Martin, advocaat, Franklin Rooseveltplaats 18, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6383)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Gevege N.V., Van Den Nestlei 20, 2018 Antwerpen-1, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0439.437.219.

Beschouwd als vereffenaar : de heer R. Vanfrachem, F. Nagelsplein 22, 2610 Wilrijk.

De curator : Mr. Kips, Marc, advocaat, Lange Gasthuisstraat 27, 2000 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6384)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Lorriper N.V., De Bisthovenlei 31, 2100 Deurne (Antwerpen), gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0453.745.907.

Beschouwd als vereffenaar : de heer P. Lorriper, Kare Seclefstraat 31, 2180 Antwerpen.

De curator : Mr. Vanhoucke, Guy, advocaat, Anselmostraat 2, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6385)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Pieters J. Etablissements N.V., Lange Lozanastraat 215, 2018 Antwerpen-1, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0408.211.335.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Lucas Pieters, Apartado 7, 2071 907 Pontevel Carteno, Lissabon Estremadur Portugal.

De curatoren : Mr. Haaren, Anne-Marie, advocaat, Peter Benoitlaan 15, 2550 Kontich, en Mr. Hendrickx, Jean, advocaat, Plantin en Moretuslei 12, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6386)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Marien & Partners B.V.B.A., Schildersstraat 23, 2000 Antwerpen-1, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0454.212.297.

Beschouwd als vereffenaar : de heer Peter Mariën, Schoolstraat 45, 5066 ED Moergestel (Nederland).

De curator : Mr. Wouters, Louis, advocaat, Jan Van Rijswijcklaan 1-3, 2018 Antwerpen-1.

De griffier-hoofd van dienst : M. Caers. (6387)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Kaasfabriek De Heidebloem-Antwerpen B.V.B.A., Oude Baan 140-146, 2610 Wilrijk (Antwerpen), gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0404.001.832.

Beschouwd als vereffenaar: de heer Jozef Buyst, Krijgslaan 251, 2610 Wilrijk.

De curator: Mr. Van Braekel, Luc, advocaat, Prins Boudewijnlaan 177-181, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst: M. Caers. (6388)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen, van 21 februari 2006, werd het faillissement van Cominotto N.V., in vereffening, Eric Sasselaan 61, 2020 Antwerpen-2, gesloten bij vereffening.

Ondernemingsnummer 0429.744.741.

Beschouwd als vereffenaar: de heer R. Duthoo, Eikenlaan 46, 2980 Zoersel.

De curator: Mr. Van Braekel, Luc, advocaat, Prins Boudewijnlaan 177-181, 2610 Wilrijk (Antwerpen).

De griffier-hoofd van dienst: M. Caers. (6389)

Verbeterend bericht

In het *Belgisch Staatsblad* van 21 februari 2006, blz. 9094, bericht nr. 5383, faillissement Kemi B.V.B.A., moet gelezen worden: « ...Kemi B.V.B.A.,... », in plaats van: « ...Kemp B.V.B.A. ». (6390)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 februari 2006, werd het faillissement van Dabotex B.V.B.A., Heizijdestraat 37, 9280 Lebbeke, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0436.790.604.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd: de heer Abu Sharekh Sami, ambtshalve afgeschreven, zonder gekende woon- of verblijfplaats.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (6391)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 februari 2006, werd het faillissement van Pem N.V., kleinhandel in textielgoederen, Ropstraat 46, 9120 Beveren-Waas, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0437.400.912.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd: de heer Peeters, Eric, wonende te 9100 Sint-Niklaas, Passtraat 64.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (6392)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 februari 2006, werd het faillissement van Gelderland B.V.B.A., uitbating en verhuring showroom, Grote Markt 44, 9100 Sint-Niklaas, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0459.692.403.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd: de heer Brouwers, Wilhelmus, wonende te 4001 JW Tiel (Nederland), Nieuwe Tielseweg 26.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (6393)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 februari 2006, werd het faillissement van A.S.P. B.V.B.A., groothandel in reclame-artikelen, Hoogkamerstraat 34, 9100 Sint-Niklaas, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0451.683.171.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd: de heer Schögher, Alfred, wonende te 9250 Waasmunster, Grote Baan 47.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (6394)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 februari 2006, werd het faillissement van de B.V.B.A. Transsudex, Malaertstraat 29, 9400 Ninove, gesloten verklaard bij vereffening.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0437.341.722.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd: de heer Arron, Emiel, wonende te 3380 Glabbeek, Pepinus Fortstraat 49.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (6395)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 februari 2006, werd het faillissement van Ide-Projects B.V.B.A., diensten-ticketing-ticketverkoop, Schoorstraat 9, 9230 Wetteren, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0459.545.121.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd: de heer Claeys, Marinus, wonende te 9230 Wetteren, Schoorstraat 9.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (6396)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 februari 2006, werd het faillissement van Kenra B.V.B.A., kleinhandel confectie, Weggevoerdenstraat 27, bus 2, 9400 Ninove, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0463.243.492.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd: Mevr. Wijnant, Carmen, wonende te 9400 Ninove, Weggevoerdenstraat 27, bus 2.

Voor eensluidend uittreksel: de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (6397)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 februari 2006, werd het faillissement van Scasp B.V.B.A., informatica, Gentse Baan 62, 9100 Sint-Niklaas, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0473.821.541.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer De Picker, Dirk, wonende te 9250 Waasmunster, De Sombe 16.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (6398)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 februari 2006, werd het faillissement van Margra G.C.V., dagbladhandel, Stationsstraat 57, 9280 Lebbeke, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0866.316.304.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : Mevr. Janssens, Gracy, wonende te 9280 Lebbeke, Brusselsesteenweg 177/3.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (6399)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 februari 2006, werd het faillissement van VVC B.V.B.A., horeca, Stationsstraat 14, 9450 Haaltert, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0476.981.464.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : Mevr. De Kinder, Isabel, wonende te 9470 Denderleeuw, Hugo Verrieststraat 9.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (6400)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 februari 2006, werd het faillissement van B & C Stands & Events B.V.B.A., organiseren van feesten en tentoonstellingen, Industrielaan 23, 3e Industriezone, 9320 Erembodegem, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0476.410.154.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Permentier, Pascal, wonende te Frankrijk, 12350 Maleville La Brouthie du Mauron.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (6401)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 februari 2006, werd het faillissement van Quality Team B.V.B.A., groothandel in vleeswaren, Esplanadestraat 32, bus 6, 9300 Aalst, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0478.291.855.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Coppens, Ben, wonende te 9300 Aalst, Esplanadestraat 32, bus 6.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (6402)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 februari 2006, werd het faillissement van Innovative Projects B.V.B.A., websites & software, Gentstraat 53, 9111 Belsele, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Ondernemingsnummer 0466.295.826.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Identiteit van de personen die als vereffenaars worden beschouwd : de heer Appels, Filip, wonende Font D'Orgues, 30760 Sint-Julien De Peyrolas, France.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (6403)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 20 februari 2006, werd het faillissement van Janssens, Gracy, venoot van de G.C.V. Margra, Brusselsesteenweg 177/3, 9280 Lebbeke, gesloten verklaard bij gebrek aan actief.

De gefailleerde werd verschoonbaar verklaard.

In toepassing van artikel 74 van de faillissementswet wordt de uitvoering van het voormeld vonnis gedurende één maand geschorst vanaf de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor eensluidend uittreksel : de afgevaardigd adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (6404)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, zesde kamer, d.d. 21 februari 2006, werd Davidson Knitwear B.V.B.A., textielnijverheid, Graanmarkt 21, 9400 Ninove, in staat van faillissement verklaard.

Ondernemingsnummer 0455.811.215.

Rechter-commissaris : M. Dirk Nevens.

Curator : Mr. Rudy Cobbaert, Brusselsesteenweg 88, 9400 Ninove.

Datum staking van betaling : 21 februari 2006, onder voorbehoud van artikel 12, lid 2, F.W.

Indienen van de schuldvorderingen met bewijsstukken, uitsluitend ter griffie van de rechtbank van koophandel te Dendermonde, binnen de dertig dagen vanaf datum faillissementsvonnis.

Het eerste proces-verbaal van nazicht van de ingediende schuldvorderingen zal neergelegd worden op vrijdag 31 maart 2006, ter griffie van de rechtbank.

Elke schuldeiser die geniet van een persoonlijke zekerheidstelling vermeldt dit in zijn aangifte van schuldvordering of uiterlijk binnen zes maanden vanaf de datum van het vonnis van faillietverklaring (art. 63 F.W.).

Om te kunnen genieten van de bevrijding moeten de natuurlijke personen die zich kosteloos persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde ter griffie van de rechtbank van koophandel een verklaring neerleggen, waarin zij bevestigen dat hun verbintenis niet in verhouding met hun inkomsten en hun patrimonium is (artikel 72bis F.W. en artikel 10 wet 20 juli 2005).

Voor eensluidend uittreksel : de afgev. adjunct-griffier, (get.) S. Van Nuffel. (6405)

## Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 februari 2006, werd het faillissement Eurogrip N.V., Poelstraat 125, 9800 Deinze, door vereffening beëindigd.

Ondernemingsnummer 0446.956.006.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffaar :

Steveninck, Etienne, Uitweg 1, te 9800 Deinze.

De hoofdgriffier, (get.) Hubert Vanmaldeghem. (6406)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 februari 2006, werden de samengevoegde faillissementen Lomag B.V.B.A., Burgem. Maenhoutstraat 62, 9820 Merelbeke, met ondernemingsnummer 0459.922.332, en European Furniture N.V., naar het recht van de staat Delaware, Burgem. Maenhoutstraat 62, 9820 Merelbeke, met ondernemingsnummer 0466.188.334, door vereffening beëindigd.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffaar :

Voor de B.V.B.A. Lomag : Mevr. Brenda Claeys, wonende te 9831 Sint-Martens-Latem, Antoon De Pesseroeylaan 16.

De hoofdgriffier, (get.) Hubert Vanmaldeghem. (6407)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 februari 2006, werd het faillissement V & V Dakwerken B.V.B.A., Industriepark 2V/21, 9031 Drogen, door vereffening beëindigd.

Ondernemingsnummer 0464.742.341.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffaar :

Verthe, Andy, wonende te 9880 Aalter, Blekkervijverstraat 14.

De hoofdgriffier, (get.) Hubert Vanmaldeghem. (6408)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 februari 2006, werd het faillissement Devreese B.V.B.A., Drongensesteenweg 3, 9000 Gent, door vereffening beëindigd.

Ondernemingsnummer 0465.743.817.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffaar :

Inge Devreese, wonende te 9940 Evergem, Wippelgem Dorp 8.

De hoofdgriffier, (get.) Hubert Vanmaldeghem. (6409)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 februari 2006, werd het faillissement Enigma Systems B.V.B.A., Stationsstraat 5, 9810 Nazareth, door vereffening beëindigd.

Ondernemingsnummer 0460.657.057.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffaar :

Goderis, Marie Rose, volgens aangifte faillissement, wonende te 9000 Gent, Rijsenbergstraat 292.

De hoofdgriffier, (get.) Hubert Vanmaldeghem. (6410)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 februari 2006, werd het faillissement B & S N.V., Evergemsesteenweg 71, 9032 Wondelgem, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Ondernemingsnummer 0450.037.240.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffaar :

Lieven Buyck, wonende te 9800 Deinze, Parijsestraat 5.

De hoofdgriffier, (get.) Hubert Vanmaldeghem. (6411)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent, d.d. 15 februari 2006, werd het faillissement FK Trans B.V.B.A., Ververijstraat 11A, 9000 Gent, afgesloten wegens ontoereikend activa.

Ondernemingsnummer 0464.006.230.

De gefailleerde werd niet verschoonbaar verklaard.

Wordt beschouwd als vereffaar :

Karaaslan Fethi, volgens vennootschapsdossier wonende te 9040 Gent, Gentbruggestraat 62.

De hoofdgriffier, (get.) Hubert Vanmaldeghem. (6412)

## Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, derde kamer, d.d. 17 februari 2006, werd het faillissement van Vanhoutte, Siegfried, Oudenaardestraat 17, te 8570 Vichte, geboren op 14 juli 1963, door vereffening beëindigd.

Handelsbenaming : « Bakkerij-Patisserie Vanhoutte ».

Ondernemingsnummer 0770.053.009.

De gefailleerde werd hierbij verschoonbaar verklaard.

De griffier : (get.) Vanleeuwen, José. (6413)

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, derde kamer, d.d. 17 februari 2006, werd het faillissement van Traiteur Geert B.V.B.A., Beverssesteenweg 193bis, te 8800 Roeselare, door vereffening beëindigd.

Ondernemingsnummer 0458.844.444.

Als vermoedelijke vereffenaar wordt beschouwd :

De heer Devolder, Geert, Karel Alenlaan 38, 3293 Kaggevinne.

De griffier : (get.) Vanleeuwen, José. (6414)

## Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 februari 2006, werd het faillissement van de genaamde Kuylen Mario B.V.B.A., Heidestraat 56, 2330 Merksplas, afgesloten.

Ondernemingsnummer 0449.531.157.

Sluiting bij vereffening.

Vereffenaar : de heer Kuylen, Mario.

Laatst gekend adres : 2330 Merksplas, Heiseneinde 25.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (6415)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 februari 2006, werd het faillissement van de genaamde K.D.B.S. B.V.B.A., Kerkstraat 30, 2328 Meerle, afgesloten.

Ondernemingsnummer 0456.892.269.

Sluiting bij vereffening.

Vereffenaar : de heer Snels, Kurt.

Laatst gekend adres : 2320 Hoogstraten, Buizelstraat 3/1.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (6416)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 februari 2006, werd het faillissement van de genaamde Bols Projects B.V.B.A., Eindhoutsebaan 93, 2450 Meerhout, afgesloten.

Ondernemingsnummer 0419.393.950.

Sluiting bij vereffening.

Vereffenaar : de heer Bols, Marc.

Laatst gekend adres : 2440 Geel, Manheuvelds 22.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (6417)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 februari 2006, werd het faillissement van de genaamde Café Brûlé B.V.B.A., steenweg op Ravels 22, 2360 Oud-Turnhout, afgesloten.

Ondernemingsnummer 0471.877.581.

Sluiting bij gebrek aan enig actief.

Vereffenaars :

De heer Geenen, Alphonsus, laatst gekend adres : 2360 Oud-Turnhout, steenweg op Ravels 5.

De heer Geenen, Patrick, laatst gekend adres : 2360 Oud-Turnhout, steenweg op Ravels 5.

De heer Loodts, Danny, laatst gekend adres : 2360 Oud-Turnhout, steenweg op Mol 86.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (6418)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 februari 2006, werd het faillissement van de genaamde Publi Meco N.V., Amsterdamstraat 24, 2321 Meer, afgesloten.

Ondernemingsnummer 0464.776.983.

Sluiting bij gebrek aan voldoende actief.

Vereffenaar : de heer Goos, Jeroen.

Laatst gekend adres : 4881 De Zundert (Nederland), Bredaseweg 34.

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (6419)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 februari 2006, werd de genaamde Van Lommel B.V.B.A., Beersebaan 61, 2310 Rijkvorsel, sanitaire diensten, met ondernemingsnummer 0445.927.509, failliet verklaard, op bekenenis.

Rechter-commissaris : de heer Imans.

Curator : advocaat Somers, Bisschopsaan 24, 2340 Beerse.

Tijdstip van ophouding van betaling : 21 februari 2006.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 maart 2006.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 4 april 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter R.W.).

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (6420)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 februari 2006, werd de genaamde Daelemans-Danu B.V.B.A., Vredestraat 4, 2300 Turnhout, groothandel in verfmaterialen, met ondernemingsnummer 0462.612.004, failliet verklaard, op bekenenis.

Rechter-commissaris : de heer Imans.

Curator : advocaat Somers, Bisschopsaan 24, 2340 Beerse.

Tijdstip van ophouding van betaling : 21 februari 2006.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 maart 2006.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 4 april 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter R.W.).

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (6421)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 februari 2006, werd de genaamde Haest, Johnny, geboren op 30 oktober 1971, Pellemanstraat 73, 2460 Kasterlee, klinkerwerken «H & D Klinkerwerken», met ondernemingsnummer 0731.517.085, failliet verklaard, op bekenenis.

Rechter-commissaris : de heer Imans.

Curator : advocaat Somers, Bisschopsaan 24, 2340 Beerse.

Tijdstip van ophouding van betaling : 21 februari 2006.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 maart 2006.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 4 april 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter R.W.).

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (6422)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 februari 2006, werd de genaamde L.T.B.-Loonwerken Verhoeven B.V.B.A., Pijlstraat 8, 2470 Retie, overige diensten verwant aan de landbouw, met ondernemingsnummer 0451.843.618, failliet verklaard, op dagvaarding.

Rechter-commissaris : de heer Sleebus.

Curator : advocaat Piedfort, Denefstraat 102, 2275 Gierle.

Tijdstip van ophouding van betaling : 21 februari 2006.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 maart 2006.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 4 april 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter R.W.).

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (6423)

Bij vonnis van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Turnhout van 21 februari 2006, werd de genaamde Claes, Nancy, uitbating te 2280 Grobbendonk, Bouwsesteenweg 2, geboren op 21 juli 1979, Hansbriel 16, 2288 Bouwel, drankgelegheid «De Oude Eik», met ondernemingsnummer 0863.282.380, failliet verklaard, op bekenenis.

Rechter-commissaris : de heer Sleebus.

Curator : advocaat Piedfort, Denefstraat 102, 2275 Gierle.

Tijdstip van ophouding van betaling : 21 februari 2006.

Indiening van schuldvorderingen : vóór 21 maart 2006.

Neerlegging eerste proces-verbaal nazicht schuldvorderingen : op 4 april 2006.

De personen die zich persoonlijk zeker hebben gesteld voor de gefailleerde (zoals onder meer de personen die zich borg hebben gesteld) kunnen hiervan een verklaring ter griffie afleggen (art. 72bis en art. 72ter R.W.).

De griffier : (get.) L. Verstraelen. (6424)



## Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture des faillites confondues de la S.P.R.L. Pull Center, et de M. Marcel Dubois, par liquidation, dont le siège social était sis à 6141 Forchies-la-Marche, rue Vandervelde 282, R.C. Charleroi 119203, déclarées par jugements, en date des 21 décembre 1981, et 19 janvier 1982.

Aucun liquidateur n'a pu être désigné.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6425)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de M. Michel Romnée, R.C. Charleroi 186958, domicilié à 6042 Lodelinsart, rue de la Croix 67/1, déclarée par jugement du 21 janvier 1997.

M. Michel Romnée, est déclaré non-excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6426)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de M. Claude Jehoulet, R.C. Charleroi 193215, T.V.A. 762.360.117, domicilié à 6181 Gouy-lez-Piéton, rue du Chaufour 48, déclarée par jugement du 12 août 2003.

M. Claude Jehoulet, est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6427)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de Mme Valérie Geerts, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0654.678.734, domiciliée à 6040 Jumet, rue Wery P. Joseph 28, déclarée par jugement du 6 octobre 2003.

Mme Valérie Geerts, est déclarée excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6428)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de Mme Catherine Verhoestraete, R.C. Charleroi 181564, domicilié à 6500 Solre-Saint-Géry, rue Les Monceau 13/1, déclarée par jugement du 22 octobre 2001.

Mme Catherine Verhoestraete, est déclarée excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6429)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de Mme Marie-Jeanne Stiers, R.C. Charleroi 186023, domicilié à 6000 Charleroi, avenue de l'Europe 17, déclarée par jugement du 23 décembre 2004.

Mme Marie-Jeanne Stiers, est déclarée excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6430)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de M. Maurice Assez, R.C. Charleroi 162337, domicilié à 5660 Couvin, route de Pesche 21, déclarée par jugement du 14 novembre 1995.

M. Maurice Assez, est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6431)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la S.P.R.L. E.G.B.L. Boudaux, dont le siège social était sis à 6061 Montignies-sur-Sambre, rue Grimard 32, R.C. Charleroi 164800, déclarée par jugement du 8 octobre 1990.

M. Bruno Boudaux, sans domicile ni résidence connus en Belgique, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6432)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la S.A. Gantois Godeau et fils, dont le siège social était sis à 7130 Binche, rue Biseau 27, R.C. Charleroi 170368, déclarée par jugement du 15 février 1994.

MM. Thierry et Frédéric Gantois, sans domicile ni résidence connus en Belgique, sont considérés comme liquidateurs.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6433)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la S.C. Moda Italia, dont le siège social était sis à 7100 Haine-Saint-Pierre, rue Saint-Antoine 30, R.C. Charleroi 164200, déclarée par jugement du 31 décembre 1990.

M. Antonio Turco, domicilié à 7160 Haine-Saint-Pierre, rue Saint-Antoine 30, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6434)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la S.A. Tropeano, dont le siège social était sis à 6040 Jumet, place Albert 1<sup>er</sup> 6, R.C. Charleroi 155124, déclarée par jugement du 28 avril 1997.

M. Georges Vanden Branden, domicilié à 5340 Sorée, rue de la Bouchaille 4, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6435)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la S.P.R.L. Coq Import, dont le siège social était sis à 6200 Châtelet, rue Saint-Blaise 1, R.C. Charleroi 118349, déclarée par jugement du 6 avril 2004.

M. Jean-Marc Michaux, domicilié à 6200 Bouffloux, rue Saint-Blaise 1, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6436)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la S.A. Châtelet Motor Services, dont le siège social était sis à 6200 Châtelet, rue de Couillet 93, R.C. Charleroi 158762, déclarée par jugement du 27 octobre 1997.

M. José Sanchez Fernandez, sans domicile, ni résidence connus en Belgique, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6437)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la S.P.R.L. BIDP Sécurité, dont le siège social était sis à 6042 Lodelinsart, chaussée de Bruxelles 65, R.C. Charleroi 180564, déclarée par jugement du 26 janvier 1998.

M. Guy Meurant, domicilié à 6042 Lodelinsart, chaussée de Bruxelles 65, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6438)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, par liquidation, de la S.A. Mediamorphose, dont le siège social était sis à 6000 Charleroi, rue du Petit Pige 122-21, R.C. Charleroi 185551, déclarée par jugement du 13 septembre 1999.

Aucun liquidateur n'a pu être désigné.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6439)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la S.P.R.L. Irak, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0454.598.715, dont le siège social était sis à 6001 Marcinelle, avenue Mascaux 14, déclarée par jugement du 26 avril 2004.

M. Eddy Couturiau, domicilié à 1440 Braine-le-Château, rue Landuyt 75, est désigné comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6440)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la S.C. J.H. Auto, R.C. Charleroi 157936, T.V.A. 434.256.132, dont le siège social était sis à 7170 Bois-d'Haine, rue J. Wauters 270, déclarée par jugement du 16 juin 1999.

Mme Jeanine De Pooter, domiciliée à 7170 Manage, rue J. Wauters 268, est considérée comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6441)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la S.C.S. Deghilage Montage Démontage Assainissement, en abrégé DMDA, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0462.694.354, dont le siège social était sis à 7130 Binche, rue Z. Fontaine 142, déclarée par jugement du 6 octobre 2003.

M. Eric Deghilage, domicilié à 7130 Binche, rue de la Gaité 9, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6442)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la S.C.S. D.C. Consulting, T.V.A. 462.455.022, dont le siège social était sis à 6001 Marcinelle, rue du Basson 68, déclarée par jugement du 5 mai 2003.

M. Dominique Charles, sans domicile ni résidence connus en Belgique, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6443)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de feu M. Jean-Luc Moreels, décédé, dont le domicile était sis à 6150 Anderlues, chaussée de Thuin 53, déclarée par jugement du 5 octobre 2004.

M. Jean-Luc Moreels, étant décédé, il n'y a lieu à prononcer l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6444)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la S.P.R.L. Centrale K, en abrégé C.E.K., R.C. Charleroi 193667, dont le siège social était sis à 6060 Gilly, chaussée de Charleroi 95, déclarée par jugement du 4 septembre 2000.

M. Serge Chapelle, domicilié à 5630 Cerfontaine, rue des Montys 8A, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6445)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de M. Georges Ferlazzo, dont le domicile est sis à 6000 Charleroi, rue Motte 97/11, déclarée par jugement du 13 décembre 2002.

M. Georges Ferlazzo est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6446)

Par jugement du 15 février 2006, la troisième chambre du tribunal de commerce de Charleroi a prononcé la clôture de la faillite, pour insuffisance d'actif, de la S.A. Global Consult Belgium, inscrite à la B.C.E. sous le n° 0467.904.640, dont le siège social était sis à 7180 Seneffe, Parc Industriel, Zone C, déclarée par jugement du 6 juillet 2004.

Aucun liquidateur n'a pu être désigné.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) V. Pirmez. (6447)

#### Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 14 février 2006, le tribunal de commerce de Liège a déclaré close, pour liquidation d'actif, la faillite prononcée en date du 8 octobre 2002, à charge de la S.P.R.L. Silence on Tourne Productions, ayant son siège social à 4000 Liège-1, rue Léopold 2, B45, inscrite à la Banque-Carrefour des Entreprises sous le numéro 0472.291.515, a déclaré la société faillie inexcusable et a déchargé de sa fonction, le curateur, Me Yves Godfroid, avocat à 4000 Liège, rue Charles Morren 4.

Aux termes de l'article 185 du Code des sociétés, est réputé liquidateur M. Pierre Courtoy, rue de la Motte 28, à 4671 Saive.

(Signé) Y. Godfroid, curateur. (6448)

Par jugement du 14 février 2006, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la clôture de la faillite de la S.C.R.L. Horecages, déclarée le 9 décembre 2003. La société faillie a été déclarée inexcusable. Le curateur désigné était Me Victor Hissel, avocat, rue Duvivier 26, à 4000 Liège.

(Signé) V. Hissel, curateur. (6449)

Par jugement du 14 février 2006, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la clôture de la faillite de la S.A. Interlan, déclarée le 3 juin 1999. La société faillie a été déclarée inexcusable. Le curateur désigné était Me Victor Hissel, avocat, rue Duvivier 26, à 4000 Liège.

(Signé) V. Hissel, curateur. (6450)

#### Tribunal de commerce de Mons

Par jugement du 20 février 2006, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Espace Intérieur S.P.R.L., dont le siège social est sis à 7030 Saint-Symphorien, chaussée du Roi Baudouin 276, RPM Mons 142044, B.C.E. 0471.610.535, ayant exercé des activités de commerce de détail en cuisines équipées.

Curateur : Me Etienne Francart, boulevard Dolez 67, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 février 2006.

Dépôt des déclarations de créances pour le 22 mars 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72<sup>ter</sup> de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 18 avril 2006.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié. (6451)

Par jugement du 20 février 2006, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Demacule Entreprise S.P.R.L., dont le siège social est sis à 7012 Jemappes, rue Lloyd George 16, B 1, RPM Mons 141669, B.C.E. 0469.952.627, ayant exercé des activités dans le secteur du bâtiment.

Curateur : Me Christine Delbart, rue des Telliers 20, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 février 2006.

Dépôt des déclarations de créances pour le 22 mars 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 19 avril 2006.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié. (6452)

Par jugement du 20 février 2006, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Partner Cleaning S.P.R.L., dont le siège social est sis à 7390 Quaregnon, rue de Colfontaine 101, RPM Mons 148491, B.C.E. 0472.539.953, ayant exercé notamment les activités d'installation de systèmes de secours et d'alarme.

Curateur : Me Etienne Descamps, rue de l'Egalité 26, 7390 Quaregnon.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 février 2006.

Dépôt des déclarations de créances pour le 22 mars 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 19 avril 2006.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié. (6453)

Par jugement du 20 février 2006, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Systems Technologies Integrator S.P.R.L., dont le siège social est sis à 7100 Haine-Saint-Paul, avenue de la Mutualité 98, bte 11, mais actuellement sis à 1030 Schaarbeek, avenue Gustave Latinis 90, RPM Mons 147851, B.C.E. 0465.854.970, exerçant les activités d'intermédiaire commercial et vente de matériel et mobilier de bureau, à 7100 La Louvière, avenue de la Mutualité 98, bte 11, et à 1410 Waterloo, chaussée de Bruxelles 212, bte A.

Curateur : Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 février 2006.

Dépôt des déclarations de créances pour le 22 mars 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 20 avril 2006.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié. (6454)

Par jugement du 20 février 2006, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur assignation, de Inter-Lampe S.A., dont le siège social est sis à 7100 La Louvière, rue de la Franco belge 28, RPM Mons 147515, B.C.E. 0441.485.107.

Curateur : Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 février 2006.

Dépôt des déclarations de créances pour le 22 mars 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 20 avril 2006.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié. (6455)

Par jugement du 20 février 2006, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Mic-Discount-Boucheries S.P.R.L., dont le siège social est sis à 7063 Chaussée Notre-Dame (Louvignies), rue d'Ath 3, RPM Mons 138709, B.C.E. 0462.983.275, exerçant les activités de boucherie-charcuterie, à 1400 Nivelles, chemin Coparty 7, à 1420 Braine-l'Alleud, avenue de la Belle Province 28, à 7500 Tournai, chaussée de Bruxelles 372B, et à 7000 Mons, avenue du Bélian 17.

Curateur : Me Bernard Popyn, Croix-Place 7, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 février 2006.

Dépôt des déclarations de créances pour le 22 mars 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 20 avril 2006.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié. (6456)

Par jugement du 20 février 2006, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Mic-Meat S.P.R.L., dont le siège social est sis à 7063 Chaussée Notre-Dame (Louvignies), rue Haute 26, RPM Mons 118493, B.C.E. 0437.073.882, exerçant les activités de boucherie-charcuterie, à 7170 Fayt-lez-Manage, avenue Emile Herman 326, à 7100 La Louvière, rue d'Olive 28, et à 7140 Morlanwelz, chaussée Brunehault 260.

Curateur : Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 février 2006.

Dépôt des déclarations de créances pour le 22 mars 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 20 avril 2006.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié. (6457)

Par jugement du 20 février 2006, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Dehu, Robert, né à Etterbeek le 30 juillet 1967 (RN 67.07.30-177-88), domicilié à 7100 La Louvière, rue de Bouvy 190, exerçant les activités de couvreur-zingueur, RPM Mons 122698, B.C.E. 0669.313.658.

Curateur : Me Georges Ponchau, rue du Temple 52, 7100 La Louvière.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 février 2006.

Dépôt des déclarations de créances pour le 22 mars 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 20 avril 2006.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié. (6458)

Par jugement du 20 février 2006, le tribunal de commerce de Mons a déclaré la faillite, sur aveu, de Three D S.P.R.L., dont le siège social est sis à 7850 Petit-Enghien, rue du Muguet 46, RPM Mons 141819, B.C.E. 0461.610.924, exerçant les activités de dépanage de photocopieuses.

Curateur : Me Monique Blondiau, chemin de la Procession 164, 7000 Mons.

Cessation des paiements : provisoirement le 20 février 2006.

Dépôt des déclarations de créances pour le 22 mars 2006.

Les personnes physiques qui se sont constituées sûreté personnelle du failli ou de la faillie, ont le moyen d'en faire déclaration au greffe conformément à l'article 72ter de la loi sur les faillites.

Dépôt au greffe du premier procès-verbal de vérification des créances, le 18 avril 2006.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Benoit Delmoitié. (6459)

Tribunal de commerce de Neufchâteau

Par jugement du 21 février 2006, le tribunal de commerce de Neufchâteau a prononcé, sur assignation, la faillite de la S.P.R.L. Process 316 L, dont le siège social est sis à 6870 Vesqueville, rue de Moiricy 24, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0466.957.703, pour exercer les activités principales de travaux de tuyauterie, de soudure et de chaudronnerie.

Curateur : Me Jean-Benoît Massart, avocat à 6600 Bastogne, avenue Mathieu 37B.

Les créanciers sont invités à déposer au greffe du tribunal de commerce de Neufchâteau, rue Franklin Roosevelt 33, la déclaration de leurs créances, au plus tard, pour le 23 mars 2006.

Le dépôt par le curateur au greffe de ce tribunal du premier procès-verbal de vérification des créances est fixé au vendredi 21 avril 2006.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin. (6460)

Par jugement du 21 février 2006, le tribunal de commerce de Neufchâteau a prononcé la clôture, par liquidation, de la faillite de la S.P.R.L. Jacques Mohy, dont le siège social était sis à 6850 Carlsbourg (Paliseul), rue de Vivy 18, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0439.734.454.

M. Jacques Mohy, domicilié à 6850 Carlsbourg, rue de Vivy 16, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin. (6461)

Par jugement du 21 février 2006, le tribunal de commerce de Neufchâteau a prononcé la clôture, par liquidation, de la faillite de la Maison de Literie - succursale de Franchising Development and Management S.A.R.L., dont le siège en Belgique était sis à 6600 Bastogne, route de Marche 163B, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0475.992.559.

M. Jean-Marie Hautregard, domicilié à L-9544 Wiltz (grand-duché de Luxembourg), rue Hannelanst 2, est considéré comme liquidateur.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin. (6462)

Par jugement du 21 février 2006, le tribunal de commerce de Neufchâteau a prononcé la clôture, par liquidation, de la faillite de la S.P.R.L. Le New Midi, dont le siège social était sis à 6600 Bastogne, rue de la Wachenaulle 19, inscrite au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0466.180.713.

Mme Louis, Catherine, domiciliée à 6600 Bastogne, avenue Mathieu 1B2, est considérée comme liquidatrice.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin. (6463)

Par jugement du 21 février 2006, le tribunal de commerce de Neufchâteau a prononcé la clôture, par insuffisance d'actif, de la faillite de M. Thijs, Cédric Emile Elisabeth, né à Rocourt le 17 décembre 1975, dont le domicile était sis à 6880 Bertix, place des Trois Fers 27A, inscrit au registre de la Banque-Carrefour des Entreprises sous le n° 0862.214.093, et a déclaré le failli excusable.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Wanlin. (6464)

### Intrekking faillissement – Faillite rapportée

—

Par jugement du 8 février 2006, le tribunal de commerce de Bruxelles a rétracté le jugement de faillite du tribunal de commerce de Bruxelles du 30 janvier 2006, et a rapporté la faillite de la société coopérative Geomios, dont le siège social est établi à 1060 Bruxelles (Saint-Gilles), chaussée de Forest 118, inscrite à la B.C.E. sous le numéro 0440.849.558.

(Signé) Christine Calewaert, avocat. (6465)

### Huwelijksvermogensstelsel – Régime matrimonial

—

Bij vonnis der rechtbank van eerste aanleg te Turnhout van 18 januari 2006, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Luc Antonis, te Herselt, op 17 oktober 2005, waarbij de echtgenoten Mosselmans-Gasore, wonende te 2230 Herselt (Ramsel), Kapelleweg 47, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

De wijziging omvat behoud van het wettelijk stelsel doch met inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : de echtgenoten Mosselmans-Gasore, (get.) Luc Antonis, notaris. (6466)

Bij vonnis der rechtbank van eerste aanleg te Turnhout van 18 januari 2006, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Luc Antonis, te Herselt, op 5 september 2005, waarbij de echtgenoten Eyckmans-Hoeks, wonende te 2400 Mol, Postelsesteenweg 1, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

De wijziging omvat behoud van het wettelijk stelsel doch met inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : de echtgenoten Eyckmans-Hoeks, (get.) Luc Antonis, notaris. (6467)

Bij vonnis der rechtbank van eerste aanleg te Turnhout van 18 januari 2006, werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Luc Antonis, te Herselt, op 14 juli 2005, waarbij de echtgenoten Haepers, Paul Jozef Karel en Versweyveld, Marina Rita, wonende te 2235 Huls-hout (Westmeerbeek), Ramselsesteenweg 19, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

De wijziging omvat een behoud van het wettelijk stelsel doch met inbreng van onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen.

Voor de verzoekers : de echtgenoten Haepers-Versweyveld, (get.) Luc Antonis, notaris. (6468)

Uit een akte verleden op 14 december 2005, voor Mr. Benedikt Deberdt, notaris te Tielt, « geboekt te Tielt op 21 december 2005, één blad, één verwijzing, register 5, boek 414, blad 29, vak 14; ontvangen vijftientig euro (25,00 EUR), Voor de e.a. inspecteur De bestuurs-assistent (getekend) J. Pelgrims », blijkt dat :

De heer Karasu, Burhan, arbeider, geboren te Ipsala (Turkije) op 5 februari 1975, en zijn echtgenote, Mevr. Karasu, Emine, huisvrouw, geboren te Ipsala (Turkije) op 3 januari 1984, samenwonende te 8700 Tielt, Oude Pittemstraat 34; die gehuwd zijn te Ipsala op 16 augustus 2003, onder het wettelijk stelsel bij ontstentenis van huwelijkscontract; stelsel dat, volgens hun verklaring, tot op heden niet gewijzigd werd, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd.

Voor ontleidend uittreksel : (get.) Benedikt Deberdt, notaris. (6469)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, op 18 januari 2006, werd de akte gehomologeerd voor notaris Joost Vercouteren, te Beveren, op 19 oktober 2005, van de heer Van Raemdonck, Frans Aloïs, geboren te Zwijndrecht op 9 januari 1917, en zijn echtgenote, Mevr. Smet, Paula Maria Godelieva, geboren te Beveren op 28 juli 1924, wonende te 9120 Beveren, Polderdreef 41, zijn gehuwd onder het beheer der wettelijke gemeenschap bij gebrek aan een huwelijkscontract.

Deze akte houdt in een regeling-inbreng huwelijksgemeenschap.

(Get.) J. Vercouteren, notaris. (6470)

Met verzoekschrift, d.d. 21 februari 2006, hebben de heer De Geysel, Alfons Remi Clemence, en zijn echtgenote, Mevr. Van Der Vincken, Martine Lucienne Marcella, samenwonende te 1790 Affligem (Hekelgem), Mazitsstraat 9, gevraagd aan de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, de homologatie van hun akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Hildegard Bracke, te Wichelen, op 21 februari 2006, en inhoudende inbreng door de heer De Geysel, Alfons, in het gemeenschappelijk vermogen van een persoonlijk onroerend goed.

Voor de verzoekers : (get.) H. Bracke, notaris. (6471)

Bij verzoekschrift van 2 februari 2006, gericht aan de heren voorzitter en rechters van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, hebben de heer Vanden Berghe, Burt Jerome Maurice, geboren te Kortrijk op 12 december 1962, bestuurder van vennootschappen, en zijn echtgenote, Mevr. Abbeloos, Dominique Louisa Lodewijk Maria, geboren te Dendermonde op 2 juni 1964, bestuurder van vennootschappen, samenwonende te 9200 Dendermonde, Hof ter Bremptstraat 40, gehuwd onder het beheer der wettelijke huwgemeenschap bij gebrek aan huwelijkscontract, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, een vraag ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvoorwaarden, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Anne Vander Donckt, te Dendermonde, op 2 februari 2006, en bij welke akte het onroerend goed, zijnde een woonhuis met afhangen en grond, staande en gelegen te 9200 Dendermonde (Oudegem), Oudegemse Baan 119, bekend ten kadaster onder Dendermonde, zesde afdeling, sectie B nummer 593/L/2, groot veertien aren zesenzeftig centiaren, door Mevr. Abbeloos, Dominique, in de gemeenschap werd ingebracht.

(Get.) A. Vander Donckt, notaris. (6472)

Bij verzoekschrift van 2 november 2005, hebben de heer Tony Maria Armand Stanislas Cassiers, gepensioneerde, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Marie-José Van Nooten, zonder beroep, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2640 Mortsel, Edmond Thieffrylaan 17, en gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Berlaar, op 21 mei 1964, onder het stelsel van een gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Michel Cuvelier, te Berlaar, op 11 mei 1964, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, om de homologatie verzocht van de akte houdende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Brigitte Cuvelier, te Berlaar, op 2 november 2005.

Deze akte omvat de inbreng van een onroerend goed door Mevr. Marie-José Van Nooten, in het gemeenschappelijk vermogen.

Berlaar, 2 november 2005.

Namens de verzoekers : (get.) Mr. Brigitte Cuvelier, notaris. (6473)

Bij verzoekschrift van 24 januari 2006 hebben de heer Alfons Eugène Maria Goos, gepensioneerde, van Belgische nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Hilda Martha Francina Henderickx, gepensioneerde, van Belgische nationaliteit, samenwonende te 2590 Berlaar, Hemelshoek 122, en gehuwd voor de ambtenaar van de burgerlijke stand van de gemeente Berlaar op 24 september 1966, onder het wettelijk huwelijksvermogensstelsel zonder huwelijkscontract, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, om de homologatie

verzocht van de akte houdende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Brigitte Cuvelier, te Berlaar, op 24 januari 2006.

Deze akte omvat de inbreng van een onroerend goed door Mevr. Hilda Martha Francina Henderickx, in het gemeenschappelijk vermogen.

Berlaar, 22 februari 2006.

Namens de verzoekers : (get.) Mr. Brigitte Cuvelier, notaris. (6474)

Bij vonnis van 22 december 2005 heeft de zesde kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Kortrijk, de akte gehomologeerd verleden voor notaris Luc de Mûelenaere, te Gullegem, thans Wevelgem, op 11 oktober 2005, waarin de heer Verschaeve, Claude Bernard Jozef, en zijn echtgenote, Mevr. Verscheure, Rita Marie-Louise Julia, samenwonende te 8560 Wevelgem (Gullegem), Cyriel Buysse-laan 8, hun huwelijksvermogensstelsel wensen te behouden, doch inbreng willen in het gemeenschappelijk vermogen van een onroerend goed te Wevelgem (Gullegem), Maddensreke, door Mevr. Verscheure, Rita.

(Get.) L. de Mûelenaere, notaris. (6475)

Blijkens vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, op 15 februari 2006, werd gehomologeerd de akte verleden voor geassocieerde notaris Caroline Van Gansewinkel, te Arendonk, op 14 november 2005, waarbij de heer Van Loon, Dirk Jozef Maria, en zijn echtgenote, Mevr. Borgers, Martine Julia Jan, samenwonende te Arendonk, Kapelstraat 56, hun huwelijksstelsel wijzigden door inbreng van een persoonlijk goed door de heer Van Loon, Dirk, in het gemeenschappelijke vermogen, doch met behoud van hun wettelijk stelsel.

Voor de echtgenoten Van Loon-Borgers : (get.) Caroline Van Gansewinkel, geassocieerde notaris. (6476)

Bij door beide echtgenoten ondertekend verzoekschrift, neergelegd ter griffie, op 15 februari 2006, hebben de heer Janssen, Jean André, geboren te Arendonk op 28 mei 1938, en zijn echtgenote, Mevr. Van Steenbergen, Josepha Virginia Louisa, geboren te Arendonk op 28 december 1938, samenwonende te Arendonk, Hovestraat 34, ter homologatie voorgelegd aan de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, de akte verleden voor Mr. Tom Coppens, geassocieerd notaris te Vosselaar, op 6 december 2005, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden zonder vereffening van het vorig stelsel.

Vosselaar, 22 februari 2006.

Voor de echtgenoten Janssen-Van Steenbergen : (get.) T. Coppens, geassocieerd notaris. (6477)

Bij verzoekschrift van 21 februari 2006 hebben de heer Roosen, Tim Raymond, schilder-decorateur, en zijn echtgenote, Mevr. Vermeulen, Elke Leopold Diane, arbeidster, samenwonende te 3560 Lummen, Genenbosstraat 110, bij de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, de homologatie gevraagd van een akte, verleden voor notaris Marij Hendrickx, ter standplaats Zolder (Heusden-Zolder), op 21 februari 2006, houdende de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor de echtgenoten Roosen-Vermeulen : (get.) Marij Hendrickx, notaris. (6478)

Bij verzoekschrift van 10 februari 2006 hebben de heer Machiels, Kris Marcel Jenny Ghislain, geboren te Sint-Truiden op 12 juli 1972 (NN : 72071224979), en zijn echtgenote, Mevr. Labaere, Charlotte Caroline, geboren te Roeselare op 17 december 1976 (NN : 76121719604), wonende te Herk-de-Stad, Rode Kruisstraat 13, de rechtbank van eerste aanleg te Hasselt om homologatie verzocht van de akte verleden voor notaris Benoit Levecq, te Herk-de-Stad, op 10 februari 2006, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel.

Voor verzoekers : (get.) Benoit Levecq, notaris. (6479)

Bij vonnis van 25 januari 2006 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, zevende kamer, de akte gehomologeerd verleden voor notaris Frank Heyvaert, te Veurne, op 7 juli 2005, houdende wijziging van het huwelijksstelsel tussen de heer Wilfried Walter Julius Seys en Mevr. Paulette Elvina Corsellis, samenwonende te 8670 Koksijde, Veldtjijweg 6.

Namens de echtgenoten Seys-Corsellis: (get.) Frank Heyvaert, notaris. (6480)

Bij verzoekschrift van 22 november 2005 hebben de heer Vanempten, Paul Henri, geboren te Kuringen op 9 januari 1931, identiteitskaartnummer 478 0036454 32, en zijn echtgenote, Mevr. Jans, Maria Clementina, geboren te Zonhoven op 13 april 1932, identiteitskaartnummer 478 0035813 70, wonende te 3520 Zonhoven, Genkerbaan 116, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, een vraag ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Bart Drieskens, te Houthalen, op 22 november 2005.

Voor de verzoekers: (get.) B. Drieskens, notaris. (6481)

Bij vonnis van 8 februari 2006 heeft de rechtbank van eerste aanleg te Veurne, zevende kamer, de akte gehomologeerd verleden voor notaris Frank Heyvaert, te Veurne, op 25 november 2005, houdende de wijziging van het huwelijksstelsel tussen de heer Leon Gilbert Lingier, en Mevr. Agnès Julia Ferret, samenwonende te 8670 Koksijde, Constant Permekelaan 4.

Namens de echtgenoten Lingier-Ferret: (get.) Frank Heyvaert, notaris. (6482)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, van 1 februari 2006, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Moot, Wilfred Theodorus, herbergier, geboren te 's Gravenhaege (Nederland) op 13 juli 1947, en zijn echtgenote, Mevr. De Boitselier, Michèle, herbergierster, geboren te Aalst op 1 april 1965, wonende te 9300 Aalst, Statieplein 7, verleden voor notaris Frederic Caudron, te Aalst (Erembodegem), op 8 juli 2005, gehomologeerd.

Voor gelijkkluidend uittreksel: (get.) Frederic Caudron, notaris. (6483)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, in raadkamer van de tweede B kamer, van 6 januari 2006, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Du Jardin, André Regine Jozef, bediende, en zijn echtgenote, Mevr. Looze, Monique Mathilda Eugenie, zonder beroep, samenwonende te Schilde's (Gravenwezel), Boterlaarbaan 24, verleden voor notaris Jan Van Bael, te Antwerpen, op 15 april 2005, gehomologeerd.

(Get.) J. Van Bael, notaris. (6484)

Bij verzoekschrift van 27 december 2005 hebben de heer Fransen, Jaak Léopold, geboren te Neerpelt op 22 januari 1970, en zijn echtgenote, Mevr. Peerlings, Katelijne, geboren te Neerpelt op 3 mei 1972, samenwonende te 3900 Overpelt, Dorpsstraat 17, voor de burgerlijke rechtbank van eerste aanleg te Hasselt, een verzoekschrift ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden voor notaris Dirk Seresia, te Overpelt, op 27 december 2005.

Het wijzigend contract bevat een inbreng van eigen onroerende goederen in het gemeenschappelijk vermogen door Mevr. Peerlings en de heer Fransen, zonder verdere wijziging.

Voor de echtgenoten: (get.) Dirk Seresia, notaris. (6485)

Bij vonnis, uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen, op 20 oktober 2005, werd de akte verleden voor Adrienne Spaepen, geassocieerd notaris te Mechelen, op 13 juli 2005, gehomologeerd, waarbij de echtgenoten Jozef Maria Ferdinand Van Calster-Gysels, Maria Alphonsius Ludovica, samenwonende te 2820 Bonheiden, Gestellei 15, hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, waarbij het oorspronkelijk stelsel der gemeenschap beperkt tot de aanwinsten, ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Carl Desmedt, te Mechelen, op 30 juni 1967, bleef behouden, doch werd uitgebreid door inbreng van persoonlijke onroerende goederen, respectievelijk toebehorende aan de heer Van Calster en aan Mevr. Gysels.

(Get.) A. Spaepen, geassocieerd notaris. (6486)

Bij vonnis, uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 20 december 2005, werd de akte verleden voor Adrienne Spaepen, geassocieerd notaris te Mechelen, op 12 mei 2005, gehomologeerd, waarbij de echtgenoten Edward Arthur Sleet-Greenwood, Antonia Carina, samenwonende te Casa Sleet, Partido de la Campinuela S/N, Carretera de Cartama, te 29100 Coin, Malaga (Spanje), hun huwelijksvermogensstelsel hebben gewijzigd, waarbij het stelsel van gemeenschap van goederen ingevolge huwelijkscontract verleden voor notaris Arnout Schotsmans, te Mechelen, op 1 april 1994, werd vervangen door het stelsel van scheiding van goederen.

(Get.) A. Spaepen, geassocieerd notaris. (6487)

Volgens vonnis uitgesproken op 9 januari 2006, door de tweede kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, werd het wijzigend contract van het huwelijksstelsel tussen de heer Pereira, Frankline Worrell, geboren te Colombo (Sri Lanka) op 18 september 1963, wonende te Kortenberg, Leuvensesteenweg 144, van Sri Lankese nationaliteit, en zijn echtgenote, Mevr. Haumont, Françoise Geneviève Ines Marie, geboren te Kimunwenza (Zaire) op 24 november 1960, wonende te Kortenberg, Leuvensesteenweg 144, van Belgische nationaliteit, gehuwd te Colombo (Sri Lanka) op 14 januari 1988, onder het wettelijk stelsel bij gebreke aan huwelijkscontract, waaraan zij tot op heden geen wijziging noch verandering hebben aangebracht, opgemaakt door notaris Lorette Rousseau, verblijvende te Sint-Joost-ten-Node, op 10 augustus 2004, gehomologeerd.

Dit wijzigend contract voorziet het aannemen van het stelsel van zuivere en eenvoudige scheiding van goederen.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Lorette Rousseau, geassocieerd notaris. (6488)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Oudenaarde, van 14 februari 2006, werd gehomologeerd, de akte verleden voor notaris Tillo Deforce, te Wanegem-Lede (Kruishoutem), op 30 december 2005, houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel van de heer Putman, René Thomas, gepensioneerd, en zijn echtgenote, Mevr. Goeminne, Huberta Stephania Irma, gepensioneerd, samenwonende te 9770 Kruishoutem, Meirestraat 9.

De wijziging houdt in de inbreng van een onroerend goed in het gemeenschappelijk vermogen en de wederzijdse herroeping van de beide akten giften onder echtgenoten die zij elkaar deden.

Voor de partijen: (get.) Tillo Deforce, notaris. (6489)

Volgens vonnis uitgesproken op 20 februari 2006, door de rechtbank van eerste aanleg te Leuven, werd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Goossens, José François Louis, geboren te Sint-Joris-Weert op 22 augustus 1948, en Mevr. Felique, Brigitte Virginie, geboren te Leuven op 3 juli 1950, samenwonende te 3080 Tervuren, Oliestraat 14, verleden voor notaris Maryelle Van den Moortel, te Overijse, op 30 november 2005, gehomologeerd.

Voor gelijkkluidend uittreksel: (get.) Maryelle Van den Moortel, notaris. (6490)

Bij verzoekschrift neergelegd ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, op 15 februari 2006, hebben de echtgenoten de heer Leemans, Hugo Jozef August, gepensioneerde, geboren te Buggenhout op 30 oktober 1940, en zijn echtgenote, Mevr. Buggenhout, Martha Joanna, huisvrouw, geboren te Opwijk op 11 februari 1942, samenwonende te 1745 Opwijk, steenweg op Lebbeke 90, de rechtbank van eerste aanleg te Brussel, verzocht over te gaan tot de homologatie van de wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel inhoudende de inbreng van een eigen onroerend goed door Mevr. Buggenhout, Martha Joanna, voornoemd, in het gemeenschappelijk vermogen zoals blijkt uit de wijzigingsakte verleden voor Mr. Christiaan Van den Bossche, notaris te Buggenhout, op 29 augustus 2005.

Voor de verzoekers: (get.) Christiaan Van den Bossche, notaris. (6491)

Bij verzoekschrift van 15 februari 2006 hebben de heer Duyck, Raymond, en zijn echtgenote, Mevr. Rousseau, Monique, samenwonende te 1750 Lennik, Kamstraat 52, gehuwd onder het stelsel der gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwcontract verleden voor notaris Janssen, te Tienen, op 22 mei 1968, aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Dirk Van Den Haute, te Sint-Kwintens-Lennik, op 15 februari 2006, houdende een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel door inbreng van een onroerend goed.

Voor de verzoekers: (get.) D. Van Den Haute, notaris. (6492)

Bij verzoekschrift van 17 februari 2006 hebben de heer Appelmans, Theophiel, en zijn echtgenote, Mevr. De Crem, Irène, samenwonende te 1755 Gooik, Berghomstraat 63, gehuwd onder het stelsel der gemeenschap van aanwinsten ingevolge huwcontract verleden voor notaris Van Winkel, te Sint-Lambrechts-Woluwe, op 6 juli 1970, aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Dirk Van Den Haute, te Sint-Kwintens-Lennik, op 17 februari 2006, houdende een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel door inbreng van een onroerend goed.

Voor de verzoekers: (get.) D. Van Den Haute, notaris. (6493)

Bij verzoekschrift van 15 februari 2006 hebben de heer Wauters, Willy, en zijn echtgenote, Mevr. Van Belle, Gilberte, samenwonende te 1760 Roosdaal, Kraanstraat 26, gehuwd onder het wettelijk stelsel ingevolge huwcontract verleden voor notaris Gaston Van Den Haute, te Sint-Kwintens-Lennik, op 8 september 1977, aan de rechtbank van eerste aanleg te Brussel homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Dirk Van Den Haute, te Sint-Kwintens-Lennik, op 15 februari 2006, houdende een wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel door inbreng van een onroerend goed.

Voor de verzoekers: (get.) D. Van Den Haute, notaris. (6494)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, op 17 november 2005, werd de door notaris Jean De Groo, te Gent, vervangende zijn ambtgenoot, notaris Christian Van Belle, te Gent, wettig belet op 19 september 2005, opgemaakte wijzigingsakte van het huwelijksvermogensstelsel tussen de heer Leys, Theophile Marie Ghislain, ingenieur, geboren te Leuven op 11 juni 1952, en zijn echtgenote, Mevr. Van Oost, Annie Maria, onderwijzeres, geboren te Gent op 31 mei 1955, samenwonend te 9820 Merelbeke, Bergbosstraat 215, gehomologeerd.

Deze wijziging betreft de ontbinding van het wettelijk stelsel en de aanneming van het stelsel van de zuivere scheiding van goederen.

(Get.) Chr. Van Belle, notaris. (6495)

Bij verzoekschrift van 3 februari 2006, neergelegd ter griffie op 22 februari 2006, hebben de heer Brutin, André, en zijn echtgenote, Mevr. Goossens, Hildegarde, samenwonende te Brugge (Sint-Andries), Heideroosstraat 37, aan de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, de homologatie gevraagd van de akte verleden voor notaris Dirk Hendrickx, te Brugge, op 3 februari 2006, waarbij zij wensen over te gaan tot wijziging van de samenstelling van hun gemeenschappelijk vermogen, door een eigen onroerend goed van Mevr. Goossens, voornoemd, over te brengen naar het gemeenschappelijk vermogen van beide partijen.

Namens de echtgenoten Brutin-Goossens: (get.) Dirk Hendrickx, notaris. (6496)

Bij akte, verleden voor notaris Francis De Boungne, te Kalmthout, op 10 februari 2006, hebben de heer Mathysen, Josephus Aloysius, geboren te Kalmthout op 1 juli 1953, en diens echtgenote, Mevr. Lambregts, Lisette Elisabeth Antonius, geboren te Essen op 28 februari 1952, samenwonend te Kalmthout, Missiehuislei 9, gehuwd onder het stelsel der algehele gemeenschap van goederen, ingevolge huwelijkscontract, verleden voor notaris André De Boungne, te Kalmthout, op 7 mei 1974, hun huwelijkscontract gewijzigd waarbij voormeld stelsel werd behouden met toevoeging van een keuzebeding in voordeel van de langstlevende der echtgenoten.

Kalmthout, 21 februari 2006.

(Get.) F. De Boungne, notaris. (6497)

Par décision du 13 février 2006, le tribunal de première instance de Liège, a homologué l'acte modificatif reçu par le notaire Hugues Amory, à Louveigné, le 19 décembre 2005, contenant modification du régime matrimonial de M. Burnotte, Eric Clément Marcel, né à Ougrée le 19 juin 1962, et Mme Perée, Annick Léopold Régine Joséphine Fabiola, née à Liège le 6 janvier 1967, domiciliés à Sprimont (Dolembreux), rue Piret.

Ce contrat modificatif emporte le maintien du régime de communauté légale mais ajoute une société accessoire limitée à un immeuble apporté par M. Burnotte, Eric.

(Signé) Hugues Amory. (6498)

Par requête du 20 juillet 2005, M. Joiret, Michel Victor Henri Joseph Ghislain, de nationalité belge, né à Ramillies (Offus) le 23 mars 1952, et son épouse, Mme Collon, Michèle Elisabeth Laure, de nationalité belge, née à Ramillies (Offus) le 20 juin 1950, domiciliés ensemble à Ramillies, rue de la Brasserie 21, ont demandé au tribunal de première instance de Nivelles, l'homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par actes reçus le 24 juin 2005, par le notaire Jean-François Cayphas, à Jauche, commune d'Orp-Jauche.

Le contrat modificatif comporte adoption du régime de la séparation de biens.

Jauche, le 22 février 2006.

Pour les époux Joiret-Collon, (signé) J.-F. Cayphas, notaire. (6499)

Par requête du 21 février 2006, il est demandé l'homologation d'un acte reçu par le notaire Francis Determe, à Juprelle, (Fexhe-Slins), en date du 21 février 2006, M. Collardin, Mathieu Jacques Richard, né à Hermée le 10 juillet 1941, demeurant à 4680 Oupeye, voie de Messe 32/A, et son épouse, Mme Vanal, Yvette Adolphine Henriette, née à Hermée le 27 février 1944, demeurant à 4680 Oupeye, voie de Messe 32/A, ont modifié leur régime matrimonial.

La modification consiste en l'adoption d'un régime de séparation des biens en lieu et place du régime légal de communauté.

(Signé) F. Determe, notaire. (6500)

Par jugement en date du 10 janvier 2006, le tribunal de première instance de Liège, a homologué le contrat modificatif du régime matrimonial entre M. Angelozzi, Jean-Michel Philippe Victor Mario, né à Liège le 9 août 1970, et son épouse, Mme Boyko, Evguénia Rouslanovna, née le 1<sup>er</sup> août 1984 à Kiev (Ukraine), domiciliés à 4032 Liège (Chênée), rue des Grands-Prés 98, mariés en date du 20 janvier 2005 devant l'officier de l'état civil de la commune de Chernigiv (Ukraine), sous le régime légal de la communauté, à défaut de contrat de mariage, modifié aux termes d'un acte reçu par Me Roland Stiers, notaire à Bressoux, le 9 septembre 2005.

Le contrat modificatif comporte adoption du régime de séparation de biens pure et simple.

Pour extrait analytique conforme : (signé) R. Stiers, notaire. (6501)

Suivant jugement prononcé le 13 février 2006, par la troisième chambre civile du tribunal de première instance de Verviers, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre les époux Piron, Jacques Nicolas Servais Ghislain, et Bikraoui, Chama, domiciliés ensemble à 4654 Charneux (ville de Herve), rue Garde-Dieu 311, dressé par acte du notaire Philippe Mertens, de résidence à Aubel, le 23 août 2005, a été homologué.

Pour les époux, (signé) Me Philippe Mertens, notaire. (6502)

Suivant jugement prononcé le 21 décembre 2005, par la première chambre civile du tribunal de première instance de Tongres, le contrat de mariage modificatif du régime matrimonial entre les époux Beckers, Pierre Simon Ghislain, domicilié à 3792 Fouron-Saint-Pierre (commune de Fourons), Brabant 54, et Wynants, Pascale Anne Armelle, domiciliée à 4040 Herstal, En Hayeneux 126, dressé par acte du notaire Philippe Mertens, de résidence à Aubel, le 9 juillet 2004, a été homologué.

Pour les époux, (signé) Me Philippe Mertens, notaire. (6503)

Par requête en date du 14 décembre 2005, M. Piront, Pierre René Ghislain, né à Limerlé le 4 mai 1943 (NN 43.05.04 151-85), et son épouse, Mme Etienne, Marie Françoise Zélie Louise, née à Rettigny le 1<sup>er</sup> avril 1943 (NN 43.04.01 168-54), demeurant et domiciliés ensemble à 6670 Gouvy (Steinbach), rue de Lihérin 4, ont introduit devant le

tribunal de première instance de Marche-en-Famenne, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial dressé par acte du notaire Vincent Stasser, à Gouvy, en date du 14 décembre 2005, conservant le régime de la communauté légale avec apport par M. Piront Pierre, d'un bien propre dans le patrimoine commun.

Gouvy, le 14 décembre 2005.

Les requérants, (signé) P. Piront; M. Etienne. (6504)

Par requête en date du 21 février 2006, M. Noriega Guerra, Alberto, et son épouse, Mme Burrill, Anne Ruth, demeurant ensemble à 1331 Rosières, rue du Curé 26, ont introduit devant le tribunal civil de première instance de Nivelles, une requête en homologation du contrat modificatif de leur régime matrimonial, dressé par acte reçu par le notaire associé, Vincent Berquin, à Bruxelles, en date du 21 février 2006.

(Signé), les requérants.

Le contrat modificatif comporte adoption du régime belge de la séparation de biens.

(Signé) Vincent Berquin, notaire associé. (6505)

#### Onbeheerde nalatenschap – Succession vacante

Rechtbank van eerste aanleg te Turnhout

Bij beschikking, d.d. 22 februari 2006, op verzoekschrift verleend, heeft de rechtbank van eerste aanleg, zittinghoudende te Turnhout, eerste kamer, over de onbeheerde nalatenschap van wijlen Mevr. Poppeliers, Maria, geboren te Turnhout op 9 juli 1925, wonende te 2370 Arendonk, in het Woon- en Zorgcentrum « De Hoge Heide », De Lusthoven 55, en overleden te Arendonk op 12 maart 2005, als curator aangesteld: de heer Gianni Reale, advocaat, wonende te 2370 Arendonk, Wampenberg 71.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) J. Beliën. (6506)